

Sigue la epidemia en diez provincias

## Madrid superó ayer los setecientos casos

### Sorprendentes declaraciones del doctor Muro, separado del servicio por las autoridades sanitarias

Un total de 703 personas con neumonía atípica permanecían ingresadas en distintos centros sanitarios de Madrid a las nueve de la noche de ayer, según informó un portavoz del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social a HOJA DEL LUNES. Durante la jornada dominical se detectaron en la capital madrileña 69 casos con los síntomas de la enfermedad y rápidamente fueron ingresados. El estado de los enfermos es satisfactorio y responden favorablemente al tratamiento, excepto tres, que no lo hacen de la forma adecuada.

El portavoz indicó la cifra de 19 personas dadas de alta, elevándose la total a 101. Por lo que respecta a provincias, el total de ingresos es de 107, y tres de alta. De los ingresos de ayer —21—, una joven de Capillas, de Palencia, se encuentra muy grave en la residencia sanitaria Onésimo Redondo, de Valladolid, y un niño de dieciocho meses, de Quintana de Raneros, de León, se encuentra asimismo muy grave en la residencia sanitaria Virgen de la Blanca.

#### La suspensión del doctor Muro

Por otro lado, continúa la polémica por la suspensión del director en funciones del hospital del Rey, doctor Antonio Muro, quien en diversas declaraciones, entre ellas a este periódico, afirmó encontrarse «mejor que nunca». El director general del Insalud, doctor Gabriel González Navarro, nos ratificó el comunicado hecho público el pasado viernes sobre el estado de cansancio del citado médico. El mismo director general insistió en que la situación actual es la

esperada, toda vez que en treinta días continuarán ingresando personas aquejadas por la neumonía atípica. «Sin embargo, el número de ingresos y altas se irá compensando paulatinamente, salvo complicaciones.»

Durante la pasada semana se descubrió un agente infeccioso, conocido con el nombre de «micoplasma pneumoniae», que podría ser el causante del brote. Para las autoridades sanitarias todavía no se puede asegurar este extremo. «Objetivamente, por los métodos utilizados —apunta el director general del Insalud—, se ha detectado que éste puede ser el agente causal y todo hace suponer que así sea, pero aún no se puede asegurar taxativamente. Esta semana esperamos contar con nuevos resultados de análisis. Con independencia de lo detectado, se continúa estudiando un amplio espectro de posibilidades.»

#### La coordinación sanitaria funcionó

Asimismo, las investigaciones en torno a los mecanismos de transmisión y las razones de la presencia de la enfermedad en determinadas provincias prosiguen. «Se trata de una serie de estudios muy complejos, con una larga evaluación de datos», afirmó el doctor González Navarro.

Para el director general del Insalud, la coordinación de la infraestructura sanitaria ha sido adecuada y en momento alguno se han bloqueado los centros sanitarios. «La información ha sido abundante y no ha cundido la alarma en la población.»

(Sigue en pág. 3)



TORREMOCHA

## Madrid festivo y popular

Hacia muchos años que el pueblo de Madrid no se divertía tanto durante la festividad de San Isidro, su Patrono. La semana pasada fue para los madrileños un jolgorio continuo, día a día, con multitud de espectáculos para todos los gustos, que ayer finalizaron en la plaza Mayor de la villa con las populares torres humanas del pueblo tarraconense de Valls y los bailes de las casas regionales, como éste de los majos matritenses.

(Pág. 7.)



### Toros

## Comienza la semana grande

Todas las figuras y las mejores ganaderías, en los carteles de la feria isidril de los próximos siete días ■ El ecijano Pepe Luis Vargas se ganó ayer al público madrileño en un festejo aburrido

(Páginas 35, 36 y 37)

### Detenidos en Francia por el secuestro del industrial Suñer

La estrecha colaboración entre las Policías francesa y española en torno al secuestro de Luis Suñer empieza a arrojar sus frutos. Han sido detenidos en Toulouse dos vascos cuando intentaban cambiar en un banco varios millones de pesetas, cuya numeración coincide con la de los billetes entregados como rescate del industrial valenciano.

(Pág. 3.)

### La ampliación de la ORA empieza hoy sin multas

La segunda fase de la ORA entra hoy en vigor en Madrid, si bien de forma «teórica», dado que hasta el día 25 se desarrollará una campaña de «concienciación» en los diez barrios afectados por el estacionamiento vigilado, que se amplía a nuevos barrios, y no se impondrá ninguna multa. Los residentes deben retirar en este tiempo sus distintivos para aparcar sin necesidad de los bonos.

(Pág. 10.)

### El Papa mejora y cumple hoy sesenta y un años

Hoy celebra el Papa su sesenta y un cumpleaños en un ambiente de optimismo. Los médicos están asombrados de su recuperación. Ayer se levantó de la cama y dirigió por radio un mensaje a los peregrinos congregados en la plaza de San Pedro, mientras Italia votaba en el referéndum del aborto.

(Pág. 15.)

El Rayo cayó en Castalia (2-0) y ve lejos el ascenso

## Castellón, nuevo Primera

El domingo, última y dramática jornada, con el Elche a un punto de subir y Santander, Cádiz y Rayo por el otro puesto

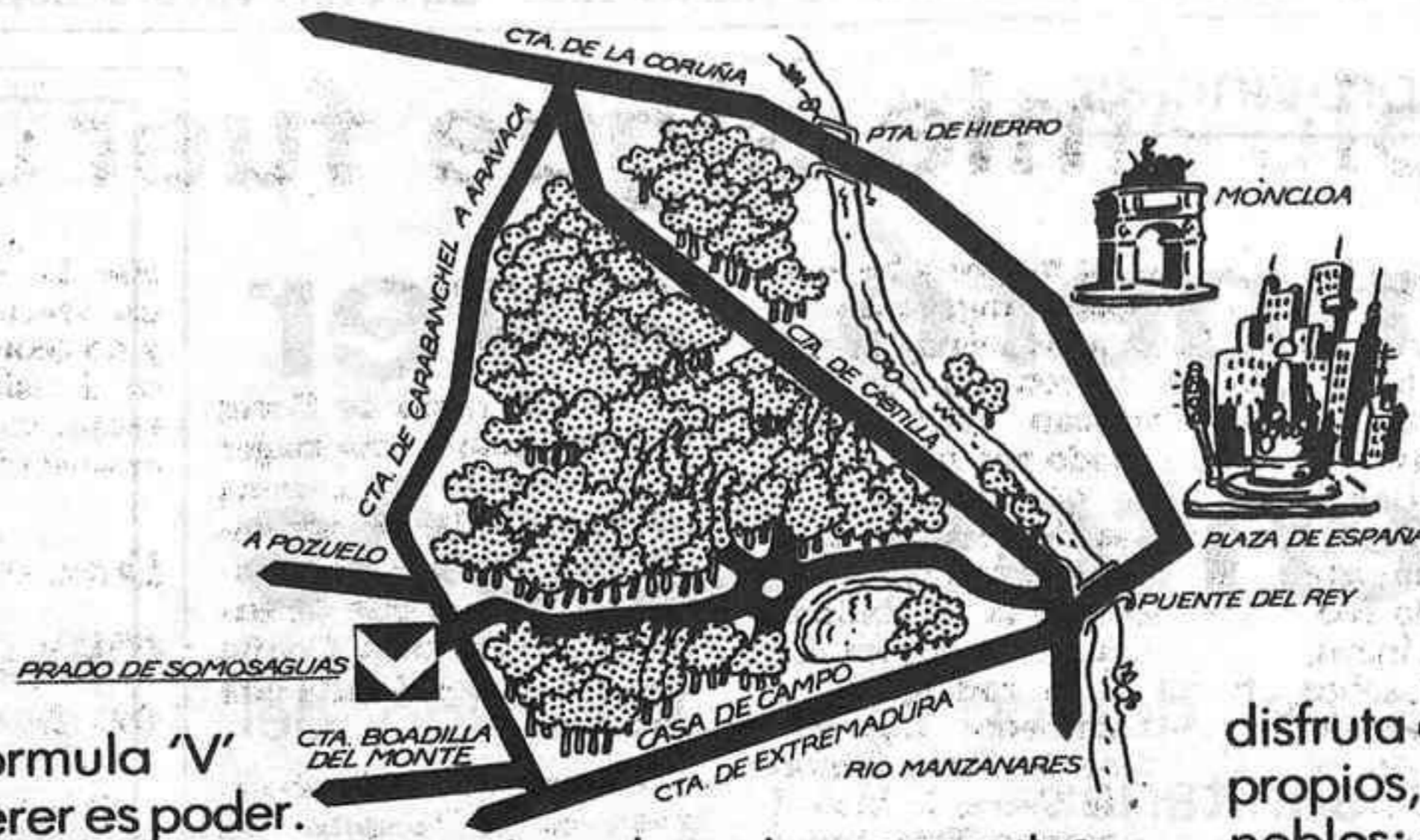
- Jornada trascendente para Atlético Madrileño, Getafe y Castilla, que virtualmente aseguran su permanencia.
- Segunda B: Suben Celta, Coruña, Mallorca y Córdoba. Bajan Langreo, Arandina, Eldense y Díter Zafra.

- Reutemann ganó en Zolder y es primero en el Mundial de Fórmula 1.
- QUINIELAS: Boleto de oro (cinco doses y tres equis), que da muchos millones.

MARCADOR

# TV color Philips

El triunfo de la técnica



Porque con la Fórmula 'V' de Vallehermoso querer es poder.

Usted va comprando partes —a su comodidad— y alquilando por el valor de lo que aún no compró, y a medida que usted va comprando, el alquiler se va reduciendo.

Así son los pisos en el Prado de Somosaguas.

Donde ya tenemos dos edificios de viviendas, de sólo 4 plantas, completamente ter-

minadas a las mismas puertas de la Casa de Campo. Con 4 ó 5 dormitorios, 3 cuartos de baño, salón-comedor, cocina con amplísimo oficio y 2 terrazas. La superficie de los pisos varía entre 150 y 180 m<sup>2</sup> y tienen como anexos plaza doble de garage y trastero. Todos exteriores, para que entre la luz a raudales desde el jardín; porque su vivienda

disfruta de 23.000 m<sup>2</sup> de jardines propios, plantados de árboles nobles: olivos, plátanos, cipreses... y donde no hemos olvidado piscinas, tenis y frontón.

Visite nuestros pisos (atraviese la Casa de Campo y siga las indicaciones de R.T.V.E.) todos los días de la semana o venga a vernos de lunes a viernes a nuestras oficinas de Princesa, 5. Madrid. Tel. 248 68 26.



# Queremos venderle un piso, como usted quiera comprarlo.

Los precios se acomodan a las variaciones del IPC: ese es nuestro único interés. Y además le deducimos la amortización anual.

Y no se agobie: no hay letras. Si tiene un año bueno, compre más y su piso será suyo antes.

Además puede planear sus compras de modo que la desgravación para su Impuesto sobre la Renta sea la máxima posible.

La primera compra es, como mínimo, el 20%...

En la segunda compra usted pone —por ejemplo— un 7% más...

Si en la tercera compra no le conviene pagar más que otro 9% hágalo así...

Si en las compras sucesivas usted pone un 12%...

un 11%...

un 14%...

un 12%...

y un 15%...

... y claro, usted paga alquiler sólo por el 80% restante.

... su alquiler entonces sólo será por valor del 73%.

... le quedará un 64% de alquiler.

... en alquiler se le irá reduciendo respectivamente a un 52%.

... un 41%.

... un 27%.

... un 15%.

... y así hasta cero. Se acabó el alquiler, ¡el piso ya es suyo!

Claro que, cuanto más compre del piso, menos paga de alquiler. La inversión le va rentando mientras la incrementa.

¿Lo ideal? Hasta 10 años para una rentabilidad máxima de su operación de compra. ¿Que usted prefiere 14 años? ¡pues catorce!

Esta es una de las infinitas posibilidades de la Fórmula 'V' de Vallehermoso. Con la flexibilidad de la Fórmula 'V' ¡Usted sí puede!

# ...en el Prado de Somosaguas.





## En Francia Detenciones por el secuestro de Suñer

Según se dio a conocer ayer, la Policía francesa ha detenido a dos vascos españoles, supuestamente implicados en el secuestro del industrial valenciano Luis Suñer. Las primeras noticias señalan que Pierre Echevarre y Pexo Ualde, de veinticuatro y cuarenta y cinco años, respectivamente, poseían sendas cantidades de dinero cuya numeración se corresponde con la de los billetes entregados en el rescate del señor Suñer.

En el caso concreto de Pierre Echevarre, la detención tuvo lugar justo en el momento en que se disponía a cambiar una parte del rescate —exactamente diez millones de pesetas— en un banco de Toulouse. Al mismo tiempo fue capturado por la Policía francesa otro vecino de esta ciudad de nombre desconocido. Dicho individuo quedó en libertad.

La estrecha colaboración que vienen manteniendo últimamente las Policías española y francesa ha dado también como fruto la detención de Pexo Ualde, al que los agentes galos incautaron seis millones de pesetas procedentes, al parecer, de los 395 entregados por la familia Suñer como rescate.

La detención de ambos individuos, no obstante, no cierra el capítulo de intensas investigaciones que se vienen desarrollando durante las últimas semanas. Fruto de los contactos entre los agentes franceses y españoles, se ha llegado a la conclusión de que una gran parte del rescate se encuentra en territorio francés. Pese al hermetismo de las averiguaciones en curso, se ha podido saber, sin embargo, que una tercera persona consiguió cambiar recientemente cuarenta millones de pesetas en un banco de Hendaya y darse posteriormente a la fuga.

Ayer otros 69 casos en Madrid

## La epidemia sigue fuerte

(Viene de 1.ª página.)

De cualquier forma, en algunos sectores se ha argumentado una actitud pasiva de Protección civil. El director general del Isalud, sin embargo, mantiene una opinión absolutamente contraria: «Ha habido reuniones a nivel provincial, en el Gobierno Civil, sobre diversos supuestos tácticos, incluyendo evacuación de la población, con anterioridad a la detección del «microplasma pneumoniae». Protección Civil ha participado activamente.»

Igualmente, se ha especulado como origen del foco diversos productos alimenticios, una fuga bacteriológica e, incluso, un circo ambulante. Para el doctor González Navarro todo es posible en epidemiología, «pero para sospechar una causa hay que saberla con exactitud científica, y hasta el momento no hay sospecha razonable de ningún vector de transmisión».

### Tranquilidad total

Ayer, a las cuatro de la tarde, en la entrada al Hospital del Rey más de tres centenares de personas apuntaban comentarios de lo más variopinto: «Desde que el hombre ha llegado a la Luna ocurren estas enfermedades», decía una mujer de unos sesenta años a su acompañante, que asentía. Unos metros al lado, en tertulia, un hombre con bastón culpaba a «la cantidad de negros que vienen a España contagiándonos». De todos modos, la tranquilidad era absoluta, aunque Rafael Santalla, casado, se encontraba relativamente nervioso

porque su madre y hermano habían ingresado el sábado, a las seis de la tarde, y desconocía cómo se encontraban. «Estoy más preocupado por mi hermano, ya que padecía los síntomas desde hace unos diez días y el médico siempre desechó la posibilidad de la neumonía atípica. Le hicieron la radiografía e inmediatamente ingresó». El esposo de Petra Santamaría, de Usera, lo hizo el pasado martes. Esta mujer siente incertidumbre «porque los médicos no te hablan. El está un poco mejor y nos ha dicho que procuremos no ser víctimas de la enfermedad».

## El «atípico» doctor Muro

El doctor Antonio Muro ha sido suspendido como director en funciones del Hospital del Rey. Para las autoridades sanitarias, el doctor Muro había llegado a una situación de «stress» importante, por lo que no estaba en condiciones, ni físicas ni psíquicas, para seguir cumpliendo su trabajo. Posteriormente, el citado doctor realizaba diversas declaraciones sorprendentes a «Pueblo», «Ya» y Radio Nacional de España, en las que manifestaba, con fuerte excitación nerviosa, sentirse «mejor que nunca», asegurando que la causa de la enfermedad es una «laborellosis», conocida tan sólo por él y los componentes de su equipo.

En declaraciones a HOJA DEL LUNES, el doctor Muro ha señalado: «Las investigaciones realizadas hoy (por ayer) han versado sobre alteraciones hormonales, influencias ACTH y aceptación de miocardio. La enfermedad afecta tanto a los perros, roedores, pájaros, gallinas y plantas como al hombre. Las vías de transmisión son distintas, variadas y no sólo afectan a España, sino también a otros lugares. Dentro de España, el origen se sitúa en varios lugares al mismo tiempo y de ahí se extiende al resto de la Península. Las medidas profilácticas han de ser sencillas, económicas y, sobre todo, eficaces. Creo que se debían mantener por un mínimo de cinco años y con ellas la salud de los españoles mejoraría.»

Las autoridades sanitarias, mediante el director general del Insalud, doctor Gabriel González Navarro, han ratificado a este periódico las causas de la suspensión del doctor Muro, en el mismo sentido que fueron expuestas el pasado viernes.

### Crecimiento aritmético

Con un ramo de flores en cada mano, una mujer de Villaverde Bajo camina con rapidez. Tiene ingresados a sus dos hijos, de veinte y trece años, que «se encuentran muy bien. Confío que sean dados de alta esta semana».

La tranquilidad observada en el Hospital del Rey es compartida por el director general de Insalud. «Nos encontramos mucho más tranquilos que hace una semana. Los pacientes responden al tratamiento y hemos observado

que la enfermedad lleva un crecimiento aritmético y no geométrico, por lo que su difusión no reviste características de especial gravedad.»

### Dos ingresos muy graves en provincias

El número de personas afectadas en España por la neumonía atípica, exceptuando Madrid, se eleva a ciento siete, según un portavoz del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. En el día de ayer ingresaron veintiuna, contabilizándose dos con pronóstico muy grave, localizados en León —un niño de dieciocho meses, de Quintana de Raneros, hospitalizado en la residencia sanitaria Virgen Blanca— y Valladolid —una joven de Capillas, de la provincia de Palencia, ingresada en la residencia sanitaria Onésimo Redondo.

Por otro lado, un posible nuevo caso de neumonía atípica se ha dado en la localidad de Igualada (Barcelona), según un comunicado del departamento de Sanidad y Seguridad Social de la Generalitat. Se trata de un niño de seis años, que fue ingresado el pasado sábado en el Hospital Comarcal de la localidad. Las otras dos niñas afectadas se encuentran totalmente repuestas y están a punto de ser dadas de alta.

Agustín BLANCO

## Hoy, solución al caso Butkin

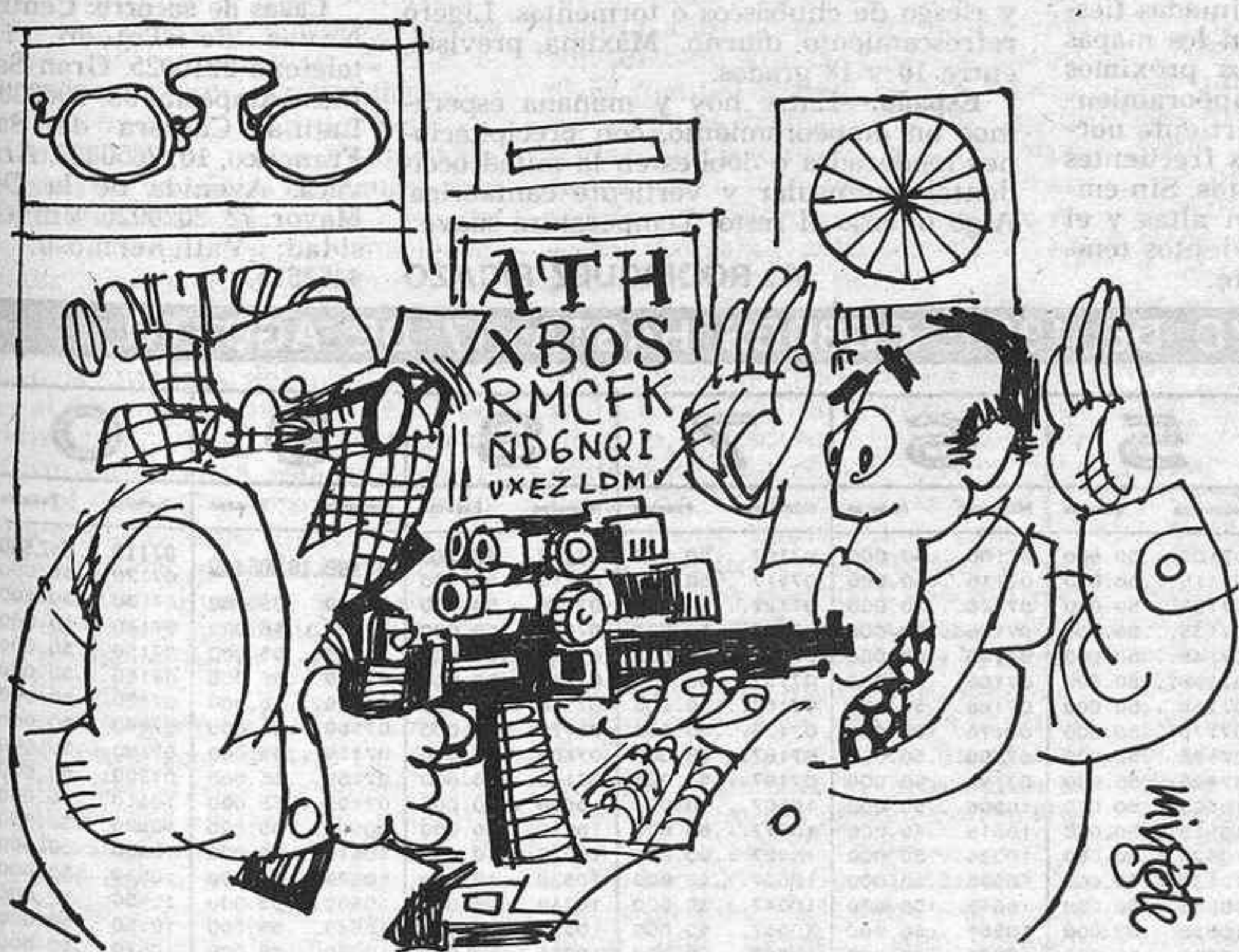
Hoy habrá, según todas las previsiones, un desenlace definitivo para el asunto protagonizado por el marino soviético Vladimir Butkin, quien, tras haber pedido asilo político en España, estuvo a punto de ser sacado del país por funcionarios de la URSS el pasado sábado. A pesar de que ayer no había decidido aún si confirmaría finalmente su petición de asilo a las autoridades españolas, lo más probable, según pudo saber HOJA DEL LUNES, es que Butkin se marche.

La declaración que el súbdito soviético debe hacer sobre los sucesos del sábado y su frustrada marcha hacia la Unión Soviética aún no se ha producido y Butkin pasó ayer el día paseando por la ciudad libremente, aunque discretamente vigilado. Con ello se esperaba que pudiera reflexionar más tranquilamente sobre su decisión y delimitar más claramente el grado de coacción que hayan podido ejercer sobre él los funcionarios de la Embajada soviética que intentaron embarcarlo hacia su país natal.

Según pudo saber este periódico, Vladimir Butkin se encuentra muy asustado y en una gran tensión nerviosa. Tiene cuarenta años y es soltero, pero dos hermanos viven en la URSS. Se trata de un hombre muy influenciable, que cambia fácilmente de opinión cuando se conversa con él. Por eso se ha preferido dejarle reflexionar sin presionarle con preguntas durante las últimas horas.

Fuentes seguras precisaron que el encuentro de Butkin con los funcionarios soviéticos fue pura y absolutamente casual, pero que el hecho de que se intentara sacarlo del país ha influido mucho en su estado de ánimo y puede ser definitivo.

MINGOTE



—¡Gradúeme la vista urgentemente!

## ESTAMOS BUSCANDO 50 HOMBRES CALVOS

Les probaremos que con todo su cabello, parecerán más jóvenes y atractivos.

Para los primeros 50 hombres con problemas de calvicie que nos visiten este semana, realizaremos un sistema de prueba GRATUITA, para que puedan comprobar cómo estarían con todo su pelo. Con nuestro Sistema Svenson "Hair Weaving" su nuevo



cabello quedará fijado, de forma inamovible e indetectable, al resto de su propio cabello.

Vd. podrá realizar cualquier actividad en su vida, día y noche, e incluso nadar, lavarlo y dormir con el. Llame al 435 55 02 para concertar una entrevista o venga INMEDIATAMENTE para estar entre los primeros 50

### SVENSON Hair Center

Núñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 435 55 02 y 276 57 93 - MADRID

De 9.30 a 1.30 y de 4 a 7.30 horas (Sábados de 9.30 a 1.30 horas)

### VIDEO VIDEO VIDEO

Conversión películas SUPER 8 mm., 8 mm. y DIAPOSITIVA a VIDEO. Laboratorios propios. Calidad profesional. Videos, telecámaras y equipos SONY, J. V. C., PHILIPS, AKAY, PANASONIC. Distribuidor oficial.

¡¡GRANDES FACILIDADES!!  
(sólo necesitamos su última nómina y D. N. I.)  
VIDEO-CLUB (cambio de películas)  
Promoción mayo: 10 L-500 (130'), 19.000 ptas.  
10 VHS (180'), 25.000 ptas.

CLUB INTERNACIONAL DEL VIDEO  
Infantas, 30, 3.º MADRID-4. Tel. 221 72 57

### SE VENDE LOCAL 100 m<sup>2</sup>

MEJOR SITIO  
CALLE GOYA

Apto cualquier negocio  
Teléfono 431 31 46

### BUNGALOWS Y APARTAMENTOS EN TORREVIEJA

1, 2 dormitorios, con 2 plantas, jardín. Desde 1.200.000 pesetas. Entrada, 240.000 pesetas. Facilidades de pago. A 300 metros del mar. Viajes semanales gratuitos. Construcciones José A. Patiño Información: Gran Vía, 31, 4.ª. oficina 24. Teléfono 222 59 85. Madrid. (965) 71 09 39. Torrevieja

### ¡¡¡DINERO!!!

Para su inmediata colocación en HIPOTECAS INMOBILIARIAS (sólo en Madrid y su provincia) les ofrecemos en estos momentos diversas cantidades de nuestros incondicionales clientes, desde 500.000 hasta varios millones. Rapidísima tramitación ¡¡¡COMPRUEBENLO!!

EXCLUSIVAS RAMIRO. Goya, 58, 1.º. Teléfono 435 28 00

Horóscopo

ARIES.—Amor: Tienes una serie de problemas reales, pero puedes llegar a convertirlos en obsesivos si sigues con tu actitud actual; intensificar tus relaciones afectivas puede servirte de gran ayuda. Dinero: Tu principal característica es la iniciativa, aunque luego te falta perseverancia para continuar en el camino emprendido. Estos días has de ejercitar la constancia para alcanzar tus fines. Salud: Muy buena.

TAURO.—Amor: Las situaciones incómodas que pueden surgir en tu entorno familiar, principalmente con tu pareja, no tienen nada que ver con el amor; procura dominar la situación y podrás capear el temporal. Dinero: Si las relaciones de negocios establecidas hace poco se estrechan, tanto mejor, pero no te preocupes demasiado en acelerar los contactos. Salud: No va a ser nada, pero te sentirás preocupado por la enfermedad de un familiar.

GEMINIS.—Amor: Es posible que tengas una semana más tranquila en relación con tu vida afectiva; al menos tendrás una mayor ecuanimidad y claridad de juicio si debes tomar una decisión importante. Dinero: Ya es sabido que no aprecias el dinero en su justo valor, pero, en cambio, te lanzas alegremente a lo que con él se consigue; sé algo más prudente en tus gastos, porque vas a quedarte al descubierto. Salud: Sin problemas.

CANCER.—Amor: Estás en un período de efervescencia amorosa; quizá sea la primavera; no idealices en exceso a tu pareja y así no tendrás que decepcionarte luego. Dinero: Todo puede marchar muy bien estos días para tus asuntos económicos, pero existe el riesgo de que cometás un error que eche por tierra beneficios futuros. Salud: Si has tenido o tienes problemas hepáticos, no descuides tu régimen alimenticio.

LEO.—Amor: Los celos, irrazonables siempre, te atormentarán más que de costumbre y harán que tus palabras ofensivas hieran a tu pareja; permite al menos que reflejen tu sufrimiento. Dinero: Tu ambición puede llegar a ser desmedida en estos días en que tu apasionamiento se ve intensificado; tu sentido de la dignidad evitará que cometas acciones mezquinas para satisfacerla. Salud: Excelente.

VIRGO.—Amor: Tu preocupación por la familia, sobre todo si eres casado, es primordial en tu vida, pero le das un sentido tan práctico que puedes frustrar a quienes son incapaces de traspasar tu hermetismo afectivo. Dinero: Quizá se te estropee algún proyecto, haciendo que la semana no sea lo buena que esperas. Salud: No te dejes ganar por la aprensión; si te crees que cualquier epidemia te amenaza a ti directamente, terminarás por ser su víctima.

LIBRA.—Amor: Aunque seas muy sensible al «qué dirán», no puedes encerrarte en tu concha si se habla mal de ti; debes salir al paso de la maledicencia y dar una lección, no utilizándola tú como defensa. Dinero: Quizá tengas que cambiar tu línea profesional, innovar ciertas cosas y aprender algo nuevo; presta atención a tus compañeros, porque de la actuación o palabras de alguno de ellos obtendrás nuevas ideas. Salud: Magnífica.

ESCORPIO.—Amor: En estos días se dan todos los elementos favorables a que cautives a una persona del otro sexo en un encuentro casual; magnífico si también te sientes cautivado; en caso contrario evita dañar a quien ningún daño te ha hecho. Dinero: Debes seguir intensificando tu vigilancia con respecto al bolsillo, en especial si pretendes llegar a fin de mes sin demasiado quebranto; cuidade de pagar de más en lo que compras. Salud: Óptima.

SAGITARIO.—Amor: Da toda la impresión de que quieren «camelarte» con halagos y zalemas; la vanidad puede jugarle una mala pasada. No dejes que trastoque tus ideas y no confundas el amor con otra cosa. Dinero: Tu forma, un tanto deportiva, de lucha te va a ser muy útil en tu vida laboral. Necesitas empuje y tesón, al mismo tiempo que un fuerte sentido competitivo que no carezca de humor. Salud: Te vendría bien una buena marcha por el campo.

CAPRICORNIO.—Amor: Existe el riesgo de que asuntos descuidados en su momento se compliquen en la actualidad en el sentido más desfavorable para ti; no te dejes abatir, porque si juegas bien tus azas puedes superar la crisis e incluso obtener ventajas. Dinero: Si no tienes todos los datos y la máxima garantía, no debes dejarte embarcar en nada nuevo, menos ahora, cuando una complicada situación sentimental puede nublar tu buen juicio. Salud: Buena.

ACUARIO.—Amor: Tus amigos son muy importantes, pero no debes dejar que tu pareja crea que lo son más que ella; un fin de semana para vosotros solos es muy conveniente en la actualidad. Dinero: No es momento adecuado para realizar inversiones de ningún tipo, menos para meterse en gastos especiales; rechaza cualquier clase de negocio, incluso aunque parezca claro y sencillo. Salud: Ten mucho cuidado con las caídas.

PISCIS.—Amor: Estás acostumbrado a dejar a tu pareja la iniciativa en todo, y eso puede aburrirla; no dejes que te pueda la desidia, ya que tienes imaginación suficiente para que nadie se aburra a tu lado. Dinero: Tu buen momento para invertir aún no ha pasado, pero tiene que ser siguiendo tu primer impulso; la intuición es una manifestación de la inteligencia y no es irresponsable seguirla. Salud: Muy buena.

Casas regionales

El Centro Asturiano de Madrid, en su ciclo de «Marginación social», convoca para hoy, a las 20,20 horas, a la conferencia de Pilar Álvarez Fernández sobre «La marginación racial: los vaqueiros de Alzada». El martes, Joaquín Díaz Domínguez hablará sobre «Enfermedad mental y marginación social». El mismo día, inauguración de la exposición pictórica de Clara Fernández. El miércoles se celebrará la Fiesta de la Poesía, organizada por el Club CCC, y proclamación de la reina de la primavera.

La Casa de Zamora inaugura el día 23, a las 19 horas, la exposición de pinturas de Carmen Illán y Rosa Molina. El sábado, cena de hermandad zamorana, en la que se rendirá homenaje a los matrimonios que se conocieron en la casa.

El Centro Gallego de Madrid inaugura hoy la exposición de óleos de Amalia Pérez Cuadrupani. La muestra, que se mantendrá hasta el día 30, compone un catálogo de veinte obras, que van de «La Dehesa de la Villa» hasta paisajes vascos, pasando por el clásico bodegón y la bella silueta de una taza de café.

El lunes se hará un homenaje a Vicente Risco Martínez, a cargo de los profesores Mourelle de Lema, padre Sergio Vázquez y Raimundo G. Domínguez.

El Círculo Catalán recibirá el próximo jueves a Carlos Ferrer Salat, que hablará sobre «Problemas y perspectivas de la actual situación económica y política».

La Casa del Campo de Gibraltar organiza el viernes un recital de cante y guitarra flamenca. El viernes, conferencia y coloquio sobre «La jubilación y sus problemas», por Jaime del Campo Urbano.

La Casa de la Mancha clausura esta semana el ciclo «Periodismo y futuro de la región manchega», con una conferencia del director del diario «Lanza», de Ciudad Real, Carlos María San Martín, sobre «La autonomía vista desde el periódico». El acto se celebrará el jueves, a las 20 horas, en su sede de la calle de Paz, 4.

Convocatorias

HOY LUNES

Club Siglo XXI (Juan Ramón Jiménez, 8).— Ocho y media de la tarde. José Antonio Escartín Ipiens: «La reforma del derecho de familia en España».

Centro Asturiano de Madrid.— A las ocho y media. Pilar Álvarez Fernández: «La marginación racial: los vaqueiros de alzada».

Escuela Técnico-Profesional Besana (Estrecho de Gibraltar, 27).— Siete y media. Coloquio sobre formación profesional y empleo, con participación de Miguel Angel Olalla, director general del Instituto Nacional de Empleo, y de Pedro Luis Gomis, asesor del ministro de Trabajo.

Oficina de Educación Iberoamericana (en el Instituto Nacional de Ciencias de la Educación, Ciudad Universitaria).— A la una de la tarde. Inauguración del Curso sobre la Cultura Contemporánea Iberoamericana. Lección magistral por Galo René Pérez, ecuatoriano, sobre «Hombre y Naturaleza en la novela hispanoamericana».

Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe.— A las siete y media. Inauguración de las Jornadas Indigenistas Americanas. Julián San Valero Aparisi: «Orígenes de la agricultura en Mesoamérica». Conferencias en días sucesivos, hasta el jueves inclusivo, a la misma hora.

Sociedad de Estudios Internacionales.— A las ocho. Antonio Sánchez-Gijón: «La postura militar como exponente de la política internacional de las naciones».

MARTES

Centro Cultural de la Villa de Madrid (plaza del Descubrimiento, Colón).— A las siete y media. Pedro Tedde de Lorca: «Los ferrocarriles y la economía de Madrid en el siglo XIX».

Centro Asturiano de Madrid.— A las siete. Inauguración de la exposición de obras de la pintora Clara Fernández.

Delsa, Aula de Cultura (Serrano, 80).— A las ocho. José María Azcárate: «Rembrandt». Ciclo de arte «Grandes maestros».

Onomástica

Hoy lunes se celebra el santo de aquellas personas que se llamen Arsenio, Venancio y Félix, a todos los cuales felicitamos en su onomástica.

Farmacias

TETUAN - FUENCARRAL - PEÑA GRANDE - BARRIO DEL PILAR.— Hernani, 19. Isidro Fernández, 11 (colonia de Virgen de Begoña).

UNIVERSIDAD - MONCLOA.— Ferraz, 33.

CHAMBERI.— Eloy Gonzalo, 31.

CENTRO - LATINA.— Plaza de San Ildefonso, 4. Hortalaza, 44.

CARABANHEL - EXTREMADURA.— Maqueda, 83 (Aluche). Avenida de Oporto, 52 (entre Portoalegre y Argüeso). General Fanjul, 44 (detrás núm. 52).

ARGANZUELA - VILLAVERDE.— Ciudad de Barcelona, 5 (entre Antonio Leyva, 15, y Baleares, 6). Ronda de Toledo, 28.

CHAMARTIN - HORTALEZA - CANILLAS.— Bolívar, 38 (entre Alfonso XIII-Alberto Alcocer). San Lorenzo, bloque 19 (frente iglesia). Juan Bautista de Toledo, 27. Chile, 6 (posterior, entrada por Uruguay).

VENTAS - SAN BLAS - CANILLEJAS.— Plaza Virgen del Romero, 8 (Metro Concepción). Tapicería, 5, parcela D (Gran San Blas). General Kirkpatrick, 16 (barrio de la Alegría).

SALAMANCA.— Francisco Silvela, 75. María de Molina, 3 (próximo Castellana).

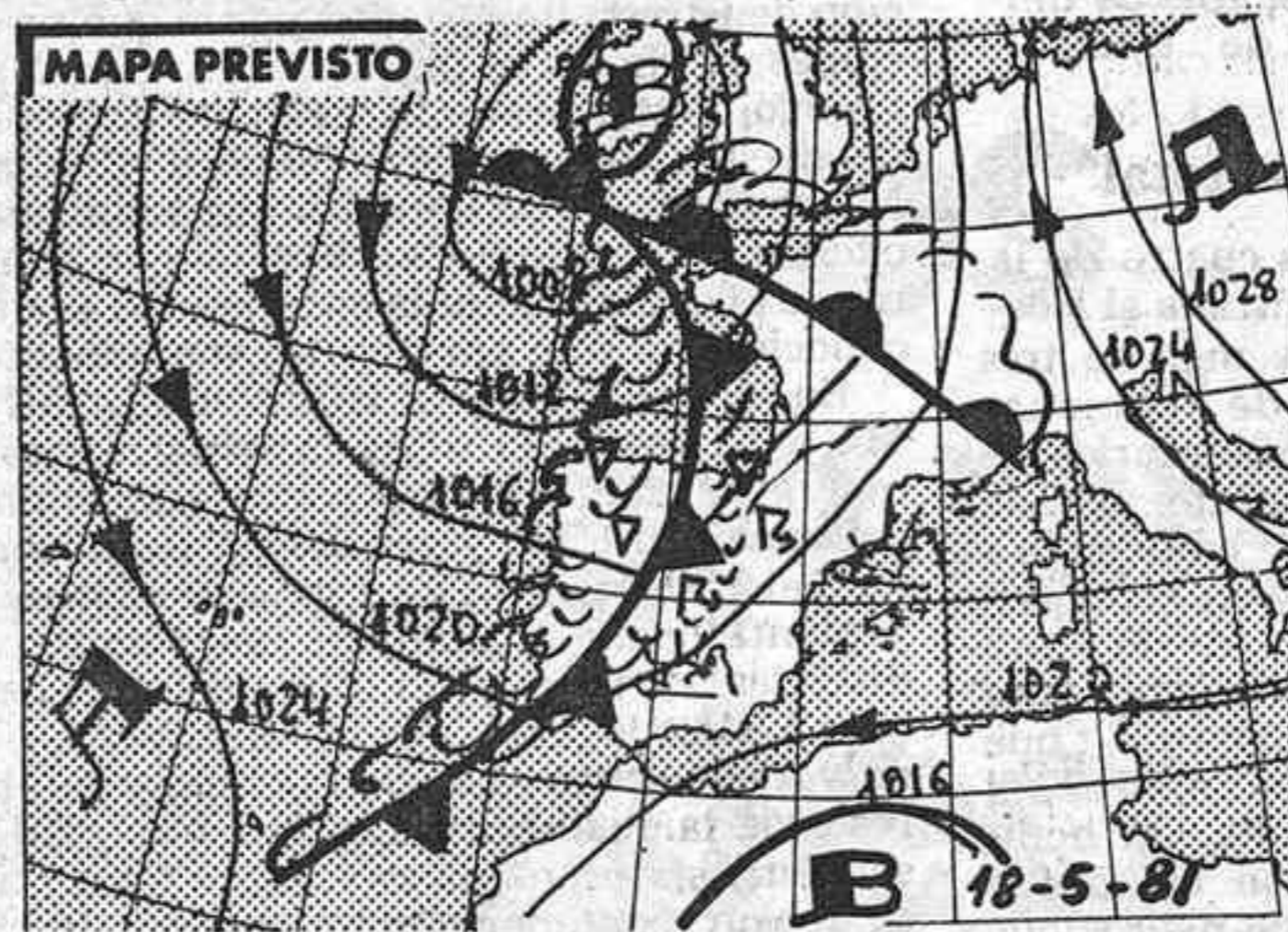
RETIRO - MEDIODIA.— Doctor Esquerdo, 96 (esquina avenida de Nazaret). Luis Mitjans, 32 (esquina Valderribas, 76).

VALLECAS (PUENTE DE).— Avenida del Monte Igueldo, 14. Francisco Iglesia, 24 (entre Puerto Canfranc, 27, y Peña Prieta, 20).

El tiempo

Cálido y más inestable

La semana meteorológica ha transcurrido con bastante tranquilidad en la mayor parte de las regiones de la Península, Baleares y Canarias, con algunas precipitaciones en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, norte del País Valenciano y Castilla la Vieja. Las temperaturas son, en conjunto, suaves, pero sin llegar a ser descaradamente primaverales. En Madrid, por ejemplo, hemos tenido unos 18 ó 19 grados de temperatura máxima a media tarde. La nubosidad ha ido aumentando en nuestra provincia durante las últimas horas con la llegada de un sistema frontal desde el noroeste de la Península, pero que no ha empañado los festejos al aire libre de las animadas fiestas de San Isidro. Y es que en los mapas del tiempo previstos para los próximos días se aviecin un gradual empeoramiento en la mitad occidental y vertiente norteña peninsular, con nublados frecuentes y algunos chubascos o tormentas. Sin embargo, las temperaturas serán altas y el ambiente algo caluroso, con vientos templados y húmedos del Suroeste.



Borrasca en las Islas Británicas, con frentes nubosos penetrando por el noroeste peninsular. Subida de las temperaturas

Hoy.— El Sol sale a las 6,56 horas. Se pone a las 21,26 horas. Duración del día, 14,5 horas. Duración de los crepúsculos, 32 minutos. Luna cuarto creciente. Suave, algo nuboso y viento del Oeste por la mañana. Nubosidad en aumento a lo largo del día, con viento

muy templado del Sur, subida de temperaturas y posibilidad de algún foco o amago tormentoso a última hora. Máxima prevista, de 20 a 22 grados.

Mañana.— El Sol sale a las 6,55 horas. Se pone a las 21,27 horas. Duración del día, 14,5 horas. Luna llena. Nubosidad, en general, muy abundante durante el día, con ambiente templado, buena temperatura media y riesgo de chubascos o tormentas. Ligero refrescamiento diurno. Máxima prevista, entre 16 y 18 grados.

España.— Entre hoy y mañana esperamos un empeoramiento, con precipitaciones moderadas o débiles en la mitad occidental peninsular y vertiente cantábrica. Algo nuboso el resto. Temperatura suave.

A. RODRIGUEZ PICAZO

LOTERIA NACIONAL, SORTEO 19/81 DEL 16 DE MAYO DE 1981. COBROS HASTA 17 DE AGOSTO

Próximo sorteo

Se celebrará el sábado, día 23. Este sorteo ordinario comprende dieciséis series de ochenta mil billetes, al precio de 250 pesetas el décimo. La distribución superará los dos mil millones, repartidos en casi los trescientos mil premios.

El dibujo del billete está dedicado a las «farándulas», agrupaciones teatrales del Siglo de Oro, compuestas por más de siete hombres y tres mujeres.

Cupón pro Ciegos

En los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos, resultaron premiados los siguientes números: lunes 11, 558; 12, 696; 13, 117; 14, 397; 15, 096, y 16, 220. Ayer domingo, por ser festivo, no hubo sorteo.

Table with 10 columns (1-0) and multiple rows of lottery numbers and prizes. Includes sub-sections for 'Terminaciones' at the bottom of each column.

# HOJA DEL LUNES y nosotros, los periodistas

Alvaro LOPEZ ALONSO

Don Eusebio Cano Pinto, cuarenta y un años de edad, diputado socialista en el Congreso por la provincia de Cáceres, secretario segundo de la Comisión de Cultura del citado Congreso, periodista por la primera promoción de la Facultad de Ciencias de la Información, treinta y tantos mil votos tras su escaño, ha sido el encargado por su partido de hacer las veces de portavoz canoro y pintoresco de una proposición de ley, también socialista, que promueve la libertad de edición de impresos periódicos sin limitación de fechas.

Don Eusebio, pese a su defensa de esta iniciativa socialista, logró que la votasen favorablemente 243 diputados, que se abstuvieron diez y que la negasen nueve, con lo que, democráticamente, se aceptó a trámite la propuesta que viene a resolver algo que ya habían resuelto por su cuenta, sin necesidad de proposición de ley socialista, los editores españoles, entre otros los de nuestro colega «Diario 16», que rompió la llamada «exclusiva informativa» de las Hojas del Lunes, en el ya lejano mayo de 1980.

Don Eusebio, «no todos los canos son viejos ni sabios», debería haberse documentado un tanto, y así, antes de insultar a los periodistas y a sus periódicos, hubiera conocido que esta publicación ya estaba parcialmente de acuerdo con la propuesta socialista, matizada entonces por unas enmiendas centristas, cuando en noviembre del pasado año escribíamos: «Tanto la proposición de ley como la enmienda nos parecen razonables y estamos de acuerdo con ellas. En el escrito dirigido a los editores de diarios españoles y que rubricaron con su firma autenticada más del 90 por 100 de los periodistas españoles (firmas publicadas en H.L. el 6 de octubre de 1980), se decía textualmente que «nadie niega ni discute los derechos constitucionales» a ejercer la libertad de expresión sin limitaciones temporales.

Cuando don Eusebio, canoranamente, variopintamente, arrojó sobre las Hojas del Lunes la demencial acusación de que fueron botafumeiros del régimen franquista, olvidaba pese a su pertenencia a una comisión cultural que nadie sabe para que sirve, que todos los periódicos, Hojas incluidas, fueron incensarios del régimen pasado. Era así por decreto, censura previa, Dirección General de Prensa y gobernadores civiles. Las Hojas tuvieron la ventaja de que sólo incensaban 52 días al año, mientras que los periódicos diarios nos multiplicaban por seis.

Pero olvida el señor diputado socialista que las Hojas del Lunes, esta HOJA DEL LUNES —qué obsesión por no documentarse!— nacieron, hemos nacido, de un concurso que convocó el Estado de 1930 para, de acuerdo con los postulados del socialismo de entonces, defender el derecho al descanso dominical de los periodistas, sin dejar al país falto de información. Toda esta historia la tiene el señor Cano Pinto en un documentado estudio, insertado en el extraordinario que HOJA DEL LUNES publicó el pasado año, con motivo de haber cumplido nueve años más de los cuarenta y uno que tiene el diputado.

Curiosamente, el socialismo de aquel entonces, a través de su órgano diario «El Socialista», hoy desaparecido, entraba en polémica con los capitalistas empresarios de la época que afirmaban, más o menos como ahora, «¿qué importancia tiene el descanso dominical, si lo que interesa a la postre es descansar?» «El Socialista» acusaba a las

empresas de egoísmo y falta de solidaridad y apoyaba decididamente el descanso dominical para todos los trabajadores de la prensa. Más o menos lo contrario que ahora.

Pero hay más. El señor Cano —¿pero no escribe usted en ninguna Hoja?— injuriaba pintorescamente a nuestras Hojas del Lunes, señalando que de mantener estas publicaciones «sus privilegios, el lunes podría considerarse el día de la España que bosteza». Extraña afirmación, ya que los domingos no existen sesiones parlamentarias, con lo que nuestros lectores se ahorran el aburrimiento generalizado que los señores diputados vienen deparando al país con sus discusiones sobre el sexo de los ángeles. Lamentablemente, en esto coincidimos todos, desde el pueblo hasta los periodistas, pasando por las señorías que a diario dormitan, abandonan o estudian en sus escaños.

El señor Cano ha saltado por vez primera a la tribuna de oradores y se ha arrebatado en exceso. Tal vez alguna mano informativa debiera haberle soplado aquello que decíamos en diciembre de este año, debido a la pluma de nuestro compañero, el periodista catalán y socialista Enric Sopena: «Sin entrar en la endeblez de los argumentos utilizados (por el grupo socialista autor de la proposición), lo insólito de esta historia radica en el dato de que hayan sido los socialistas del PSOE quienes hayan levantado solemnemente su voz en defensa de la libertad... empresarial. Porque, mírese como se quiera, en este asunto no están en juego, según demagógicamente se pretende, ni la libertad de expresión ni la cultura de los españoles. Están en juego, en cambio: a) La pervivencia de la única prensa independiente que se publica en España, gestionada por los propios periodistas, sin más cortapisas que los techos legales sucesivamente vigentes. La orientación que pueda tener cada «Hoja» se deriva, en última instancia, de las respectivas juntas directivas de las Asociaciones de la Prensa. Como, sin duda, el PSOE no debe ignorar, tales directivas son elegidas democráticamente por los asociados. (...) b) Un derecho social conseguido por los trabajadores de la información —en todos sus niveles— cual es el derecho al descanso dominical. No dejaría de ser alucinante que tal derecho se perdiera, o fuera recortado, más de cincuenta años después de haber sido conquistado, gracias a los socialistas. c) El mantenimiento de las Asociaciones de la Prensa, entidades destinadas precisamente, y entre otras funciones, a la defensa de la libertad de expresión, como deberían los socialistas saber, si rastrearán en los años de la dictadura...»

Y no sólo entonces, añado yo. Esta Asociación de la Prensa de Madrid, como muchas otras en toda España, ha defendido ahora, como institución, y desde estas páginas como editora de nuestro periódico, a compañeros tan dispares ideológicamente como Juan Luis Cebrián y Antonio Izquierdo. No nos encontramos al señor Cano Pinto en la cárcel cuando atendimos a Vinader o a Cid Cañaveras. No le hemos visto defender alguna propuesta de ley que acoja a los jubilados carentes de toda ayuda social, de los que en nuestro ramo sólo la Asociación de la Prensa intenta ayudar con los beneficios de este periódico.

No ha sido «El Socialista», con dolor despedido desde estas páginas, al igual que hicimos con «Mundo Obrero», con «Arriba», con «Informaciones» y con tantos otros, el que

acoja a compañeros en paro de esos y otros periódicos, como viene haciendo HOJA DEL LUNES, al igual que muy pocos diarios empresariales pueden presentar la nómina de alumnos de la Facultad de Ciencias de la Información, que aquí han encontrado su primer trabajo y que aquí cooperan y colaboran para realizar un periódico digno, que no persegua otro lucro empresarial que el de estar presente con la voz libre de los periodistas en el mercado de la libertad de expresión.

Podemos demostrar que mientras compañeros nuestros son silenciados en periódicos de muy distinto signo o en emisoras estatales, estas páginas se les han mantenido y se les mantienen abiertas con la única limitación del respeto a la verdad, a la Constitución y a España.

Estamos ahitos de soportar las autoproclamaciones democráticas de otros medios de información —que ellos se lo ensalzan solos—, cuando todos sabemos lo que esconden tras sus infladas tiradas, tras sus insultos a personalidades que con ellos discrepan, tras las megalomanías personales de sus recién nacidos dirigentes, mientras nuestras páginas callan y se reservan tan sólo para todos y cada uno de los periodistas que son sus absolutos y auténticos propietarios.

Nos sorprende que mientras nuestros compañeros apenas si perciben algo que no sea la retribución de su trabajo, y sus empresarios reciben cientos de millones en ayuda estatal sacados del bolsillo de todos los españoles, nuestros periódicos, nuestras HOJAS, buenas o malas, mal y bien hechas, aburridas o interesantes, de derechas o de izquierdas —alguna que otra bastante independiente— no hayan sido tenidas en cuenta en el gran reparto nacional propiciado, gestionado y distribuido por la Asociación de Editores (AEDE), es decir, los empresarios. ¿Recibió algo «El Socialista»?

Mientras los periodistas sigan creyendo, y los socialistas como el señor Cano con ellos, que la libertad de expresión consiste en esto, vamos aviados. Los editores, sean particulares, sean oficiales, censuran, cortan, autorizan o silencian, según sus particulares intereses, en la mayoría de los casos. Esta es la realidad, aquí y en nuestra epatante Europa. Ahí está el despido del «staff» de «L'Express» para atestiguarlo.

Ahora, según parece, los socialistas quieren silenciarnos, igual que los empresarios. Señor diputado Cano, desde hace más de un año este periódico, como otros de otras provincias, está compitiendo con otros que salen los lunes saltándose a la torera la ley «Fraga», que sí debe ser válida cuando quieren sacar ustedes ésta, sin que nadie haya movido un dedo por la legalidad, como en tantas otras cosas. HOJA DEL LUNES de Madrid —OJD, por favor— ha aumentado su venta desde entonces.

Salgan o no salgan otros periódicos los lunes, nosotros vamos a seguir. Con ayuda o sin ella. Y deseamos que salgan «Madrid», «Informaciones», «Arriba», «El Imparcial», «Diario SP» y tantos otros que cayeron por mil oscuros motivos, ya que lo que nosotros defendemos, ahora como antes, es la pluralidad informativa, los puestos de trabajo, la información de nuestros compatriotas, sin caer en tentaciones politiqueras, económicas o empresariales. Nada menos. Cada vez se parecen ustedes más a UCD y a sus intereses capitalistas.

Crónicas desde el otro mundo

## Sor Leticia y el asesino

José Luis MARTIN DESCALZO

Al contar el tremendo atentado contra el Papa Wojtyla los periódicos apenas se han detenido a subrayar un detalle que probablemente ha sido decisivo a la hora de salvarle la vida. Me refiero a la intervención de una joven franciscana que ocupó en esta historia el papel que probablemente hubieran deseado para sí millones de católicos.

Sor Leticia Giudicci, además de la suerte de llevar ese precioso nombre (sor Leticia es sor Alegría), tiene la fortuna de ser joven y de ser franciscana, que es como ser joven dos veces. Está aún estudiando en la Universidad y es un poco la «relaciones públicas» de su comunidad. Como tal había ido el pasado miércoles, por encargo de su superiora, a acompañar a una señora anciana que quería ver al Papa en su audiencia. Sor Leticia había asistido ya a bastantes docenas de audiencias, pero una vez más fue a ella con el corazón dilatado, como se va a recibir un nuevo bautismo de alegría.

Fue con bastante anticipación, pero con menos que aquellos turistas que, como no tenían gran cosa que hacer, habían llegado con anticipación de horas para ocupar las primeras filas junto a los pasillos por los que el Papa pasaría. Allí estaba, por ejemplo, aquel joven serio con cara de turco, que le sacaba la cabeza y que apenas la dejaba ver. Pero un franciscano está acostumbrado a dar gracias a Dios por el trocito de cielo que le permiten ver.

Y cuando el Papa se acercó, y cuando todos estaban prendidos en su cara sonriente, y cuando —subidos al éxtasis— ninguno de los peregrinos hubiera sido capaz de ver a un elefante paseándose entre la multitud, sor Leticia supo ver cómo el joven que tenía delante sacaba y levantaba una pistola y la dirigía hacia el Papa. Con reflejos felinos saltó sobre él abrazándole por la espalda en el mismo momento en que la pistola vomitaba sus dos primeros disparos. ¿Conseguió con ello que el arma, que apuntaba al corazón, hiriera más abajo de lo por Ali Agca hubiera deseado? Probablemente. Conseguió en todo caso que sólo se disparasen dos de los seis proyectiles que había en el cargador. Logró al menos que el agresor, al sentirse sujetado, se volviera contra ella intentando librarse de sus brazos, mientras dirigía hacia la monja su arma. Inútilmente: Sor Leticia no pensaba en su vida y se había aferrado a aquel hombre con la única idea de que aquella locura no se rematase. Luego, cuando la gente próxima la ayudó y cuando llegaron los guardias y se llevaron al joven de rostro de cemento y ojos enloquecidos, sor Leticia se echó a llorar, inconsolable, avergonzada casi de que sus reflejos no hubieran tenido algunas décimas de segundo más de rapidez. Ni siquiera se daba cuenta de que también su vida había estado en el más alto peligro.

Esta no es una historia piadosa inventada por mí. No es tampoco una florecilla franciscana más. Es un hecho que asume, me parece, todo un tremendo valor de símbolo para quienes hoy nos decimos cristianos. Porque yo me estoy preguntando si el terrorismo sería hoy tan feroz y nos parecería tan invencible si los creyentes —o simplemente los humanos— tuviéramos un poco más de coraje y de alegría.

Lo que da más impunidad a los terroristas no es la falta de esa pena de muerte que ahora algunos reclaman como si fuera una solución. No se vencerá a los asesinos construyendo una sociedad violenta como ellos, sino una sociedad decidida como ellos. El terrorista sabe muy bien que, apenas ha cometido su crimen, cuenta al menos con esos minutos de pánico en los que la cobardía colectiva le permitirá huir. Sabe que ante la pistola y la bomba todos se echarán al suelo, como sabían los golpistas que los diputados se dejarían humillar sin resistencias. Todo terrorista es un cobarde (porque corbarde es el que mata a un indefenso), pero sabe que la colectividad lo es mucho más que él. Con eso cuenta. De eso se vale.

Pero aún hay otra cobardía más honda: la desmoralización colectiva que vivimos. Los obispos españoles (en un magnífico documento, que, probablemente por ser magnífico, ha pasado casi inadvertido) han puesto el dedo en la llaga más honda: «El terrorismo florece en sociedades minadas por el debilitamiento moral de la población o por una inversión manifiesta de la jerarquía de valores.» En un mundo como el nuestro, que vive una feroz estampida del egoísmo, que no aprecia la vida humana, que desprecia el valor de la palabra dada y que casi entroniza la infidelidad; en un mundo que, ante el problema del paro, sólo sabe echarle las culpas al petróleo o al Gobierno, ¿cómo impedir que unos desequilibrados lleven todo esto a las últimas consecuencias y se echen al monte de la violencia?

Sí, nos guste o no, los terroristas son hijos nuestros, surgen del caldo de cultivo de nuestra colectividad mediocre, hacen simplemente visible ese egoísmo que nosotros logramos camuflar con el apelativo de «libertad». Bastaría construir una sociedad con fe en sí misma, con amor entre sus miembros, con coraje para llamar a sus propios vicios por su nombre, para que los terroristas redescubriesen aquella vieja cosa que se llamó «conciencia». Hoy casi tienen motivos para sentirse orgullosos de haber llevado a sus últimas consecuencias esta antisociedad que nosotros no tenemos ni siquiera el valor de reconocer como propia.

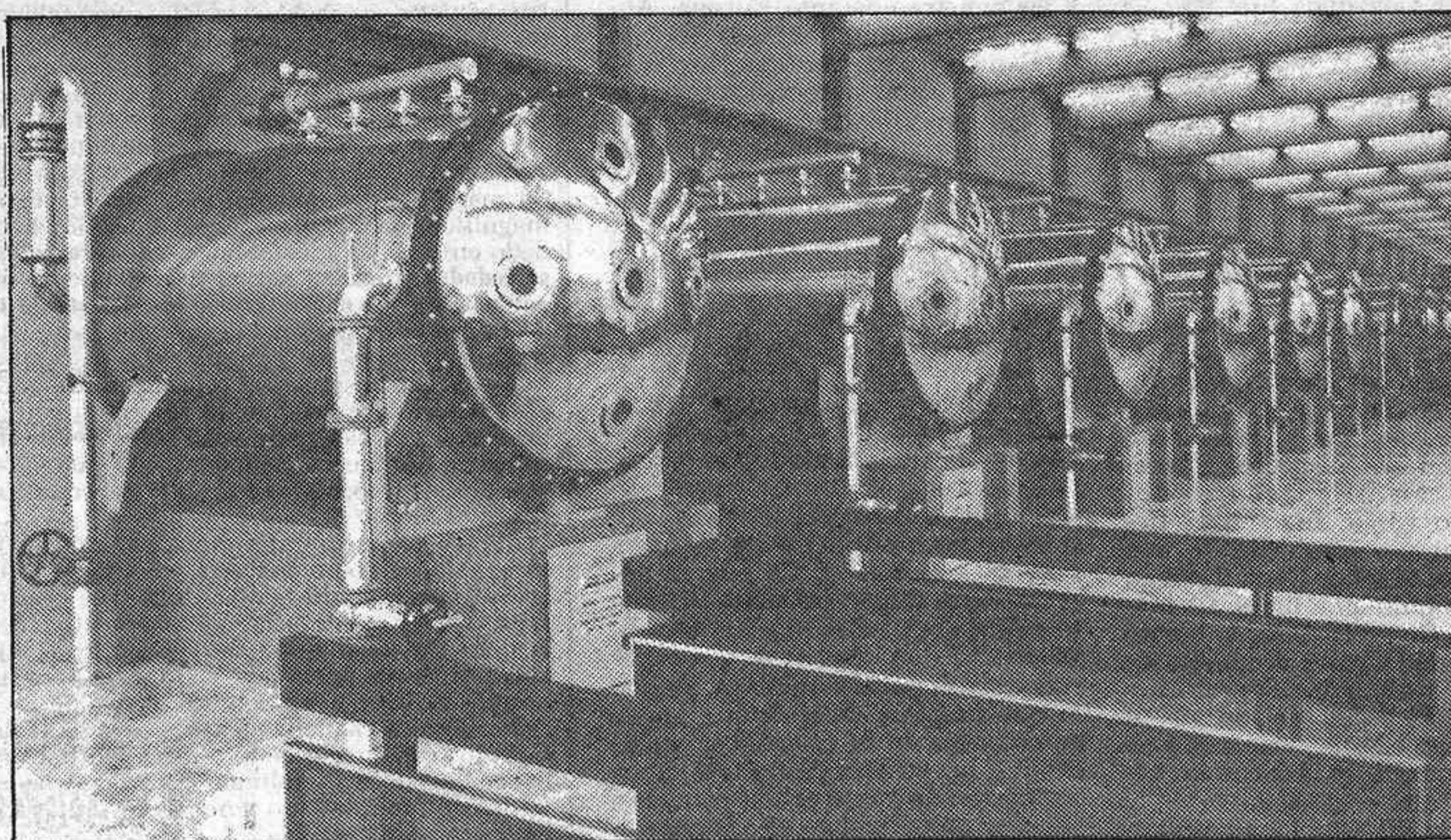
Mira por dónde, la joven franciscana de la plaza de San Pedro se ha convertido en símbolo de las dos medicinas que nuestro mundo más necesita: la alegría y el coraje.



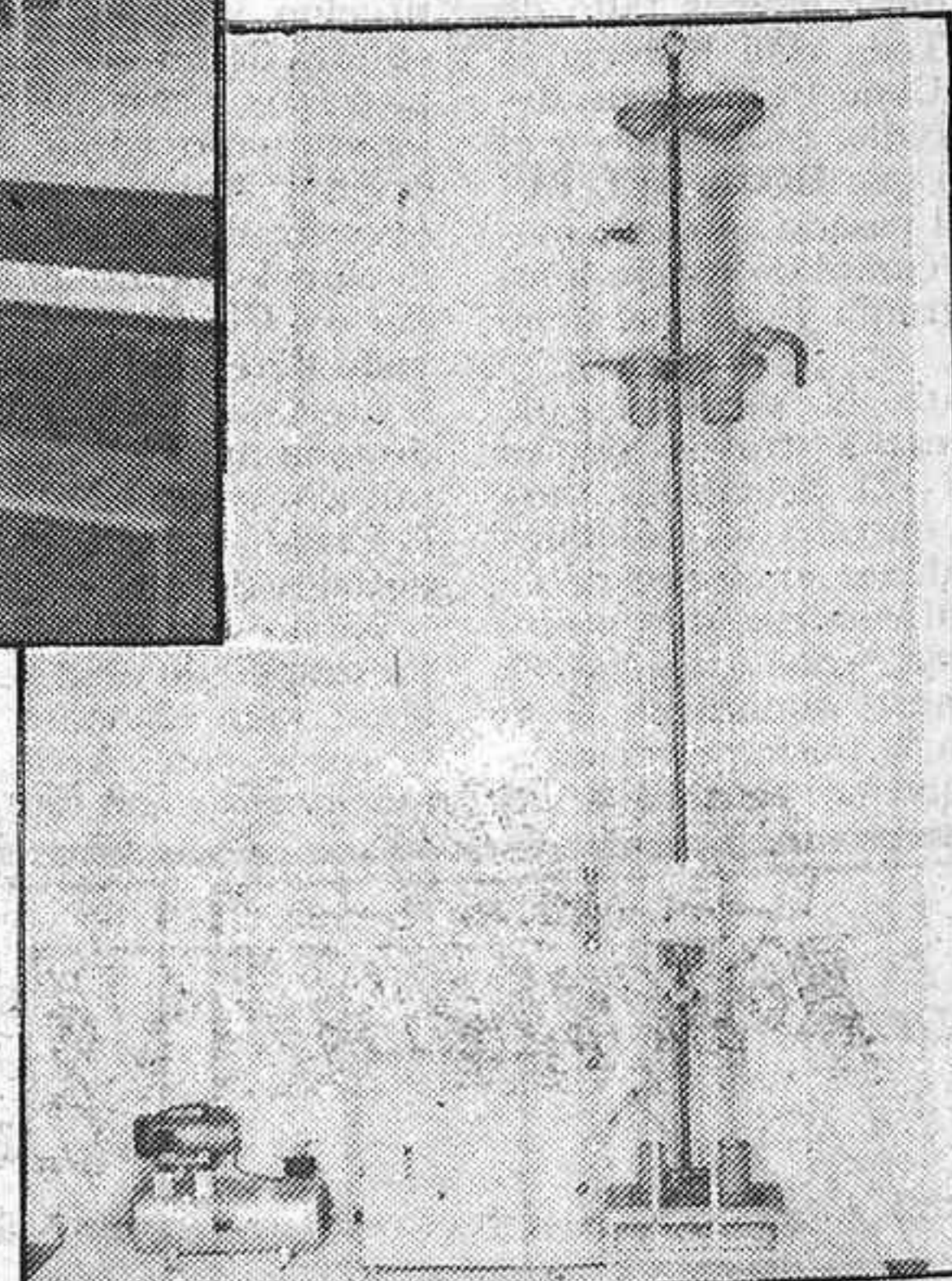
# madrid recupera la fuente de san isidro



**EL OZONO garantiza la pureza del agua, manteniendo todas sus características.**



DESDE LAS MAS  
PEQUEÑAS A LAS  
MAYORES  
INSTALACIONES  
MUNDIALES DE OZONO  
PARA EL  
TRATAMIENTO DEL  
AGUA



**SOGESUR S.A. Princesa 3 dupdo.1303-M-8**

TE AMOS  
30NA 31



Con predominio del público más joven

# Casi dos millones de personas participaron en las fiestas de San Isidro

A las doce de la noche de ayer, los fuegos artificiales, que tuvieron por escenario el cielo del parque del Retiro, ponían punto final a las fiestas de San Isidro. Unas fiestas que constituyen un rotundo éxito para el Ayuntamiento y en las que han participado —según fuentes municipales— más de un millón y medio de personas de todas las edades. Sin olvidar, por supuesto, la presencia de representaciones internacionales que, en el caso concreto del homenaje de las casas regionales al pueblo de Madrid, celebrado ayer, congregó en la plaza Mayor a los alcaldes de Lisboa y Belgrado y los embajadores de Gran Bretaña, China, Alemania Federal, Unión Soviética, Italia, Panamá y Yugoslavia, entre otras representaciones diplomáticas.

Esta masiva participación da al traste con las fuertes críticas surgidas inicialmente en torno al excesivo presupuesto de las fiestas —55 millones de pesetas— y al supuesto «pasotismo» del Madrid de hoy ante festejos populares de estas características.

San Isidro 81 comenzó, efectivamente, con cierta frialdad por parte de los madrileños. Frialdad surgida de las propias condiciones atmosféricas —fuertes lluvias y bajas temperaturas en los primeros días— y de los sucesos que sobrecogieron a toda la ciudad, como el atentado terrorista contra el general Valenzuela.

## Fiestas «in crescendo»

No obstante, el pueblo madrileño fue tomando poco a poco su pulso habitual. El recital de Gloria Gaynor, el sábado día 9, en el Palacio de Deportes, constituyó un rotundo éxito desde el punto de vista de la calidad, aunque la asistencia fuera reducida. El efecto multiplicador subsiguiente, ante la posibilidad de presenciar espectáculos de ca-

tegoría a unos precios al alcance de todos los bolsillos, haría que en días posteriores el Palacio de Deportes multiplicara el público asistente.

Pablo Milanés y Silvio Rodríguez, las grandes figuras del festival flamenco, o el mismísimo Pedro Iturralde, pasando por la polémica Tina Turner, convirtieron al Palacio de Deportes y la carpa de Conde Duque en centros de atención y de reunión de los jóvenes madrileños desde los días 9 al 17 de mayo.

El tercer gran foco de las fiestas ha estado localizado en la carpa de la Chopería del Retiro, donde, completamente gratis, han actuado desde Luis Pastor a La Charanga de la Doctora, pasando por La Vieja Banda o Arroz con Leche. Un público mayoritariamente joven, donde también había una hutrida representación de matrimonios de todas las edades, han permanecido escuchando las distintas actuaciones hasta altas horas de la madrugada.

## Sabor rural

Resultaba a todas luces chocante ver a los jóvenes

bailar bajo la carpa al ritmo de los distintos grupos, en un ambiente muy alejado de la frialdad de la gran ciudad. Si hubiera que citar una frase que resumiera el espíritu de las fiestas de este año citaría la de un joven que, a las dos de la mañana, comentaba a un grupo de amigos: «Esto se parece a las fiestas de mi pueblo, tío.» El ambiente rural, en el mejor de los sentidos, ha aflorado en unas fiestas con un aire y un nivel internacional.

Si la juventud y la infancia tenían sus espectáculos específicos —entre los que destacan no sólo los musicales, sino otros, como pueden ser los globos cautivos, titeres o los actos deportivos—, los madrileños maduros han podido asistir a las zarzuelas de la carpa del Cuartel del Conde Duque. Prácticamente todas las tardes, a las siete, la Agrupación Lírica de Madrid ha hecho —gratuitamente— las delicias de un público que tiene pocas ocasiones de asistir a espectáculos de este tipo.

El punto culminante en lo que se refiere a participación se alcanzó el viernes, con la romería de San Isidro, en el Pinar de las Siete Hermanas, de la Casa de Campo. Pequeños y grandes vestidos de chulapos, música, agua, azucarillos y aguardiente hicieron de nuevo su aparición cuando ya muchos pensaban que indumentarias y costumbres semejantes habían iniciado, tristemente, el irreversible camino del baúl.



Al igual que la mayoría de los actos, el homenaje de las casas regionales al pueblo de Madrid, congregó ayer en la plaza Mayor a miles de madrileños

Frente a las críticas en torno a posibles fallos de organización, basadas sobre todo en una mal orientada campaña publicitaria de las grandes figuras, el Ayuntamiento supo reaccionar a tiempo y atraerse a la po-

blación de todas las edades. La no asistencia a los festejos de nombres como Chubby Checker, Paco Ibáñez, Antonio, Nins, Enrique y Ana o los vencedores en Eurovisión se ha debido, en la mayoría de los

casos, a circunstancias diversas, no achacables a un Ayuntamiento que puede situar en la balanza de sus más importantes realizaciones a las fiestas de San Isidro de 1981.

Jesús GARCIA

Enrique Moral, concejal de Cultura

## «El presupuesto de las fiestas ha revertido en el pueblo de Madrid»

A Enrique Moral Sandoval, concejal responsable de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, le hemos encontrado en un buen número de actos durante las fiestas de San Isidro. Desde el pasado día 9 ha estado tomando el pulso de unos festejos que son el fruto de un año de trabajo y que, en su opinión, arrojan un balance positivo.

—Creo que hemos conseguido todos nuestros objetivos. El principal, que era el resucitar las fiestas a través de una masiva participación ciudadana, se ha cumplido con creces, ya que la cifra de asistentes, según los primeros datos, supera el millón y medio de personas. Nuestro propósito ha sido resucitar el humor del madrileño, ese humor que muchos pensaban ya muerto y que ha renacido durante las fiestas. Por otra parte, se ha conseguido una masiva participación de la infancia y la juventud, que son nuestra mayor preocupación. Los alrededores del Retiro o de la carpa de Conde Duque, rebosantes de madrugada de un público joven y alegre, son, indudablemente, un dato significativo.

### «Muchos no se adaptan al cambio»

—Sin embargo, ha habido voces que hablaban de una mala organización por parte del Ayuntamiento...

—Los actos se han celebrado puntualmente y el número de artistas invitados que no actuaron es mínimo. Lo que ocurre es que hay mentalidades que no se adaptan al cambio, ya se trate de la ORA, el Plan de Saneamiento Integral o unas fiestas de San Isidro con un aire renovado. No se puede hablar de desorganización o de «desastre» porque en un acto con masiva participación juvenil se lancen unos botes de bebidas, cosa que quisimos evitar no vendiendo estos recipientes, pero que no fue posible. Los incidentes, sin embargo, prácticamente no han existido en unas fiestas que han congregado a un público

joven y numerosísimo. No ha habido ni un herido, ni un desorden, ni nada.

—Si bien los festejos pronto contaron con la participación de todo el pueblo de Madrid, en un principio la asistencia a los actos fue débil. ¿A qué se ha debido, en su opinión, este fenómeno?

—A varias razones. En primer lugar, a una publicidad que estaba inicialmente mal dirigida por nuestra parte. Nos dimos cuenta de que había que acudir a la publicidad de radio, que es la que oyen los jóvenes, y menos a la prensa o carteles. En segundo lugar, influyeron una serie de circunstancias políticas, como los atentados terroristas registrados en aquellos días. En tercer y último lugar cabe destacar el efecto multiplicador del público que asistía a los espectáculos, y atraía a otras muchas personas.

### Un presupuesto bien gastado

—Desde un punto de vista económico, ¿considera positiva la inversión de los cincuenta y cinco millones presupuestados para las fiestas de San Isidro?

—Los cincuenta y cinco millones a los que se refiere no se han gastado en su totalidad, sino que han revertido en el propio pueblo de Madrid. Esta reversión ha favorecido al comercio, a la hostelería, a los transportes. También han salido beneficiados los seis mil trabajadores de la música, la cerámica y actividades similares, que han podido por un tiempo salir del paro.

Finalmente, hay que señalar que sólo con el doble de presupuesto del pasado año se ha multiplicado la participación. Una participación que se opone totalmente a quienes, demagógicamente, decían que las fiestas estaban muertas y no merecía la pena resucitarlas. El propio pueblo, con su respuesta, ha venido a demostrar lo contrario.



Los madrileños más jóvenes, lucieron por las calles algo más que un traje de chulapo: el espíritu de un pueblo que se ha conseguido resucitar

POSTAS

JORGE JUAN

CINE DRUGSTORE

GALILEO

Galileo 100 Telf. 253 60 24 (semiesquina a Cea Bermúdez)

¡HOY LUNES, ESTRENO!!

SOY UN MITO SEXUAL... AUNQUE TENGO LOS PECHOS BIZCOS ¡UN VOLCAN DE AMOR SEXUAL!

AJITA en

GARGANTA PROFUNDA NEGRA

Ivan Staccioli - Patricia Webley - Agnes Kalpagos  
Dirigida por Albert Moore - TECHNICOLOR®

CLASIFICADA S

MAYORES 18 AÑOS



ESCUELA ESPECIAL DE SECRETARIADO

MARIA BORKOWSKA

FORMACION SECRETARIAS DE DIRECCION CON IDIOMAS  
Núñez de Balboa, 47  
Teléfono 275 97 19  
MADRID-1  
Abierta matrícula curso 81-82  
PLAZAS LIMITADAS

Justicia prepara una ley de arrendamientos

# El mercado de viviendas en alquiler podría desaparecer en veinte años

Las últimas cifras sobre viviendas en alquiler en España hablan de un millón, lo que supone el 15 por 100 del total. El mercado del alquiler ha ido decreciendo paulatinamente, pasando del 52 por 100 del año 1950 al 17 en 1973. Estos números nos colocan en unos niveles poco europeos. Alemania y Suiza están muy próximos al 50 por 100 de viviendas en alquiler, aunque un 35 por 100 ya es considerado aceptable.

En ese millón de alquileres, las diferentes situaciones jurídicas sobrepasan la veintena: viviendas de protección oficial, de renta antigua, las reguladas a partir de la ley de 1964... que arrojan la consecuencia de un veripointo abanico de precios. Desde las 400 pesetas de las casas de renta antigua, hasta las 80.000 de una zona cotizada, pasando por las 25.000 del extrarradio.

La ley de Arrendamientos Urbanos de 1964 intentó aproximarse timidamente a la realidad, decretando la subida cada dos años de los alquileres según marcara el índice de precios al consumo. Los arrendatarios distan mucho de estar contentos y los arrendados piden moderación en los cambios que se avecinan.

Para mayo del pasado año el Gobierno se comprometió a enviar a las Cortes un proyecto de ley de arrendamientos urbanos, pero lo único que ha llegado al Congreso ha sido una proposición de ley de Coalición Democrática, que, según los afectados, sólo favorecería a los propietarios.

Para explicar ese escaso porcentaje de viviendas en alquiler hay que acudir a componentes sociológicos, políticos y jurídicos. También hay que recordar las declaraciones, no materializadas, de Adolfo Suárez el 18 de septiembre de 1979, cuando anunció que el Estado intervendría en el desarrollo de la política de vivienda, comprometiéndose a que el mercado del alquiler llegaría a un 30 por 100.

El propietario tiene miedo al hacerse la pregunta de si el inquilino se va a marchar alguna vez o va a permanecer de por vida en su propiedad, legando el alquiler incluso a sus hijos. Y es más, si se cumplieran los deseos expresados por la Cámara de Inquilinos, la herencia debiera extenderse hasta los sobrinos en algunos casos. La idea extendida es que al arrendar la propiedad se pierde.

Hasta la ley de arrendamientos de 1964 se ha practicado el llamado «paternalismo estatal», por el cual los contratos sólo podrían ser revisados por orden del Gobierno.

La protección al inquilino era absoluta. Claro que el propietario tenía como contrapartida la más libérrima especulación del suelo.

## Renta-índice de precios

A partir de esa ley las partes podían pactar libremente, pero se introducía la obligatoriedad de aplicar cada dos años la subida de la renta, según se alzase el índice de precios al consumo. La traba jurídica se daba en la prórroga forzosa del contrato. No obstante, la denegación de dicha prórroga

puede hacerse con la mera presunción de que el propietario necesita ocupar esa vivienda.

Actualmente el inquilino ya no está tan protegido, las sentencias de la Judicatura así lo prueban. Si por esta razón el inquilino deja la vivienda, el propietario habrá de indemnizarle. Es sabido que estas indemnizaciones apenas costearán los gastos de mudanza.

Todas estas ventajas y desventajas se reflejan en el inquilino de renta antigua, siendo la realidad del ciudadano que hoy quiere alquilar un piso muy diferente. Estas rentas congeladas son, en parte, culpables del abuso que hoy se ejerce en el precio de los alquileres. También influye la actitud de los nuevos propietarios que se cubren las espaldas pidiendo rentas muy superiores al valor que tiene invertido para no quedar descompensados con el paso del tiempo.

«Un bien inmueble sólo produce plusvalía los siete primeros años; cuando se compra un bien para explotarlo o en régimen de alquiler —que no es como un capital que



inferior que si el piso quedara libre y se alquilara de nuevo con otro contrato.»

Según el gerente de APCE, dentro de veinte años no quedarán viviendas en alquiler, a no ser que se regule mediante una ley adecuada.

Los promotores constructores piensan que el problema fundamental es la falta de actualización de los alquileres, solidariizándose con la propuesta de Coalición De-

dentistas. En segundo término hay que fomentar para el futuro las viviendas de alquiler, por lo que estimularemos la construcción de viviendas para este fin. Por último, salvar el deterioro creciente del patrimonio inmobiliario español.»

El subsecretario de Justicia afirma no parecerle adecuado el proyecto de Coalición Democrática «a ningún nivel». Difícil le parece contemplar la situación de las rentas antiguas. «No se puede hacer subidas espectaculares; hay que actuar con prudencia.»

## Las cifras están infladas

La ley que salga de Justicia no deberá tener aplicación general. «Deberá ser una de las llamadas leyes transaccionales, con cuerpo muy genérico, para que en cada momento las normas transaccionales puedan ser variadas, según la necesidad social de cada caso y momento», opina Ramón Cachofeiro. Lo primero que a su juicio debería tenerse en cuenta es el tipo de política a seguir en materia de vivienda. «Actualmente existe una política de reducir el paro a través de la construcción, pero construir 300.000 viviendas es quitar paro, pero no es política de vivienda.» Para este agente, el paso previo a la ley habría sido la regulación del mercado, es decir, crear un verdadero mercado de alquileres, con las verdaderas necesidades de oferta y demanda, y después, regular por ley ese mercado. «Actualmente, además de no existir tal mercado, se está jugando con cifras infladas y ficticias: no se corresponden los altos precios de los alquileres con el valor catastral de la contribución urbana.»

Ramón Cachofeiro piensa que la colaboración de profesionales conocedores experimentados de los problemas de arriendo, tales como agentes de la propiedad, abogados, administradores de fincas, y la voz del Consejo del Poder Judicial no estaría de más en la elaboración de la ley de Arrendamientos Urbanos. No obstante, su último deseo estaría en la no existencia de tal ley, ya que «el verdadero arrendamiento es el civil, que nace del libre contrato entre dos personas, perfectamente tipificado en el Código Civil». Aunque sí debería promulgarse una ley de carácter económico que controlase la oferta y la demanda.

María Luisa DONOSO  
Anabel DIEZ

## Evolución del número de viviendas en arrendamiento

Año	Arrendadas	(%)	En propiedad	(%)	Total
1950	3.282.000	52	3.088.000	48	6.370.000
1960	3.035.000	39	4.688.000	61	7.723.000
1970	2.623.000	25	8.034.000	75	10.657.000
1978	2.100.000	17	10.100.000	83	12.200.000

(Fuente: INE)

se pone en el banco, donde se pierde el valor adquisitivo, pero no el interés—, el inversor o se juega la plusvalía de la vivienda o se juega la rentabilidad», advierte Ramón Cachofeiro, agente de la propiedad inmobiliaria. El artículo 100 de la vigente ley de Arrendamientos prevé que se acomode la renta cada dos años, aplicando el índice de precios al consumo. «Con ello, si permaneces en un piso muchos años, la renta llegaría a ser altísima; si existiera un mercado de viviendas en alquiler, la propia ley de la oferta y la demanda acomodaría los precios, el movimiento sería continuo y el alquiler se tomaría como algo de continuo paso.»

## Dentro de veinte años

La verdad es que ese mercado de alquiler todavía no existe y se arrienda poco y caro. «El mercado está absolutamente enrarecido y, desde luego, se está pagando por encima del valor real.» Así se manifiesta Francisco García de Valdecasas, gerente de la Asociación Nacional de Promotores Constructores, que intenta justificar la actuación de los propietarios. «Los alquileres anteriores a la ley de 1964 no tienen cláusula de revisión, y a partir de ese año, aunque la ley lo regula, no se cumple, pues se congelan por decretos coyunturales. No obstante, aunque se aplicaran esas subidas, el precio seguiría siendo

mocrática cuando establece un margen de diez años para que los inquilinos de pisos de renta antigua se pongan al día, aplicando una revisión que iría desde el 25 por 100 el primer año hasta el 100 por 100 en el décimo.

## Fomentar el alquiler

Alrededor de 350.000 viviendas de rentas congeladas existen en toda España. Si bien en muchos casos la pretensión de actualizar los alquileres puede resultar dramático, en otros hace ya muchos años que debería haberse efectuado. Pisos de 300 metros cuadrados en zonas señaladas, por no más de 3.000 pesetas al mes. El palacete que alberga a la Embajada italiana en España le supone a ese país 20.000 pesetas mensuales.

Con esta compleja realidad, el Ministerio de Justicia trata de crear una ley de Arrendamientos que contemple las numerosas situaciones. «Se nos han pasado los plazos, porque no conocíamos la realidad que debemos abarcar; estamos trabajando en la obtención de datos estadísticos. Así justifica el retraso de la salida de la ley Enrique Linde, subsecretario del Ministerio de Justicia. Lo que ya conoce son los criterios que enmarcarán la ley. «En primer lugar habrá que distinguir entre los arrendamientos anteriores y los que se produzcan a partir de ella. Estos últimos seguirán criterios occi-

**PROMOTORES!!!**

En estos momentos de auténtica crisis para vender más aceleradamente sus propiedades o promociones, especialmente PISOS, CHALETS, OFICINAS, LOCALES e INMUEBLES comerciales e industriales, les brindamos como siempre nuestra especializadísima organización profesional, con cuarenta años de intenso ejercicio y demostrada eficacia. Visiten nuestra exposición inmobiliaria. Les saluda cordialmente

**EXCLUSIVAS RAMRO**  
Goya, 58, 1.º. Teléfono 435 28 00

**Ponga color a sus vacaciones.**

**ATENCIÓN!** SUS VACACIONES PAGADAS COLOREANDO ESTE ANUNCIO. Al reservar sus vacaciones para cualquier fecha del año, entregue, cuantos anuncios coloreados desee y entrarán en el sorteo que efectuaremos el 20 de Julio. Si su anuncio sale premiado, el viaje disfrutado o por disfrutar será GRATUITO. Haga su reserva antes del 1 de Julio y opte a una de nuestras DIEZ VACACIONES GRATIS!

**APARTAMENTOS Y HOTELES**  
Precios por apartamento y día:

desde Ptas	desde Ptas
CANTABRICO 670	COSTA AZAHAR 970
COSTA DEL SOL 700	COSTA BRAVA 1.000
ALMERIA 700	GALICIA 1.259
LA MANGA 720	CANARIAS 1.275
COSTA BLANCA 800	PORTUGAL 2.545
GRANADA 850	BALEARES 2.550
COSTA DORADA 950	

También disponemos de apartamentos en las mejores ZONAS DE MONTAÑA, así como de HOTELS en todas las costas y en el interior.

Solicite nuestros programas

**VIAJES ECUADOR**

Almagro, 22. tel. 410 10 00  
Castellana, 153. tel. 279 26 00  
San Jerónimo, 15. tel. 429 71 01  
Jose Abascal, 63. tel. 442 35 00  
O'Donnell, 11. tel. 435 13 60

San Bernardo, 20. tel. 433 13 54  
Serrano, 43-45. tel. 276 61 75  
Fz. de los Ríos 69. tel. 449 61 50  
Pr. Vergara, 207. tel. 457 04 13  
MADRID

D \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ DP \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
Dirección de la oficina donde efectuó la reserva.

**MUNDICOLOR**

Hable de Mundicolor con quien más sabe de viajes: Su Agencia de Viajes.

Austria/Alemania 9 días Hotel 1º desde 71.450 ptas.

**MUNDICOLOR IBERIA**



Si Hacienda no modifica la normativa

## La Diputación renunciará al cobro de la contribución

La Diputación Provincial de Madrid no continuará en la gestión de recaudación de tributos si el Ministerio de Hacienda no modifica las condiciones legales en vigor. Actualmente la Diputación carece de atribuciones y viene obligada en la prestación del servicio a respetar esquemas impuestos por la concesión que considera inoperantes. El día 31 de diciembre hará pública su renuncia al servicio si no se varía la actual situación. Situación que se pondrá de manifiesto el próximo

septiembre cuando empiece la época recaudatoria y las anomalías se traduzcan en miles de recibos equivocados y otros tantos números de ciudadanos que regresarán a casa sin haber podido satisfacer su deseo de pagar la contribución. Mientras tanto, millones de recibos impagados descansan en los sótanos de las oficinas recaudadoras. Estos y otros criterios se harán públicos mañana en rueda de prensa, a cuyo avance ha tenido acceso HOJA DEL LUNES.

Los planteamientos que pudieron ser válidos en 1943, año en el que se estableció que el servicio de recaudación de tributos del Estado es una concesión administrativa del Estado, establecida por orden de 8 de julio de 1943, ha dejado de serlo ahora, entre otras cosas, por el aumento de la población, el crecimiento de los distintos tipos de impuestos y a la dificultad que esto crea para poder recaudarlos. La configuración de los recaudadores como empresas independientes hacen preguntarse a la Diputación sobre quién es el verdadero concesionario del servicio: la Diputación o los recaudadores, además de qué tipo de vinculación mantienen entre ambos, ¿funcional o contractual?

Ante tal desdibujamiento de atribuciones y responsabilidades, y la incapacidad de iniciativa por parte de la Diputación para transferir medios de zona a zona, según necesidades, hace que ésta afirme no poder hacer frente a los problemas.

### Un 20 por 100 de recibos devueltos

La realidad es que cada año se recauda menos dinero, sólo en 1980 fueron 3.773 millones de pesetas lo que Hacienda perdió (ver cuadro), y no porque los contribuyentes no deseen cumplir con esta obligación, sino porque después de soportar enormes filas, su nombre está equivocado, no aparecerá, o será víctima de cualquier otra anomalía. Valga como ejemplo el caso de Majadahonda, donde, de cara al pago de contribuciones, se tenían registradas 6.000 casas, de las cuales 3.000 no pagaban por existir errores en alguno de los datos, siendo el censo real elaborado por la Diputación de 14.000 viviendas.

El dinero recaudado irá a la Diputación, que a su vez transferirá a los municipios, siendo este traspaso cada vez más exiguo, toda vez que Hacienda sólo paga por recibo cobrado y no tramitado. Ante las deficiencias técnicas, lo habitual es que el ciudadano regrese a casa sin haber podido satisfacer su intención de pagar.

Durante el presente año la Diputación ha intentado cursar a los contribuyentes de Madrid capital avisos sobre cantidades, tiempo y forma en que estaban obligados a abonar los recibos. Los avisos devueltos por desconocerse a los destinatarios han llegado al 20 por 100. Entre tanto, los recibos siguen en las recaudaciones año tras año.

Para la Diputación, la viabilidad del servicio en las actuales condiciones pasaría por la elevación hasta 38 del número de recaudaciones, creación de 164 nuevas plazas para auxiliares de recaudación e instalación, en colaboración con los pueblos, de 29 oficinas recaudadoras.

Como alternativas nuevas la Diputación contempla estas soluciones: La gestión directa por ella con el establecimiento de efectuar los pagos por banco y una segunda más ambiciosa, que pasaría por la supresión de los actuales recaudadores de zona.

Kilómetro cero

Enrique DE AGUINAGA

He visto al hombre que busca en las papeleras de la calle. Se empuja levemente para escrutar el interior de la caja de los desechos. Su gesto es lento, entre indiferente y desolado, desproporcionadamente serio. No quiero ser su testigo, y él me lo agradece apretando las mandíbulas. Todo ha ocurrido con sombría dignidad.

He visto a la mujer que habla sola en el café. Está sentada al fondo, aislada, decorosamente vestida, como de visita. Se me antoja que su café con leche y el bollo, empezado

con mucho tiento, son demasiado grandes, dispuestos a durar desesperadamente toda la tarde. Tampoco quiero ser su testigo, y no sé si me lo agradece.

Habitantes de la soledad urbana, sombras perdidas en los brillos de la ciudad, el hombre que busca lo que otros arrojan y la mujer que habla en el vacío de los otros componen un matrimonio fantasmagórico. Todos estamos secretamente invitados a esta boda de ferocidades, pero no solemos asistir por las muchas obligaciones.

# Grandes Tiendas del BAÑO

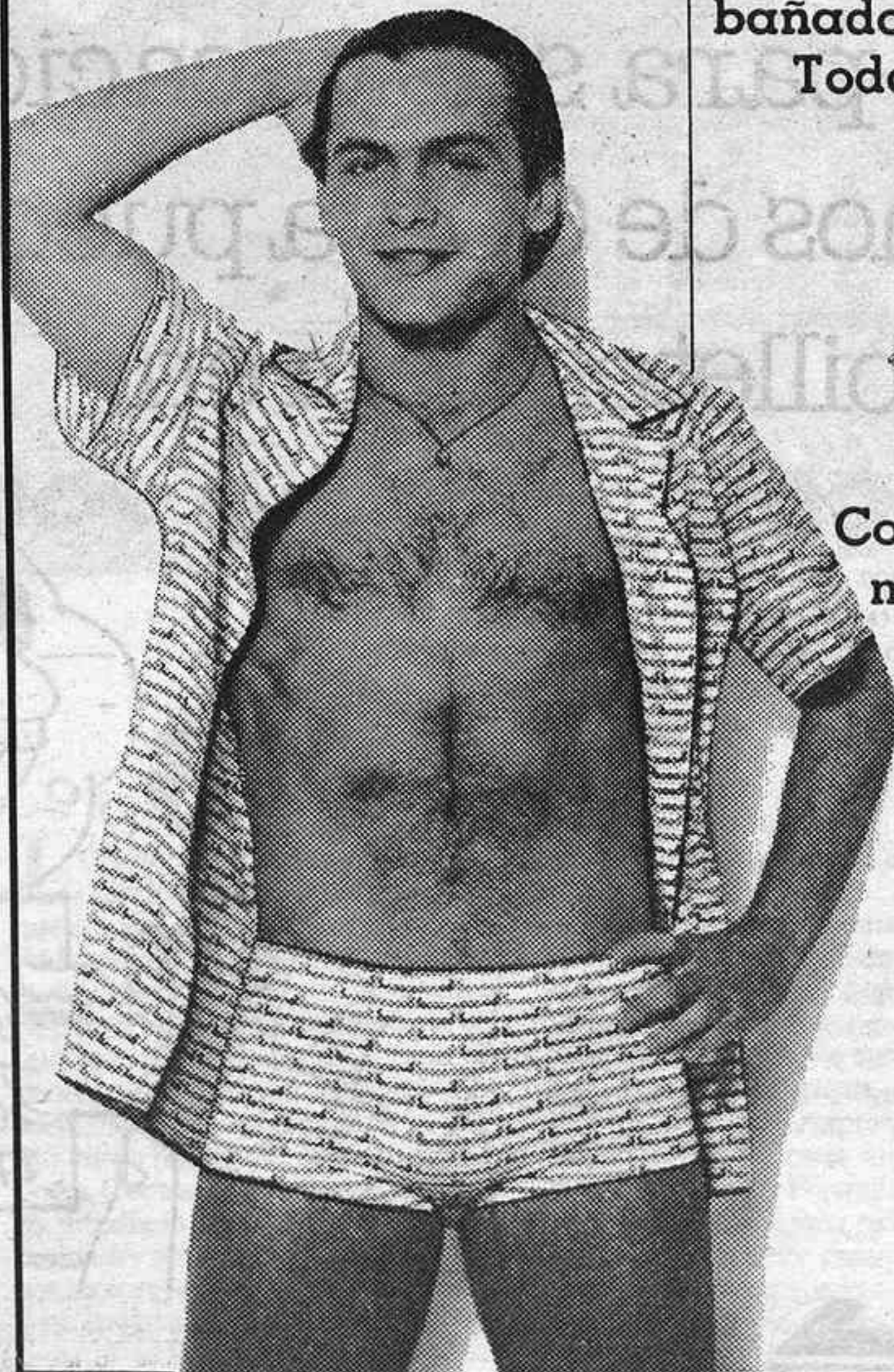


LANVIN. UNGARO.  
VALENTINO.  
FABER. BOTTO.  
PERLA MARE.  
ARMONIA...

Las grandes firmas de todo el mundo se dan cita en las Tiendas del Baño de El Corte Inglés.

Vea la mayor variedad de bikinis, maillots, pareos, vestidos y conjuntos de bañador y camisa.

Todo, de plena moda.



Con los complementos más adecuados: toallas, zapatillas, bolsos, gafas, bronceadores...



Hasta el día 25, campaña de mentalización, sin multas

# Hoy entra en vigor la segunda fase de la ORA

Los diez barrios afectados son Embajadores, Ibiza, Lista, Cortes, Jerónimos, Argüelles, Castellana, Almagro, Gaztambide y Trafalgar

La segunda fase de la Operación de Regulación de Aparcamiento entra hoy en vigor, con su implantación en los barrios de Embajadores, Ibiza, Lista, Cortes, Jerónimos, Argüelles, Castellana, Almagro, Gaztambide y Trafalgar. Durante la primera semana —hasta el próximo día 25— los controladores municipales no impondrán multas, si bien el Ayuntamiento ya ha anunciado que el reiterado incumplimiento de la normativa hará acreedor al infractor a una multa de 10.000 pesetas.

La implantación de la ORA en los diez barrios citados —pertenecientes a los distritos de Centro, Retiro, Salamanca, Chamberí y Moncloa— supone que sólo podrán aparcar en estas zonas, sin limitación horaria, los ciudadanos que residan en ellas permanente o temporalmente.

Esta circunstancia debe

ser probada documentalmente en las oficinas de la ORA —Alberto Aguilera, número 20, teléfono 2666600—, donde se proveerá al residente de un distintivo para su vehículo, tras presentar el certificado de empadronamiento, el original del permiso de circulación del vehículo y el documento nacional de identidad. La dirección que figure en los dos últimos documentos debe coincidir para que se otorgue la tarjeta.

El calendario fijado para la obtención de estas tarjetas por parte del residente ha quedado fijado así: barrio de Ibiza, días 18 y 27 de mayo y 2 de junio; Lista, días 19 y 28 de mayo y 3 de junio; Castellana, días 20 y 28 de mayo y 3 de junio; Gaztambide, 21 y 29 de mayo y 4 de junio; los residentes tanto en Embajadores como en Trafalgar, los días 22 y 29 de mayo y 4 de

junio; Almagro, días 25 de mayo y 1 y 5 de junio; Argüelles, días 26 de mayo y 1 y 5 de junio, y, finalmente, barrios de Cortes y Jerónimos, el 27 de mayo y el 2 de junio.

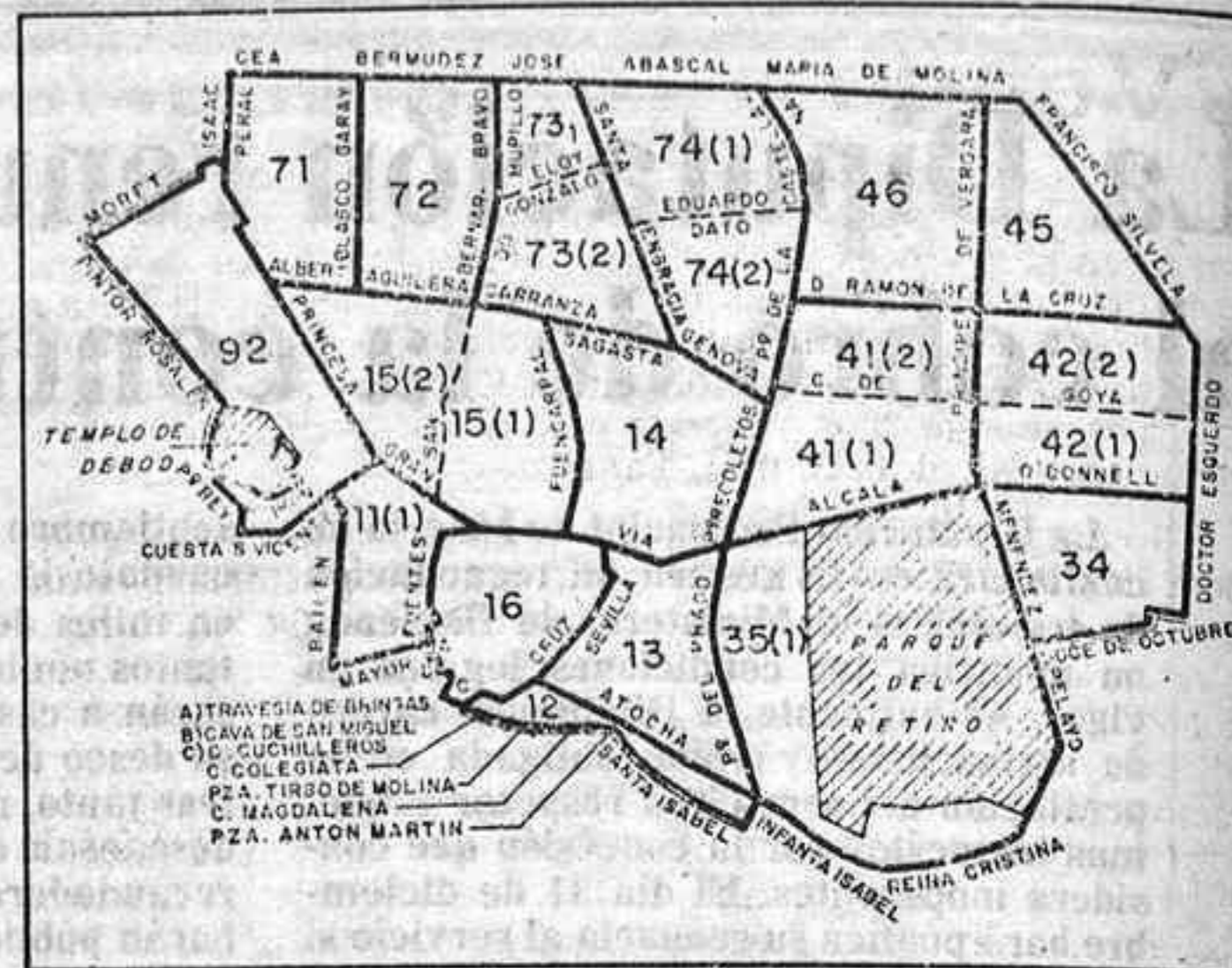
Los ciudadanos que tengan la intención de obtener la tarjeta de residente de forma fraudulenta —cambiándose «súbitamente» de domicilio, por ejemplo— es mejor que desistir, dado que el Ayuntamiento investiga los casos sospechosos, y ha detectado prácticamente a todos los que intentaron alguna maniobra cuando se llevó cabo la implantación de la ORA en la primera fase.

### 450.000 madrileños, con ORA

El bando del alcalde que regula esta nueva fase de la ORA apunta que la normativa sólo tiene vigencia los

días laborables de nueve a veinte horas, y los sábados hasta las catorce horas. En el caso concreto de las vías públicas abiertas al tráfico rodado del interior del parque del Retiro, y en la calle que rodea el templo de Debod, la limitación de aparcamiento sólo se extenderá de nueve a doce de la mañana, los días laborables.

Los diez barrios a los que afecta la segunda fase de la ORA agrupan a un núcleo de población inferior al de la primera fase: 219.206, frente a 223.668. No obstante, el número de tarjetas de residentes que se prevé se expedirán es muy similar: 23.015 en esta segunda fase y 23.575 en la anterior. Las plazas de aparcamiento en el bordillo, por el contrario, se elevan a 21.509 en los barrios en que la ORA entra hoy en vigor, mientras que en la fase primera sólo sumaban 18.806.



Con los diez que hoy se incorporan, ya son dieciocho los barrios madrileños afectados por la Operación de Regulación de Aparcamiento. Las zonas de las dos fases de la ORA —cuya extensión vemos en el gráfico— agrupan a un total de 450.000 habitantes

## Madrid a las cuatro esquinas

JORDAN



EN la fuente de una de las salas de exposiciones del Centro Cultural Villa de Madrid se ha puesto en marcha una costumbre heredada, tal vez, de la Fontana di Trevi romana: la de que los visitantes arrojan una moneda al agua. ¿Para volver a conocer la próxima exposición?

ALABANZAS a la restauración a fondo del edificio del Crédit Lyonnais en la plaza de Canalejas, una restauración de gran estilo refrescando toda la gracia de los veintes.

EN la calle de Doctor Esquerdo, el autoservicio Dacio Primo. Impone un poco encontrarse en plena barriada de Ventas con un comerciante que suena a emperador romano.

LA plaza de Barceló, con problemas de tráfico. Para que pasen los coches, en fila, sólo un estrecho canal entre las obras de MZOV, de un lado, y unas excavaciones en el pavimento, junto a la acera, del otro. ¿No hay manera de alternar las obras callejeras para evitar estas coincidencias y estos atascos?

ALFREDO Mañas, con uno de sus característicos pullovers de lana gruesa, en plácida y peripatética conversación por la acera del sol de la Gran Vía con el realizador cinematográfico Tito Fernández.

EN la calle de Segovia, el Arty Bar anuncia «poemas, canciones, diálogos, "sketches"». Parece nueva la idea, pero esto antes se llamaban «midos de arte». Sólo que entonces olían a tabaco «tabaco».

LA primavera y las lluvias vistieron de verde los árboles de las calles de Madrid. Pero en la irregularidad de su ropaje puede apreciarse que, quizá por falta de personal, la poda de hogaño fue bastante incompleta.

## Las carreteras de La Coruña y Aluche tendrán «aparcamientos disuasorios»

José Luis Martín Palacín, concejal de Circulación y Transportes, es el principal responsable y artífice de la ORA, cuya segunda fase entra hoy en vigor. Una fase que, en su opinión, es fruto de los buenos resultados obtenidos con la primera parte de la Operación, que afectó a ocho barrios, el pasado mes de noviembre.

«Estos resultados no han hecho sino confirmar nuestras previsiones. Se ha producido una gran descongestión en el área regulada, al tiempo que mejoraba la circulación y aumentaba la velocidad. Por ello, en esta ocasión han sido precisamente los propios vecinos los que pidieron la ampliación de la ORA.»

«Estos buenos resultados, que ya nadie discute, contrastan, sin embargo, con las fuertes críticas en torno al déficit de la ORA, que este año se prevé alcancen los cuatrocientos millones.»

«Bendito déficit si contribuye a que la ciudad funcione mejor. Creo que los resultados son lo suficientemente satisfactorios

como para justificarlo. De cualquier forma, estamos estudiando fórmulas para su reducción y entre ellas se contempla la posibilidad de elevar la tasa de aparcamiento cuando el año que viene entre en vigor la tercera fase.

«La ORA es tan sólo un paso más en la mejora del tráfico en Madrid. ¿Qué otros proyectos tiene en este sentido el Ayuntamiento?»

«Queremos seguir desarrollando el plan de aparcamientos subterráneos para residentes. Por el momento ya hemos concedido dos, y está prevista la construcción de un número muy elevado. Asimismo estamos estudiando una plan de aparcamientos disuasorios, el primero de los cuales se construirá en Aluche, con una capacidad de cuatrocientas plazas, y el segundo, en la carretera de La Coruña. En este último caso es posible que se establezca una línea de autobuses que conecte con Moncloa.

Jesús García



Las nuevas señales de la ORA sustituyen en la calle de Cuchilleros a las que hasta ayer fijaban en este punto uno de los límites de la zona regulada

**Confianza en expertos, las vacaciones salen redondas.**

**Costa del Sol**  
(por persona y día)

**Hoteles**  
desde 855 ptas.  
Pens. Comple.

**Apartamentos**  
desde 186 ptas.

**Club Tiempo Libre**

Pregunte por nuestra gran selección de lugares y alojamientos en su Agencia de Viajes.

# Si está contando los días que le faltan para sus vacaciones y son menos de 60, ya puede tener sus billetes de tren.

¿45?, ¿30?, ¿23?, ¿15?. Usted está contando los días que le faltan para las vacaciones. ¿Eh? Ya se ve tumbado en una playa o en lo alto de un monte. Pues si ya está contando los días y son menos de 60, ya puede tener sus billetes de tren.

Queremos colaborar con usted, para que las vacaciones con que sueña se hagan realidad, sin contratiempos de última hora. Sin colas ni esperas. Con la seguridad de tener sus billetes para la fecha señalada y para el lugar que usted haya elegido.

Si cuenta los días y cuenta con la venta anticipada, ¡cuente con unas buenas vacaciones!

Consulte en las oficinas de Renfe o en su Agencia de Viajes.



**Presajeros con destino España**  
Esto es su vida

**Mallorca** 8 días Media Pens. desde 14.050 ptas.

**MUNDICOLOR IBERIA** Hable de Mundicolor con quien más sabe de viajes: Su Agencia de Viajes.

Un 15% menos si paga con CHEQUETREN

Isabel Vilallonga, nueva concejal del PCE

### «Vengo a fortalecer el pacto de izquierda»

«Mi incorporación al Ayuntamiento, con un retraso de dos años con respecto a mis compañeros, me supondrá un esfuerzo tres veces mayor que el de cualquier concejal para lograr ponerme al día», Isabel Vilallonga, treinta y un años y activa militante del Partido Comunista, cierra con su próxima integración en la Corporación municipal la crisis abierta días pasados con la dimisión del primer teniente de alcalde, Ramón Tamames.

«No creo —ha manifestado a HOJA DEL LUNES, la nueva concejal— que se haya tratado de una crisis del PCE en el Ayuntamiento, sino de una simple sustitución. Mis deseos son los de continuar con los mismos objetivos que mis compañeros, realizando una gestión municipal eficaz y fortalecer el pacto de la izquierda. Aunque aún no se me han

otorgado funciones específicas, me gustaría permanecer en el distrito Centro, donde, desde hace unos años, vengo realizando intensas actividades.»

Aparte de su trabajo en este distrito y en la Asociación de Vecinos La Corrala, Isabel Vilallonga ha sido una destacada figura dentro del movimiento ciudadano, y ha participado en diversas

reivindicaciones populares, especialmente en materia urbanística. «El movimiento ciudadano en Madrid tiene ahora, con una Corporación de izquierdas, una forma distinta de enfrentarse con el poder. Su carácter es tan reivindicativo como en otras épocas, porque hay canales de diálogo y colaboración. Se le oye menos, ya que existe un menor enfrentamiento, pero su desarrollo es cada día mayor.»

#### Etapa de consolidación

Según la recién designada concejal, su incorporación se efectúa en una etapa de consolidación de la ges-

ción llevada a cabo por la Corporación. «Todos los esfuerzos realizados a partir de las elecciones están ahora camino de afianzarse. Nos encontramos en el empujón final, y esto es un poco lo que los ciudadanos de Madrid no han podido ver hasta el momento de una forma directa. No voy a decir que no se hayan cometido errores en el tiempo que lleva funcionando el Ayuntamiento democrático, pero pienso que el balance ha sido positivo. Los residuos de toda una política municipal catastrófica no se arreglan ni en dos días, ni en dos años.»

Pilar GIMENO

### José de la Rosa logró el premio de canaricultura

El I Concurso Nacional de Canaricultura y Ornitología ha constituido un éxito y ha sido muy visitado durante los días del 9 al 17 que ha permanecido abierto, coincidiendo con las fiestas de San Isidro, en el Zoo de la Casa de Campo de Madrid.

Se han presentado doscientos ejemplares de toda España en las diversas variedades, como timbrado español, color, pintura rizada, exóticos y silvestres, mixtos e híbridos. Algunos de los ejemplares exhibidos son de un gran valor y belleza y están valorados en varios miles de pesetas ejemplar.

El primer premio en la variedad de Waterleger ha sido obtenido por el ejemplar presentado por José de la Rosa, quien ya ha obtenido diversos galardones anteriores, no sólo en España, sino en exposiciones y concursos de otros países.

#### El Escorial

### Joven muerto en escalada

Manuel Macizo Rodríguez, de diecisiete años de edad, natural de Madrid, resultó muerto al intentar escalar una roca en la Casa de las Cuevas, en el término de El Escorial.

El joven —informa Efe— se encontraba acompañado de otros amigos cuando se produjo la caída, a consecuencia de la cual se produjo las heridas que le ocasionarían la muerte. Nada más producirse el suceso, Manuel Macizo fue trasladado por tres compañeros al hospital municipal de La Alcaidesa, pero ingresó cadáver.

### Nueva sede provincial de AP

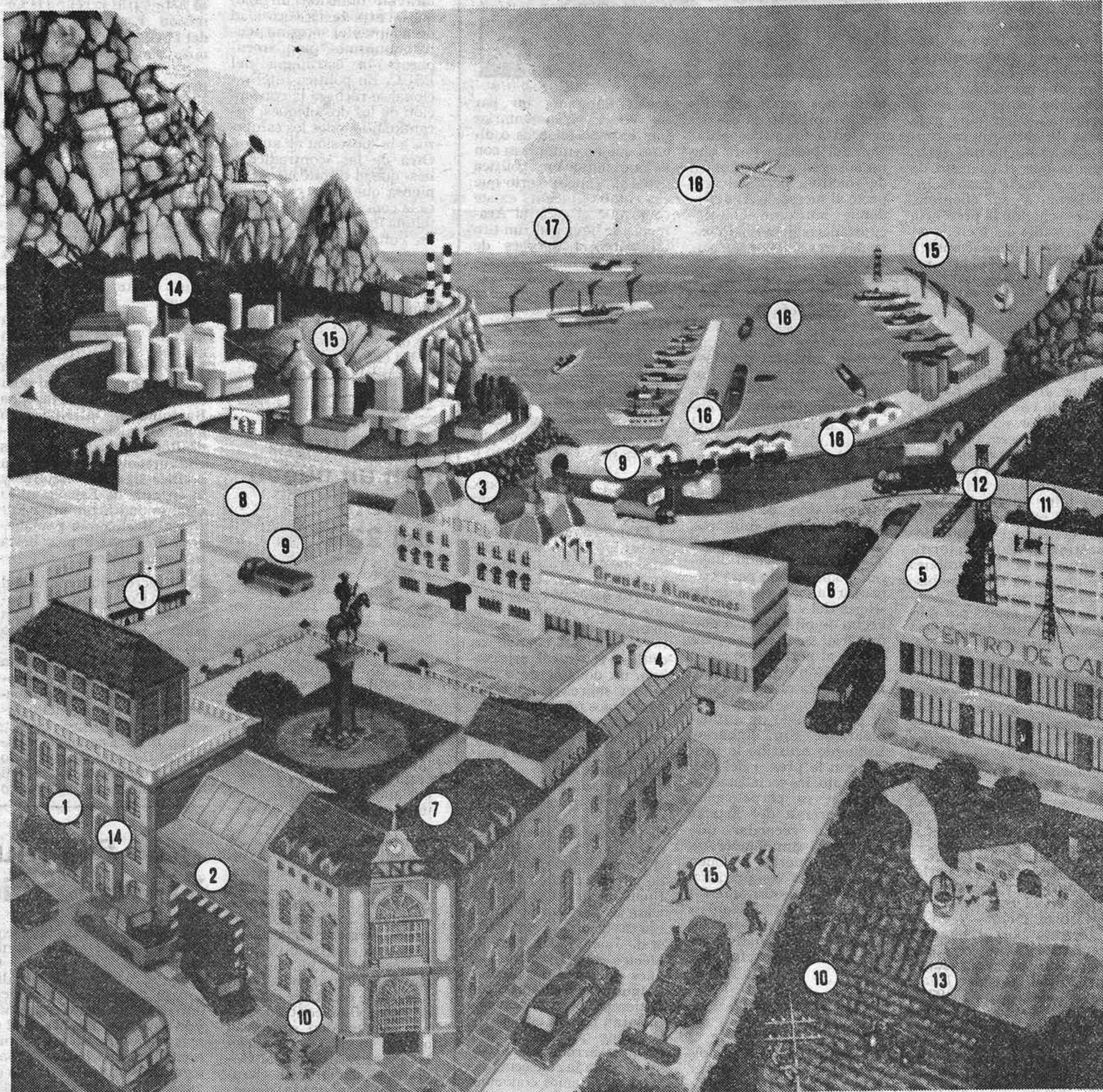
La nueva sede provincial de Alianza Popular, en la plaza de Santa María Soledad, Torres Acosta, número 2, 2.º C, será inaugurada hoy a las ocho de la tarde. Al acto asistirán Manuel Fraga y todo el comité nacional.

### Homenaje a los doctores

En el auditorio del Ministerio de Cultura se celebrará hoy, a las seis de la tarde, un homenaje de la Tercera Edad a los doctores de España, en forma de mesa redonda, que presidirá Carmela García Moreno. Este acto ha sido promovido por la Asociación Benéfica para Ayuda a los Necesitados, Asociación de Palabra Culta y Buenas Costumbres, Asociación para la Promoción y Ayuda de los Emigrantes, Corresponsalia de las Naciones Unidas para Gerontología y Geriatria y la colaboración del Ministerio de Cultura.

### Niños españoles en Oslo

España participará durante esta semana en Oslo (Noruega), en la XXII Asamblea General Anual de la Prevention Routiere Internationale, la Conferencia Internacional sobre Seguridad Vial y la Copa Escolar Internacional, así como el Concurso de la Juventud y la Seguridad Vial. Asiste el director general de Tráfico español. En la Copa Escolar Internacional participará un equipo representando a España, y que en esta ocasión está integrado por los niños que componen el equipo de parques infantiles de Elche, campeones de España.



## Su negocio seguro en Ocaso, S.A.

LOS empresarios con mentalidad moderna son conscientes de que sin una eficaz política de seguridad no es posible una gestión empresarial óptima. Esto es igualmente cierto ya se trate de garantizar la seguridad de los operarios, como de proteger los bienes industriales y comerciales, o de salvaguardar el propio curso financiero del negocio.

La Compañía de Seguros Ocaso ha estudiado minuciosamente las necesidades de protección de los diversos sectores de actividad empresarial y ha desarrollado, en consecuencia,

una amplia gama de fórmulas específicas que pueden en rigor considerarse como las más aptas para cumplir a plena satisfacción los objetivos del empresario en materia de protección. Se trata de los *multirriesgos*, fórmulas actuales, realmente innovadoras, ajustadas con la máxima precisión a las expectativas del empresario y a las características de cada situación industrial concreta. Fórmulas ágiles y eficaces que consiguen reducir apreciablemente el coste garantizando la protección más completa contra un mayor número de riesgos.

Sea cual sea el tipo de negocio en que Vd. se desenvuelve, Ocaso le

brinda la solución más idónea para protegerlo. Y la más rentable.

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ① Multirriesgo de Comercios          | ⑩ Seguro de Accidentes                |
| ② Multirriesgo Talleres e Industrias | ⑪ Multirriesgo de la Construcción     |
| ③ Multirriesgo del Hotel             | ⑫ Seguro de Crédito Vivienda          |
| ④ Multirriesgo de la Sanidad         | ⑬ Seguros Agrarios                    |
| ⑤ Multirriesgo de Ordenadores        | ⑭ Seguro de Pérdida de Beneficios     |
| ⑥ Seguro de Incendios                | ⑮ Avería y Montaje de Maquinaria      |
| ⑦ Seguro de Robo                     | ⑯ Seguro de Transportes de Mercancías |
| ⑧ Seguro de Cristales                | ⑰ Seguro de Cascos                    |
| ⑨ Responsabilidad Civil General      |                                       |

Crónica política

Lorenzo CONTRERAS

## De la disidencia institucional al suicidio del general Aramendi

HASTA ahora, el 23 de febrero ha demostrado virtualidad suficiente para bajar el diapason de muchas instituciones y personas, empezando por los partidos políticos y terminando por los parlamentarios. Sin embargo, en estos precisos días se han registrado varias excepciones: la de la Comisión Permanente del Episcopado, la del Consejo General del Poder Judicial y las de un diputado y un senador socialistas.

Los obispos han llamado significativamente la atención sobre los valores de la democracia y los deberes de la conciencia cristiana al respecto. Todo el lenguaje sutil que se quiera, pero lo han hecho. En honor de monseñor Díaz-Merchán sería bueno y oportuno decir que, a la hora de arriesgar conceptos, lo ha hecho más sanamente que el cuarto de obispos vascos cuando insuflaron a su clientela, aprovechando la presencia de unidades del Ejército en el Norte, iluminaciones a medias que más bien parecían claroscuros.

### La voz de un organismo conservador

El Consejo General del Poder Judicial se ha enfrentado con el Ministerio del Interior, en un intento de desvanecer opiniones sobre la pretendida lenidad de los jueces y la constante crítica que en torno a esa falta de rigidez reciben. Si se tiene en cuenta que el caso del abogado donostiarra Ruiz-Balardi, puesto en libertad después de cruzar la frontera hispano-francesa con dinero sospechoso, estaba por medio, la actitud del Consejo General tenía valor de respuesta contra una situación que aboga por la dureza. Cabe deducir que el Consejo, con su notable mayoría conservadora, se ha sumado al otro poder fáctico —la Iglesia— para tomar postura no demasiado concordante con la dirección del viento político.

### Dos francotiradores socialistas

En cuanto a los parlamentarios, las palabras dichas en el Senado por el socialista Duarte y en el Congreso por el también socialista Eusebio Cano han roto la cautela táctica del PSOE. El señor Duarte, al opinar que de la Dictadura «hemos heredado un Ejército golpista y el terrorismo», ha puesto en carne de gallina a toda la dirección de Santa Engracia, precisamente en unos



momentos caracterizados por los consejos de esa dirección a los parlamentarios del partido para que no ensayen un centímetro de iniciativa personal respecto al suceso de Almería, donde murieron en circunstancias demasiado extrañas tres jóvenes santanderinos a causa de un «encuentro» con la Guardia Civil.

La conducta del PSOE en el Congreso, a partir de mañana, será estrictamente institucional, sin personalismos hirientes ante el caso que comentamos. Era precisamente curioso observar la preocupación del otrora audaz Alfonso Guerra después de oír al «castellanista» Eusebio Cano lanzar acusaciones contra la actuación de algunos jueces civiles y militares. Lástima, por otra parte, que el señor Cano haya sido comisionado para torpedear la existencia de las «Hojas del Lunes» en provecho de una libertad empresarial que servirá para privar al periodismo como corporación de su voz propia. Aducía el señor Cano que las «Hojas» han sido en el pasado nido de antidemócratas. Sin embargo, habiendo ocurrido lo mismo con la prensa del Movimiento, los socialistas favorecen su perpetuación como prensa del Estado. Deberían recordar que ahora los antidemócratas están en puertos de buen abrigo, y la comprensión que se demuestra ante los periódicos «privatizables» debería ser extendida a los apéndices informativos de los organismos profesionales.

### Adiós al general Aramendi

Pero el caso es que, digresiones aparte, poder eclesial, Poder Judicial y,

accidentalmente, un par de voces parlamentarias han expresado ideas o dichos que no sintonizan con la ambientación política general. Tan es cierto que esa ambientación existe como que el general Aramendi se ha pegado un tiro (al parecer) después de participar en la elaboración de la ley de Reserva Activa, recientemente aprobada por el Congreso de los Diputados.

El general Aramendi formaba parte de lo que en algún sector de las Fuerzas Armadas, afín a Gutiérrez Mellado, se llamó el grupo de los «cinco magníficos». Que recordemos, otros militares de ese grupo eran o son Aramburu, Víctor Castro y Lacalle Leloup. No recuerdo el quinto nombre.

El ilustre militar fallecido estuvo en todas las comisiones de trabajo de la ya citada ley, calificada por «El Alcázar» como peor que la «ley Azaña». Últimamente parece que se negó a firmar, cuando las críticas contra él arribaban, un documento o dictamen sobre clasificación de mandos para el ascenso. Este dictamen, una vez firmado, tenía que arrostrar la supervisión de los capitanes generales.

En resumidas cuentas ha muerto un militar liberal, antiguo combatiente de la División Azul, amigo de Blas Piñar, pero no «fuerzanovista». Era el tipo de jefe permeable a la influencia del tiempo. La clase de persona de la que era predicable aquella frase de Juan XXIII sobre los efectos benéficos de los años en los vinos nobles: «Algunos se avinagran con el tiempo, pero la mayoría mejoran con la edad».

Puede que esta mejora le haya arrebatado el sosiego hasta la consecuencia fatal que hemos conocido.

Según impresiones de madrugada

## El PSUC volverá a ser eurocomunista

En la medianoche de ayer todo parecía indicar que el Comité Central del PSUC, reunido durante el fin de semana, aprobaría el documento elaborado por el comité ejecutivo, en el que se solicitaba, entre otros aspectos, la reinclusión del término «eurocomunismo» en los estatutos del partido. Imprescindible para que los comunistas catalanes pudieran participar en el X Congreso del PCE, convocado para el próximo mes de julio.

Si esta previsión se cumple, durante los días 10, 11 y 12 de julio, días antes del Congreso del PCE, se desarrollará una «conferencia nacional», donde pasará a estudiarse lo aprobado por el Comité Central en esta madrugada, así como la designación de material y representantes del PSUC en la cumbre del Partido Comunista de España.

El documento presentado por el comité ejecutivo —si no se aprueba, éste presentará su dimisión en bloque— expone la necesidad de adoptar el término «eurocomunismo» para «recuperar» la estrategia del PSUC. En política internacional se rechaza la concepción de los dos bloques, encaminando todos los esfuerzos a la supresión de ambos. Otra de las «contradicciones» que el comité ejecutivo piensa que debe corregirse es la concepción de una Cataluña formada por diferentes culturas, tal y como se expresó en el V Congreso. En el nuevo texto se pretende que figure la definición de una única cultura catalana, con aportaciones de otras culturas.

En el orden del día se incluía también el análisis de

la situación política actual, así como la revisión de algunos de los apartados aprobados en el polémico V Congreso.

El debate interno que mantiene desde hace cinco meses el PSUC tendrá fin en la conferencia nacional del mes de julio, donde habrá de ratificarse por los delegados de todas las provincias todos los acuerdos aprobados en la madrugada de hoy.

Esta tarde se reúne la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE, a la que el secretario general, Felipe González, informará sobre los principales aspectos del documento de la comisión de expertos sobre autonomías que le fue entregado el pasado jueves por el profesor García Enterría.

Asimismo, la ejecutiva del PSOE estudiará la situación política actual, realizará una valoración de las elecciones presidenciales francesas y analizará el Estatuto de Autonomía de Canarias.

A las diez y media de la mañana de hoy, el ministro español de Agricultura, Lamo de Espinosa, recibirá en su despacho oficial a su colega italiano Giuseppe Bartolomei, quien llegó ayer, en vuelo especial desde Roma, para iniciar unas conversaciones sobre la política agraria bilateral y la entrada de España en la Comunidad Económica Europea. Bartolomei permanecerá en nuestro país hasta mañana martes.

El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, llegó a primera hora de la noche del sábado a Rumania invitado por el jefe del Partido Comunista Rumano, Nicolae Ceausescu, según informa Agerpress, agencia oficial rumana.

La misma agencia precisa que Carrillo fue recibido en el aeropuerto de Otopeni (Bucarest) por el secretario

del Comité Central, Constantin Dascalescu.

Un nuevo partido político se presentó ayer en Cáceres en el cine Capitol. El partido regionalista Extremadura Unida fue creado por el senador Pedro Cana-da Castillo, que hace unos meses abandonó UCD y pasó al grupo mixto.

El presidente del Parlamento Foral de Navarra, el socialista Víctor Manuel Arbeola, se encontrará hoy en el pleno que está Cámara celebrará para debatir el proyecto de presupuestos generales, en la necesidad de decidir definitivamente sobre la presencia de Jaime Ignacio del Burgo en la sesiones.

Como se sabe, cada vez que Del Burgo acude al Parlamento Foral se paralizan las sesiones por las protestas de los grupos socialistas, de Herri Batasuna, Amaiur y mixto, que exigen que se cumpla la decisión, adoptada por la Cámara el pasado año, de exigir su dimisión como diputado foral. Personas cercanas a Arbeola aseguran en este sentido a Europa Press que el presidente está dispuesto a expulsar de la sesión, como permite el reglamento, en caso de que alguien intente impedir su normal celebración, a quienes traten de interrumpirla.

### Cesado el ayudante del general González de Suso

El comandante de Infantería Juan Sicre Mallol, ayudante de campo del general de brigada de Artillería don Andrés González de Suso, asesinado en un atentado, ha cesado oficialmente en su cargo. Su situación actual es, pues, la de disponible forzoso en la I Región Militar, plaza de Madrid, y agregado a la Jefatura de Artillería del Ejército por un plazo máximo de tres meses, sin perjuicio del destino que voluntario o forzoso pueda corresponderle.

### Desacuerdo con un nuevo debate del 23-F

Medios gubernamentales han acogido con evidente desacuerdo la petición socialista de que el Gobierno comparezca nuevamente ante el Congreso para ampliar la información sobre el frustrado golpe del pasado 23 de febrero, según informó Europa Press. Las fuentes citadas por esta agencia señalaron que no es momento adecuado para emprender otras acciones parlamentarias en torno al tema y que los socialistas, con esta solicitud, les estaban haciendo el juego a los abogados defensores de los implicados en la intentona.

Esta afirmación la justificaron en el hecho de que cualquier información que ahora surgiera sería perjudicial, ya que las investigaciones oficiales no han concluido, e incluso podría contradecirse con los resultados de éstas. «Las contradicciones que pueden surgir en este momento —precisaron las fuentes cercanas al Gobierno— benefician claramente a los abogados defensores».

## Hoy, Día Mundial de las Telecomunicaciones

En la mañana de hoy tendrá lugar el acto inaugural, en el salón de actos del Ministerio bajo la presidencia del ministro de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, del XIII Día Mundial de las Telecomunicaciones, con el lema «Telecomunicaciones y salud», por acuerdo entre la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y la Organización Mundial de la Salud (OMS). Los programas conjuntos de ambas organizaciones abarcan desde la medicina preventiva a la atención especial, mediante técnicas más modernas. En estos dos días tendrán lugar una exposición filatélica y mesas redondas en las que participan relevantes personalidades en estos campos.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topós. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Pasajeros con destino Europa. Este es su viaje.

Lisboa	Fin de semana	desde 17.350 ptas.
--------	---------------	--------------------



Hable de Mundicolor con quien más sabe de viajes: Su Agencia de Viajes.

MAS DE 20 AÑOS AL CUIDADO DE LOS ANCIANOS.

En Ciudad Jardín un Centro exclusivamente dedicado al tratamiento y cuidado de los ancianos.

• TODO TIPO DE AFECIONES EN LARGA ESTANCIA  
• REHABILITACION  
• TRATAMIENTOS POR MEDICOS Y ENFERMERAS ESPECIALIZADOS Visto bueno del Ministerio de Sanidad con categoría de «Buena»

SANATORIO GERIATRICO RESIDENCIAL

Ave María

Director: Dr. Ruiz Galán  
Ave. Aster, 24. Tel. 4134588

†  
Doña María Francisca Beato Téllez

Vda. de Herrera  
Falleció en Madrid el día 16 de mayo de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hijas, María Victoria, María del Carmen, María Mercedes, María Isabel, Ana María, María y María Teresa; hijos políticos, hermanos, nietos, hermanos políticos y demás familia y amigos

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral tendrá lugar hoy, día 18 de mayo, en la parroquia San Juan de Ribera (Rodríguez Marín, número 57), a las 19.30 horas.

José María de Areilza, presidente del Consejo de Europa

## «España está en Europa desde hace siglos»

«Europa son muchas cosas. Ante todo libertad y cultura; una forma de vivir y de pensar. Europa está basada en un tejido formado por los poderes comunales, es decir, locales, comarcales, regionales, que luego se extiende a lo que son las ciudades, los países y las naciones. Europa es una voluntad o propósito de seguir adelante. Europa es una comunidad formada por casi cuatrocientos millones de seres y la más importante de todas las comunidades culturales del mundo. Europa es, según la describió Paul Valery, la parte del mundo que ha creado el mundo. Europa es, en fin, el corazón geo-

gráfico de nuestro planeta.» Cuando don José María de Areilza, que acaba de ser nombrado presidente del Consejo de Europa, cargo al que accede por primera vez un español desde que en 1977 nuestro país entró a formar parte de este organismo, define así esa parte de Occidente a la que España pertenece y lo hace con el tono y el convencimiento de quien tiene verdadera vocación europea y cree que no hay que ir hacia Europa porque en Europa estamos. No sé en dónde leí que Areilza tenía un toque de distinción inequívocamente europeo y creo que él es consciente de ese «look».

—¿No cree usted, sin embargo, que en España no todos comparten esa vocación europeaista?

—No, no lo creo. En el arco político constitucional español hay unanimidad respecto a integrarse en Europa. Unirse a una Europa que en su día será federal o confederal es una aspiración compartida por todas las tendencias ideológicas. No hay enemigos de Europa.

### Nuestra propia casa

—Enemigos, es posible que no, pero habrá muchos españoles que no sientan la necesidad ineludible de ir hacia Europa.

—Es que no es cuestión de ir hacia Europa: eso equivaldría a decir ir a nuestra propia casa. A Europa no hay que ir, porque estamos en ella. Formamos parte de su historia, de su cultura, de sus hábitos y creencias, de sus propósitos políticos y económicos.

—¿También de los militares? ¿No cree usted, por ejemplo, que parte de nuestro Ejército no desea esa integración en Europa?

—No lo creo, porque pienso que nuestro Ejército se siente tan europeo como el inglés, el francés o el italiano, analiza y valora los mismos planteamientos de carácter técnico, está al corriente de todas las armas modernas y siente la defensa de su Patria, de su bandera y de sus símbolos como cualquier militar europeo. No creo, pues, que haya razón alguna para que no exista unanimidad en el Ejército español respecto de integrarse en Europa.

—Estamos en Europa de hecho, pero no de derecho, señor Areilza. ¿Y no es esto, a fin de cuentas, lo que importa?

—Es que hay dos Europas. La de los veintiuno, que son los países que forman el Consejo de Europa hoy y que constituyen el foro de todos los parlamentos democráticos europeos. Y la de la Comunidad Económica Europea, formada por once países; y ahí es donde todavía no estamos integrados; es decir, nos falta la adhesión a esa parcela de Europa.

—El presidente Calvo-Sotelo me dijo en cierta ocasión, cuando era ministro de Relaciones con la CEE, que Europa era una larga paciencia.

—Sí, claro; y se refería, sin duda, a esa parte de la integración de España en Europa, la del Mercado Común, pero ya hay un proceso en marcha irreversible y muy bien llevado, por cierto, y parece razonable pensar que de aquí a tres años España podrá ser ya un país integrado en la Comunidad. Pero la operación integración en la Europa de los veintiuno es ya toda una realidad.

### Reglas esenciales

—¿Y en qué es verdaderamente afín España con el resto de Europa? ¿En dónde estriba nuestra común solidaridad?

—En la gran solidaridad moral y democrática de Europa. En Europa, como le decía, hay un foro parlamentario y existe un consenso fundamental respecto a unas reglas esenciales, como son el respeto al Estado de derecho, a las libertades civiles, al sufragio universal, a la pluralidad de partidos, a la alternativa libre y democrática de dar el poder a los que tengan mayor apoyo electoral popular. Y conforme a

### Una entrevista de MARIA MERIDA



«Nuestro Ejército se siente tan europeo como el inglés, el francés o el italiano»

este sistema se rigen todos los países integrados en el Consejo de Europa.

José María de Areilza menciona el importante discurso que el Rey pronunció hace poco tiempo ante la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, y señala asimismo como dato interesante que los diputados y senadores españoles son los miembros más activos de dicho Consejo.

—¿Y cómo ve Europa a España en estos momentos?

—Con plena normalidad. Europa es la suma e integración de veintidós países, y que tenga distintas opiniones y haya ciertas y naturales rivalidades y hasta las lógicas fricciones por cuestiones fronterizas; e incluso algún problema de extradición, no significa que exista el menor prejuicio antiespañol. Y cuando se dice esto es una falsedad. En Europa no hay sitio para esa clase de reservas contra España. De los treinta y cuatro millones que vienen cada año a nuestro país, la mayoría son europeos, y eso hay que tenerlo en cuenta. Por tanto, todas esas acusaciones me parece que son de un gran simplismo infantil, cuando no fruto de un contubernio al que no se le debe prestar mayor atención.

### Intereses contrapuestos

—Pero no creo, señor Areilza, que se pueda dudar de que hay unos intereses contrapuestos y unas tensiones entre esos mismos países, que nos afectan a nosotros directamente.

—Claro que existen intereses contrapuestos y tensiones. Este Oeste y grupos hegemónicos que luchan entre sí —la política de poder— y una crisis económica que nos afecta a todos. El mundo entero está en una fase de cambio y de transición. Hay una gran desestabilización económica, millones de parados y altísimas cotas de inflación.

Todo eso crea un clima de tensión que, naturalmente, es aprovechado para determinados fines, y ahora es evidente que existen unos focos de tensión mundial, y los factores de violencia, por ejemplo, que se refieren a una sociedad en cambio, no son unos planes premeditados, sino un conjunto de consecuencias a esa situación general que acabo de reseñar.

—¿El Consejo de Europa no tiene como objetivo prioritario la defensa contra el terrorismo y la erradicación de éste?

—El terrorismo tiene unas raíces muy profundas y muy difíciles. Hay terrorismos y terrorismos; unos, inscritos en movimientos políticos, y otros, en organizaciones internacionales con otras connotaciones. El tratamiento que tiene que hacerse es una solidaridad entre los países democráticos, con unos propósitos concretos y eficaces para defenderse contra este peligro. Precisamente la semana pasada ha habido una declaración terminante de cada país en este sentido. Pero tenga en cuenta que cuando un hombre como el fanático turco que ha pegado tres tiros al Papa en plena plaza de San Pedro, con una ficha delictiva a cuestas tremenda, buscado por la Interpol, y que se ha paseado tranquilamente por todos los países que ha querido sin que nadie le molestase, o el otro reciente caso del Presidente Reagan, a quien, a pesar de su impresionante sistema de seguridad, también le han disparado a tres metros de distancia a la salida de un hotel, todo eso quiere decir que es muy difícil una acción eficaz y decisiva en ese aspecto. Es un asunto tan difícil, que nadie espere la varita mágica para resolverlo de la noche a la mañana.

—Entonces, ¿hay que aceptar estar bajo el dominio del terror porque pueden más esas organizaciones que los Gobiernos de los países democráticos?

### Terrorismo y amenaza atómica

—No; no se puede caer en la trampa del dominio del terror. El terrorismo es una operación para desestabilizar la sociedad; pero los magnicidios han ocurrido desde el imperio romano, desde Julio César para acá y en todos los países y en todos los ámbitos. Pero esté usted seguro de que aquí no nos va a detener nadie, salvo el que se quiera quedar detenido.

—¿Y qué hacer entonces?

—Lograr el rearme moral de los que quieren seguir adelante pase lo que pase. Estaría bueno que la civilización moderna y progresista estuviera en manos del terror impuesto por media docena de individuos. Podemos sentir miedo y hasta terror de las armas nucleares, por ejemplo; pero no de unos pistoleros. Y respecto a las primeras, le diré que la conciencia generalizada de la enorme destrucción que dichas armas nucleares supondría para toda la humanidad sería la suprema y última apelación a esa conciencia humana que, llegado el momento, estoy seguro de que detendría en el ánimo de los responsables de las potencias más poderosas el impulso definitivo del botón.

José María de Areilza pone punto final a esta conversación diciendo que España, con o sin Mercado Común, está en Europa desde hace siglos.

## Elogio de la locura

Diego MORENO

### Revoluciones

VIVIMOS un momento de revolución inglesa. Me explico. Hay tres clases de revoluciones, a saber: la inglesa, la francesa y la rusa. Respectivamente, aristocracia contra rey, burguesía contra aristocracia, proletariado contra burguesía. Por otra parte, la historia cumple ciclos ordenados y las revoluciones se encadenan siempre así: inglesa, francesa y rusa. Las revoluciones no son sino constataciones de la decrepitud de los colectivos dominantes que coinciden con las tomas de conciencia de su propia vitalidad por parte de los colectivos dominados.

También estoy convencido de que el coste revolucionario es mayor en los pueblos perezosos. Inglaterra, acaso el más diligente, tuvo bastante con la revolución inglesa. Bandeó la francesa y no se inquietó ante la rusa. En España, al otro extremo, porque no conocimos ninguna verdadera revolución, vivimos revolucionados. Nuestros colectivos dominantes jamás tuvieron conciencia de su decrepitud, ni siquiera de su cansancio. Nuestros colectivos dominados siempre desconocieron la constancia. España es diferente...

Escribí al empezar que vivimos momentos de revolución inglesa. Si transportamos las condiciones objetivas del siglo XVII a clave del siglo XXI, pienso que vale mi afirmación. El rey podría ser el Estado, la aristocracia, los poderes fácticos: multinacionales, consumismo, alienación, manipulaciones... Como en el siglo XVII, en Inglaterra, la aristocracia se enfrentó al rey y le cortó la cabeza, a finales del XX, una teoría de poderes pares se confabula contra el Estado, que en ocasiones puede menos que ellos y tal vez termine decapitado. Los atentados contra el Presidente de los Estados Unidos y el Papa van más allá de la anécdota, y las responsabilidades que determinan nunca serán del todo depuradas.

Si la historia fuera de verdad maestra de la vida, y no su cadáver, la situación no sería grave. Para enfrentar los hechos contaríamos con la experiencia de la historia, la maestra. Pero nos lo sabemos todo, decidimos que la historia es el cadáver de la vida y a nadie se le ocurre tomar por universidad al cementerio. La maestra historia nos enseña que el estado absoluto, los derechos de la sangre o el pisoteo del trabajador llevan su fin en sí mismos. Y nos aconseja que frente a «el Estado soy yo» (rey o aristocracia o burguesía o proletariado) hay que levantar la bandera de «el Estado somos nosotros»: rey y aristocracia y burguesía y proletariado. El Estado sería así la organización jurídica que se da a sí misma una sociedad justa que conserva la memoria.

Pero, a todo esto, voy y me doy cuenta de que, como cristiano, creo que el hombre es bueno por naturaleza y que, desde el pecado original, vive en estado de naturaleza caída. Y, como socialista, pienso que la lucha de clases es un dogma permanente de la especie. Y que la afirmación cristiana de que en Dios no hay acepción de personas tiene una respuesta política en la socialista sociedad sin clases. Y, pesimista, recuerdo las utopías, y, optimista, pienso en los ideales. Y, autocrítico, me inquieto la posibilidad de que ande equivocado y pueda ser presuntuoso al escribir...

Y decido que estuve acertado al titular esta columna «Elogio de la locura», que tanto vale como expresión de mi devoción por el que escribió ese libro como de coartada para mis osadías. Las cosas...

## Se ha dicho

**Consejo del Poder Judicial:** Nadie puede pretender que los jueces acepten como bueno cuatro en los atestados policiales, se afirma, porque en el Estado de Derecho es principio inexcusable que la culpabilidad debe ser probada y no sólo afirmada.

**Ministro del Interior:** La nota de los jueces es injusta e inoportuna.

**Presidente de los abogados:** El grado de libertad expositiva del abogado es el barómetro de la libertad

existente en un país, y se pone especialmente a prueba en los procesos de naturaleza política.

**Fernando Alvarez de Miranda (UCD):** El establecimiento de la pena de muerte, como medida en supuestos excepcionales, creo que podría servir de algo (...). Su aplicación dependería de la oportunidad política.

**Ana Belén (actriz):** Cuando la gente dice «Estoy desencantada», yo digo: «de qué».

## Laboral

### UGT será enlace entre CC. OO. y CEOE

UGT está cumpliendo un papel de enlace entre CC. OO. y la CEOE en las conversaciones bilaterales sobre empleo, según comunicaron a Efe fuentes del sindicato socialista. Desde que comenzaron las entrevistas, CC. OO. y la CEOE no mantienen reuniones, y es desde hace dos meses UGT quien se reúne frecuentemente con la patronal y con el sindicato comunista. La intención de los sindicatos es preparar una estrategia común de cara a las negociaciones.

Partidos y sindicatos son contrarios al paro que los médicos malagueños efectuarán hoy en señal de luto por la muerte del doctor Pedro Barceló, asesinado

hace poco por un paciente en un ambulatorio de la Seguridad Social. Con este motivo se ha producido un enfrentamiento entre los partidos políticos, que no aceptan que el día de hoy sea considerado de luto y rebatan las acusaciones de los médicos de que la muerte del doctor sea un desprestigio contra la profesión. En este sentido el Ayuntamiento y la Diputación Provincial amenazaron con sancionar a los facultativos que no cumplan sus labores profesionales en los centros dependientes de su corporación. Los presidentes de los Colegios de Médicos españoles se reunirán el próximo viernes en Málaga para debatir sobre el tema.

Hablan los representantes de los partidos

# La reforma electoral que propone UCD vetara la proliferación nacionalista

La oposición aboga por proporcionalizar la representación parlamentaria a los votos obtenidos

Unión de Centro Democrático alberga el proyecto de modificar el decreto-ley regulador de las elecciones de 1979 en el sentido de evitar la proliferación de partidos nacionalistas, o de quienes esgriman cualquier otra bandera de intereses corporativistas, en detrimento de los grandes partidos nacionales. El PSOE, si bien aboga por una transformación del mecanismo electoral, apunta razones totalmente opuestas a UCD. El Partido Socialista y el PCE desean tal cambio en base a un mayor rigor entre los votos obtenidos y la representación final. También lo requiere, con matices, Alianza Popular, según se desprende del informe elaborado por este periódico.

**Rodolfo Martín Villa**, ministro de Administración Territorial, realizó el pasado mes de marzo una aproximación al tema, poniendo de manifiesto la existencia de un documento elaborado por él, conjuntamente con el secretario de Estado para las Autonomías, Manuel Broseta, en el que se contemplaba el desarrollo de una nueva ley electoral. Tal documento iba a darse a conocer al PSOE, si bien hasta ahora el grupo socialista lo desconoce.

La novedad más importante del proyecto está en la exigencia de elevar a un 5 por 100 el mínimo de votos a nivel nacional para acceder al Parlamento. Actualmente, el techo está situado en un 3 por 100. La elevación en dos puntos supondría la desaparición en el Congreso de los Diputados de parlamentarios tales como Bandrés, Sagasetta y la de todos los partidos nacionalistas, quedando exclusivamente UCD, PSOE, PCE y CD, este último por un margen muy ajustado.

## Evitar el azar de las modas

Unión de Centro Democrático aún no ha hecho pública oficialmente su posición sobre la reforma, si bien **José Ramón Caso**, secretario de organización, piensa que «los criterios sugeridos por Martín Villa son muy razonables y los comparto».

Según el interlocutor, el sistema funcionó bien en la primera legislatura, pero en

la segunda ha dado lugar a nacionalismos «sin tradición histórica que producen ingobernabilidad». Existiría para UCD otro riesgo que se traduce en que «cualquier grupo, por corporativismo, levante quien sabe qué bandera y obtenga un puesto en el Parlamento». Con 28.000 votos, siguiendo el actual sistema, se puede estar representado en el Parlamento. «Yo me permito moralmente —enuncia José Ramón Caso— dudar que con esos votos se tenga derecho a estar en el Parlamento español.»

Piensa también que los mínimos hay que elevarlos para «no estar al azar de las modas». «No estoy cerrando las puertas; cualquier partido nacionalista que demuestre una fuerza importante debe estar representado.»

## Elevación a 400 diputados

Para el PSOE, el considerar la provincia como circunscripción electoral, ya en sí desproporcionaliza. Sin embargo, es un aspecto no abordable por estar contemplado así en la Constitución. Entre las reformas electorales que los socialistas apuntan destaca la creación de una administración electoral, inexistente en la actualidad, que obliga a poner en marcha un entramado provisional dos meses antes de cada consulta. Otro aspecto que resaltan es la elaboración de un censo electoral, ya que no se puede considerar tal el de población que se actualiza

cada diez años.

Por último, buscar un sistema que proporcionalice verdaderamente. «Hoy se da el caso de que con menos de un millón de votos a favor de UCD nos aventajan en más de 40 diputados.» Apunta **Guillermo Galeote**, secretario de Prensa del PSOE. «Tal como está —continúa— se puede llegar al absurdo que, ganando nosotros unas elecciones, UCD puede tener más diputados en el Parlamento.» Son éstos los criterios que mantienen los socialistas, sin inquietarles posibles avances nacionalistas.

El PSOE tiene estudiadas varias fórmulas de ley electoral. Entre ellas está una muy similar a la vigente en Alemania Federal; siguiendo la misma, se aumentaría a 400 el número de diputados, y el sistema entrañaría dos votaciones. Una, para contabilizar el voto y asignar escaños a nivel provincial; en la segunda se sumarían todos los votos del país para aplicar después el sistema D'Hont.

## Fraude a la voluntad popular

Para el PCE, el intento de cambiar la legislación electoral está muy ligado a la creación de la gran derecha, que se formaría con el sector más a la diestra de UCD y personas vinculadas a Coalición Democrática, para formar lo que se ha dado en llamar «la mayoría natural».

La reforma de UCD de la ley electoral, para el PCE, estaría en el camino de acentuar el bipartidismo y

conseguir la mayoría absoluta en el Congreso, y todo ello con un exiguo número de votos.

«El respeto a los criterios proporcionales conecta con la estabilidad democrática y el respeto a la voluntad popular, es decir, si un partido obtiene el 20 por 100 de los votos, debe corresponderle el 20 por 100 de los diputados», afirma **Enrique Curiel**, secretario del grupo parlamentario comunista. «No hay que acudir a trucos electorales que se plasman en un fraude a la voluntad política de los electores.»

Las propuestas del PCE se traducirían en la elevación del número de diputados a 400, rebajar a un diputado por provincia y distribución de restos a nivel regional o de comunidad autónoma. «UCD no ha llevado bien el desarrollo autonómico y piensa que en eliminando los partidos nacionalistas está la solución —apunta Curiel—; con ello se puede encontrar aún más la situación.» «Si el electorado vota en un alto porcentaje a un partido y después no se ve representado en el Parlamento, puede poner en duda el propio sistema democrático.»

## «La tercera vía»

**Jorge Verstrynge**, secretario general de Alianza Popular, asegura que el aplicar el sistema D'Hont no fue una decisión tomada por considerar el sistema más justo, sino porque «el anterior presidente del Gobierno entendió, entendieron sus asesores, que con tal sistema se verían favorecidos en las primeras elecciones, y acertaron».

Apunta Verstrynge que España podría prescindir de los sistemas mayoritario y proporcional para aplicar una «tercera vía», la del sistema mixto, como el que sigue Alemania Federal. «Si bien no lo podemos calcar, porque su circunscripción es el land, mientras que la nuestra es la provincia.»

La tercera vía, para AP, tendría que ser un sistema «eficaz, para lo cual es imprescindible hacer más mayoritario al actual sistema y representativo, por lo cual hay que mantener cierto grado de proporcionalidad».

## Hemiciclo y pasillos

Raquel HEREDIA

# El «pandemonium» de la libertad

Yo creo que al **alcalde Tierno** le han entrado las prisas verbeneras-isidriales de los churros, los «schotises» y los fuegos artificiales multicolores para amortiguar, si es posible, el ruido tremendo y amargo de las metrallas de la violencia terrorista, cuya onda expansiva llega hasta los santos de a pie, magníficos representantes de **Cristo** en la tierra, «versus» **Pedro**, el que lo negó por tres veces cuando el gallo cantara otras tantas —léase **Papa Wojtila**—, con el que se puede estar o no de acuerdo en lo divino y en lo humano, pero al que no se le pueden negar, desde un punto de vista de cristiano pacifista llegado del frío, unas excepcionales dotes de moderador y catecúmeno de primera magnitud. Y, ¡schiss, schiss!, cientos de luces azules empujadas en los zetas blancos con las otras metrallas asomadas por las ventanillas policiales, amortiguadas por los zumbidos, casi aparentemente trágicos, de las bengalas que se abren en el firmamento, presumiblemente primaveral, de esta Villa y Corte, que a pesar de los pesares no tiene rango superior de ciudad cosmopolita a lo París, a lo Londres, a lo Berlín, porque sólo es eso, una Villa y Corte, donde aún las verbenas y el pasotismo de las clases populares se enredan sutilmente con los conceptos de la lucha de clases y la dictadura del proletariado para convertir los problemas pandemónicos del «primun vivere» en cuestiones de «a pie» políticas, en lugar de dejarlas para luego, para el «deinde filosofare».

**Juan José Rosón**, ministro del Interior, hace otro tanto. El mueve los hilos sutiles de esa Policía Nacional, ya no «gris», ahora «marrón», de nueva imagen, y de los números de la Benemérita, que «se equivocan» lamentablemente y mandan al otro mundo a los «muchachos en flor» que van de un pueblo a otro, de norte a sur, para «holgar» en fiestas pequeñas, entre religiosas y laicas, como son las comuniones, las bodas y los bautizos. ¡Graves peligros corremos los españolitos de a pie que nos parezcamos a un «presunto etarra!» ¡Nos libre el cielo!

No se puede decir, señor ministro, como usted lo ha hecho en Granada, en una rueda de prensa, que aquellos muchachos carbonizados y antes heridos de bala, muertos antes de ser «incinerados» en el interior de un coche, ayer domingo hizo una semana, en Almería, a manos de la Guardia Civil, bien pudieran ser «objeto de un trágico error». No se puede decir sin antes anunciar que los presuntos culpables serán severamente castigados, porque si no el brazo de los servidores del orden puede convertirse, imparablemente, en el verdugo oculto de una pena de muerte extinguida. Yo comprendo, señor ministro, que también el brazo de los terroristas es tremendo, devastador, desestabilizador y digno de ser cortado de cuajo como se hacía en Oriente con los de los ladrones para que no volvieran a incurrir en delito, pero lo que no comprendo es la similitud de acciones, con la diferencia de que los primeros son la ley y los segundos la anti-ley.

Como no comprendo tampoco la ley de Estados de Alarma, Excepción y Sitio que estuvo en el Congreso de los Diputados, reposó la pasada semana en el Senado y ésta vuelve de nuevo a la Cámara Baja para ser aprobada. Tengo la impresión profunda de que los españoles sufrimos un maleficio diabólico y que la Inquisición ha de ser nuestra sombra eterna. Siempre que la libertad logra sacar la cabeza ideológica de entre las sayas negras y malolientes de los represores-as, nos llegan las tinieblas de la represión. Unas veces se llama Inquisición, otras «estados de excepción», otras «decretos-leyes antiterrorismo» y otras Tribunal de Orden Público, pero el caso es que todas ellas cercenan las libertades de toda clase y nos convierten en muñecos de guiñol prestos a ser derribados por la «cachiporra» y el torniquete del verdugo. Y a los españolitos de a pie, que nos duelen las muertes ¡todas!, las del terrorismo y las de las «equivocaciones», en carne propia, nos asustan las leyes nuevas, pero viejas y alegóricas, de los recortes de la libertad individual. **Américo Castro**, el gran historiador, decía a propósito de la Inquisición: «Fue una larga calamidad, hizo todavía más angosta la curiosidad intelectual de los españoles, pero no ahogó ningún gran pensamiento salido de los senos de la conciencia de aquel pueblo. La realidad es como es. Hay que afrontarla valerosamente.»

## Semana de concertaciones en el País Vasco

A partir de hoy, y durante toda la semana, el Partido Nacionalista Vasco iniciará nuevas reuniones en San Sebastián con los partidos PSE-PSOE y Euskadiko Ezkerra para llegar a una «concertación» en el País Vasco. Fuentes nacionalistas afirman que las conversaciones PNV con EE pueden decidir la actuación de los nacionalistas en torno a este tema, ya que la proposición de EE se basa en que las leyes que desarrollen el estatuto de autonomía vasco deberán ser aprobadas por mayoría absoluta, en vez de por mayoría simple. Jaime Mayor Oreja, secretario de la UCD vasca, en la reunión que mantuvo ayer con el comité ejecutivo del partido centrista de Guipúzcoa, calificó de «absurdo complejo izquierdista» la actitud del PNV en las conversaciones con otras fuerzas políticas en torno al tema y denunció la marginación hecha a los centristas.

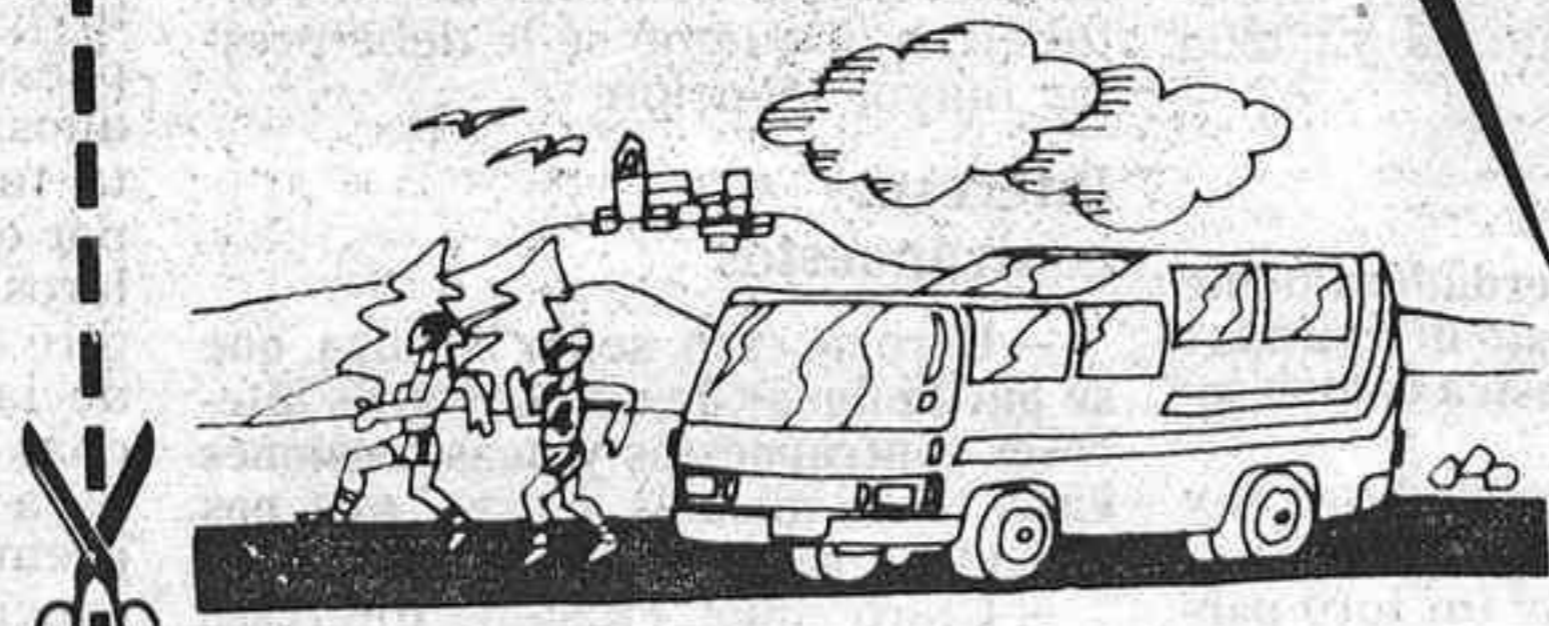
Mesón  
**Casa Pepe**  
Fundada en 1926  
Cocina casera  
Paseo de La Habana, 33  
Madrid-16  
Teléfs. 259 66 36  
457 50 32

RESTAURANTE  
**darío's**  
COCINA  
CASTELLANA  
ESPECIALIDAD:  
CORDERO  
Y COCHINILLO  
asado, a la usanza  
SEGOVIANA  
Joaquín María López, 30  
entre Blasco de Garay  
y Guzmán el Bueno  
Ts. 243 18 25, 243 30 43

# Ponga color a sus vacaciones.

## ¡ATENCIÓN! SUS VACACIONES PAGADAS COLOREANDO ESTE ANUNCIO.

Al reservar sus vacaciones para cualquier fecha del año, entregue cuantos anuncios coloreados desee y entrarán en el sorteo que efectuaremos el 20 de Julio. Si su anuncio sale premiado, el viaje disfrutado o por disfrutar será GRATUITO. Haga su reserva antes del 1 de Julio y opte a una de nuestras ¡DIEZ VACACIONES GRATIS!



D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Dirección de la oficina  
donde efectuó la reserva.

## EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN

Viajes en autopullman de lujo, de hasta 28 días.

PROGRAMA ESPECIAL	BENIDORM COSTA del SOL PORTUGAL	desde ptas 7.550 12.600 6.000
-------------------	---------------------------------------	--

## RUTAS DE ESPAÑA Y EUROPA

Programación de 58 diferentes circuitos por toda la geografía nacional y europea.

## CIRCUITOS AEROTERRESTRES

Modalidad combinada de Viajes en Avión y Autopullman, que pone a su alcance desde EE.UU. y Canadá hasta el Oriente Medio.

SOLICITENOS PROGRAMA



Almagro, 22. tel. 410 10 00  
Castellana, 153. tel. 279 26 00  
San Jerónimo, 15. tel. 429 71 01  
José Abascal, 63. tel. 442 35 00  
O'Donnell, 11. tel. 435 13 60  
San Bernardo, 20. tel. 433 13 54  
Serrano, 43-45. tel. 276 61 75  
Fz. de los Rios 69. tel. 449 61 50  
Pr. Vergara, 207. tel. 457 04 13  
MADRID

## COMPRO ORO Y PLATA

Compra de toda clase de objetos de oro y plata. Pagamos precio máximo. Pagamos al instante y en metálico

## PAPELETAS MONTE PIEDAD

Bravo Murillo, 97, 3.º, interior, A. Teléfono 254 09 70

**NUEVO**

**ADELGACE WERNER'S NEO-TERAPIA**

Con garantía, sin hambre ni medicamentos, ni nervios.

Consúltenos  
Tels. 2482248  
2472755

C.P.S. 179

Además de otras tres leyes importantes

# Italia vota el referéndum sobre el aborto

Hoy lunes, a las dos de la tarde, terminarán las votaciones de los cinco referéndums que, desde ayer, han sido sometidos a la consideración de cerca de cuarenta y tres millones de italianos. Los resultados empezarán a conocerse esta tarde por riguroso orden, pero difícilmente se sabrán los datos definitivos antes de la mañana del martes.

La primera de las consultas, planteada por iniciativa del libertario Partido Radical, pretende suprimir la ley antiterrorista de febrero de 1980. También por iniciativa de los radicales se propone la supresión de la pena de cadena perpetua (en 1944 fue abolida la pena de muerte) y la prohibición del uso de armas por los civiles (hay más de un millón de licencias para el uso de pistola y tres millones y medio para el de escopetas de caza). Además, los italianos están decidiendo, en estos momentos, respecto de dos propuestas de reforma de la legislación del aborto, una también patrocinada por los radicales (en favor de la liberalización plena) y otra del Movimiento per la Vita, de inspiración cristiana, que pretende que pueda practicarse sólo por motivos terapéuticos, cuando la vida de la madre corra un serio peligro.

Para que pueda plantearse el referéndum respecto de cada uno de esos temas fue necesaria la recogida de medio millón de firmas populares y que el Tribunal Constitucional considerase válida, legalmente, la petición. Ahora, según la Constitución, habrá que superar otro requisito: el de comprobar que han votado, al menos, el 50 por 100 de los inscritos en el censo, ya que, de otra manera, se consideraría como no celebrada la votación y se mantendría la situación anterior a la consulta.

## El apoyo de Blas Piñar

El partido de la Democracia Cristiana y el neofascista Movimiento Social Italiano-Derecha Nacional (este último recibió el apoyo personal y solidario del líder de Fuerza Nueva de España, Blas Piñar, en el último tramo de la campaña) apoyan la propuesta del Movimiento per la Vita, mientras que comunistas, socialistas, liberales y republicanos se han unido en un frente laico en favor del mantenimiento de la ley 194, del 22 de mayo de 1978, en la que se prevén las «normas para la tutela social de la maternidad y respecto de la interrupción del embarazo». La insistente proclamación por el Papa, como obispo de Roma y primado de la Iglesia Católica en Italia, de las tesis

■ Hoy termina la consulta promovida por cristianos y libertarios

■ Comunistas y socialistas apoyan la ley de 1978, que regula la interrupción del embarazo



Un colegio electoral en Roma, ayer. (Efe.)

contrarias al aborto y en defensa de la vida humana, sostenidas por el cristianismo, han sido consideradas por los partidos del Frente Laico como una intromisión en la vida política italiana y las críticas han llegado a transformarse en una campaña anticlerical, a la que han respondido los demócratas cristianos en apoyo del derecho del primado de Italia a divulgar la doctrina moral de la Iglesia, como lo hizo antes frente a Hitler y frente a Mussolini.

## La tesis de los comunistas

El Partido Comunista Italiano ha difundido sus tesis no sólo en actos públicos, sino hasta con anuncios pagados en los periódicos y revistas. «La actual ley, querida por las mujeres, fue aprobada en 1978, tras de años de aplazamientos y de batallas. Ella tiene en cuenta la voluntad de la mujer, su dignidad, los motivos graves que la obligan a abortar. Combate el aborto clandestino,

ayuda a la mujer, enseña a prevenir el aborto. La ley corre el riesgo de ser cancelada —sigue el Partido Comunista— por el llamado Movimiento per la Vita, movimiento que no existía cuando las mujeres morían por el aborto clandestino.»

## Las dos propuestas

La diferencia entre la propuesta «cristiana» y la «radical libertaria» está en que la segunda pretende eliminar el artículo 1.º («Principios generales de la ley»), en donde se reconoce el valor social de la maternidad y se establece que la interrupción voluntaria del embarazo no es un medio para el control de la natalidad. Los «cristianos» han destacado en su campaña el artículo 9.º de la ley, que reconoce el derecho del personal médico y paramédico a negarse a practicar el aborto por motivos de conciencia y pretenden que se establezca una nueva legislación sobre el aborto, según los principios de

la Iglesia católica.

La ley 194, que radicales y cristianos pretenden abrogar, aunque por motivos diferentes, permite a la mujer embarazada dirigirse a un consultorio para abortar teniendo en cuenta su estado de salud física o psíquica, sus condiciones económicas, sociales o familiares, o las circunstancias en las que se produjo el embarazo.

## Así se aborta legalmente

Una vez que haya conversado con el médico, y salvo que existan motivos de urgencia para la operación, se le entregará un certificado para que, después de una semana de reflexión, la mujer pueda someterse a la interrupción del embarazo. Esta operación sólo puede practicarse legalmente en los primeros noventa días de gestación o, en todo caso, si existe peligro para la salud física o psíquica de la mujer. La operación ha de realizarse en hospitales públicos o, en medida reducida, en clínicas privadas autorizadas. En algunos casos, según el artículo 12 de la ley, se permite el aborto a las menores de edad, sin permiso de sus padres.

## Evitar que sea una tragedia

En una declaración pública, suscrita por 150 profesores e investigadores de la Universidad de Milán, se dice: «La ley 24 mayo 1978 «194» ha demostrado que se coloca frente del valor de la vida, en cuanto que ha incrementado el número de abortos y, de hecho, ha asumido la función de control de la natalidad, objetivo que, de antemano, la ley quería evitar. El Partido Comunista insiste: «Cancelarla es, a su vez, como legalizar el aborto clandestino, negar a la mujer los instrumentos de prevención y de asistencia. Nadie —continúan los comunistas— pueden querer esto, por lo que pedimos votar «no». Porque —termina el PCI— si el aborto es siempre un drama, es necesario evitar que se transforme en una tragedia.»

Venerio Cattani, en «Umanità», ha dicho que la gente ha sido llamada a votar «no» respecto de una experiencia profunda, sino por un impulso moral en pro o en contra de la vida, en pro o en contra de la libertad de la mujer.»

Según las estadísticas oficiales, desde que la ley 194 fue aprobada, en mayo de 1978, 410.000 mujeres han interrumpido su embarazo, voluntariamente y de forma legal, dentro de las estructuras sanitarias públicas, lo que representa un tercio del total de abortos practicados.

Ayer habló por Radio Vaticano

## El Papa perdonó a su agresor

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Europa Press, Ignacio Fernández.)

A las doce del mediodía de ayer fue emitido, a través de los altavoces de la plaza de San Pedro, donde había congregadas unas quince mil personas, un mensaje del Papa Juan Pablo II, grabado a las diez y

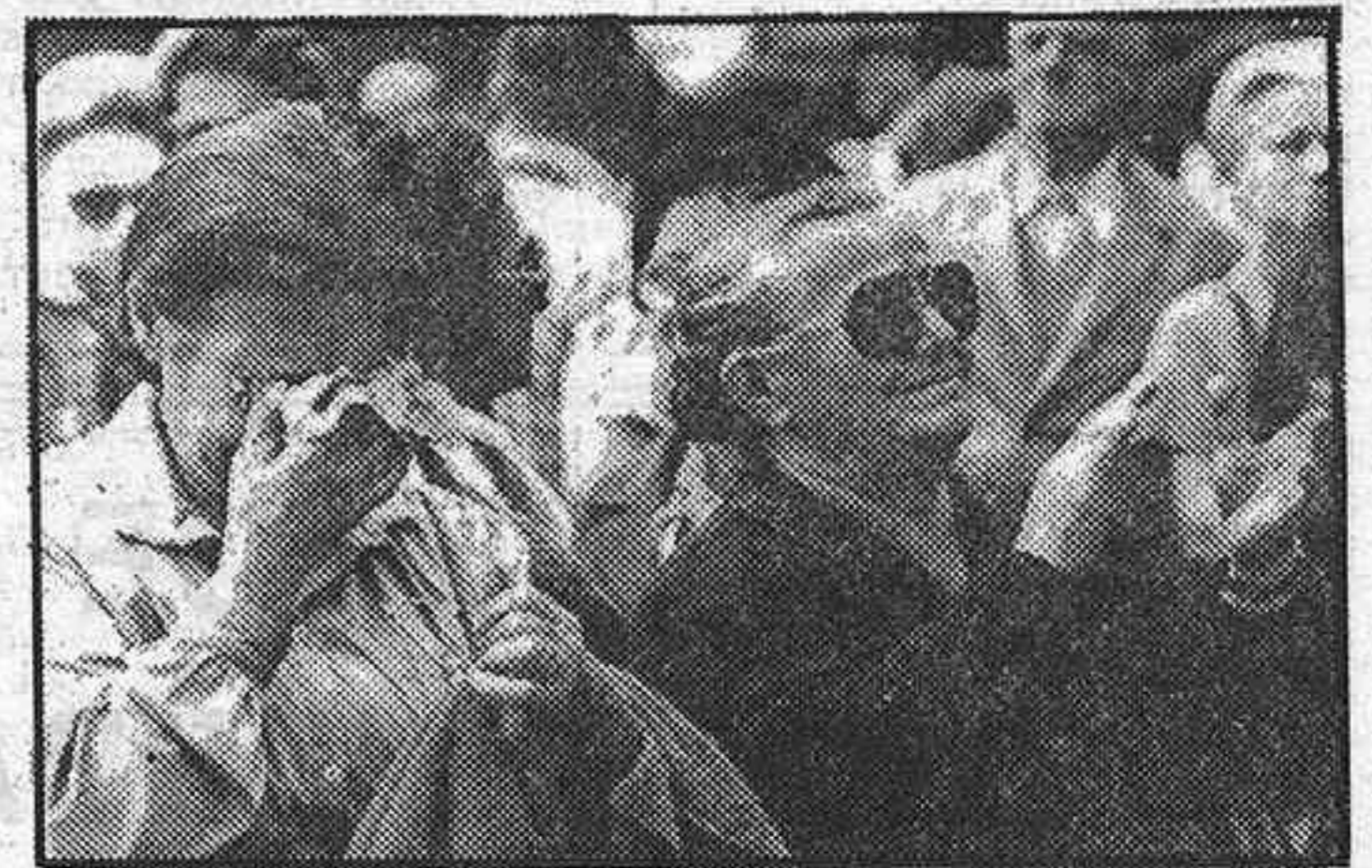
media de la mañana por Radio Vaticana, en el Policlínico Gemelli, donde se encuentra internado.

El texto del mensaje es el siguiente: «Alabado sea Jesucristo. Queridos hermanos y hermanas: Sé que, en estos momentos de la oración del «Regina Coeli», estáis unidos conmigo. Os doy las gracias, conmovido por vuestras oraciones. A

todos os bendigo, particularmente a las dos personas que fueron heridas al mismo tiempo que yo. Rezo por la persona, por el hermano que me ha herido, al cual, sinceramente, he perdonado. Unido a Cristo, sacerdote y víctima, ofrezco mi sufrimiento por la Iglesia y por el mundo. A ti, María, repito: «Totus tuus ego sum». (Soy todo tuyo).»

Tras este mensaje, el Papa rezó el «Regina Coeli» (oración dedicada a la Virgen, durante el mes de mayo) y, finalmente, dio su bendición.

Al finalizar la grabación, los fieles congregados en la plaza de San Pedro prorrumpieron en aplausos y gritos de «Viva el Papa».



Emoción en la plaza de San Pedro al oír al Papa. (Efe.)

los mejores sillones y mesas de trabajo en madera nogal, roble y blanco formica al mejor precio al contado con servicio a domicilio

SILLON DEL GRATARIO 5.712 PTAS.

SILLON DEL CONFIDENTE 3.700 PTAS.

2.950 Ptas. MESA MAQUINA A31

26.457 Ptas. MESA Y ALA A31 SILLA CON RUEDAS A31 DESDE 4.876 Ptas.

C/ta. San Vicente, 42 y P/ta del Rey, 2 (frente estación del Norte) Tel. 242 14 77 - 78 - Fábrica 690 44 05

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

### INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Resolución de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de Madrid por la que se anuncia subasta pública para la adjudicación de dos locales comerciales en el grupo «Guardiola», de Aranjuez (Madrid).

En el «Boletín Oficial del Estado» número 110, de fecha 8 de mayo de 1981, se convoca subasta pública para la adjudicación de dos locales comerciales en el grupo «Guardiola», de Aranjuez (Madrid), de conformidad a lo prevenido en los artículos tercero y quinto del decreto 2185/74, de 20 de julio.

A continuación se relacionan los locales que se subastan, con expresión de sus superficies e importe tipo de subasta:

Local núm.	Situación	Superficie planta	Superficie sótano	Total superf.	Importe tipo
9.008	Plaza comercial, 8	32,60 m <sup>2</sup>	32,60 m <sup>2</sup>	65,20 m <sup>2</sup>	986.150 ptas.
9.013	Plaza comercial, 13	32,60 m <sup>2</sup>	32,60 m <sup>2</sup>	65,20 m <sup>2</sup>	986.150 ptas.

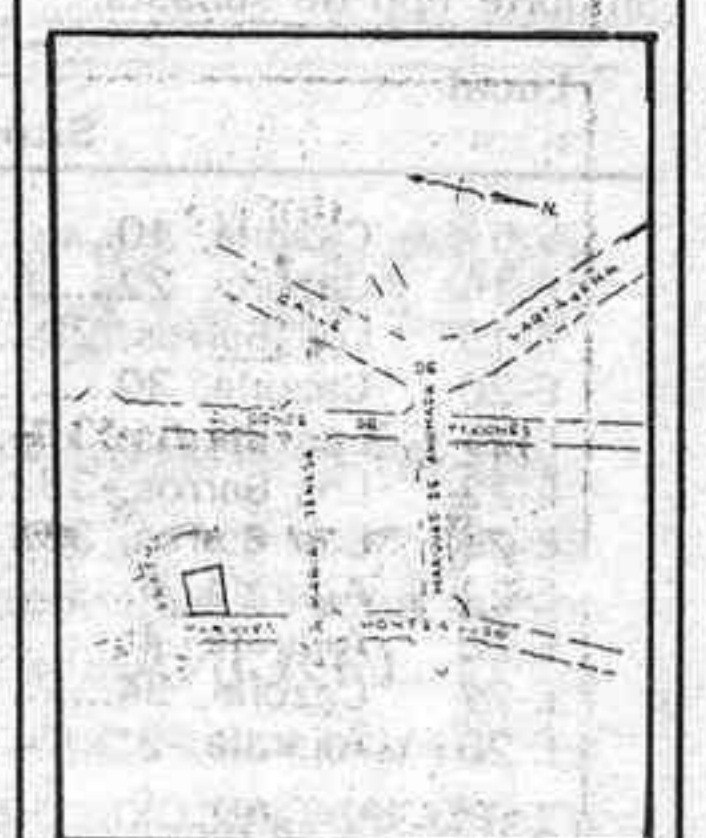
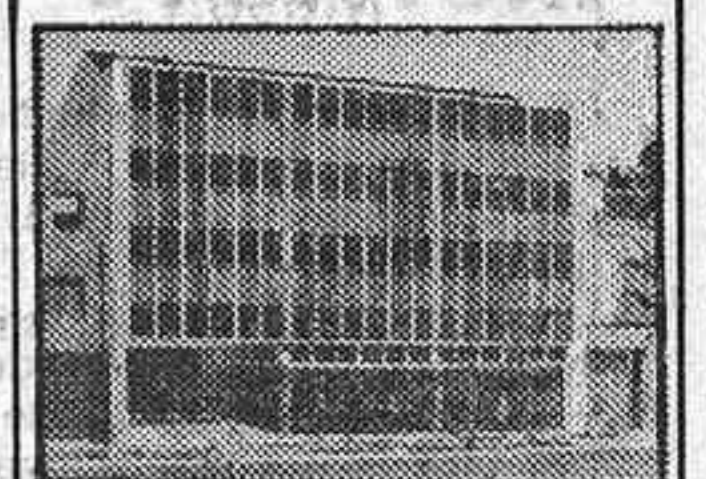
La subasta se regirá por el pliego de cláusulas administrativas aprobado por la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda con fecha 19 de noviembre de 1976 y adiciones aprobadas por resoluciones de 28 de febrero y 3 de septiembre de 1980, que estarán a disposición de los posibles licitadores en la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Madrid, calle Basílica, número 23.

El plazo de presentación de proposiciones se cerrará a las trece horas del día 2 de junio de 1981.

Los señores licitadores habrán de presentar sus solicitudes en el Registro de esta Delegación Provincial.

La subasta se celebrará en los locales de la Delegación Provincial (calle Basílica, número 23), a las doce horas del día 12 de junio de 1981.

El delegado provincial



Por LEASING, mediante alquiler mensual (5 años renta). Adquiera este edificio 1.500 m<sup>2</sup>, 4 plantas diáfanas, 7 plazas garaje, vivienda conserje Tel. 234-95 97. Sr. Sobrino

Pero ya es canónigo

### Mitterrand aún no es presidente

Aún no es presidente, pero ya es canónigo de honor de la basílica de San Juan de Letrán, la catedral de Roma y sede episcopal del Papa. El título se le concede automáticamente a los jefes de Estado de Francia,



ya si François Mitterrand, presidente electo de la República Francesa, fuera a Roma sería recibido con los correspondientes honores litúrgicos.

### El jueves, posesión

Gracias a las laboriosas gestiones de los intermediarios, ya que Giscard y Mitterrand no lo han hecho directamente, ha sido posible concertar el acuerdo para que el jueves, día 21, a las nueve treinta de la mañana, abandone su puesto el actual Presidente y que entre en el palacio del Eliseo el primer jefe de Estado socialista de la quinta República, la República del general De Gaulle.

### Elecciones el 14 de junio

Tan pronto como disuelva la Asamblea Nacional, según los poderes que le concede la Constitución de la quinta República, serán convocadas las elecciones para no menos de veinte días después y no más tarde de cuarenta. Se cree que las fechas más propicias serían el 14 y el 21 de junio para la primera y la segunda vuelta, respectivamente, de la votación, según el sistema electoral francés.

En las elecciones parlamentarias habrá que comprobar si la victoria de Mitterrand ha sido la victoria de la izquierda o si se ha tratado tan sólo de la derrota de Giscard.

### Huelgas de hambre en el Ulster

## Otros dos hombres camino de la muerte

■ Ray McCreesh recibió ayer los últimos auxilios espirituales

El día 5 murió de hambre Bobby Sands, «honorable» diputado del Parlamento británico, elegido por la circunscripción de Fermanagh el pasado 10 de abril. Siete días después fallecía, también por ayuno voluntario, su compañero de la prisión de Maze Francis Hughes. Sus puestos han sido cubiertos rápidamente por otros compañeros que se incorporaron al grupo de huelguistas de hambre en la cárcel más famosa del Ulster.

Ahora, los veteranos son Patsy O'Hara y Ray McCreesh, quienes ayunan desde el 22 de marzo. Es decir, que llevan cincuenta y cinco días en su actitud, lo que hace prever que podrían morir también en la semana que hoy comienza. Bobby Sands aguantó sesenta y seis días; Francis Hughes, cincuenta y nueve. Patsy y Ray no resistirán mucho más.

Raymond McCreesh recibió ayer los últimos auxilios espirituales y se anticipa que puede morir en tres días.

Raymond McCreesh, de veinticuatro años, cumple sentencia de catorce años de prisión en la cárcel de Maze (Belfast) por intento de asesinato, afiliación al IRA (Ejército Republicano Irlandés) y posesión de un fusil con municiones. Un portavoz del partido Sinn Fein, organización política afín al IRA, ha dicho que Raymond McCreesh se halla «extremadamente débil, casi ciego y casi en coma».

### La «dama de hierro»

Margaret Thatcher, la «dama de hierro», ha dicho que lamenta estas muertes por inútiles y que no está dispuesta a transigir con quienes considera simples terroristas. «A crime is a crime», ha dicho como afirmación de que no estima que existan diferencias entre el terrorismo y el delito común.

Los huelguistas del hambre son militantes del IRA (Ejército Republicano Irlandés) encarcelados y condenados por sus actividades contra la presencia y dominación británica en la isla, que reclaman un estatuto de preso político, tal como lo tuvieron entre 1972 y 1976, con la supresión del traje de presidiario y de la obligación de trabajar durante su encarcelamiento.

La huelga del hambre es tradicional entre los nacionalistas irlandeses. Michael Gaughan murió así en



Los irlandeses se manifestaron ayer, en el puerto de Nueva York, a la llegada del transatlántico «Queen Elizabeth II». (Efe.)

1974, y Francis Stagg, en 1976, como también lo hizo el famoso alcalde Cork, Terence McSwiney, en 1920, muerto en la prisión de Brixton.

### Graves disturbios de fin de semana

Un cine y diez camiones incendiados y diversos comercios con daños importantes son las pérdidas materiales debidas a los disturbios de la noche del sábado en el condado de Tyrone (Irlanda del Norte), confirmadas el domingo por la Policía. El cine destruido en los disturbios estaba en la ciudad de Dungannon, donde grupos de jóvenes atacaron cuatro tiendas con artefactos incendiarios. En la fábrica de ladrillos de Dungannon, grupos de jóvenes quemaron diez camiones y una panadería, que quedó parcialmente destruida por las llamas.

En la ciudad de Omagh (Irlanda del Norte), un hotel y una tienda de tejidos resultaron dañados por bombas incendiarias, pero no hubo daños personales.

En el barrio católico de Falls Road (Belfast), un joven de veintidós años fue alcanzado en un muslo por una bala que, según se cree, fue disparada por fuerzas del Ejército.

### Enfrentamiento de siglos

Para comprender el conflicto en el Ulster, que está llevando a la muerte de los presos de Belfast, hay que partir del enfrentamiento de siglos entre irlandeses e ingleses. Desde el siglo XII los reyes de Inglaterra controlaron colonialmente el territorio irlandés, situación que se agravó con la implantación de la reforma religiosa de Enrique VIII du-

rante el corto reinado de Eduardo VI. Los irlandeses, alentados por la Compañía de Jesús, defendieron su fe católica, con el apoyo de España, hasta que la isla fue definitivamente sometida a la Corona británica tras de las tremendas represiones de Munster (1569-1573 y 1579-1583) y del Ulster (1594-1603).

Los británicos establecieron en la isla colonos leales a la Corona y provocaron un enfrentamiento paulatino y sistemático entre quienes sostenían la reforma religiosa y quienes querían permanecer fieles al catolicismo, entre los inmigrantes y los naturales del territorio.

### ¿No hay solución?

La impresión general es de que el Gobierno conservador de Margaret Thatcher, tras de varios intentos frustrados, ha renunciado a encontrar una solución al conflicto de siglos. El plan de división del poder entre ministros católicos y protestantes en el Stormont, el Parlamento regional del Ulster, fracasó al conocerse las negociaciones iniciadas directamente entre los jefes de Gobierno de Londres y de Dublin, entre Maggie Thatcher y Charly Haughey.

La señora Thatcher y Charles Haughey han estudiado soluciones nuevas y han tratado de iniciar un periodo de transición. No se descartaba que, de lo tratado, pudiera deducirse una fórmula de carácter federal que restableciera la unidad política nacional de Irlanda. Ahora bien, estas conversaciones han despertado recelos y desconfianzas antiguas, que hacen difícil la aplicación de medidas concretas, con el apoyo popular.

La crisis de los misiles sirios

### Aviones israelíes sobrevuelan Beirut

De manera imprevista se produjo ayer una entrevista en Washington entre el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el embajador soviético, Anatoly Dobrynin, provocada (según los círculos políticos) por la situación en el Oriente Medio. Según comenta la agencia Efe, Alexander Haig ha manifestado que el tiempo se está acabando para encontrar una solución pacífica a la crisis, calificada en todos los medios de peligrosa. La Unión Soviética ha admitido en público lo mismo y su pesimismo es equivalente al de los norteamericanos. Ambas partes están de acuerdo en que la crisis de los misiles sirios podría dar lugar a una guerra generalizada en la región.

Ayer por la mañana, aviones de caza israelíes sobrevolaron a velocidades supersónicas, lo que causó la natural alarma, los cielos de la capital libanesa. Tras de una noche de incesantes duelos de artillería entre los falangistas y las tropas sirias, el vecindario de Beirut se vio sorprendido por el estampido de los aviones al cruzar la barrera del sonido.

En la ciudad de Zahle, a 50 kilómetros de Beirut, también se registraron intensos ataques de la artillería. La ciudad de Zahle está sitiada por los sirios desde los primeros días de abril.

Noticias de Jerusalén informan de que el primer ministro israelí, Menajem Begin, ha dicho que el Consejo de Ministros había acordado concederle al enviado norteamericano el tiempo que necesite para el desarrollo de su gestión diplomática. Philip Habib estaba ayer en Arabia Saudita, país que, como Irán, ha ofrecido su apoyo incondicional a Siria en el caso de una guerra con Israel.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Resolución de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de Madrid, por la que se anuncia subasta pública para la adjudicación de once locales comerciales en el Grupo Entrevías, U. V. número 5, de Madrid.

En el «Boletín Oficial del Estado» número 110, de fecha 8 de mayo de 1981, se convoca subasta pública para la adjudicación de once locales comerciales en el Grupo de Entrevías, U. V. número 5, de Madrid, de conformidad a lo prevenido en los artículos tercero y quinto del decreto 2185/74, de 20 de julio.

A continuación se relacionan los locales que se subastan, con expresión de sus superficies e importe tipo de subasta:

Local n.º	Situación	Superficie aproximada	Importe tipo
E-5	Cazorla, 10.....	26,85 m <sup>2</sup>	805.500 ptas.
E-15	Cazorla, 22.....	" "	805.500 ptas.
E-19	Los Barros, 29.....	" "	805.500 ptas.
E-20	Cazorla, 30.....	" "	805.500 ptas.
E-21	Los Barros, 31.....	" "	805.500 ptas.
E-22	Los Barros, 33.....	" "	805.500 ptas.
E-23	Los Barros, 35.....	" "	805.500 ptas.
E-24	Aljarafe, 6.....	" "	805.500 ptas.
E-26	Aljarafe, 4.....	" "	805.500 ptas.
E-27	Cazorla, 34.....	" "	805.500 ptas.
E-28	Aljarafe, 2.....	" "	805.500 ptas.

La subasta se registrará por el pliego de cláusulas administrativas aprobado por la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda con fecha 19 de noviembre de 1976, que estará a disposición de los posibles licitadores en la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, en Madrid, calle Basílica, número 23.

El plazo de presentación de proposiciones se cerrará a las 13 horas del día 2 de junio de 1981.

Los señores licitadores habrán de presentar sus solicitudes en el Registro de esta Delegación Provincial.

La subasta se celebrará en los locales de la Delegación Provincial (calle Basílica, número 23), a las 11 horas del día 12 de junio de 1981.

El delegado provincial.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Resolución de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de Madrid, por la que se anuncia subasta pública para la adjudicación de doce locales comerciales en el Grupo Entrevías, U. V. número 6, de Madrid.

En el «Boletín Oficial del Estado» número 110, de fecha 8 de mayo de 1981, se convoca subasta pública para la adjudicación de doce locales comerciales en el Grupo de Entrevías, U. V. número 6, de Madrid, de conformidad a lo prevenido en los artículos tercero y quinto del decreto 2185/74, de 20 de julio.

A continuación se relacionan los locales que se subastan, con expresión de sus superficies e importe tipo de subasta:

Local n.º	Situación	Superficie aproximada	Importe tipo
173	Ronda del Sur, 47.....	42,45 m <sup>2</sup>	849.000 ptas.
174	Ronda del Sur, 47.....	39,87 m <sup>2</sup>	797.400 ptas.
178	Ronda del Sur, 51.....	42,04 m <sup>2</sup>	840.800 ptas.
179	Ronda del Sur, 51.....	42,45 m <sup>2</sup>	849.000 ptas.
180	Ronda del Sur, 51.....	39,87 m <sup>2</sup>	797.400 ptas.
181	Ronda del Sur, 51.....	33,81 m <sup>2</sup>	676.200 ptas.
182	Ronda del Sur, 51.....	33,81 m <sup>2</sup>	676.200 ptas.
237	Ronda del Sur, 109.....	42,04 m <sup>2</sup>	840.800 ptas.
240	Ronda del Sur, 107.....	42,04 m <sup>2</sup>	840.800 ptas.
259	Ronda del Sur, 101.....	42,04 m <sup>2</sup>	840.800 ptas.
260	Ronda del Sur, 101.....	42,45 m <sup>2</sup>	849.000 ptas.
261	Ronda del Sur, 101.....	39,87 m <sup>2</sup>	797.400 ptas.

La subasta se registrará por el pliego de cláusulas administrativas aprobado por la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda con fecha 19 de noviembre de 1976 y adiciones aprobadas por resoluciones de 28 de febrero y 3 de septiembre de 1980, que estarán a disposición de los posibles licitadores en la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Madrid, calle Basílica, número 23.

El plazo de presentación de proposiciones se cerrará a las 13 horas del día 2 de junio de 1981.

Los señores licitadores habrán de presentar sus solicitudes en el Registro de esta Delegación Provincial.

La subasta se celebrará en los locales de la Delegación Provincial (calle Basílica, número 23), a las 10 horas del día 12 de junio de 1981.

El delegado provincial.



## Libertad de expresión y ley de Defensa de la Democracia

Asociación Pro Derechos Humanos de España\*

Ante la entrada en vigor de la ley 2/1981, llamada de Defensa de la Democracia, la Asociación Pro Derechos Humanos de España se dirige a la opinión pública para manifestar su desacuerdo con algunos de los preceptos de dicha ley por estimar que suponen una amenaza contra la libertad de expresión, infringiéndose, en ocasiones, la letra y el espíritu de la Constitución. Ello se sigue de tres distintas clases de consideraciones que pasamos a exponer.

En primer lugar, y dentro de un contexto donde se sustrae el conocimiento de los delitos al juez natural, atribuyéndoselo a la audiencia nacional y a los juzgados centrales (lo que ya es constitucionalmente objetable), el número 2.º del artículo 216 bis a), introducido en el Código Penal por la referida ley 2/1981, dispone que, a petición del ministerio fiscal, el juez ordenará el cierre provisional —y, consiguientemente, el secuestro de publicaciones— del

medio de difusión en el que presuntamente se haya provocado el golpismo o el terrorismo o se haya hecho apología de esos hechos punibles.

Dada la subordinación jerárquica del ministerio fiscal al ministro de Justicia y que el juez queda imperativamente vinculado a lo solicitado por aquél, lo que este nuevo precepto supone, de hecho, es la posibilidad de secuestro de los medios de comunicación por el Gobierno, que se sirve del juez como de un mero instrumento al que sustrae toda capacidad de decisión.

De esta manera se infringe el artículo 20, número 5, de la Constitución, que reserva al juez el secuestro de publicaciones, y todo ello mediante un subterfugio jurídico que recuerda al de la ley franquista de Orden Público, que permitía la imposición por la Administración de sanciones privativas de libertad —reservadas por las leyes fundamentales de entonces

al poder judicial— mediante un simple cambio nominalista consistente en llamar arresto suplementario a lo que era una auténtica pena.

Además, y en segundo lugar, la nueva medida cautelar de cierre del medio de difusión antes de que se pronuncie sentencia firme y antes incluso de que se decreta procesamiento alguno carece de justificación en cuanto que los supuestos delitos de provocación o de apología en cualquier caso se habrían consumado ya, por lo que dicha medida no está destinada a asegurar prueba alguna ni a otra ulterior finalidad razonable, sino pura y simplemente a silenciar al medio y a causar su ruina económica, lo que es difícilmente compatible con lo dispuesto en el artículo 20, número 1, de la Constitución, que impone expresamente a todos los poderes públicos la protección de la libertad de expresión.

Finalmente, la llamada ley de Defensa de la Democracia prevé, en los casos de supuesta provocación o apología del golpismo o del terrorismo, la posibilidad de la ocupación material de los instrumentos del delito, entendiéndose por tales las instalaciones, maquinarias y enseres del medio de difusión.

Esta medida ignora los principios a que responde la institución del comiso, pena accesoria que se aplica al instrumento del delito cuando tiene un carácter inequívocamente criminal, como puede serlo la pistola con la que se ha cometido un homicidio o los troqueles empleados para fabricar monedas falsas de cincuenta pesetas, pero que nunca ha entrado en juego ante instrumentos valorativamente neutros como el bolígrafo del

falsificador de un documento privado.

Desnaturalizando de nuevo el sentido de las instituciones penales, lo que la nueva ley pretende realmente es el silencio y la ruina de los medios de difusión antes de que se haya producido ningún pronunciamiento definitivo de culpabilidad, tomando así posición no a favor de la alternativa de la liberal ley de Enjuiciamiento Criminal de 1882, que en su artículo 822 dispone que en los delitos cometidos por la imprenta no se considerarán como instrumentos o efectos del delito más que los ejemplares impresos del escrito o estampa y el molde de ésta, sino por la tesis opuesta mantenida en el artículo 66 de la funesta ley de Seguridad del Estado de 29 de marzo de 1941, incorporado después el artículo 213 del Código Penal.

Al dar a conocer este comunicado, la Asociación Pro Derechos Humanos de España quiere reiterar que se ha opuesto, se opone y se seguirá oponiendo energicamente tanto al golpismo como al terrorismo, tanto a su provocación como a su apología, pero que no puede permanecer callada cuando esos gravísimos peligros para la democracia sirven de pretexto para legalizar un anticonstitucional secuestro gubernativo de publicaciones o para desobedecer el mandato constitucional de protección de libertad de la expresión, tergiversándose los principios que informan las medidas cautelares y el comiso con la única finalidad de amordazar y arruinar a medios de difusión antes de que haya recaído sentencia firme.

Presidente, José María Mohedano; vicepresidentes, Joaquín Ruiz-Giménez, Enrique Gimbernat y Miguel Bover.

*«N. de la R.— Este artículo apareció ayer en las páginas de nuestro colega «El País». La tesis, brillantemente defendida por los firmantes, coincide con los planteamientos realizados con anterioridad por las Asociaciones de la Prensa, que han manifestado su temor sobre la futura aplicación de esta ley restrictiva, que, de alguna manera, invalida lo que estipula el artículo 20 de la Constitución, que eliminó de nuestro ordenamiento jurídico la censura previa.»*

## Nombramientos en «Ya»

Luis Prados de la Plaza acaba de incorporarse al diario «Ya», en calidad de subdirector, por nombramiento del Consejo de Administración de La Editorial Católica, a propuesta de la dirección del periódico, Prados de la Plaza, que procede de «ABC», donde desempeñaba tareas de redactor jefe, se integra al equipo de tres subdirectores de «Ya», junto a Manuel Calvo Hernández y Rafael González Rodríguez. Al equipo de redactores jefes, del que formaban parte hasta ahora Enrique Monsalve y Luis Tabernerero Romo, se suma, por reciente nombramiento, Carlos Veira Penoucos. En cuanto a los distintos departamentos, han sido nombra-

dos asimismo: Juan José Tomás Marco, para secretaria general; Julia Arroyo Herrera, para el de cultura y espectáculos; Pablo García de Sola, para el socio-laboral-económico; Juan Cantavella, para el de Madrid, sucesos y orden público, y José Javier Martínez Laquidain, para educación y sociedad. Han sido nombrados jefes de sección: José Luis Legaza, José María Gómez-Salomé, José Rodríguez Vilamor, Francisco Muro de Iscar, Sergio de Otto Soler, Juan Bautista Filgueira y José María Bermejo. Han sido designados comentaristas políticos: Francisco López de Pablo y José V. Colchero.

## Carta de don Angel Benito

Mi querido amigo y compañero:

En la entrevista conmigo, que se publicó en HOJA DEL LUNES del pasado día 1 de mayo, página 16, en mi respuesta a la primera pregunta dije que había sido don Javier Maestro quien había convocado la Asamblea de Profesores no numerarios celebrada el pasado día 13 en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense. Como comprobé con posterioridad que la información que yo tenía no era exacta, te agradecería publicar esta

rectificación mía en el sentido de que no fue don Javier Maestro quien convocó la Asamblea, sino otro profesor. Deseo que se publique esta rectificación, para una mejor información de los lectores y para ofrecer la debida reparación al citado profesor Maestro en las páginas de la próxima edición de la HOJA del lunes 18 de mayo. Muchas gracias por tu atención,

Angel Benito

## El profesor Maestro replica al profesor Benito

Señor director: Acogiéndome al derecho de réplica, quiero hacer las siguientes puntualizaciones a la entrevista sin firma que la HOJA DEL LUNES del pasado día 11 de mayo hace al profesor Angel Benito bajo el título de «El rector de la Complutense tiene la palabra», y en la que vierte afirmaciones difamatorias hacia mi persona y toda suerte de inexactitudes en torno al proceso electoral de la Facultad de Ciencias de la Información.

Cuando el profesor Benito afirma que he convocado a título individual la última asamblea de PNNs, incurriendo así en una «usurpación de funciones y de allanamiento de despacho de autoridad pública», no sólo me está calumniando, sino que, sobre todo, está dejando en muy mal lugar su condición de profesor de una facultad de ciencias de la información. Resulta, asimismo, altamente cuestionable su posterior rectificación, toda vez que disponía de numerosas fuentes de información, cuando en la mencionada rectificación vuelve a incidir en el mismo error al culpar a otro compañero PNN, al que ni siquiera saca del anonimato, y cuando la entrevista, globalmente considerada, es injuriosa en muchos otros aspectos. Lo rigurosamente cierto es que la aludida asamblea de PNNs fue convocada por todos los 24 representantes, democráticamente elegidos. Simultáneamente, el profesor Benito, al poner en duda en

un escrito dirigido a algunos PNNs la representatividad de nuestra candidatura unitaria, hace aún más vejatorias sus afirmaciones para nuestro colectivo, lo que constituye un elemento más, aparte de sus constantes e inadmisibles intromisiones en cuestiones que sólo conciernen al estamento de PNNs, para que nuestra última asamblea decidiera por mayoría descalificarle como candidato a decano.

La descalificación del profesor Benito viene también motivada porque tacha a los 24 representantes de PNNs de «golpistas» y porque de forma recurrente ha impugnado, obstruido y actuado contra la soberanía de la asamblea de PNNs y la Junta de Facultad, democrática y paritaria, que él mismo aceptó acatar. Con el mismo entusiasmo impugnó tanto la legalidad de la última asamblea de PNNs como la de la última sesión de la Junta de Facultad, que por 24 votos a favor, una abstención y un no voto eligió al profesor Gil Novales nuevo decano de la Facultad. El profesor Benito conminó a cierto número de profesores numerarios y al personal subalterno a no asistir a dicha sesión de la Junta de Facultad por cuanto había impugnado su legalidad. A su juicio la convocatoria de la Junta de Facultad no reunía todos los requisitos formales, cuando de hecho era perfectamente legal y continuación de la sesión anterior, como consta en la convocatoria hecha por el decano en funciones

a instancias del Rectorado. No conforme con ello, el profesor Benito daba por válida su impugnación tratando de imponer su voluntad al rector cuando de forma lapidaria y al margen de la supuesta soberanía de la Junta de Facultad dice que «el rector de la Complutense tiene la palabra».

Por último, quiero también subrayar que el oportunismo del profesor Benito es un sajo sin fondo. ¿Cómo se entiende que una central sindical como CC. OO., a la que el propio profesor Benito ensalzaba y ofrecía una total hegemonía en su equipo decanal, marginando incluso a sus anteriores aliados electorales, de pronto, inopinadamente, se convierta en su bestia negra y en grupúsculo? La explicación es más sencilla que aquella que pudiera desprenderse de las naturales distancias que guardan entre sí los planteamientos del profesor Benito y sus clientelas agradecidas de aquellos otros planteamientos

que defienden amplios sectores (por ejemplo, la candidatura unitaria de PNNs, que agrupa a un múltiple espectro de tendencias) de profesores y estudiantes, sectores democráticos interesados en poner fin a la corrupción, dar a la Facultad el prestigio y el rigor científico que puede ofrecer y consolidar el proceso de democratización ya en curso. El personalismo y la intransigencia del profesor Benito se ha puesto últimamente, una vez más, de manifiesto al no renunciar a su candidatura, a diferencia del otro candidato, que sí estaría dispuesto a ello con el fin de propiciar una «tercera vía» conciliatoria. La negativa del profesor Benito aborta así toda solución de compromiso, contribuyendo efectivamente a crear, con arreglo a sus palabras, esa «bochornosa situación» para la Universidad española.

Javier MAESTRO  
DNI: 51.430.706

*N. de la R.— La pasada semana esta sección de periodismo y periodistas publicó la entrevista que, realizada con el profesor Benito, nos fue enviada con este fin. El profesor Maestro, pese a la rectificación que también publicamos del profesor Benito, nos ruega la publicación de su réplica a lo dicho por el profesor Benito. HOJA DEL LUNES atiende por igual ambas solicitudes, recordando tal vez al profesor Maestro que el derecho de réplica necesita de otros planteamientos, y puntualizando que con estos escritos concluimos lo que puede ser una polémica personal de la que, en definitiva, lo que a todos nos interesa es que la Facultad de Ciencias de la Información acceda alguna vez a desarrollar la tarea para la que fue creada: dotar a la sociedad española de unos profesionales cualificados para ejercer la función periodística con seriedad, independencia y sólida formación. Of. Est. de Ed. y Dif. de la U. Complutense.*

## Luis María Ansón, presidente de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas

LIMA. (Efe).— Luis María Ansón, en representación de las Asociaciones de la Prensa de España, fue elegido el jueves por unanimidad presidente de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas (FIAP).

Participaron en la elección representantes de los colegios de periodistas y asociaciones profesionales de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Israel hispanohablante, México, Paraguay, Portugal, Perú, Uruguay, Filipinas y Bolivia.

La Asociación de Periodistas de Puerto Rico participó en el II Congreso Iberoamericano de Periodistas como observadora.

La Asociación Brasileira de Imprensa de Brasil, representada por Henrique Baptista, fue elegida para la vicepresidencia primera. El Colegio de Periodistas de Costa Rica, representado por Carlos Morales, para la vicepresidencia segunda. La elección de secretario general recayó en Justo Chávez, de la Federación de Periodistas de Perú. Como tesorero fue elegido el Colegio de Periodistas de Colombia, representado por Antonio Cacia. Para las tres vocalías resultaron elegidos el Colegio de Periodistas de Chile, el Círculo de la Prensa de Buenos Aires y la Asociación Nacional de México, representados por Alfredo Olivares, Andrés Chinetti y Adán Becerril. Como gerente administrativo se nombró a Jorge Pitta, de Perú.

El II Congreso Iberoamericano de Periodistas, en cuyo transcurso se firmó el acta fundacional de la FIAP, se aprobaron sus estatutos, se eligió su primer consejo directivo y se designó a Lima como sede permanente, ha estado revestido de gran solemnidad y ha constituido un acontecimiento de primera magnitud en la vida intelectual e informativa del Perú.

El Presidente Belaúnde Terry presidió el acto inaugural, en el que pronunció un importante discurso en favor de la libertad de expresión y recibió en audiencia privada a los congresistas. El primer ministro, Manuel Ulloa, ofreció por la tarde una recepción a los delegados y presidió el acto de clausura.

Ha sido, dijo el presidente de la Federación de Periodistas Peruanos, Justo Chávez, la más numerosa, representativa e importante de las reuniones celebradas por los periodistas iberoamericanos en toda su historia.

En medios periodísticos de toda América ha sido acogida con gran satisfacción la fundación de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas, a la que se considera como una organización independiente y puramente profesional, que constituye una opción válida para millares de periodistas iberoamericanos al margen de la FELAP (Federación Latinoamericana de Periodistas), de influencia comunista.

Los objetivos fundamentales de la nueva Federación, según su declaración de principios, son los siguientes:

Defensa de la libertad de expresión y del derecho a la información de los ciudadanos.

Defensa de la unidad del idioma, tanto en el área hispana como en la portuguesa.

Consolidación de los colegios de periodistas en los países en que están legislados y establecimiento de los mismos cuanto antes en los que actualmente luchan por su implantación.

Exigencia de titulación universitaria para el ejercicio profesional del periodismo como fórmula más objetiva de selección de los profesionales y como mayor garantía de dignidad, responsabilidad y capacitación de los mismos.

Condena de los sistemas políticos dictatoriales en Iberoamérica, tanto de un signo político como de otro, que han dejado el triste saldo de centenares de periodistas asesinados, órganos de información confiscados y ultrajes a la libertad de expresión a través de la censura o la coacción.

Defensa de los derechos humanos y contribución decidida a la paz entre las naciones.

La FIAP ha iniciado gestiones para su acreditación ante la ONU y la UNESCO y proyecta establecer relaciones con las organizaciones internacionales de periodistas de carácter profesional y democrático, entre ellas la FIJ europea.

## Necrológica

### Juan Manuel Fernández Reverte

El compañero Juan Manuel Fernández Reverte, que pertenecía a la redacción de «Vivir cada día», de TVE, y formaba parte de la Junta directiva de la Asociación de Informadores Gráficos, ha fallecido víctima de accidente de tráfico. Su entierro se efectuará hoy, a las once de la mañana, en el pueblo de Fernán Caballero, provincia de Ciudad Real, lugar donde este informador, hijo de nuestro compañero de la agencia Efe don Fernando Fernández Piñero, encontró tan trágica muerte. Descanse en paz.

## Lola Aguado

La familia de María Dolores Palá Berdejo, Lola Aguado, ante las innumerables muestras de condolencia recibidas, desea agradecerlas muy sinceramente. Asimismo, la familia tiene especial interés en agradecer las entrañables demostraciones de afecto aparecidas en toda la prensa española de los alumnos, amigos y compañeros de profesión de tantos años del matrimonio Emiliano Aguado-Lola Aguado. Las misas se celebrarán en Zaragoza. Muchas gracias a todos.

# HACIENDA INFORMA

**FICHA N° 5**

## Incentivos fiscales

En el Impuesto sobre la Renta se admiten, entre otras, estas deducciones:

### POR INVERSIONES EN LA VIVIENDA PROPIA

■ El 15% de las inversiones realizadas en la adquisición o ampliación de la vivienda que constituya la residencia habitual del contribuyente. El 15% referido se aplicará sobre las cantidades satisfechas durante 1.980 provenientes de renta del mismo periodo. El valor del Patrimonio del declarante al finalizar dicho año deberá ser superior al que tuviera al comienzo del

mismo periodo por lo menos en la cuantía de la inversión realizada.

### POR INVERSIONES EN VALORES MOBILIARIOS

■ El 22% por la adquisición de Deuda Pública o Deuda o Empréstitos de Comunidades Autónomas.  
 ■ El 20% por suscripción de Títulos emitidos por las Provincias o Municipios, cédulas del I.C.O. y Títulos de Renta Fija del INI, RENFE, Compañía Telefónica y Compañías de producción y distribución de energía eléctrica.

■ El 15% por la adquisición de otros valores de Renta Fija o Variable con cotización calificada en Bolsa.

El importe de estas inversiones no podrá exceder del 25% de la base imponible de 1.980 y además los valores adquiridos han de permanecer en poder del adquirente durante un mínimo de tres años.

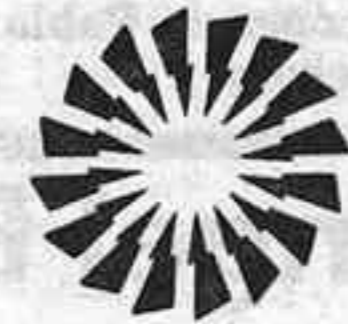
### OTRAS DEDUCCIONES

■ Por dividendos percibidos, el 15%.  
 ■ Por donativos al Estado, entidades públicas o establecimientos benéficos, el 15%.

### Recuerde:

- El plazo de presentación finaliza el 10 de Junio.
- Las declaraciones con derecho a devolución se presentarán del 10 al 30 de Junio.
- Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.
- Junto con la declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello.
- También deberá presentar, al mismo tiempo, la declaración anual por Estimación Objetiva Singular, si estuviera acogido al referido régimen.
- Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información y Delegaciones de Hacienda.

**El ordenador comprueba.**



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA**  
**Declare en beneficio de todos**

**Vuele**



**en familia**

# Ahora, a los suyos, les cuesta un 50% menos.

Ahora, desde el 1 de Mayo al 20 de Junio, viajar con toda la familia en avión es

**ESPECIAL  
PRIMAVERA  
81**



mucho más barato. Porque Iberia, con su Especial Primavera 81, hace un descuento especial del 50% sobre tarifa normal a cada miembro de su familia.

También un 30% a mayores de 60 años y un 30% a jóvenes hasta 25 años. En determinados vuelos regulares, en la flota de aviones más moderna de Europa y desde cualquier ciudad del país.

Aprovéchese. Iberia le ayuda a volar con sus propias alas. Con su familia. Con los suyos.

Infórmese en su Agencia de Viajes o en cualquier oficina de Iberia.

**IBERIA**  
 LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Usa tus alas

# MARCADOR

Suplemento deportivo de HOJA DEL LUNES de Madrid

Núm. 32 • 18 de mayo de 1981



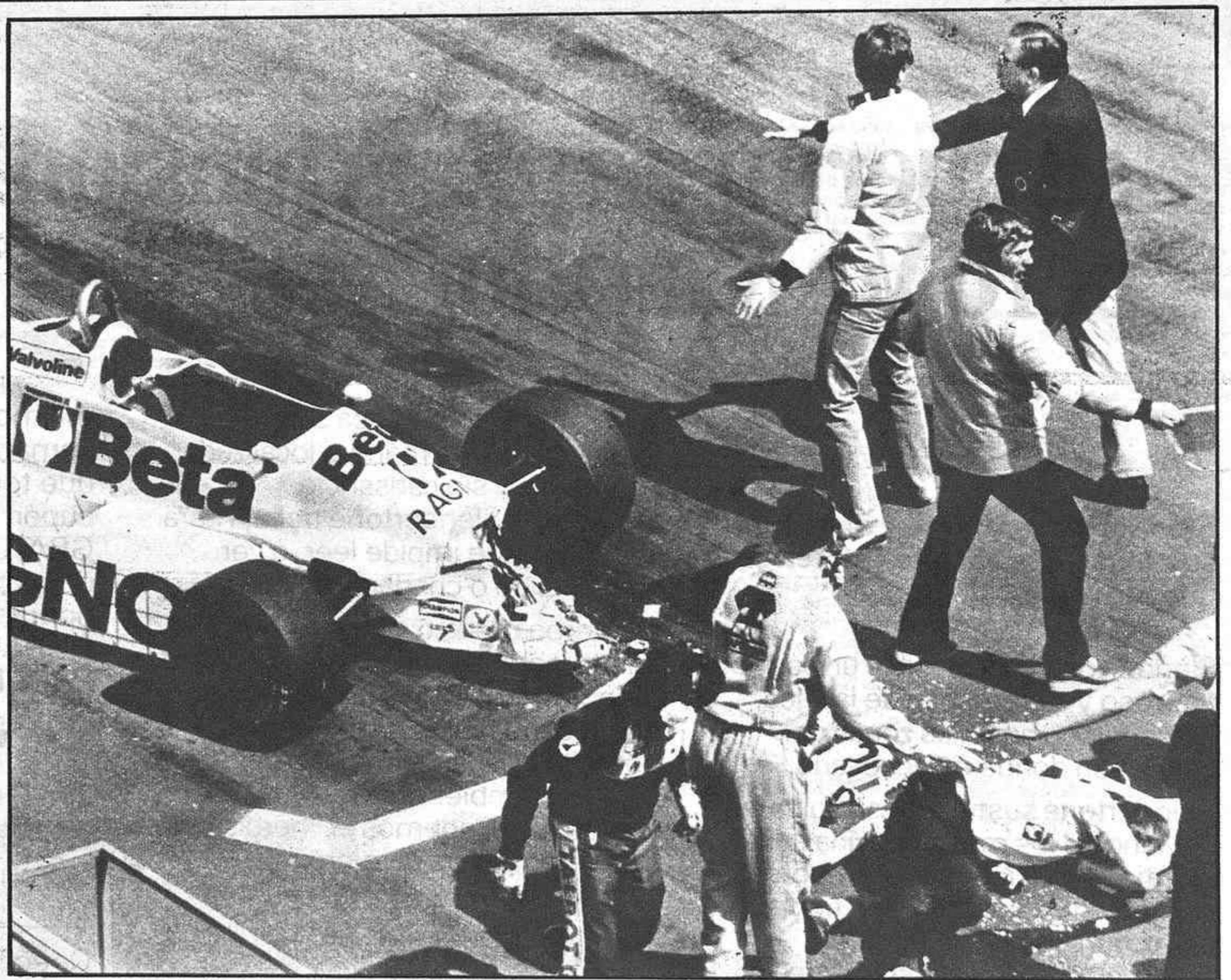
## El Gran Premio de Bélgica no pudo terminar

**UNA CARRERA PARA OLVIDAR.**— La de Bélgica, en el circuito de Zolder. En los entrenamientos del viernes, el monoplaza de Carlos Reutemann atropelló al salir de boxes al mecánico Amadeo, y el muchacho se encuentra internado en una clínica, clínicamente muerto. Sus compañeros, ayer, decidieron boicotear durante unos minutos la salida de la carrera como protesta. Y cuando, al fin, se bajó la bandera de largada, el bólido de Ricardo Patresse embistió a otro mecánico, al que rompió las dos piernas. En la fotografía superior se ve la salida definitiva, con Reutemann en cabeza, y en la inferior, al desgraciado mecánico en el suelo, tras recibir el tremendo impacto, y al piloto retirándose de la pista, mientras otros mecánicos y comisarios intentan parar la prueba, cosa que se hizo al finalizar la primera vuelta.

Por último, y para redondear un Gran Premio nefasto, los jueces decidieron dar por terminada la carrera en la vuelta 55, de las 70 previstas, porque la lluvia hizo impracticable y peligrosísimo el circuito. En ese momento dominaba y ganó Reutemann, que ahora comanda también el Campeonato Mundial, seguido de Nelson Piquet.

Ayer, en Zolder, después de Reutemann, entraron Guy Lafitte y Nigel Mansell.

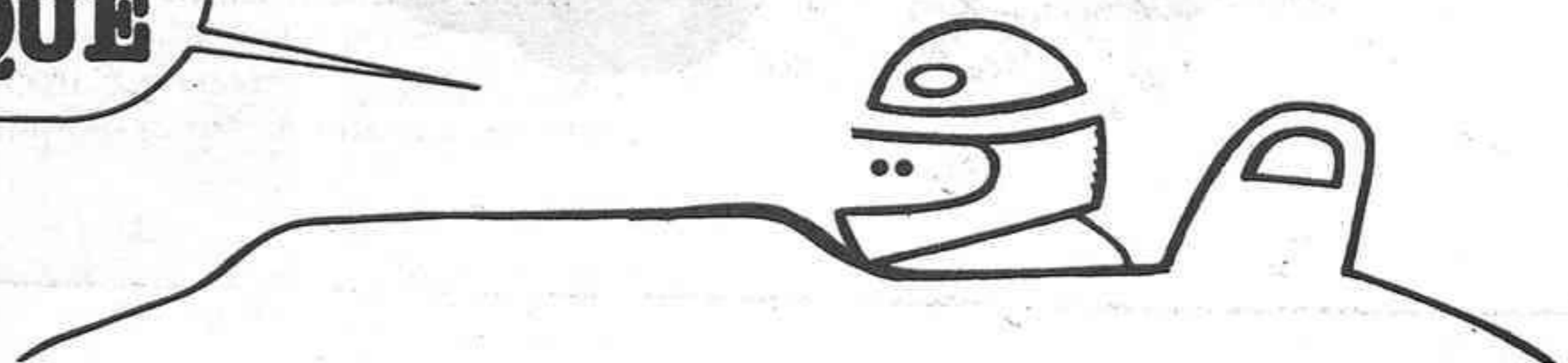
El circo de la Fórmula 1 continúa, pero se deja atrás esta vez a dos hombres. Uno, clínicamente muerto, y otro, con las dos piernas rotas. Es un precio muy alto.



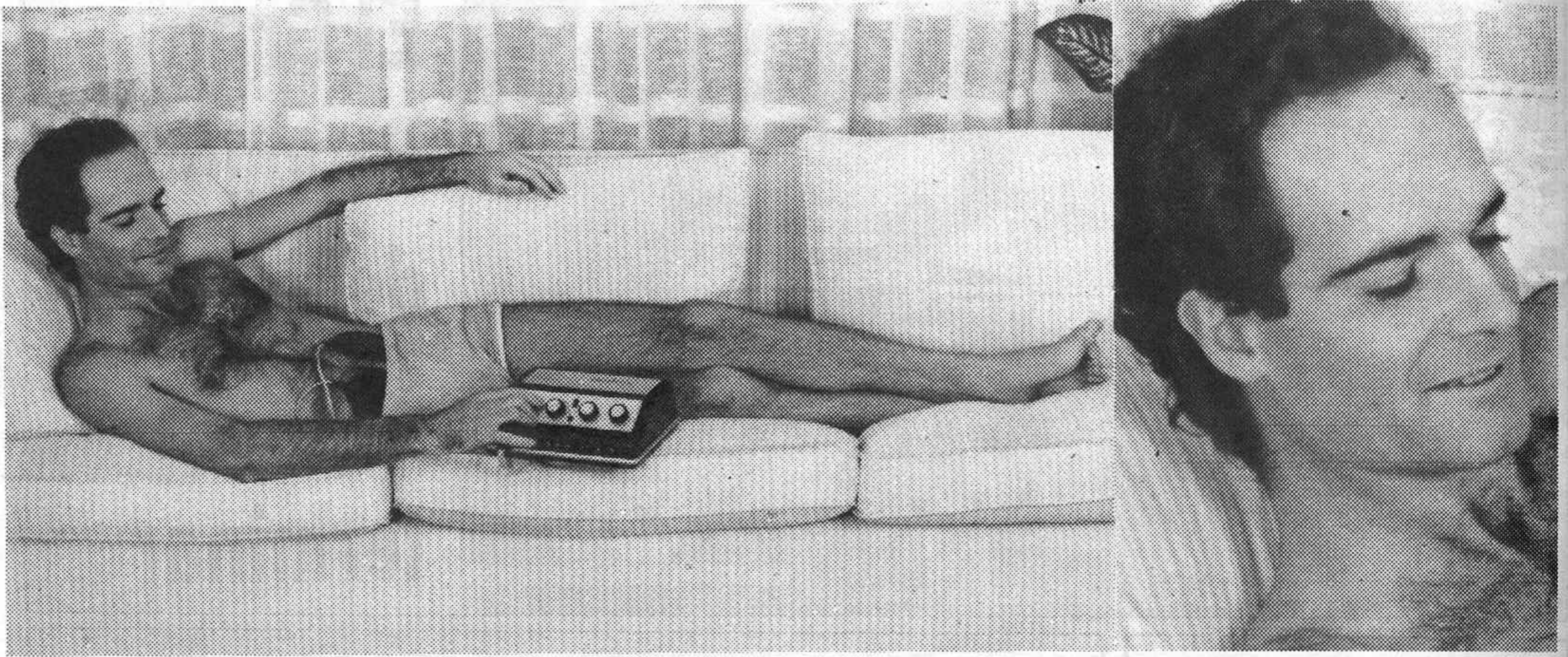
**Su dinero puede ganar el  
Gran Premio  
Fórmula  
DUPLIQUE-TRIPLIQUE**

 **BANCO  
OCCIDENTAL**

**¡ACELERAR!**



# Gimnasia automática:



## su cuerpo en plena tensión muscular ...pero Vd. relajado

**Slendertone contrae y distiende sus músculos sin que Ud. tenga que moverse.**

Slendertone hace posible un control riguroso y sistemático de la línea, actuando en aquellas zonas del cuerpo en donde es necesario.

Slendertone sustituye a su voluntad enviando a los músculos una señal idéntica a la que envía el cerebro, la señal MBI, que los hace trabajar en profundidad y de un modo totalmente natural, eliminando la grasa y el agua acumulada.

**CAP slendertone**  
La gimnasia automática.

La gimnasia automática Slendertone actúa así de una manera localizada, dosificada y sin cansancio. Y mientras Slendertone trabaja para Usted nada le impide leer, o ver la televisión o charlar por teléfono.

El cuerpo médico y los fisioterapeutas utilizan y aconsejan Slendertone. Saben como Usted que los músculos envejecen más por falta de ejercicio que por edad, y saben también que muy pocos de nosotros tenemos el "heroísmo" de la media hora de ejercicio cada mañana.

Si Usted se ocupa de ello hoy



mismo, verá resultados en pocas semanas. Piense en ello, y mejor que todo, pruébelo. Envíenos el cupón adjunto, le enviaremos GRATUITAMENTE una documentación completa y Usted podrá, si lo desea, PROBARLO DURANTE UNA SEMANA EN SU PROPIA CASA

● **Envíeme su documentación completa a todo color sobre Slendertone.**

● Nombre \_\_\_\_\_

● Dirección \_\_\_\_\_

● \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

● Población \_\_\_\_\_

● **CAP SLENDERTONE Servicio HLM-5**

● **Pl. Calvo Sotelo, 10**

● **EDIF. WINTERTHUR.**

● **Tel. 250 1105. BARCELONA-36**

● **Gral. Moscardó, 3. Tel. 233 7550.**

● **MADRID-20**

●  
●  
●



# El I Torneo Internacional Cajamadrid de ajedrez ya está en marcha

Organizado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, en la tarde de ayer, con resultados que encontrarán en las páginas de este mismo suplemento, comenzó a jugarse el I Torneo Internacional de Ajedrez Cajamadrid. El torneo, que cuenta con la participación de un buen número de maestros nacionales e internacionales, tendrá su desarrollo a lo largo de siete jornadas y viene a romper una tradición de casi una década que condenaba a todos los aficionados madrileños a la imposibilidad de asistir a competiciones de alto nivel.

Coincidiendo con las fiestas de San Isidro, Madrid, durante unos días, va a ser escenario del más importante torneo de ajedrez que se celebra en nuestra ciudad en los últimos nueve años. Bien por la falta de capacidad que tiene la Federación Española de Ajedrez, que ha de desenvolverse con un presupuesto anual de 21 millones de pesetas, a repartir entre más de cuarenta federaciones regionales, bien por la falta de apoyo del Consejo Superior de Deportes para la realización de este tipo de torneos, ha tenido que ser la Caja de Ahorros la que ha venido a cubrir un vacío que duraba ya demasiado tiempo. Las dificultades a superar no han sido pocas, mas el trabajo de coordinación realizado por Javier Callejo, delegado de la Sección de Ajedrez del Club Deportivo de la Caja, ha ido superando dificultades hasta cuajar en este primer torneo, que en próximas ediciones debería ser incluido por el Ayuntamiento en su programa oficial de festejos organizados con motivo de las fiestas de San Isidro.

## Premios y bases

El torneo internacional, que se clausurará el

próximo sábado, se disputa por el sistema suizo, es decir, una especie de liga abreviada que enfrenta a los primeros y a los últimos entre sí y suele dar un orden bastante lógico. Participan en él 28 jugadores y tiene presupuestadas, sólo en concepto de premios, 285.000 pesetas. Además, múltiples gastos de organización, trofeos, desplazamientos, hoteles... Los pre-

Las bases que mandarán en el mismo son:

— El torneo se registrará por el sistema suizo a la distancia de siete rondas.

— La velocidad de juego será de 16 movimientos a la hora, siendo acumulables en las primeras dos horas y media.

— Las partidas darán comienzo a las 16 horas 30 mi-

mayo) lo serán a «finis» desde las 23 h., así como aquellos que estuviesen pendientes en esa fecha de rondas anteriores.

— Tanto los participantes del torneo como el público asistente al mismo se abstendrán de comentar o analizar públicamente las partidas en la sala de juego. A tal fin será habilitada una sala de análisis.

— Será obligatorio respetar silencio en la sala de juego, estando facultados los servicios de orden del torneo para tomar las medidas que consideren necesarias para la observancia y cumplimiento de este precepto.

## Una sección en auge

Expuestas las bases del torneo, en el que la Federación madrileña ha colaborado en el plano organizativo, es obligado señalar la importancia que la sección de ajedrez está adquiriendo dentro del Club Deportivo de la Caja de Ahorros.

En la presente temporada el equipo de la Caja se ha proclamado campeón de España, con lo que asciende a categoría nacional. Clasificado también para disputar dentro de este mes la final de la Copa de Madrid frente al equipo Estudiantes, del Ramiro de Maestu, tiene en la actualidad 14 jugadores en categoría preferente. Además, cuatro equipos que han completado una temporada cargada de aciertos en la que los cambios de categoría han estado a la orden del día. Así, un equipo que militaba en Segunda División ha subido a Primera. Otro que jugaba en Tercera ha quedado campeón y se ha ganado el ascenso a Segunda; un tercero que igualmente se ha hecho con una plaza en Segunda, y finalmente un último equipo que, clasificado hacia la mitad de la tabla, deberá permanecer un año más en Tercera, sirviendo de base de formación para los muchos empleados de la Caja que se sienten atraídos por el llamado deporte de la inteligencia.

En total, la sección de ajedrez de la Caja de Ahorros controla las actividades de 145 jugadores, de los cuales 65 están federados. Muy jóvenes todos ellos, puede cifrarse en veinticinco años la edad media de los integrantes de un club que se fundó en diciembre de 1978 con vistas a aglutinar las diversas inquietudes existentes por este deporte en el seno de la entidad financiera.

## Entrada gratuita

En torno al torneo internacional que ayer comenzó, hay que señalar que las partidas se están celebrando en la sala de exposiciones del Edificio Eloy Gonzalo, especialmente acondicionada para esta ocasión. La entrada va a ser totalmente gratuita y se ha montado una sala anexa donde se podrá analizar el desarrollo de las partidas. La acogida del torneo ha superado todos los cálculos previstos entre los numerosos aficionados que echaban de menos la cele-

## Comité de honor

### Presidente

Ilustrísimo señor don Felipe Ruiz de Velasco y Castro.

### Vocales

Excelentísimo señor don Enrique Falcó Carrión.  
Ilustrísimo señor don Jesús López Rico.  
Ilustrísimo señor don Mateo Ruiz Oriol.  
Ilustrísimo señor don Angel García Fernández.  
Excelentísimo señor don José María Rodríguez Coloredo.

Excelentísimo señor don Enrique Tierno Galván.  
Señor don Alberto Pastor.  
Señor don Jesús Almaraz Pestaña.

### Director del torneo

Javier Callejo Fernández.

### Subdirector del torneo

Luis Manuel García.

### Arbitro internacional

Pedro Luis Reixa.

### Colaboran

Federación Española de Ajedrez y Federación Madrileña de Ajedrez.

mios están distribuidos de la siguiente manera:

Primer premio, 75.000 pesetas.

Segundo premio, 50.000 pesetas.

Tercer premio, 30.000 pesetas.

Cuarto premio, 25.000 pesetas.

Quinto premio, 20.000 pesetas.

Del sexto al décimo, 10.000 pesetas.

Del undécimo al decimoquinto, 5.000 pesetas.

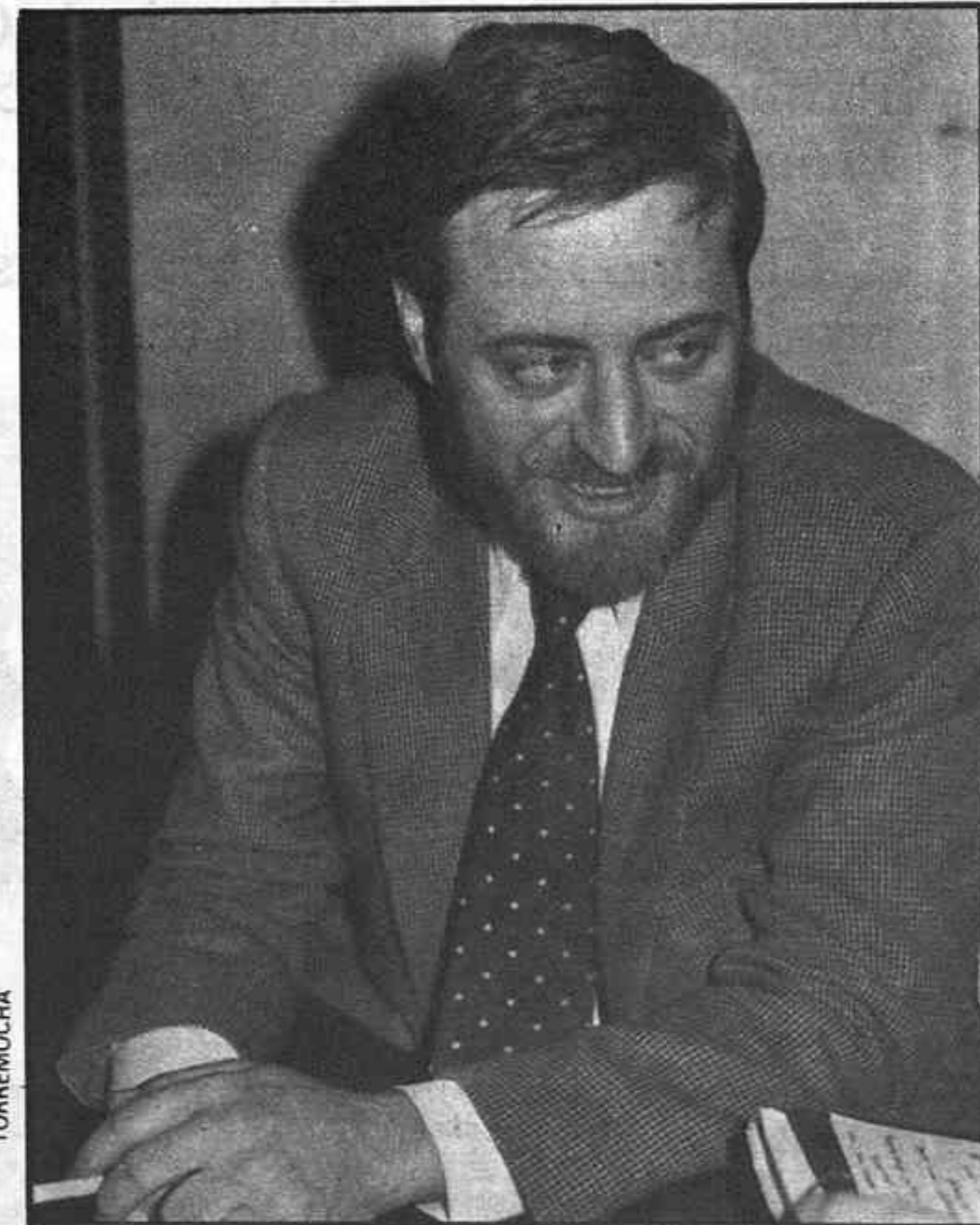
Premio al mejor jugador madrileño de 5.000 pesetas.

nutos, estableciéndose el primer control a las 21 horas 30 minutos, reanudándose las mismas a las 23 horas y hasta la una. De proseguir las partidas, éstas se reanudarán a las 10 horas 30 minutos del día siguiente y hasta las 14 horas 30 minutos, que será la hora límite de la ronda.

— En el supuesto de que alguna partida no hubiese concluido en la hora límite, se reanudaría en el primer tiempo de aplazamiento hábil que hubiese, considerando provisionalmente como resultado de tablas a efectos de sorteo de la siguiente ronda.

— Los aplazamientos en la última ronda (día 23 de

Es el más importante que se celebra en nuestra ciudad durante la última década • Participan 28 jugadores, entre ellos varios maestros internacionales • El rumano Mijail Suba, gran atracción del torneo



Javier Callejo, delegado de Ajedrez del C. D. Cajamadrid y director del torneo

**AJEDREZ**

**I TORNEO INTERNACIONAL**

**CAJAMADRID**

---

Local: CENTRO CULTURAL  
calle Eloy Gonzalo, 10

del 17 al 23 de mayo de 1981  
a las 16,30 horas

---

Local: Club de Ajedrez CAJAMADRID  
plaza de San Martín, 5, 2.º Madrid

del 11 al 15 de mayo de 1981  
a las 17,30 horas

**cajamadrid**

ORGANIZA: CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

## Cartel anunciador

bración de torneos de carácter internacional.

Paralelamente a este torneo, y en días previos a su celebración, ha tenido lugar la tercera edición del Trofeo Cajas de Ahorro, en el que han intervenido, por invitación, Cajas de Ahorro de toda España. Este torneo ha servido de embrión de lo que será el primer campeonato de España de Cajas de Ahorro, a celebrar en Alicante, y para el que la Caja de Madrid está ya clasificada.

## Importante galardón

Aun apartándonos del tema central de este reportaje, sería injusto concluirlo sin hacer mención de la concesión a la Caja de un importante galardón que ha venido a premiar su labor

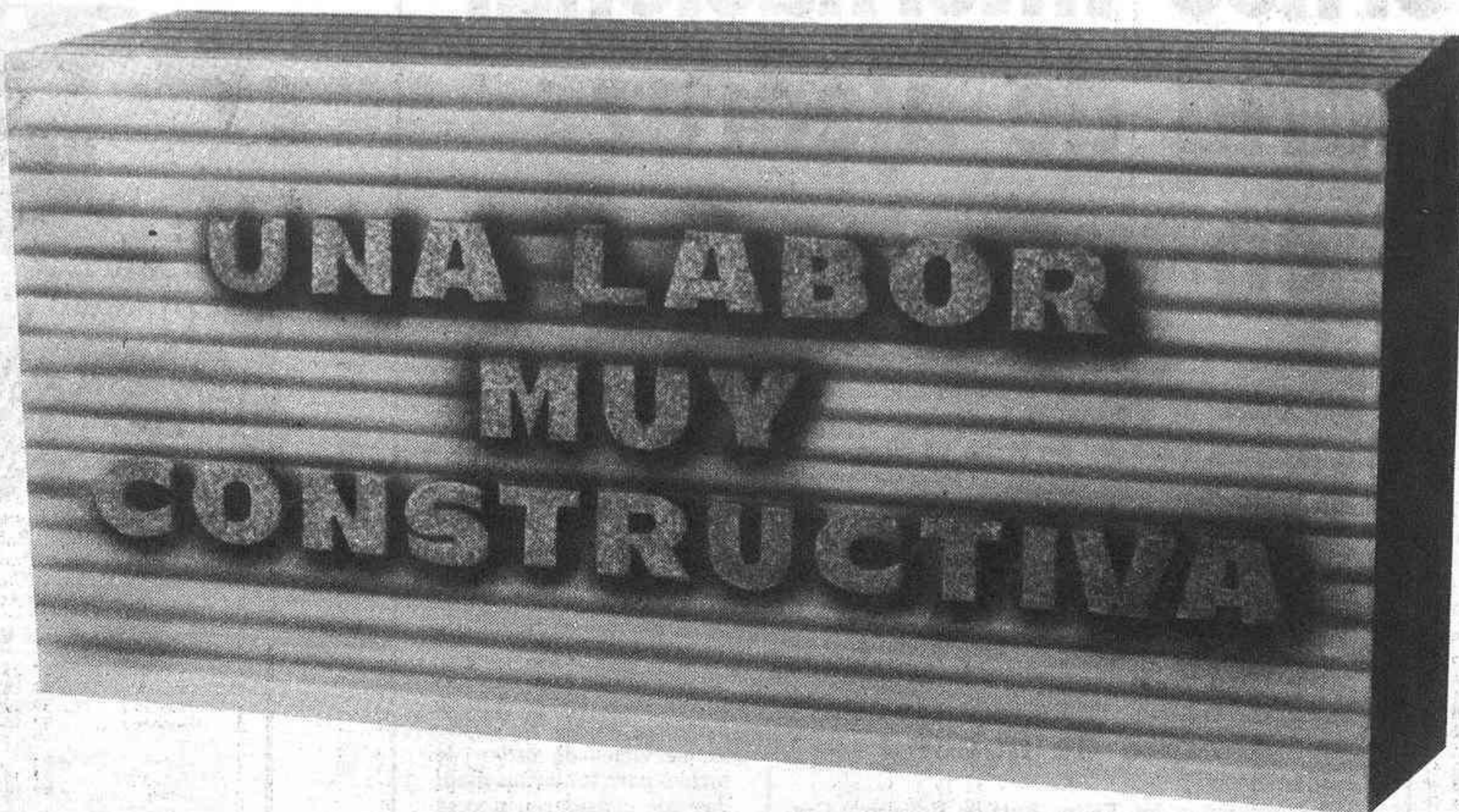
en favor de las manifestaciones artísticas. En efecto, el esfuerzo que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid ha realizado durante los últimos años encaminado a fomentar la cultura, recibió días atrás su más alto reconocimiento con la concesión por parte del Rey, a propuesta del ministro de Cultura y previa deliberación del Consejo de Ministros, de la medalla de oro al Mérito en las Bellas Artes. Tal distinción avala el acierto de la política sociocultural emprendida por la Entidad madrileña de un tiempo a esta parte, gracias a la cual la Caja ha roto caducos moldes, alcanzado cotas de crecimiento realmente impresionantes..., y conseguido, en suma, hacer mucho más sólidos los lazos que la unen a sus numerosos clientes.

## Jugadores internacionales

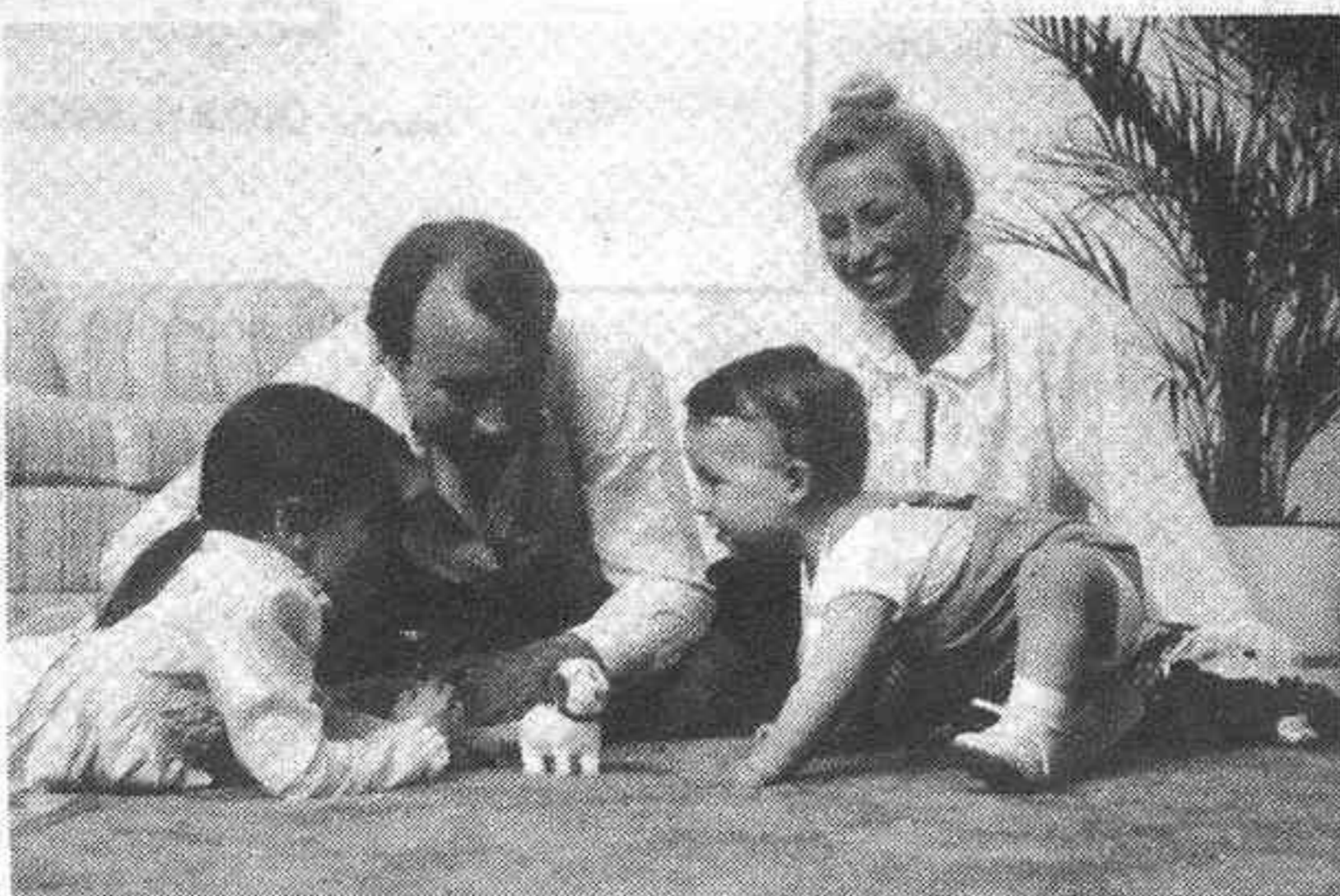
Mijail Suba	Rumania
Gran maestro	Elo Intern. 2495
Orestes Rodríguez	Perú
Gran maestro	Elo Intern. 2455
Juan Manuel Bellón	España
Gran maestro	Elo Intern. 2415
Manuel Rivas	España
Maestro internacional	Elo Intern. 2460
Oscar Castro	Colombia
Maestro internacional	Elo Intern. 2425
C. Hoi	Dinamarca
Maestro internacional	Elo Intern. 2425
Antonio Medina	España
Maestro internacional	Elo Intern. 2365
Joaquim Durao	Portugal
Maestro internacional	Elo Intern. 2295
Nieves García	España
Maestra internacional femenina	Elo Intern. fem. 2150
José Carlos Hernando	Elo Nac. 2185
Maestro regional	Madrid
	Elo Intern. 2330
	Elo Nac. 2295

## Jugadores madrileños

Pablo Díaz-Carvajales, maestro regional.  
Rafael González Mateos, maestro regional.  
Carlos García, maestro regional.  
Alberto Pastor.  
Héctor Báez.  
Félix Magliaro.  
Angel Torres.  
Enrique Quintana.  
Luis Carretero.  
Federico Sotillo.  
Luis Menéndez.  
Pablo Gorbea.  
Antonio Alarcón.



Apoyar y financiar la construcción de más y mejores hogares, es de vital importancia para el país.



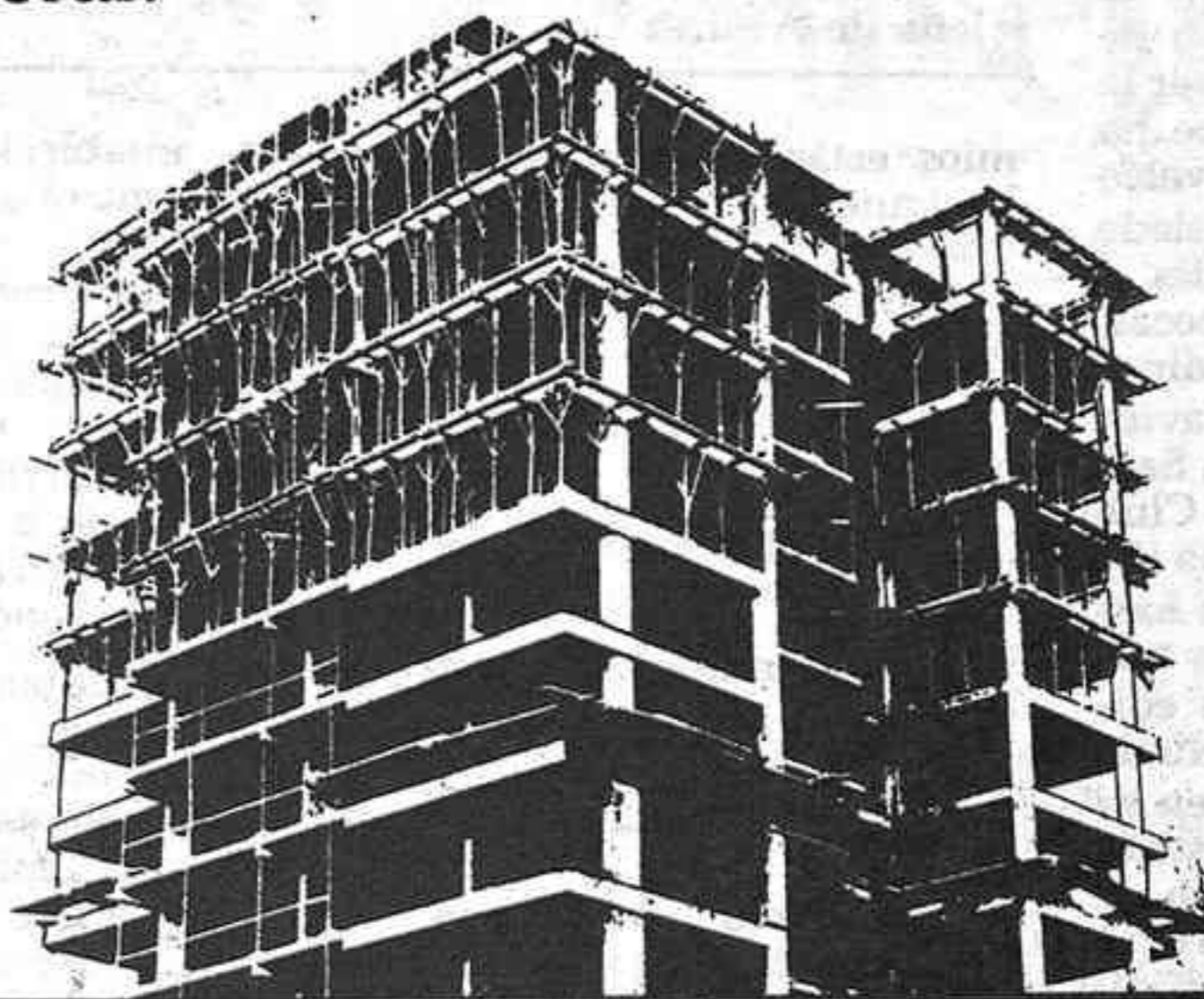
Respondiendo a este objetivo prioritario de carácter social está previsto el nuevo Programa Especial, 1981-83, que facilitará una vivienda de protección oficial a más de 570.000 familias.



EL BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION, como banco especializado en la financiación de viviendas de protección oficial y otras construcciones de interés social, asume la tarea de canalizar buena parte de los

fondos, que harán posible el desarrollo de este importante Plan, en colaboración con entidades privadas de crédito.

Este esfuerzo conjunto producirá beneficios para todos porque revitaliza el sector de la construcción, crea y mantiene miles de puestos de trabajo impulsando así la actividad económica general.



Si usted desea construir viviendas de protección oficial, infórmese en el Banco de Crédito a la Construcción, Delegaciones del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y Asociaciones de Promotores y Constructores.

El Banco de Crédito a la Construcción produce beneficios para todos.

**BANCO DE CREDITO  
A LA CONSTRUCCION**

Banco Oficial



**Banco para la vivienda.**

**BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION:** MADRID - Pl. de Sta. Bárbara, n.º 2. Madrid - 4. Tel. 446 49 00. VALENCIA - C/. Guillén de Castro, n.º 46. Valencia - 8. Tel. 331 89 00. SEVILLA - Avda. República Argentina, n.º 28, Sevilla-11. Tel. 27 90 00. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA - Avda. Marítima del Norte s/n. Edificio Equitativa Las Palmas. Tel. 24 29 46. SANTA CRUZ DE TENERIFE - Pl. de la Candelaria, n.º 1. Edificio Olimpo. Santa Cruz. Tel. 24 48 86. SANTIAGO DE COMPOSTELA - Carrera del Conde, n.ºs 12 y 13. Santiago-Coruña. Tel. 58 51 99.

**PHILIPS**  
**AUTO-RADIOS**

Especialistas en sonido  
**INSTALACIONES GRATUITAS**

Sistemas de alarma para automóvil, vivienda, chalet, comercios...

**VENEX** C/ Albasanz nº79  
 Telf. 754 32 27\*

**PHILISHAVE**  
 pone a todos buena cara.



**PHILIPS**

**Segunda**

Castellón, 2; Rayo Vallecano, 0.  
 At. Madrileño, 1; Linares, 1.  
 Levante, 0; Huelva, 2.  
 Oviedo, 1; Santander, 2.  
 Cádiz, 3; Burgos, 0.  
 Málaga, 0; Elche, 2.  
 Alavés, 2; Sabadell, 0.  
 Baracaldo, 2; Ceuta, 0.  
 Granada, 0; Getafe, 0.  
 Palencia, 1; Castilla, 2.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
Elche	37	17	11	9	54	42	45+9
Castellón	37	15	15	7	44	31	45+7
Santander	37	17	9	11	47	40	43+7
Rayo Vallecano	37	14	15	8	35	22	43+7
Cádiz	37	18	7	12	53	36	43+5
Sabadell	37	16	10	11	42	39	42+6
Málaga	37	13	14	10	42	42	40+2
Alavés	37	15	9	13	48	33	39+1
Levante	37	15	8	14	36	36	38
Oviedo	37	10	15	12	35	38	35-3
Burgos	37	13	9	15	46	50	35-1
At. Madrileño	37	13	9	15	44	52	35-3
Linares	37	12	10	15	34	41	34-2
Castilla	37	13	8	16	49	44	34-2
Getafe	37	10	14	13	40	49	34-2
Huelva	37	11	11	15	30	37	33-3
Granada	37	10	13	14	33	44	33-5
Palencia	37	12	8	17	29	35	32-5
Baracaldo	37	11	8	18	33	45	30-8
Ceuta	37	10	7	20	31	49	27-9

**Segunda B**

**Grupo primero**

Pontevedra, 0; Celta, 5.  
 Ferrol, 2; Logroñés, 1.  
 Leonesa, 1; Las Palmas At., 2.  
 Ensidesa, 1; San Sebastián, 3.  
 Alcalá, 1; Mirandés, 0.  
 Sestao, 2; Compostela, 0.  
 Arandina, 2; Torrejón, 3.  
 Bilbao At., 4; Langreo, 1.  
 Tenerife, 1; Zamora, 0.  
 Huesca, 0; Coruña, 2.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
Celta	37	24	9	4	73	19	57+19
Coruña	37	24	6	7	69	36	54+18
Tenerife	37	17	11	9	47	39	45+7
Leonesa	37	18	9	10	57	39	45+7
Bilbao Ath.	37	17	10	10	53	31	44+6
Logroñés	37	17	8	12	54	45	42+6
Compostela	37	15	10	12	35	34	40+4
San Sebastián	37	14	11	12	41	34	39+3
Sestao	37	13	12	12	38	40	38
Ferrol	37	16	6	15	41	39	38
Mirandés	37	15	7	15	38	42	37+1
Palmas At.	37	14	7	16	50	51	35-1
Torrejón	37	14	6	17	47	53	34-2
Alcalá	37	12	10	15	41	40	34-4
Ensidesa	37	12	8	17	45	63	32-6
Zamora	37	9	12	16	33	41	30-6
Huesca	37	9	11	17	43	56	29-9
Pontevedra	37	9	8	20	26	55	26-10
Langreo	37	6	10	21	41	77	22-14
Arandina	37	4	11	22	30	68	19-19

**Grupo segundo**

Diter Zafra, 3; Vall de Uxó, 2.  
 Badajoz, 3; Córdoba, 0.  
 Mallorca, 1; Algeciras, 0.  
 Ibiza, 0; Jerez, 0.  
 Tarrasa, 3; Portuense, 1.  
 Cartagena, 1; San Fernando, 1.  
 Eldense, 1; Barcelona At., 2.  
 Lérida, 1; Tarragona, 1.  
 Calvo Sotelo, 5; Andorra, 2.  
 Jaén, 1; Mérida Ind., 1.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
Mallorca	37	21	12	4	60	30	54+16
Córdoba	37	21	9	7	61	33	51+15
Cartagena	37	18	8	11	46	33	44+6
Algeciras	37	13	17	7	37	25	43+7
Barcelona At.	37	18	7	12	45	38	43+7
Badajoz	37	16	10	11	37	27	42+4
Lérida	37	16	7	14	43	42	39+1
Jaén	37	14	11	12	49	42	39+1
Jerez	37	14	10	13	49	46	38+2
Tarragona	37	10	17	10	35	35	37+1
Calvo Sotelo	37	13	11	13	50	45	37-1
Andorra	37	15	6	16	49	47	36
Portuense	37	12	12	13	38	36	36
Ibiza	37	11	12	14	28	35	34-4
Tarrasa	37	12	8	17	33	42	32-6
Vall de Uxó	37	12	8	17	40	60	32-4
San Fernando	37	9	11	17	32	44	29-7
Mérida Ind.	37	9	9	19	33	51	27-9
Diter Zafra	37	7	10	20	27	53	24-14
Eldense	37	7	9	21	32	59	23-15

**Tercera**

**Grupo séptimo**

Moscardó, 3; Valdepeñas, 2.  
 Leganés, 2; Alcorcón, 1.  
 Alcobendas, 1; Carabanchel, 0.  
 Guadalajara, 0; Manchego, 2.  
 Aranjuez, 5; Toledo, 1.  
 Pegaso, 0; Conquense, 0.  
 Arganda, 4; San Fernando, 0.  
 Daimiel, 2; Parla, 3.  
 Talavera, 1; Ciempozuelos, 1.  
 At. Pinto, 2; At. Valdemoro, 1.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
Aranjuez	37	23	8	6	80	36	54+16
Moscardó	37	18	12	7	58	43	48+10
Alcorcón	37	17	12	8	68	41	46+10
Manchego	37	18	10	9	69	34	46+10
Parla	37	17	11	9	53	47	45+9
Leganés	37	17	10	10	66	46	44+6
Valdepeñas	37	14	13	10	56	49	41+5
Daimiel	37	16	8	13	50	53	40+2
Pegaso	37	14	9	14	54	48	37-1
Alcobendas	37	14	9	14	52	56	37-1
Carabanchel	37	13	10	14	47	49	36
Conquense	37	13	10	14	41	40	36
Ciempozuelos	37	14	8	15	63	62	36-2
Talavera	37	14	8	15	52	53	36-2
At. Pinto	37	13	9	15	40	52	35-3
Guadalajara	37	12	9	16	49	63	33-5
San Fernando	37	12	8	17	49	58	32-4
Arganda	37	9	10	18	43	52	28-10
At. Valdemoro	37	4	12	21	40	81	20-16
Toledo	37	2	6	29	20	87	10-26

**LA BOLA TABERNA**  
 LA MAS TIPICA DE MADRID  
 COCIDOS INDIVIDUALES  
 TODOS LOS DIAS

BOLA, 5. Teléfono 247 69 30

**La Cañada**  
 Horno de asados/Mariscos del día  
 Platos regionales/Caza  
 BODAS Y BANQUETES

Teléfonos: 655 10 69  
 655 10 57 - 655 12 83  
 Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

**LECHE PASCUAL**  
 UPERISADA

**LA CALIDAD COMO COMPROMISO**

**La quiniela**

**Premios**

Ha bajado de forma sensible la recaudación. En la jornada número 37, la recaudación ha sido de 762.695.760 pesetas.

A pesar de las ocho variantes, al 50 por 100 del escrutinio habían aparecido 12 de catorce, 268 de trece y 3.683 de doce.

Tras hacer los consiguientes cálculos, pensamos que los aciertos pueden ser éstos:

14 Unos 24, que percibirían alrededor de cinco millones y medio de pesetas.

13 Unos 550 acertantes, que cobrarían unas 241.000 pesetas.

12 Alrededor de 7.500, con un premio valorable en unas 17.700 pesetas.

**Próxima jornada**

**Linces-Castellón:** Linares está bien y el Castellón tiene calidad (1-X-2).  
**Huelva-Atlético Madrileño:** El Huelva lucha por salvarse y los rojiblancos pueden empatar; más, no (1-X).  
**Santander-Levante:** El Racing se juega el ascenso y el Levante luchará en serio (1-X).  
**Burgos-Oviedo:** El Oviedo puntúa mucho y el Burgos no actúa bien en casa (X).  
**Elche-Cádiz:** Los dos ante el ascenso. Todo (1-X-2).  
**Sabadell-Málaga:** Los arlequinados han vuelto a hacerlo bien en casa (1).  
**Getafe-Baracaldo:** Debe ganar el Geta para evitarse complicaciones (1).  
**Castilla-Granada:** El descenso en el Barnabéu (1-X-2).  
**Rayo-Palencia:** El Rayo Vallecano a intentar subir ante un Palencia inferior que busca una salvación difícilísima (1).  
**Logroñés-Celta:** Los de la Rioja querrán vencer al líder (1).  
**San Sebastián-Leonesa:** El Sanse, fuerte (1).  
**Coruña-Tenerife:** El Deportivo ascendido ante un Tenerife con clase (X).  
**Jerez-Mallorca:** Lo mismo que decimos del Logroñés (1).  
**Andorra-Lérida:** Partido equilibrado (X).

1 CASTELLÓN-R. VALLECANO ..	/ X 2
2 AT. MADRILEÑO-LINARES ....	/ X 2
3 LEVANTE-HUELVA .....	/ X 2
4 OVIEDO-SANTANDER .....	/ X 2
5 CADIZ-BURGOS .....	/ X 2
6 MALAGA-ELCHE .....	/ X 2
7 ALAVES-SABADELL .....	/ X 2
8 BARACALDO-CEUTA .....	/ X 2
9 GRANADA-GETAFE .....	/ X 2
10 PALENCIA-CASTILLA .....	/ X 2
11 FERROL-LOGROÑES .....	/ X 2
12 HUESCA-CORUÑA .....	/ X 2
13 BADAJOZ-CORDUBA .....	/ X 2
14 LERIDA-TARRAGONA .....	/ X 2

1 LINARES-CASTELLÓN .....	/ X 2
2 HUELVA-AT. MADRILEÑO .....	/ X
3 SANTANDER-LEVANTE .....	/ X
4 BURGOS-OVIEDO .....	/ X
5 ELCHE-CADIZ .....	/ X 2
6 SABADELL-MALAGA .....	/
7 GETAFE-BARACALDO .....	/
8 CASTILLA-GRANADA .....	/ X 2
9 RAYO VALLECANO-PALENCIA ..	/
10 LOGROÑES-CELTA .....	/
11 SAN SEBASTIAN-LEONESA ..	/
12 CORUÑA-TENERIFE .....	/ X
13 JEREZ-MALLORCA .....	/
14 ANDORRA-LERIDA .....	/ X

**Solenry** **BALANZA ELECTRONICA**  
 Peso - Precio - Importo

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID



**LOPEZARIAS**  
**LA CASA DE LAS ESTANERIAS**

Juan Alvarez Mendizábal, 31 MADRID-8 Tel. 247 83 70  
 (Antes Victor Pradera)

ESTANERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA



Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc.  
 Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

**VENEX**

Especialistas en ventilación forzada y control automático de CO de talleres y garajes

Aire acondicionado y climatización

Estudios y realización de cualquier obra de electricidad y fontanería

Albasanz, 79  
 Teléf. 754 32 27 \*

**RESTAURANTES VALENTIN, S.A.**  
 80 años a su servicio

**VEIEJO VALENTIN**  
 Sus platos del día  
 Alojamiento  
 San Alberto, 3. Tels. 221 1638

**NUEVO VALENTIN**  
 EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA  
 Concha Espina, 8. Tels. 2597555-7416

**LOS PORCHES**  
 EN UN PAISAJE INCOMPARABLE  
 Abierto todo el año  
 Paseo Rosales, 1. Teléfono 2477053

**RESIDENCIA VALENTIN**  
 APARTAMENTOS. CAFETERIA  
 Av. Concha Espina, 55. Tel. 2594600 \*

**VALENTIN CASTILLA**  
 COMIDAS DE NEGOCIOS  
 BANQUETES - REUNIONES  
 P. Castellana, 179. Tel. 2703947

**INFORMACION SEMANAL**

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributaria - Gestiones Administrativas de actualidad

**HACIENDA.** - Todos los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta deberán presentar su declaración antes del día 10 de junio, salvo aquellos cuyo resultado sea a devolver, que deberán hacerlo hasta el 30 de junio.

**MATRICULA TURISTICA.** - Es muy importante efectuar su renovación quince días antes de su vencimiento. Para los procedentes de países europeos, el plazo de renovación finaliza el día 30 de junio.

**ENGANCHE DE BOLA.** - Recuerde que para el remolque de su barca, moto o caravana debe tener legalizado este enganche. Hágalo con tiempo.

**ESTADISTICA.** - La última matrícula verificada hoy y correspondiente a Madrid: M-3860-EH

**OFICINAS TOLEDO**  
 Central: Sagasta, 17. MADRID

Avda. de la Albufera, 44; Avda. Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; Gral. Ricardos, 196; Gta. López de Hoyos, 5; paseo de la Castellana, 192, y paseo de Extremadura, 72

Los nervios atenazaron al Granada

# El Getafe (0-0), casi salvado

Poco público en Los Cármenes para presenciar el último encuentro de Liga en dicho escenario. Los aficionados protestaron diversos fallos de los jugadores granadinos a lo largo del encuentro. Al final, decepción ante la opinión unánime de que la próxima temporada el equipo militará en Segunda B.

**GETAFE:** Arévalo, Ocaña, Cortés, José Manuel, Cruz, Alfonso, Polo, Crespo, Salazar (Mata), Pozo y Pereira (Antolí).

**GRANADA:** Izcoa, Alete (Blanco Navarro), Fali, Angulo, Lina, Santi, Jorgoso, Planas, Lozano, Antonio y Aguilar.

**ARBITRO:** El colegiado aragonés Villanueva Nieto, que tuvo una actuación aceptable, sin que ninguno de los dos equipos le planteara excesivas complicaciones. Mostró tarjeta amarilla a Fali por entrada peligrosa al madrileño Pozo.

Getafe y Granada disputaron ayer un encuentro que significaba mucho para los dos bandos. La victoria de cualquiera de ellos habría de servir para colocarse a salvo y mirar el futuro con serias esperanzas de permanencia. Por tal motivo, el conjunto andaluz dispuso un planteamiento que le permitiera acobrar la puerta del visitante sin conceder demasiadas treguas, mientras que Poli ubicó en la alineación inicial a cinco defensas, asegurando la cobertura con la sustitución del subveinte Pereira por Antolí.

Estaba claro que los de las Margaritas se desplazaron a la ciudad del Generalife para olvidarse del turismo y prestar su atención en el conjunto contrario, luchando hasta el último minuto y persiguiendo con fe el positivo que les permitiera un claro desahogo en la clasificación.

Desde el pitido inicial, la tela de araña tejida por sus jugadores sobre los pares respectivos se fue estrechando por momentos hasta el punto de constituir un bloque sin fisuras, homogéneo y cuyos componentes jamás rehufan el choque ni volvían la cara a un balón que pudiera llevar peligro para su marco.

Normalmente, un equipo que sale sólo a defenderse durante los noventa minutos termina por perder el encuentro, pero debemos tener en cuenta que los puntos que ayer se disputaban en Los Cármenes eran de oro para los dos contendientes y que el Granada, aparte de las dificultades planteadas por el rival, se complicaba aún más la vida con el nerviosismo de sus jugadores, lo que les privó de las ideas necesarias para desbaratar el planteamiento totalmente defensivo de los visitantes.

Aun así, los andaluces dispusieron de algunas ocasiones —pocas, eso sí— más que aceptables para deshacer la igualdad. Pero, una vez más, sus delanteros demostraron la falta de puntería, circunstancia de la que han hecho gala a lo largo de todo el campeonato. Por tal motivo, sus errores y despistes proporcionalmente la ocasión al Getafe de montar tímidos contraataques,

basándose siempre en la habilidad de Pozo y la rapidez de Crespo, los dos únicos hombres que Poli mantuvo en posición adelantada durante todo el partido, pues Salazar y su sustituto desempeñaron una valiosa labor de ayuda al centro del campo.

Con este nuevo positivo el Getafe parece haber asegurado la permanencia en la Segunda División, pues tan sólo un empate puede resultar suficiente para mantener la categoría, lo que ha costado a sus jugadores no pocos sacrificios en una temporada aciaga, sin directiva y con mayúsculos problemas económicos, llegando a cuestionar la continuidad del club en plena competición.

Una vez más sus jugadores han demostrado un profesionalismo fuera de toda duda, consiguiendo cuajar una segunda vuelta admirable, enjugando una cuenta de negativos que hacía pensar no sólo en la debacle económica, sino también en la deportiva.

Con este empate en Los Cármenes es el Granada quien lo tiene realmente difícil. Únicamente puede salvarle del descenso un triunfo sobre el Castilla a domicilio el próximo domingo. Tarea con pocos visos de éxito si tenemos en cuenta que el filial madrileño pasa también por apuros, necesitando, al menos, de un empate para mantenerse en la Segunda División. La igualdad, por otra parte, tampoco serviría a los andaluces, quienes están imperiosamente obligados a vencer en el último partido de Liga.

Balón de oxígeno, pues, para el Getafe y negro panorama para su adversario de ayer, condenado por sus muchos errores a lo largo de la presente campaña, pero, fundamentalmente, por la escasa puntería de cara al marco rival y los excesivos nervios de las últimas jornadas que han impedido a sus jugadores tener la frialdad necesaria para abrir huecos en las zagas rivales y conseguir los valiosos tantos que pudieran hacerle evitar esta situación apurada por la que, en estos momentos, atraviesa.



¡QUE ME CAIGO...!— Braojos I cumplió una primera parte aceptable, pero su tono descendió a casi cero en la continuación, donde estubo más tiempo sobre el césped que jugando al fútbol. Razón: sus constantes caídas cada vez que un contrario se le aproximaba sin que por medio existiera el menor roce

At. Madrileño, permanencia asegurada, y Linares, empataron (1-1)

# Lucha, entrega y poco fútbol

Tarde agradable y más de doce mil aficionados en las gradas. De ellos, cinco mil seguidores del Linares, que se hicieron notar con sus banderas y gritos de ánimo. Buena parte de los espectadores atléticos provocaron un conato de abandonar el Vicente Calderón a raíz del tanto conseguido por el Linares. Joaquín Peiró dirigió entonces unas palabras malsonantes al linier —que continuó en la misma banda tras la continuación—, siendo advertido por el colegiado. En lo alto del Vicente Calderón, diecinueve banderas colocadas al azar y correspondientes a otros tantos equipos de la Segunda División. No hubo marcador simultáneo, pues el electrónico sufrió una avería.

**ATLETICO MADRILEÑO:** Braojos II, Tomás, Parra, Angel, Juanín, Rivera, Braojos I, Prado, Melo (Villa, minuto 76), Benito (De Blas, minuto 74) y Marina.

**LINARES:** Guerrero, Ocaña, Bautista, Román, Romero, Del Barrio, Melchor (Amorós, minuto 21), Díaz, Milo, Oscar y Juanito (Plaza, minuto 70).

Cuando, en el minuto siete de partido, un penalty que a casi todos nos pareció injusto colocaba al Linares por arriba del marcador, las suspicacias volaban bajo en la ribera del Manzanares. Mucho más después del cambio de colegiado, sin que, hasta entonces, se aportara un razonamiento convincente. Los dos equipos buscaban el empate por idénticas razones: eludir el descenso, y la decisión arbitral estuvo a punto de provocar un serio altercado en el Vicente Calderón, originando gritos, malos modos y enfrentamientos en las gradas.

De todas formas, el resultado, hasta ese momento, era justo, pues el Linares ponía más ardor en el juego y sus yvas fueron las mejores ocasiones, con varios remates de Milo que permitieron a Braojos II lucirse en un tarde llena de aciertos. Valga el reseñar que la primera situación de peligro para su

marco se produjo en el minuto cinco y que en el sesenta y siete desvió un balón que se colaba hasta el larguero, circunstancia que se repitió ante el marco contrario poco después tras espléndido remate de cabeza a cargo de De Blas.

El fantasma de negros acuerdos subterráneos seguía flotando cuando llegó la igualdad, entre los alborotos del respetable y el mal juego de unos y otros. Por su parte, el colegiado se limitaba a ser testigo de excepción, aceptando las fortísimas entradas que sufría Amorós, quien, indefectiblemente, terminaba en el suelo —incluida una sin balón de Tomás, que sólo vio la tarjeta amarilla—; las caídas a propósito de Braojos I y la pérdida de tiempo de todos y cada uno de los jugadores del Linares.

El descanso fue un premio para los

**ARBITRO:** Debía dirigir este encuentro el señor Balsa Ron, pero unas horas antes del partido se justificó su ausencia por enfermedad. Se afirmó que un ex directivo del Linares vino a Madrid para solicitar el cambio de colegiado, lo que fue desmentido por el presidente del club. Al final arbitró el colegiado valenciano Reyes García Auñón, quien señaló un penalty al At. Madrileño que muy pocos advirtieron y dejó sin sancionar otro más claro a cinco minutos del final por zancadilla de De Blas a Plaza. Muy flojo, por tanto. Amonestó a los rojiblancos Tomás y Parra por juego peligroso.

**GOLES:** 0-1, minuto 7. Colada de Díaz por la izquierda y centro templado al punto de penalty. Intercepta la trayectoria del esférico Tomás y el árbitro señala, ante la incompreensión de casi todos, penalty. Lanzó Romero engañando a Braojos. 1-1, minuto 60. Avance de Juanín, que hace la pared con Prado. Falla en bloque la defensa del Linares y Juanín, entrando en el área, dispara por bajo estableciendo el empate.

espectadores, pero al final sólo resultó el meridiano entre el aburrimiento y el sopor. Únicamente podemos reseñar los dos tiros al larguero y el claro penalty de De Blas a Plaza faltando cinco minutos. Auténticos oasis en una sosez increíble que permitieron acallar los gritos de los aficionados y el sumergimiento casi total en los transtidores que daban noticia del acontecer en otros campos.

Lo cierto es que los dos equipos pusieron ganas, que lucharon porque el rival no hiciera el gol que les pusiera con un pie en la categoría inferior, pero que el espectáculo ofrecido fue para olvidar, incluso para quitar las ansias de diversión en las barracas que se ubicaron hace varios días en los alrededores del Vicente Calderón.

Pedro DE FRUTOS

**Oviedo** 1  
**Santander** 2

**GOLES:** 1-0, Martín Roales, 3 minutos; 1-1, José Carlos, de penalty, en el minuto 64; 1-2, Herrero, 74 minutos.

**ARBITRO:** Benavente. Protestado.

**ASISTENCIA:** Tres cuartos de entrada.

El Racing luchó como nadie durante noventa minutos para conseguir el ascenso a Primera. Comenzó dominado con ataques constantes, y a los tres minutos, en un contraataque de Martín Roales, tenía el resultado adverso. No cesaron los cántabros y buscaron una y otra vez el empate. El Oviedo se mantenía con fuerza en la zaga para conservar el tanto de ventaja. En la continuación, la emoción aumentó. Todo el Santander, en campo ovetense, insistiendo para marcar. José Carlos cayó en el área y transformó el claro penalty. Los nervios invadieron el Carlos Tartiere. Diez minutos después, los visitantes marcaron el gol decisivo, que deja en manos del Racing sus propias posibilidades para ascender si gana el domingo al Levante. Al final, escándalo, almohadillas y ostensibles protestas al colegiado.

**Cádiz** 3  
**Burgos** 0

**GOLES:** 1-0, Mejías, 11 minutos; 2-0, Choquet, 34 minutos; 3-0, Mejías, 56 minutos.

**ARBITRO:** Marín López. Bien.

**ASISTENCIA:** Media entrada.

El conjunto gaditano ganó con claridad al Burgos. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron una muestra de buen fútbol por parte de los locales, que dominaron el centro del campo y crearon numerosas ocasiones de gol, además de rechazar con acierto todos los contragolpes visitantes, sobre todo de Magdaleno. El primer gol llegó a partir de un penalty que cometieron Maté y Gómez sobre Choquet. Mejías lanzó, Maté repelió y Mejías remató. En el minuto 36, Docoya desvió a córner un lanzamiento de penalty de Valdés. Poco después, el Cádiz jugaba con diez jugadores por expulsión de Rosado. Y en los últimos minutos, con nueve jugadores por expulsión de Linares. Choquet marcó un gol, el segundo, de verdadera antología.

**Levante** 0  
**Huelva** 2

**GOLES:** 0-1, Módigo, 19 minutos; 0-2, Módigo, 58 minutos.

**ARBITRO:** Moreda. Regular.

**ASISTENCIA:** Más de media entrada.

El Huelva logró una importante victoria para mantener su esperanza de permanecer en Segunda. Lo cierto es que el Levante se lo dejó muy fácil. Los locales ofrecieron un encuentro pésimo, con desorden en el medio del campo, con un Cruyff que sobresalía a ráfagas. El Huelva jugó con entereza en la defensa y arrancó hacia adelante con la velocidad suficiente para sorprender a los locales en dos ocasiones. Con cero a uno en el marcador, el conjunto local no mostró señales de reacción y el público ya comenzaba a protestar. En la continuación se mantuvo el mismo esquema de partido. Cuando en el minuto 58 Módigo volvió a marcar para el Huelva, el público se dirigió al palco gritando «Tongo, tongo!» Todo un penoso espectáculo.



Superconservador el Rayo, facilitó la victoria del Castellón (2-0) y su ascenso a Primera División

# Fiesta grande en Castalia

**CASTELLÓN:** Racic, Ferrer, Draganic, Pulido, Navarro, Planelles, Rivas, Roberto, Viñas, Bayarri y Conde (minuto 74, Ibeas).

**RAYO VALLECANO:** Mora, Anero, García Jiménez, Uceda, Izquierdo, Fraile, Fernando (minuto 61, Roberto), Rial (minuto 65, Marín), Robles, Marian y Paco.

**GOLES:** 1-0. Minuto 53. Internada de Rivas, cortada en falta por Izquierdo dentro del área. Planelles, con tranquilidad, transforma el penalty, 2-0. Minuto 82. Gran jugada de Viñas por la banda derecha. Cerca de la línea de fondo, cede el balón a Roberto, que sin pensarlo dispara. Logra rechazar Mora, pero la pelota vuelve a Roberto y esta vez, sin demasiadas dificultades, consigue el tanto que sentencia.

CASTELLÓN, 17. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)

El Castellón, tras casi nueve años de espera, se ha asegurado el retorno a la División de Honor después de imponerse por dos a cero al Rayo, otro de los aspirantes, en un partido intenso, de calidad mediocre y muy emotivo, que hizo las delicias de un público que, consumado el ascenso, exteriorizó sin reservas su alboroto e invadió la ciudad a golpe de bocinazos.

El Rayo, convidado de piedra en el acontecimiento, no supo jugar sus cartas y facilitó con su errónea mesura el que gran parte del encuentro tuviera un solo color. Queda, pues, el equipo de Vallecas junto a sus ilusiones de acabar el torneo entre los tres primeros, a la espera de lo que pueda suceder el próximo domingo, última jornada del Campeonato.

## Intenso bombardeo

El Rayo de Castalia debió olvidar lo mucho que se jugaba en el envite. Solo cuando el resultado le fue adverso abandonó una táctica superconservadora que le llevó a estar encerrado en su parcela durante muchos minutos del partido. Esto dio pie para comprobar, una vez más, que la mejor línea del equipo madrileño se halla en una defensa que se tuvo que multiplicar para posponer, durante cincuenta y tres minutos, una derrota que se nos antoja lógica si tenemos en cuenta el mucho terreno que el Rayo cedió gratuitamente a su oponente. Trató el

Rayo de paliar tanta gentileza con unas marcas muy severas que motivaron el que las faltas contra el portero se sucedieran. De igual manera, los saques desde la esquina, todos ellos favorables a los de casa, cobraron enorme protagonismo, y Mora, bombardeado casi de continuo, tuvo que emplearse a fondo para evitar goles que ya se cantaban. Si reflejamos también las constantes melés que se produjeron en el área madrileña, tendrían una idea aproximada de lo que dieron de sí los primeros cuarenta y cinco minutos de juego, período en el que el Rayo sólo llegó a Racic como consecuencia de un par de faltas con las que fue castigado su adversario.

## Emoción contenida

En la segunda mitad, y hasta que los de Castalia consiguieron cobrar ventaja al transformar Planelles el penalty en el que incurrió Izquierdo, se mantuvo la iniciativa del Castellón. Ya por delante de la portería, y con los espectadores volcados con el equipo, los levantinos comenzaron a atravesar por un período en el que ya no eran ellos los únicos atacantes. Con las acciones ofensivas repartidas entre ambos bandos, el partido ganó en vistosidad, y la emoción, contenida en vista de que el Rayo daba muestras de estar capacitado para lograr el empate, acabó por adueñarse de las gradas.

## El zarpazo

Lástima que cuando mejor lo estaba haciendo el Rayo, cuando Racic, ya

**ARBITRO:** Aceptable arbitraje del tinerfeño Castilla Yáñez. Nunca tiró por los de casa y eso, claro, no se lo perdonó una afición que le abroncó con frecuencia. No dudó a la hora de señalar el penalty, y tal acción le llevó a congraciarse con los que antes le habían increpado. Pese a no enseñar tarjeta alguna, los jugadores de uno y otro equipo templan sus nervios y lograron mantenerse en un tono deportivo más que aceptable.

**OTROS DETALLES:** Lleno hasta los topes y ambiente de gran gala en el estadio de Castalia. Bandas de cornetas y tambores, grupos de «majorettes», interminables tracas y todo tipo de instrumentos sonoros llevaron calor y ruido a un partido jugado bajo intenso calor. Terminado el mismo, parte del público, sin disimular su emoción, invadió el terreno de juego para abrazarse con sus jugadores.

puesto a prueba, comenzaba a contagiarse por nerviosismo al resto de sus compañeros, llegara en un contraataque un nuevo y definitivo zarpazo que echó por tierra las tardías intenciones atacantes de los jugadores madrileños. Hundidos éstos con el definitivo gol del castellonense Roberto, el encuentro pasó a jugarse en los gradados, donde los aficionados, ya seguros de su victoria, dieron rienda suelta a su entusiasmo, contagiando hasta a los que nada teníamos que ver con el lance. No importaba para entonces lo que ocurría sobre el terreno. El Rayo, convencido de su derrota, bajó la guardia, renunció a dar continuidad a sus intenciones y esperó, como los demás, a que el encuentro concluyera.

## Al final, la locura

Y en ese instante todo fueron abrazos, besos, subidas a hombros y lágrimas de emoción, que culminaron con el lanzamiento a una de las piscinas que hay dentro del recinto del estadio de varios de los protagonistas de la gesta. El ascenso, por fin, estaba asegurado, y cualquier locura permitida. Mientras tanto, el Rayo (lástima su conservadurismo inicial) se encerraba en su caseta, e imagino se centraba en su próximo compromiso. En él, deseamos, pueden repetirse las escenas de júbilo de esta tarde. Una campaña plagada de sacrificios, de mantener el tipo contra todo pronóstico, así lo demanda.

Aurelio ALMAGRO

En el juego de la permanencia, el Palencia perdió 1-2

# Paso decisivo del Castilla

La Balastera registró un gran lleno.

**PALENCIA:** Díez, Alonso, Fuertes, Maldonado, Joaquín, Baquero, Dopico (Echarri), Chaparro, Mediavilla, Sambade (Sebas) y Uco.

**CASTILLA:** Serna, Juanito, Casimiro, Lucas, Herrero, Salguero, Chendo, Moreno, Paco (Blanco), Castro y Cidón (Pérez Dorán).

**GOLES:** 0-1, minuto 3. Paco, en un contraataque muy rápido, sorprende a la zaga palentina y marca. 0-2, minuto 33. De nuevo Paco por la derecha remata de cabeza, y ante el despiste local logra el segundo gol. 1-2, minuto 70. Mediavilla de cabeza bate a Serna, que nada puede hacer.

**ARBITRO:** Taboada fue muy protestado, sobre todo en el segundo tiempo. Ocho minutos después de que el Palencia acortase distancias, Mediavilla volvió a marcar, pero el colegiado, tras consultar con el juez de línea, anuló el tanto. La bronca del público fue clamorosa.

Era necesario ganar y los chicos de Juanjo lo lograron. Sin brillantez, sin alharacas, pero con entrega, con dedicación y, sobre todo, con suerte. No se puede decir, en verdad, que el Palencia mereciera la derrota, pero también es cierto que, con absoluto rigor, tampoco podría asegurarse que el Castilla no hizo todo lo posible por alcanzarla. A la suerte, al mejor olfato de sus hombres y al poder resolutivo en las jugadas clave del partido deben los castellistas un triunfo que puede y debe calificarse de decisivo, ya que les coloca en una situación de tranquilidad, que deben asumir los madrileños y asentar con una victoria el próximo domingo en su propio terreno ante el Granada. No les resultará fácil la tarea, porque los granadinos, con casi todo perdido, serán enemigo contumaz que acudirá a Madrid dispuesto, quizás, a demostrar lo que no ha sabido demostrar en todo un campeonato. Pero vamos al partido de La Balastera.

## Mejóro el Palencia

Mejóro, en efecto, el cuadro palentino en la segunda parte. Quizás el Castilla replegó sus hombres y permitió el dominio, pero lo cierto es que los hombres del Palencia estuvieron más sueltos, más coordinados en su fútbol y, sobre todo, más ágiles en el desmarque y el pase de balón. Fruto del dominio palentino fue el primer gol. Llegó al borde del cuarto de hora y en una jugada preciosa por el lado derecho a cargo de Baquero, con centro pasado que remató de cabeza Mediavilla a la red castellista.

Con el gol, el Palencia se creció y el Castilla decidió agazapar a sus hombres. Fue un error. Se dejaron dominar en exceso, y eso les pudo costar el triunfo que con tanto empeño habían fraguado en la primera parte. El árbitro puso su granito de arena a los veintitrés minutos, cuando Mediavilla de nuevo batió a Serna y anuló el gol por presumible y muy discutible jugada antirreglamentaria. Según el colegiado, había empujado a un contrario al saltar de cabeza. Ahí se puso el partido difícil y complicado. Pero los jugadores guardaron los nervios, siguieron en la lucha y lo intentaron todo. El Palencia ya no pudo hacer otro gol; el Castilla guardó como oro en paño el resultado y se llegó al final de la contienda con ese 1-2 que de nada les sirve a los palentinos, pero que para el Castilla es oro puro.

## Gol temprano

A los tres minutos, de forma sorprendente, Paco logra adelantar al Castilla. Un error de la defensa local, un movimiento medido de Lucas y Paco que marca el 0-1. El partido se ponía cuesta arriba para los palentinos. Ese gol y los nervios consiguientes convirtieron el primer tiempo en una auténtica pesadilla para los locales. Por otro lado, pesaba también un acontecimiento imprevisto. El sábado, un loco, porque no se le puede calificar de otra manera, llamó a meta del Palencia, Díez, para decirle que si no se dejaba marcar un gol podía morir. Por si las moscas, Teófilo Dueñas lo denunció en la comisaría. El ambiente, pues, estaba enrarecido. El gol de Paco, la tensión, la necesidad de ganar, eran enemigos excesivos para un Palencia corto de recursos. Y sin jugar demasiado bien, dedicándose a controlar a sus rivales, sin perder los nervios, el Castilla ganaba la partida al Palencia y le

## Vestuarios

# «¡Qué maravilloso premio!»

(Joanet)

## «Queremos fichar a Solsona» (A. Sales)

La caseta rayista era un cementerio. Buena parte de las esperanzas de ascenso a Primera se habían esfumado. Eduardo González y sus hombres, tristes, aceptaban, sin embargo, derrota. Al otro lado, en la caseta local, la fiesta estallaba en gritos jubilosos, abrazos, lágrimas, emoción y alegría irrefrenable.

Benito Joanet, el entrenador de los albinegros, era lenzado a la piscina, vestido y todo, en cumplimiento de una promesa hecha por sus jugadores si alcanzaban el ascenso. Pero no fue él sólo quien se tuvo que dar el refrescante y bienvenido baño.

En medio de un ambiente indescriptible, Joanet era sincero y no perdía la calma:

—Ha sido muy duro, durísimo. Pero los chicos se lo han merecido. Han peleado a fondo durante todo el año, han sabido sufrir en los malos momentos y han conseguido un gran éxito, como es el de volver a llevar al Castellón a Primera División, después de ocho temporadas de espera. —Ahora, a relajarse...

—No, ni mucho menos. Aún queda un partido por jugar en Linares y nosotros debemos acudir allí a ganar, para no hacer daño a otros equipos implicados en descenso. Queda una jornada de Liga.

—Sí, claro, pero el ascenso está logrado...

—Eso es verdad. Y estoy contento, feliz, emocionado. Sobre todo por la afición y

por los jugadores. Son ellos, con su esfuerzo, los que han alcanzado el premio, un premio gordo y maravilloso...

Era prácticamente imposible hablar con Joanet, porque le requerían constantemente los jugadores, directivos y aficionados. La fiesta era por todo lo alto y nadie quería perder un segundo de satisfacción, abrazos y parabienes. Don Antonio Sales, el presidente, no cabía en sí de gozo:

—Es un esfuerzo tremendo el que se ha hecho, pero esto lo paga todo. El año que viene el Castellón estará de nuevo entre los grandes del fútbol.

—¿Es cierto que ha hablado con Solsona para ficharle?

—He hablado, en efecto.

Pero estoy seguro que Solsona llegará a un acuerdo con el Palencia y seguirá con ellos. De no ser así, ya sabe que aquí tiene su casa. Para mí, es un fuera de serie como jugador y como persona.

—¿Campo nuevo?

—Vamos a ver. Yo creo que Castalia se ha quedado pequeño. Necesitamos un campo más grande y podríamos intentarlo.

Imposible seguir dialogando. La fiesta era de ellos. Fuera, por las calles de Castellón, las bocinas anunciaban la buena nueva: los «orelluts» ya están otra vez en la División de oro del fútbol español.

De nuestro enviado especial.

Málaga	0
Elche	2

**GOLES:** 0-1. Félix, 46 minutos y medio. 0-2. Félix, 80 minutos.

**ARBITRO:** Sánchez Marín. Muy protestado.

**ASISTENCIA:** Buena entrada.

El Málaga tenía posibilidades matemáticas, pero remotas de ascender. El Elche iba por todas. Con esta victoria depende del conjunto ilicitano su propio ascenso. La dureza y los nervios se sucedieron durante todo el partido. En el primer período, Bonet del Elche y el local Juan Carlos, recibieron la tarjeta roja por recíprocas fricciones.

El público protestó mucho estas expulsiones pensando quizá que eran muy severas. Al reanudarse el partido, Félix salió en sustitución de Mateo. Y el cambio fue clave, porque Félix marcó los dos tantos de la victoria ilicitana. La victoria es justa, ya que el Elche aprovechó mejor las oportunidades.

Alavés	2
Sabadell	0

**GOLES:** 1-0, Urretzu, 81 minutos; 2-0, Gómez Segura, 85 minutos.

**ARBITRO:** Falero. Bien.

**ASISTENCIA:** Buena entrada.

Gran expectación para recibir al Sabadell, que tenía puestas sus esperanzas en este partido para el ascenso. El Alavés fue un equipo duro de pelar en el Nuevo Estadio de Elche el domingo anterior y nunca se entregó al Sabadell en este encuentro. El «toma y daca» fue constante, con más nervios en los catalanes, que les hacía perder balones importantes en el centro del campo. Los locales tuvieron más oportunidades en el primer tiempo y mantuvieron su actitud ofensiva en el segundo. El primer gol provocó las protestas de los visitantes y Sebastián y Saura fueron expulsados. El Sabadell quedó muy debilitado y no pudo frenar el empuje alavés.

Baracaldo	2
Ceuta	0

**GOLES:** 1-0, Otaolea, 46 minutos (ya en la segunda parte); 2-0, Zamora, 59 minutos.

**ARBITRO:** Coscolín. Sin muchos problemas.

**ASISTENCIA:** Muy escasa.

El partido ofrecía pocos alicientes. Ambos equipos están prácticamente en Segunda B. Sin embargo, el Baracaldo jugó en algunos instantes con fuerza y calidad. Superó siempre al Ceuta, que se defendió y contraatacó con entrega. El primer tiempo fue más aburrido. Los locales presionaban y no acertaban en sus remates. En la segunda parte, el juego ofensivo de los vascos cobró más profundidad y el Ceuta disminuyó sus contragolpes. Con dos a cero ya en el primer cuarto de hora, los locales se animaron y aun pudieron marcar más goles. El juego fue decayendo hasta convertirse en insostenible en los últimos diez minutos.

## Segunda B

## Torrejón venció en Aranda

ARANDA DE DUE-RO.— En un partido que ha carecido de interés, el Torrejón ha derrotado al Arandina, en su propio feudo, por tres goles a dos. El equipo forastero, que sólo atacó a ráfagas, en cada uno de ellas consiguió un tanto, que al final le sirvió para volver a Madrid con una victoria totalmente justa y merecida. El Arandina no jugó tan mal como en anteriores ocasiones, aunque el equipo ya no tiene nada que hacer en este campeonato. Por el equipo local marca-

ron Cabezas y Rubén López y por el Torrejón, Martínez fue el autor de los tres tantos, en tarde inspirada. Arbitró el señor Iraola Pérez, mal.

Alcalá, 1; Mirandés, 0.

El único gol del encuentro se produjo a los 42 minutos de la primera parte. Chuta Bernardo muy fuerte, rechaza el meta Medina y José María, que había subido al ataque, conecta un gran disparo y el balón llega a la red.

## Tercera División

## El Moscardó, por el segundo puesto

El Moscardó se ha situado en el puesto segundo al vencer al Valdepeñas por tres a dos y perder, por su parte, el Alcorcón en Leganés por dos a uno. Todo queda pendiente para la última jornada, aunque los del Román Valero parecen favoritos para poder jugar esa ligülla entre los segundos que le posibilitaría el as-

censo. No hay que olvidar al Manchego para esta clasificación, ya que al vencer en Guadalajara empató a puntos con el Alcorcón.

El Toledo, que perdió por goleada en Aranjuez, descenderá como colista, que sólo ha podido ganar dos partidos en toda la temporada, con 87 goles en contra y sólo 20 a favor.

Juveniles: Junto al Castellón, Bilbao y Las Palmas Atlético

## El Madrid, semifinalista

MADRID.— Estos son los resultados de los encuentros de cuartos de final juveniles de Copa del Rey:

Barcelona, 2; Real Madrid, 2. Al haber vencido en el primer partido por 2-1, el Real Madrid pasa a las semifinales.

Castellón, 3; Sporting de Gijón, 1. Se clasifica para semifinales el Castellón.

Betis, 0; At. Bilbao, 2. Jugado el sábado. Los vascos pasan a las semifinales.

Castilla, 2; Las Palmas Atlético, 1. Sigue el conjunto insular.

Quedan clasificados para semifinales At. Bilbao, Real Madrid, Castellón y Las Palmas Atlético.



## AYUNTAMIENTO DE MADRID

## ANUNCIO DE COBRANZA

Se recuerda a los contribuyentes y demás interesados que desde el día 2 de mayo, y hasta el día 30 de junio, ambos inclusive, de acuerdo con lo que establecen las vigentes ordenanzas de exacciones de este Ayuntamiento y normas concordantes al respecto, está teniendo lugar la cobranza en período voluntario de los tributos municipales siguientes:

- Tasa por recogida de residuos sólidos urbanos (basuras).
- Impuesto sobre radicación.
- Impuesto sobre solares sin edificar.
- Impuesto sobre solares edificados y sin edificar.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con vallas.
- Tasa por entrada de carruajes.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con puestos.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con quioscos.
- Tasa por la ocupación de la vía pública con veladores.
- Tasa por la ocupación del suelo, vuelo y subsuelo.
- Impuesto con fin no fiscal sobre edificación deficiente.
- Utilización de mercados.
- Mercado de patatas.
- Mercado de aves, huevos y caza.
- Mercado de frutas y verduras.
- Mercado de pescados.

cuyo cobro corresponde realizarse en el primer trimestre del año en curso, encontrándose enclavadas las oficinas recaudatorias en PERIODO VOLUNTARIO de las diversas zonas en:

Zona recaudatoria	Calle y número
1. CENTRO	Ballesta, 14
2. LATINA	Ballesta, 14
3. UNIVERSIDAD	Fernando el Católico, 56
4. CHAMBERÍ	Marqués de Cubas, 23
5. TETUAN	Pamplona, 17
6. CHAMARTÍN	Goya, 69
7. VENTAS	Alcalá, 318, 4.º
8. BUENAVISTA	Méjico, 15
9. RETIRO-MEDIODÍA	Goya, 69
10. ARGANZUELA-VILLAVEDE	Ronda de Toledo, 16
11. CARABANQUELES	Mazarredo, 12
12. VALLECAS	Infantas, 21
13. CENTROS OFICIALES	Pl. de la Villa, 5, 3.º

Se recuerda, de conformidad con el artículo 81-6 del Reglamento General de Recaudación, la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de los recibos a través de entidades bancarias y cajas de ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, y se advierte que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en las oficinas recaudatorias de su respectiva zona, antes citadas, hasta el día 15 de julio inclusive, con el recargo de prórroga del 5 por 100.

Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio, encontrándose enclavadas las oficinas recaudatorias en PERIODO EJECUTIVO de las diversas zonas en:

Zona recaudatoria	Calle y número
1. CENTRO	Murcia, 28
2. LATINA	Chinchilla, 4
3. UNIVERSIDAD	Alberto Aguilera, 32
4. CHAMBERÍ	Pl. Santo Domingo, 8
5. TETUAN	Dulcinea, 47
6. CHAMARTÍN	Agustín de Foxá, 22
7. VENTAS	Alcalá, 318, 1.º B
8. BUENAVISTA	Santa Engracia, 139
9. RETIRO-MEDIODÍA	Murcia, 4, 1.º B
10. ARGANZUELA-VILLAVEDE	Laurel, 23
11. CARABANQUELES	Hileras, 4, 6.º B
12. VALLECAS	Alcalá, 318

**Nota importante.**— Para facilitar la rápida localización de los recibos de los distintos tributos, en beneficio del público y en evitación de incómodas esperas ante las ventanillas de las oficinas recaudatorias, se ruega a los señores contribuyentes o mandatarios la presentación del recibo del semestre anterior o del más reciente que obre en su poder.

## Epistemología del fútbol

Vicente Verdú

## El odio a la quiniela

SEGUN las primeras noticias, Avelino, «el Gallego», es la cabeza visible de la tentativa para manipular los resultados de esta quiniela. El presuntó Avelino, «el Gallego», y su presunta panda pretendían —presuntamente— cumplir una nueva modalidad de delincuencia adscrita al mundo de la estafa. De hecho, es seguro que no se persiguiera otro objetivo que la sordidez del dinero, pero una quiniela es mucho más.

Nadie pone en duda que el móvil determinante de rellenar boletos se inspira en la esperanza de hacer fortuna, pero la fortuna en la quiniela, si llega, tiene las características de una recompensa. El sujeto pasivo en que se convierte el comprador de un décimo de lotería contrasta con el agente predictor del mundo de que se inviste el quinielista. Tras el número «premiado» sólo existe una coincidencia entre el azar y el azar, pero tras el pleno de las apuestas existe siempre un resquicio para el saber (o la ignorancia) de cada persona. Al que le toca el gordo lo elige el cielo, la voluntad

de Dios o del demiurgo; pero a quien le toca la quiniela lo elige la realidad certeramente invocada por el quinielista. Por ello el afortunado con el sorteo es sólo un afortunado, mientras el afortunado con la quiniela es un recompensado. Sobre el primero sólo se produce envidia; sobre el segundo recae la envidia más la admiración.

Cuando al final de cada domingo rasgamos la quiniela malograda, nuestra porción de desesperanza no va dirigida exclusivamente contra la fatalidad. Parcialmente, en pequeño o en alto grado, somos nosotros mismos los que aparecemos descalificados.

El fútbol ejerce sobre el aficionado la atracción de su reticencia. Siempre ama más el aficionado al fútbol que el fútbol al aficionado; siempre el aficionado se pliega al fútbol y no el fútbol al aficionado. Domingo tras domingo, fuera de los campos, el fútbol relincha en la quiniela fallida y se escapa al abrazo del pronosticador. Todos los fines de semana, como una alegoría de la realidad, que no

acertamos a controlar, el 1-X-2 de los catorce escribe un mensaje ajeno a nuestra llamada. Cada jornada descubre un final que desacredita la capacidad de nuestros medios y deja magullada la esperanza. Es preciso entonces inventar otros mensajes, no poner tanta esperanza en el Rayo o moderar el resentimiento hacia el Linares. Cada quiniela es una auscultación del equilibrio futuro, a la vez que una puesta en cuestión de nuestro propio mapa moral y psicológico. Es decir, una fatiga.

Se comprende, pues, a estas alturas de la competición que Avelino, «el Gallego», y su presunta panda, más que avenirse una vez más a los jeribeques de la realidad, hayan querido fabricar una realidad sumisa a su albedrío. Habría dejado de ser penitente del fútbol y de su rezo quinielístico. Sólo pensaban en dinero, pero seguramente su decidida inmoralidad es aquí la única vía para terminar con el soniquete-moraleja que contra toda la humanidad recita la quiniela antes de apagarse el domingo.

**Alquila** Carretillas FENWICK  
Eléctricas y Diesel

**ELECTROMOVIL**  
(93) 335 71 51

COMPRA - VENTA  
USADAS TODAS MARCAS  
RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick

RESTAURANTE  
**La Toja**  
MARISQUERIA • BAR

MARISCOS RECIENTES RECIBIDOS DE LAS RIAS GALLEGAS  
Siete de Julio, 3. Teléfono 266 46 64 MADRID-12

**CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA**

Servicios de Ingeniería Industrial y Asesoría Jurídica para instalaciones

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana informa a sus asociados que existen a su disposición Servicios de Ingeniería Industrial y de Asesoría Jurídica, que pueden utilizar en las materias referentes a instalaciones eléctricas, gas, agua y, en general, en todas las instalaciones y servicios, que afecten a las fincas.

**PROXIMA SUBASTA DE EFECTOS DIVERSOS**

(libros, tomavistas, magnetófonos, cámaras fotográficas, máquinas de escribir, telas, bordados, relojes, etc.)

Exposición: Días 18 y 19 de mayo.  
Horario: De 9 a 14 horas.  
Subasta: Días 20 y 21 de mayo. Entrada libre.  
Horario: De 10 a 14 horas.

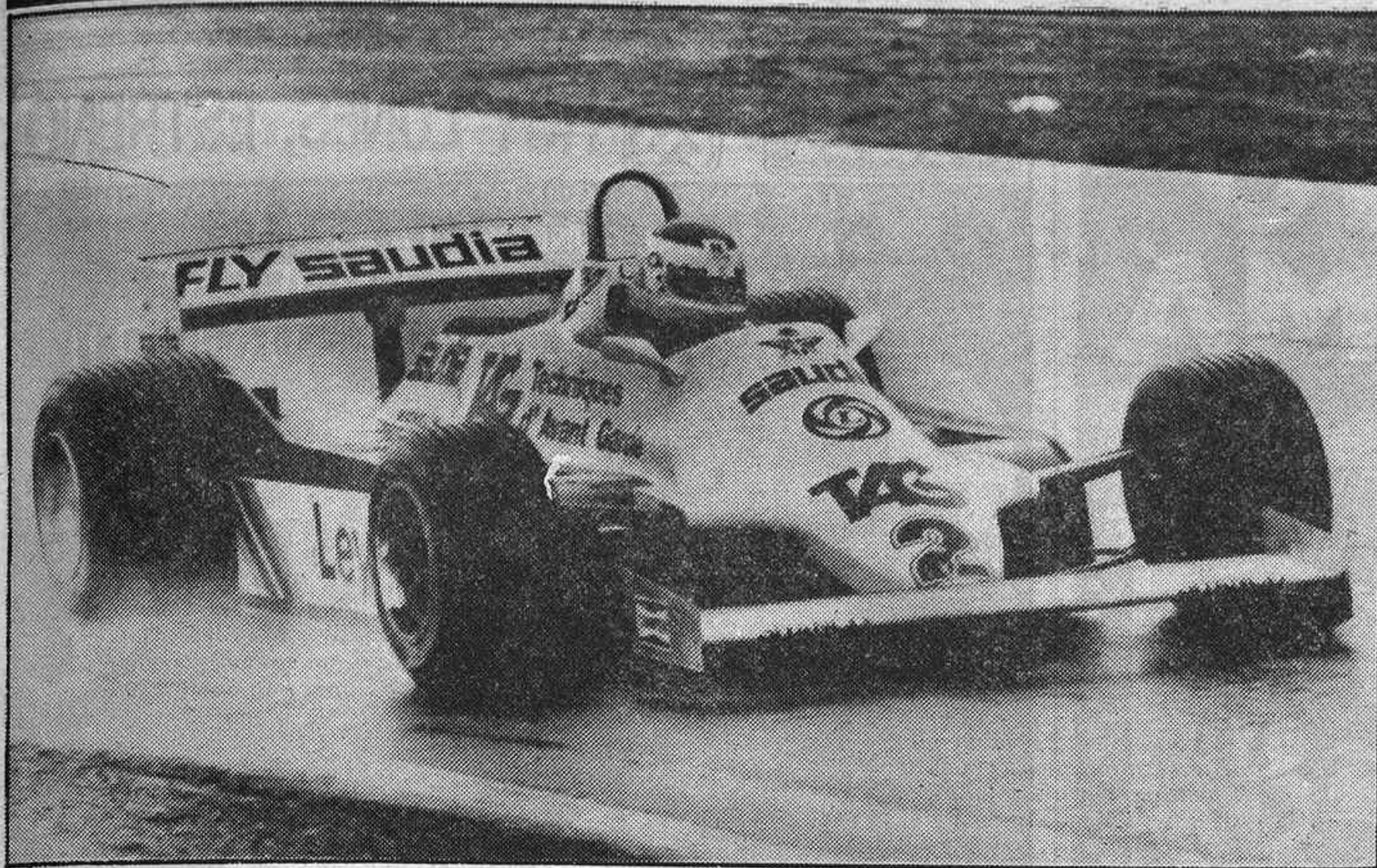
**NUEVA SALA DE EXPOSICIONES Y SUBASTAS en AMPARO, 115, semiesquina a Ronda de Valencia, 2**

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

**LAS BRUJAS, EN NUEVA ROMANA**

**LAS BRUJAS**

EL TABLAO FLAMENCO MAS FAMOSO DEL MUNDO  
EDIFICIO NUEVA ROMANA  
Carretera de La Coruña, kilómetro 9, Madrid  
Presenta a partir de  
**HOY LUNES, 18 DE MAYO**  
En su nuevo establecimiento de  
**NUEVA ROMANA**  
y coincidiendo con las fiestas de SAN ISIDRO  
**CUADRO FLAMENCO DE LAS BRUJAS**  
**PACA Y MANUELA**  
Sobrinas de la Paquera de Jerez  
**LOS CHOQUEROS**  
Los mejores intérpretes de los cantes rocieros  
**PACO TORONJO**  
El ídolo de Huelva  
DURANTE LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO, VERBENA AL ESTILO FERIA DE SEVILLA, CON CASETA ANDALUZA EN SUS JARDINES  
**DESDE LAS 10,30 DE LA NOCHE**  
RESERVA DE MESAS A LOS  
teléfonos 207 03 33 - 207 00 61  
207 07 15 - 207 07 93  
PRESTIGIOSO VINO FINO DUQUE DE WELLINGTON



EL MEJOR... POR AHORA.— «Lolo» Reutemann, ganador en Zolder y nuevo líder del Mundial de Fórmula-1

Automovilismo, fórmula 1

## Reutemann ganó en Zolder, y es líder del mundial

ZOLDER (Bélgica).— Había comenzado mal y mal terminó. El gran premio de Bélgica de fórmula 1, había retrasado su salida debido al accidente de un bólido en la meta y a una pequeña huelga de los mecánicos, en protesta por el accidente sufrido por su compañero Giovanni Amadeo en la primera sesión de entrenamientos, y que le tiene en estado gravísimo, clínicamente muerto. Ama-

deo, del equipo Ossella, recibió un durísimo golpe del monoplaza de Carlos Reutemann, que salía a la pista para el entrenamiento. Los mecánicos, ayer, decidieron retrasar la salida del gran premio durante unos minutos, para protestar por el accidente y pedir, al tiempo, más seguridad en su trabajo.

Por fin, y con el cielo nublado y fina lluvia, se dio la salida a la carrera, pero a la

primera vuelta, los jueces decidieron anularla por un accidente que impidió salir al bólido de Patresse. Por fin, y para redondear un gran premio aciago y marcado por multitud de problemas, los jueces tomaron la decisión de suspender la carrera en la vuelta 55 de las 70 de que constaba la prueba, debido a la fortísima lluvia que hacía extremadamente peligroso el circuito.

En el momento de parar la carrera, y, por tanto, como resultado final, iba primero y así queda proclamado, el argentino Carlos Alberto Reutemann, que llevaba más de diez segundos de ventaja a Didier Pironi.

Tras esta victoria, Reutemann encabeza el campeonato mundial, con 34 puntos, seguido de Piquet, con 22; Jones, con 18, y Patresse, con 10.

Boxeo

## ¿Dónde vas, Perico?

Otra derrota y otro escándalo en Cartagena

No tiene arreglo. Este chico no tiene arreglo. Lo he dicho cien veces y escrito otras tantas. Es penoso, es triste, pero cierto y real. Perico Fernández es un hombre acabado para el boxeo, vencido por sus propios y gravísimos problemas, sin ayuda ni asidero, absolutamente hundido y, lo que es peor, sumido en una dejadez, en un sistema de vida que a nada bueno le conducirá en el futuro. Su «manager», Enrique Soria, es amigo mío. Gran amigo. Pero eso no es óbice para que, de nuevo, le diga lo que siento. Perico no tiene arreglo. Es él mismo el que no lo desea. La separación forzada de Rosa, su mujer, ha sido para el maño un golpe durísimo, tremendo, del que su mentalidad no se ha recuperado y por la que sigue sufriendo un traumatismo psicológico de difícil solución en un hombre de sus características. Tiene otra mujer al lado, casi una niña, que le quiere, le sigue, le cuida y, sobre todo, le admira como boxeador. Pero no es suficiente. Perico es un desesperado, como siempre, que se toma las cosas a su aire; casi todo le da igual; boxea para seguir viviendo; le trae sin cuidado el escándalo y pasa de todo. Pasa y está pasado. Le gana cualquiera. El sábado, en Cartagena, como hace unas semanas en Madrid, perdió otra vez sin plantear batalla, sin dar la cara, agazapado, a su estilo de siempre, pero sin el poder de pegada que tuvo en otros tiempos. Una pegada que le permitió ser un efímero campeón del mundo y ganar unos millones, miserablemente despilarrados y tirados por la borda.

¡Qué pena! Cuando era campeón, cuando todavía era alguien, le hacían entrevistas porque el maño era noticia deportiva. Ahora que ya no es nada, ni lo volverá a ser, se las hacen para oírle tartamudear, decir que es el mejor, atacar a diestro y siniestro, quejarse. Una parodia triste.

El sábado, en Cartagena, le ganó Keit Weith. Un don nadie. La gente le increpó. Perico ni se inmutó. Perico pasa de ellos, pasa de todo. Está empezando a arrastrar su nombre y su categoría. Y él se da cuenta, pero no quiere remediarlo, no tiene voluntad para sobreponerse a su dolor, a su sufrimiento, a esa herida que sangra abundante. Si en sus mejores tiempos el aragonés ya era incapaz del sacrificio, el esfuerzo y la tenacidad, ahora mucho menos.

Soria le aprecia, le cuida, le mimó, le prepara combates. Pero eso tiene un fin. A Perico no hay quien le enderece. Dios quiera que me equivoque, porque Pedro es merecedor del máximo respeto y, en el fondo, un niño travieso que aún no ha entendido lo brutal que puede ser la vida en ocasiones, pero temo por su futuro personal.

El sigue creyendo en la justicia a su manera, y suele ser injusto con quienes le rodean. Mientras, sus pasos pugilísticos siguen siendo débiles, lentos y cortos, cada vez más cortos. Y lo siento. Lo siento de corazón.

J. Manuel GOZALO

Motociclismo

## Nieto, imparable, ganó en Le Castellet

LE CASTELLET (Francia).— Angel Nieto logró su cuarta victoria en cinco pruebas disputadas en el Campeonato Mundial de Motociclismo.

Ayer, en el circuito francés de Le Castellet, Nieto, pilotando su Minarelli, dominó totalmente a sus adversarios, especialmente al francés Bertin, que había conseguido el mejor tiempo en los entrenamientos, así como al actual campeón del mundo en esta

cilindrada, el italiano Bianchi.

Nieto, firme y seguro, sacó siete segundos de ventaja a Bertin, segundo clasificado, y nueve a Bianchi, tercero.

Tras esta prueba, Angel Nieto sigue líder del Mundial, aumentando claramente su ya sustancial ventaja. Nieto cuenta ahora con 68 puntos, seguido de Reggiani con 41, Muller con 29, Bertin con 27 y Bianchi, 26.

Ciclismo

## De Muynck ganó en Arrate

SAN SEBASTIAN.—El ciclista belga Johan de Muynck se proclamó ayer ganador de la XXXVIII Subida a Arrate tras efectuar el cómputo de tiempos entre la prueba en línea y la contra reloj.

Atletismo

## Plucknett, récord mundial de disco

MODESTO (California).— El norteamericano Ben Plucknett, veintisiete años, 2,01 metros de estatura y 138 kilos de peso, es el nuevo recordman mundial de lanzamiento de disco, tras enviar ayer en esta ciudad californiana el aparato a 71,20 metros, mejorando el récord anterior en poder del alemán oriental Wolfgang Schmidt en cuatro centímetros menos.

## Entrega de los premios «As»

Hoy, 18 de mayo, a las ocho de la noche, se celebrará en los salones del diario deportivo «As», Cuesta de San Vicente, 26, la entrega de trofeos, en su decimotercera edición, instituidos por esta publicación.

Rallyes

## El Fallas, para Balcázar y Martín

VALENCIA.— Los pilotos Balcázar y Martín, con Lancia Stratos, han sido los vencedores de la vigésimo segunda edición del Rally Fallas de Valencia, seguidos por De Scusa y Pons.

Los grandes favoritos, Zanini y Bagration, hubieron de retirarse por sendas averías mecánicas.

Hockey hierba

## Polo, campeón de España

MADRID.— El Polo de Barcelona se proclamó ayer campeón de España de hockey sobre hierba al vencer en la final al Club de Cam-

po de Madrid por dos goles a uno.

El encuentro, como toda la fase final, se disputó en las instalaciones del Club de Campo de Madrid.

## FUMADOR

¿DESEA DEJAR DE FUMAR?  
TRATAMIENTO EN UNA SOLA APLICACION  
REFLEXOLOGIA ELECTRONICA  
SIN DOLOR  
LLAMAR AL TELEFONO 276 62 66

## F. GIL STAUFFER

MUDANZAS INTERNACIONALES  
CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

Goya, 5 - Madrid - 1  
Telfs. 275 73 51 - 435 85 60 Telex: 27624

cine  
**Felipe II**

Telefono 401 44 78 - Calle Fuente del Berro, 29 - Frente  
Palacio Deportes. Abarcamiento Felipe II. Autobuses  
numero 30 y Circular. Metros Goya y plaza Roma

PASES PELICULA: 11, 12,35, 2,10, 3,45,  
5,25, 7,5, 8,45, 10,25

HOY LUNES, ESTRENO

UNA NUEVA PELICULA «S»

SELECCIONADA POR ESTE CINE

ALFA  
ESPAÑA

**PAREJAS  
COMPLICES**

COLOR

EXCLUSIVAMENTE  
MAYORES 18 AÑOS

CLASIFICADA

«S»

V. O. FRANCESA SUBTITULADA EN ESPAÑOL

¡ATENCIÓN! UNA «COMPLICIDAD EROTICA» PUEDE  
ARREGLAR UNA PAREJA?

¡COMPRUEBELO VIENDO ESTA PELICULA!

SE ADVIERTE AL PUBLICO QUE ESTA PELICULA, POR SU TEMATICA,  
PUDIERA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

# CIRCUITO del JARAMA

24 de Mayo de 1981

ENTRENAMIENTOS  
LOS DIAS 22 Y 23.



R.F.M.E.  
COMITE ORGANIZADOR

**XXXI GRAN PREMIO DE ESPAÑA**  
CAMPEONATOS MUNDIALES  
DE MOTOCICLISMO DE VELOCIDAD  
50-125-250 c.c. Y SIDE CARS

El Corte Inglés

TROFEO DE PRIMAVERA

DES PACHO DE LOCALIDADES:

**PALACIO DE LOS DEPORTES**

y en las taquillas del Circuito los días de entrenamiento y competiciones

**REX**  **HOY LUNES, ESTRENO**

A LOS CINCO SEGUNDOS... SIENTE EL DOLOR.  
A LOS DIEZ SEGUNDOS... LA AGONIA.  
A LOS QUINCE SEGUNDOS ...  
**¡¡ QUEDA DESTRUIDO !!**



## ABRAZO MORTAL

MARTIN SHAKAR GIL ROGERS GALE GARNETT

DIRECTOR MAX KALMANOWICK

ESCRITA POR CARLTON J. ALBRIGHT Y EDWARD TERRY

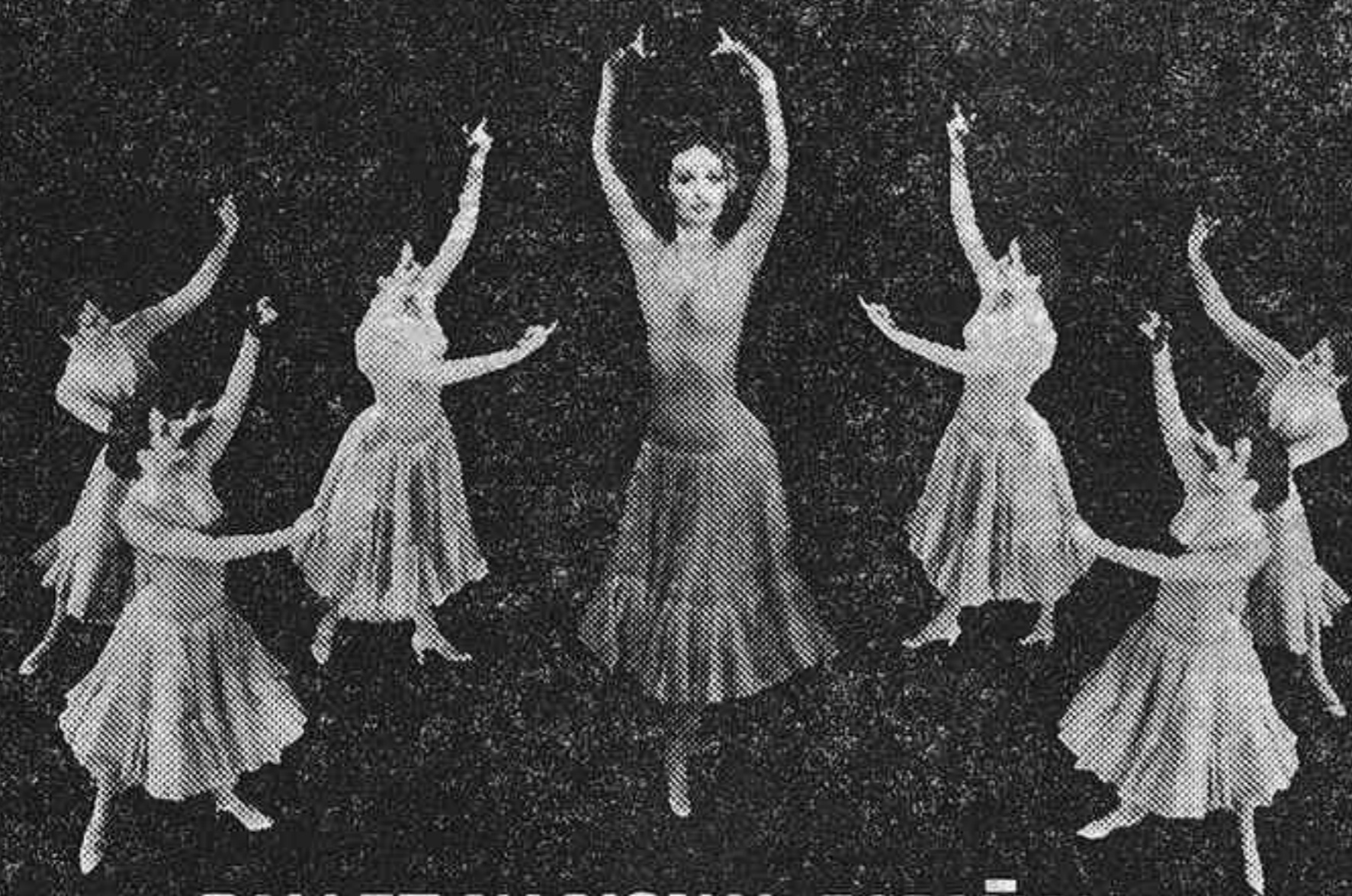
PRODUCIDA POR CARLTON J. ALBRIGHT

MAYORES 16 AÑOS



# PALACIO DE LOS DEPORTES DE MADRID IV TEMPORADA DE BALLET 1981

Del 29 Mayo al 20 Junio



### BALLET NACIONAL ESPAÑOL

Dirección Artística: Antonio

#### PRIMER PROGRAMA

Del 29 de Mayo al 2 de Junio

EL AMOR BRUJO M. FALLA

RETRATO DE MUJER Cristobal Halffter

EL SOMBRERO DE TRES PICOS M. FALLA

#### SEGUNDO PROGRAMA

Del 4 al 7 de Junio

ALLEGRO DE CONCIERTO E. Granados

BAILE POR CAÑA

ASTURIAS I. Albéniz

DIEZ MELODIAS VASCAS J. Guridi

FLAMENCO

FANTASIA GALAICA E. Halffter

Horario: Todos los días 10 noche Sábados: 7 y 10.45 noche



### BALLET DE LA OPERA NACIONAL DE BERLIN (R.D.A.)

Director: Egon Bischoff

#### PRIMER PROGRAMA

Del 10 al 14 de Junio

EL LAGO DE LOS CISNES

P. I. Tchaikowsky

#### SEGUNDO PROGRAMA

Del 16 al 20 de Junio

COPPELIA L. Delibes

Horario: Todos los días 10 noche

LOCALIDADES DESDE 100 PESETAS

• Venta anticipada en taquillas con cinco días • Se ruega la máxima puntualidad

Organización y realización: Dirección General de Música y Teatro. Teatros Nacionales y Festivales de España. MINISTERIO DE CULTURA

## Tenis

## El torneo de Tokio, para Brian Teacher

TOKIO.— El norteamericano Brian Teacher ha vencido a su compatriota Bill Scanlon en la final del torneo internacional de la capital japonesa por 2-6, 6-1 y 7-6, adjudicándose los 30.000 dólares de premio.

En categoría femenina, el triunfo final ha sido para Andrea Jager, que ha batido en la final a su compatriota Tracy Austin por 3-6, 6-3 y 7-6. Andrea Jager también ha ganado un premio de 30.000 dólares.

### Stockton, en Tulsa

Dick Stockton ha ganado la final del torneo de Tulsa (Oklahoma), al vencer a su

compatriota Roscoe Tanner por 6-3 y 6-2; Stockton ha ganado 25.000 dólares.

### Clerc, en Florencia

El argentino José Luis Clerc venció al mexicano Raúl Ramírez por 6-1 y 6-2 en la final del torneo Alitalia, de Florencia. Clerc también ganó este torneo en 1978.

### Chris Evert, en Lugano

La norteamericana Chris Evert consiguió vencer en el Gran Premio de Lugano, al derrotar en la final a la rumana Virginia Rucizi por 6-1 y 6-1.

## Squash

## Inscripciones al I Campeonato para Periodistas Nixdorf Computer

La Real Asociación Nacional de Squash ha tenido la feliz idea de organizar para finales de este mes (del 29 al 31) el I Campeonato de España para Periodistas, trofeo Nixdorf Computer, en las instalaciones deportivas cedidas por el Club Deportivo Humera. Todos los periodistas que quieran participar (e incluso iniciarse en este moderno deporte) han de dirigirse a la secretaria de la Real Asociación

(teléfono 2501451), sita en la Federación Centro de Tenis, calle Cuarta, donde se les ampliará la información de este torneo. Este campeonato de periodistas tiene la particularidad de que los jugadores que se inscriban podrán enfrentarse a las mejores raquetas nacionales del squash (casi todos los que forman el equipo nacional) en sesiones de preparación y adiestramiento previas al torneo.

## Exito en el gran esfuerzo organizativo de Tenerife

# Casi todos los países acudieron al XXXIII Congreso de la FIS

El presidente de la Federación Internacional de Esquí, Marc Hodler, elogió ampliamente la magnífica organización del XXXIII Congreso FIS, celebrado durante la pasada semana en Puerto de la Cruz, y durante la rueda de prensa no tuvo inconveniente en señalar que existe la tendencia de que este tipo de reuniones se desarrollen fuera del puro ambiente de la nieve, puesto que los congresistas son aficionados al esquí que no gusta de ver cómo ésta pierde su blancura. La idea de llevar a Canarias el Congreso ha sido acertadísima, reconocimiento reflejado en la asistencia de más de seiscientos personas.

Aunque para el público aficionado al esquí este Congreso no tenga un interés especial, si en cambio lo posee, y en grado muy importante, por lo que se refiere a los estatutos de la FIS, en sus vertientes deportivas y de federación, puesto que ya se contempla la incorporación de pruebas de veteranos, esquí recreativo-turístico, artístico, fondo, universitario, o en cuanto a reducir en un año la edad límite para los campeonatos del mundo junior (hasta los quince años), creación de nuevos comités, etc.

Los directivos del esquí mundial no son partidarios de ir con prisas en sus modificaciones, de ahí que la decisión de variar el calendario en cuanto al Campeonato del Mundo se aplase para el Congreso de 1983.

### Exito de participantes

Para que nos hiciéramos una idea del excepcional éxito organizativo, tendríamos que recurrir a los datos puramente numéricos, pero es suficiente que se sepa que, durante toda la semana, la

encantadora población turística tinerfeña de Puerto de la Cruz se vio animada por más de seiscientos personas (tres hoteles al completo), con excursiones, fiestas de todo tipo, desde luego al aire libre, entre las que cabría destacar la de la Isla del Lago Martiánez, con la ceremonia de apertura por Alfonso de Borbón como presidente del comité organizador (en las tres lenguas oficiales: inglés, francés y alemán, además del español), y unas jornadas de trabajo intenso para todos.

### Prácticamente todos los países

Nadie mejor que Alfonso de Borbón, como presidente de la Federación Española de Deportes de Invierno (quien constantemente recibió felicitaciones), para hacernos un resumen del congreso:

—Sólo en Niza fue más numeroso este congreso de la FIS —nos aclaró—, pero en Puerto de la Cruz han estado prácticamente todos los países del mundo, lo que ha supuesto un gran esfuerzo organizativo del que yo me encuentro satisfecho.



«España necesita estar presente en todo tipo de reuniones internacionales», dice Alfonso de Borbón

—¿De las modificaciones...?

—La FIS se piensa mucho las cosas, pero también se sabe que el campeonato del mundo cada dos años puede proporcionar mucha más potencia y continuidad, además de los ingresos que ofrecerá la televisión. La televisión norteamericana, por ejemplo, considera que es importante que se «acostumbre» el público a este tipo de pruebas. Yo no descarto que se llegue a un campeonato del mundo cada año, salvo el que coincide con el año de los juegos olímpicos. Además, el Comité Olímpico quiere competiciones «ensayadas» y el campeonato del mundo tendría que ser más continuo.

—¿Lo más importante?

—El reconocimiento de los veteranos integrándolos en un comité o subcomité. Por otra parte, nosotros pretendemos aumentar nuestra representación española en el mayor número

de comités, pues considero necesario estar presente en todos los sectores, fundamentalmente en el de las estaciones de invierno.

—¿Por eso asisten ATU-DEM y federaciones regionales?

—Por lo pronto, ATU-DEM ya ha sido reconocida en el ambiente internacional con esta oportunidad. Podremos así aspirar a una copa del mundo femenina para la temporada 82-83 y otra masculina para la 83-84. En cuanto a nuestras federaciones regionales, es importante que conozcan cuánto se exige a nivel internacional y con qué dureza se trabaja.

—¿Contento con el congreso?

—Mucho y por diferentes motivos. Las autoridades de la isla se han volcado en atenciones, que los congresistas han sabido estimar y elogiar. Ha sido un gran acierto elegir Puerto de la Cruz, donde, por cierto, también la Federación Internacional de Atletismo celebrará su congreso. Aunque sea en dos líneas, quiero expresar mi gratitud a todos los que han colaborado a este éxito, pues España necesita seguir una política de presencia en este tipo de reuniones internacionales. Los parabienes que he recibido tengo que trasladarlos íntegramente a mis colaboradores.

Así queda dicho. Sólo añadir que la clausura fue presidida por el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida.

V. R.

## SEMANA DE COCINA MEXICANA

Del 18 al 22 de marzo

En el HOTEL MIGUEL ANGEL

Presentada por el Consejo de Turismo de México

Con el jefe de cocina, Jorge Alberto Paravichini, y su brigada

Almuerzos: Buffets, exhibición de platos mexicanos

Cenas: Menús mexicanos

**HOTEL HUSA**  
**MIGUEL ANGEL**

Calle Miguel Angel, 31  
Reservas: Teléfono 442 00 22

Con la colaboración de American Express, Codorníu y Tequila Sauza

## Mejor que parcelas, COMPRE HUERTOS



Una casa de campo y una huerta de 2.500 m<sup>2</sup> por 1.300.000 pesetas TOTAL (Teléfono 221-28 13 de 9 a 22 horas)

pequeño cine estudio  
Magallanes, 1 - Teléfono 447 29 20

**Continuación DE ESTRENO**  
**NICHOLAS RAY**  
**JOHNNY GUITAR**

Sterling Hayden Joan Crawford **MAYORES DE 14 AÑOS**

## DEPILATRON

METODO AMERICANO INDOLORO DE DEPILACION PERMANENTE. CERA Y LIMPIEZA DE CUTIS MAGNETICA, CON DESINCRUSTACION Y EXFOLIACION

Salón y oficinas centrales:  
Alberto Alcocer, 10  
(entrada por J. Ramón Jiménez)  
Teléfono 404 59 00  
Madrid-16

## PISOS, APARTAMENTOS Y OFICINAS

**LLAVE EN MANO**

**PLAZAS DE GARAJE**

- CORAZON DE MARIA. 68
- CORAZON DE MARIA. 74
- BEATRIZ DE BOBADILLA. 9
- GTA. DE SAN VICENTE. 1

## UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA

- CORAZON DE MARIA, 68
- CORAZON DE MARIA, 74
- CHURRUCA, 21
- HERMANOS MIRALLES, 18
- BEATRIZ DE BOBADILLA, 9
- VITAL AZA, 49
- PASEO JUAN XXIII (EDIFICIO VILLAMAGNA)
- LUIS DE SALAZAR, 9<sup>c.v.a</sup> Corazón de Maria
- GTA. DE SAN VICENTE, 1

Frente a jardines y casa de campo

**LOCALES COMERCIALES**

- CHURRUCA 21
- HERMANOS MIRALLES. 18
- BEATRIZ DE BOBADILLA. 9

Infórmese en los PROPIOS EDIFICIOS para contratar

AVDA. DEL VALLE, 15

# CAF CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES, S. A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
CELEBRADA EL 10 DE MAYO DE 1981

Aspectos destacables de los informes del presidente y del consejero-delegado, señores Cangas Herrero y Ardaiz San Martín, y resumen de los principales acuerdos adoptados:

- Ventas, 16.861 millones; exportaciones, 5.360 millones.
- Dividendo, 12 por 100; aumento de dos puntos.
- Mantenimiento de una alta cartera de pedidos.
- Balance al 31-12-80 auditado por Arthur Andersen & Co.
- Importante mejora de la estructura financiera de la Sociedad.
- Perspectivas favorables para el ejercicio 1981.

## COMPARACION DE DATOS MAS SIGNIFICATIVOS (en millones)

	1980	1979
Beneficio antes de impuestos	385,9	197,1
Amortizaciones	359,1	204,8
Cash-flow bruto	745,0	401,9
Fondos propios-inov. material	1.096,9	710,2
Fondo de maniobra	2.234,1	480,3

Tanto las ventas totales como las exportaciones han superado notablemente las del ejercicio precedente.

El nivel de endeudamiento se ha mantenido prácticamente constante, a pesar del fuerte aumento de las ventas, debido al importante esfuerzo realizado en la gestión del circulante.

La actualización de activos, realizada de acuerdo con la ley de Presupuestos 1981, ha supuesto un aumento del valor neto de 992 millones.

Los fondos propios alcanzan la cifra de 5.083,8 millones. Su cobertura sobre el inmovilizado material neto — 1.096,9 millones — aumenta en 386,7 millones en el ejercicio.

Los recursos permanentes llegan a 6.597,1 millones, que exceden al activo fijo en un fondo de maniobra de 2.234,1 millones, lo que representa una importante mejora de la estructura financiera al aumentar dicho fondo de maniobra en 1.753 millones sobre el ejercicio anterior.

El balance de situación 31-12-80, sometido a la opinión de Arthur Andersen am Co., ha merecido la calificación de LIMPIO. Esta calificación es la establecida por los auditores, cuando no expresan objeción ni salvedad alguna al balance presentado a opinión.

### PRINCIPALES ACUERDOS ADOPTADOS

- Distribución de un dividendo del 12 por 100 — dos puntos más que el año anterior — y dotación a reservas de 223,4 millones.
- Autorización al Consejo de Administración para, cuando lo juzgue conveniente, aumentar el capital social hasta un 50 por 100, así como para emitir obligaciones hasta un límite máximo de 2.500 millones de pesetas.

### EXPECTATIVAS FUTURAS

- Las previsiones para 1981 son favorables, dada la actual cartera de pedidos.
- La estructura financiera de la sociedad seguirá mejorando en el ejercicio 1981.

En relación con la Administración, se destacaron tres importantes cuestiones:

- Conveniencia y necesidad de una progresiva consolidación del Plan General Ferroviario.
- Necesidad de que la Administración cumpla fielmente sus compromisos — al igual que en otros países — para que Renfe pueda atender puntualmente sus obligaciones de pagos.
- Aparte de la revalorización del dólar, el desarrollo de las exportaciones exige que la tasa del cambio de la peseta se sitúe en niveles más realistas que los actuales, con relación a las monedas de los países con los que España debe competir.

## Carreras de caballos

# La Copa del Rey, para «Feeling»

**Primera carrera.**— Premio Sabel. 150.000 pesetas. 1.100 metros. 1, «Reddy Tom», 54 kilos (F. González); 2, «Opium», 54 kilos (R. Martín); 3, «Timanfaya», 54 kilos (C. Carrasco). Ganador, 15 pesetas; gemela, 61 pesetas.

**Segunda.**— Premio La Maja (vallas, hándicap). 125.000 pesetas. 3.200 metros. 1, «Bois des Roses», 65 kilos (señor Salas, F. J.); 2, «Billetero», 67 kilos (E. Fer-

nández); 3, «Amontillado», 73 kilos (M. Borrego). Ganador, 27 pesetas; colocados, 17 y 20 pesetas; gemela, 98 pesetas. No hubo doble por avería del totalizador.

**Tercera.**— Premio Iniri. 200.000 pesetas. 1.600 metros. 1, «Rudy», 53 kilos (A. Fernández); 2, «Danborin», 56 kilos (R. Martín); 3, «Rivellora», 56 kilos (Carudel). Ganador, 82 pesetas; colocados, 28 y 17 pesetas; gemela,

129 pesetas; doble, 321 pesetas.

**Cuarta.**— Premio Campo del Moro (hándicap). 125.000 pesetas. 2.100 metros. 1, «Alfibebe», 48 kilos (J. C. Fernández); 2, «Lota», 47 kilos (Hernanz); 3, «Dulzura», 60 kilos (Ch. Delcher). Ganador, 174 pesetas; colocados, 57, 23 y 24 pesetas; gemela, 465 pesetas; doble, 1.925 pesetas.

**Quinta.**— Premio Parque del Oeste (hándicap). 150.000 pesetas. 2.100 metros. 1, «Vall d'Aran», 54 kilos (Carudel); 2, «Charlitar», 60 kilos (F. González); 3, «Canido», 55 kilos (C. Carrasco). Ganador, 57 pesetas; colocados, 33 y 24; gemela, 166 pesetas; doble, 657 pesetas. No corrió «Latigazo».

**Sexta.**— Premio Copa de Su Majestad el Rey (Gran Premio Nacional). 2.178.000 pesetas. 2.400 metros. 1, «Feeling», 56 kilos (Carudel); 2, «Tawil», 56 kilos (C. Carrasco); 3, «Nocturnal», 56 kilos (C. Medina). Ganador, 21 pesetas; colocados, 12, 15 y 14 pesetas; gemela, 83 pesetas; doble, 111.

**Séptima.**— Premio Parque del Retiro (hándicap). 200.000 pesetas. 2.100 metros. 1, «Taimas», 43 kilos (Revilla); 2, «Bakar», 62 kilos (Ch. Delcher); 3, «Bluti», 49 kilos (D. Martínez). Ganador, 147; colocados, 33 y 19 pesetas; gemela, 435 pesetas; doble, 401 pesetas. No corrió «Realejo».

## Baloncesto

# R. Madrid, campeón

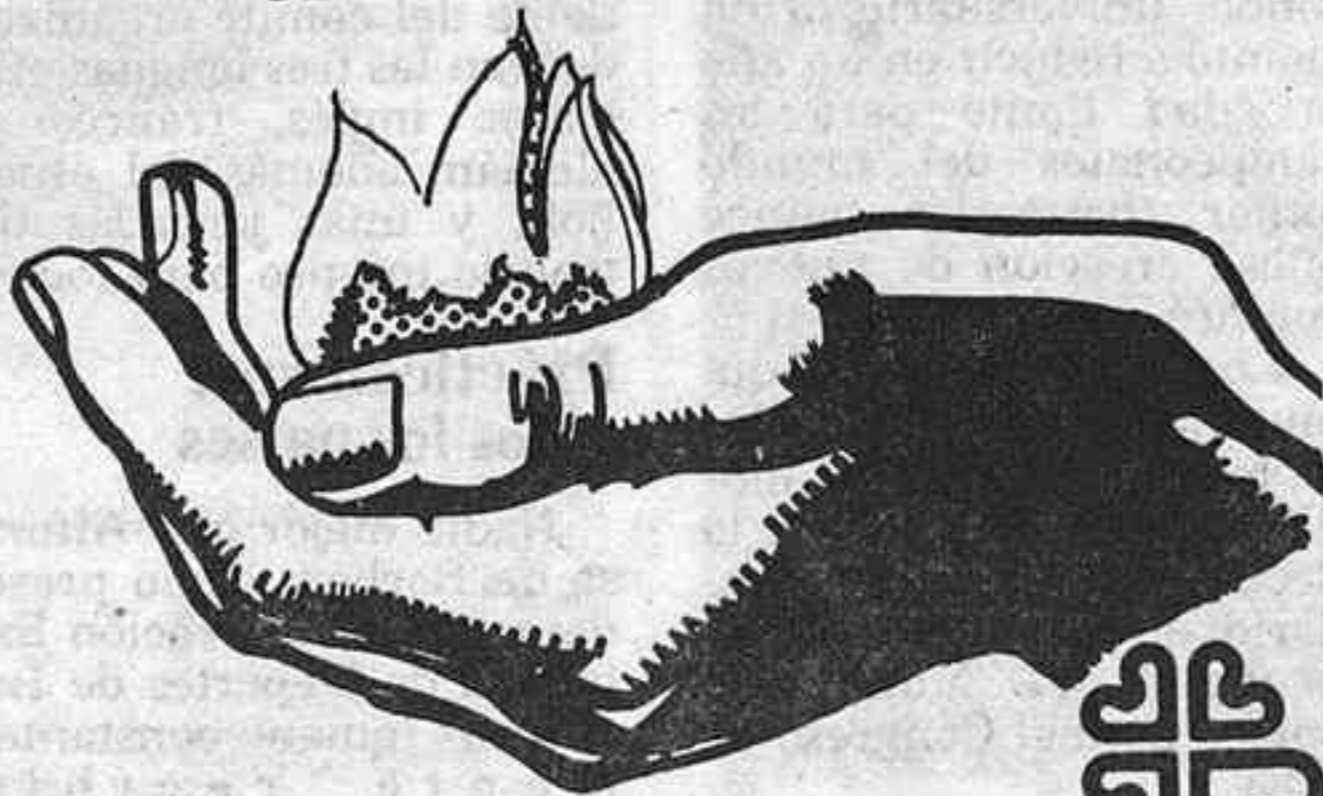
ALBACETE.— El Real Madrid se ha proclamado campeón de España de baloncesto, categoría juvenil, al vencer en la final al Barcelona por 86-55, en un partido totalmente dominado por el equipo madridista. Para el puesto tercero, el Estudiantes derrotó al Juventud de Badalona por 109-84.

En el Polideportivo Municipal de Coslada se enfrentaron, en partido amistoso, que sirve de preparación a la selección española para el campeonato de Europa de Baloncesto, España y el Malboro All-Star, que terminó con victoria estadounidense de 90-98, tras finalizar el primer tiempo con ventaja de los visitantes de 49-46.

## Balonmano

MADRID, 17. (Efe).— Tras sus victorias en los partidos de ida de las semifinales, Atlético de Madrid y Barcelona se han calificado ya prácticamente para la final de la Copa del Rey. No encontraron rivales rojiblancos madrileños en el Calpisa, y en la cancha alcantina el Atlético consiguió la notable diferencia de quince goles, que dejan decidida la eliminatoria a falta del partido de vuelta en el Antonio Magariños. El Barcelona ganó al Michelin por 26 a 32.

# Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.



CORPUS CHRISTI  
Día de Caridad

Martin de los Heros, 21 Madrid 8.

# Roxy "A"

¡¡HOY  
LUNES,  
ESTRENO!!



• CLASIFICADA  
PARA MAYORES  
DE 16 AÑOS •

INTERNATIONAL FILMS DISTRIBUTION S.A.

# DESMADRE EN LA UNIVERSIDAD

DIVERTIDISIMA (BOSTON GLOBE)

DESTERNILLANTE (BALTIMORE SUN)

BOCHORNOSA (NEW YORK POST)

DESMADRADA (SAN FRANCISCO CHRONICLE)

OBSCENA (PITTSBURGH PRESS)

SUPER CACHONDA (ROYAL NEWS)

LOCA LOCA (LOS ANGELES TIMES)

INCREIBLE (CHICAGO TRIBUNE)

INDECENTE (PLAY BOY)

IRRESPECTUOSA (CHICAGO SUN TIMES)

JOHN DISANTI • DAN CHANDLER  
MIKE GRABOW • ALFRED LOWENBRAU

RAY MANN • DAN FITZGERAND  
Director: KEN WIEDERHORN

## LOS NUEVOS SEAT.

# La mejor compra por su dinero.

Seat le da más por el mismo dinero. Mas coche, mas garantía, mas servicios, mas atenciones. Para que obtenga mas

valor por lo que paga por su Seat. Es una razón mas para decidirse por Seat.



# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Un récord difícil de batir en la Liga

# Sporting, ¡sólo 18 tarjetas!

Por juego peligroso, 372 de las 763 amonestaciones que se produjeron. Higinio, el «malo» del campeonato. Se contabilizaron 58 expulsiones y los partidos de sanción ascendieron a 155. Sobre ocho campos pesa un apercibimiento de cierre

EN cuestión de disciplina, la Liga en Primera División, durante la temporada 80-81 dejó bastante que desear. Numerosos «affaires», la mayoría de ellos producidos lejos de los terrenos de juego, enturbiaron un campeonato vivido con inusitada intensidad hasta sus últimos coletazos. Impulsivos también un buen

número de jugadores, no les faltó trabajo a los hombres del Comité de Competición ni a los árbitros (éstos, lamentablemente, sin un criterio unificado), en su intento de frenar las situaciones rocambolescas y las acciones violentas que con cierta persistencia se dieron en la Liga. Por todo ello, vamos a recordar ahora a los buenos

y a los malos; a los clubes, futbolistas y seguidores que más destacaron por su corta o mucha educación deportiva; a todos aquellos, por lo demás sobradamente conocidos, a los que fue preciso llamar al orden durante 34 jornadas que alcanzaron su punto más emotivo al ser secuestrado Quini.



## Malos modos

El juego peligroso, de lejos, fue el motivo por el que más veces los colegiados tuvieron que echarse mano al bolsillo en busca de la tarjeta admonitoria. Así, de las 763 cartulinas amarillas mostradas a lo largo de la campaña, 372 lo fueron por la causa apuntada al comienzo de este párrafo. Formular observaciones al árbitro (¡hay que ver lo que gusta largar!), fue el otro apartado en importancia y el que motivó que en 209 ocasiones los jugadores, a base de tarjetazos, se enteraran que dirigirse al hombre del silbato no está permitido. Desconsideración con un contrario y la pérdida de tiempo, con 72 y 64 amonestaciones, respectivamente, terminaron de engordar una lista que, finalmente, quedó así:

Juego peligroso	372
Formular observaciones al árbitro	209
Desconsideración con un contrario	72
Pérdida de tiempo	64
Falta técnica	24
Formular observaciones a un juez de línea	8
Desatender instrucciones del árbitro	5
Desconsideración hacia el árbitro	5
Penetrar terreno sin autorización arbitral	3
Desconsideración con el público	1

## Los peores

Obligado es ahora hacer mención de los hombres

que, con machacona insistencia, más se hicieron acreedores a ocupar los primeros lugares de la lista negra de nuestro fútbol como líder. Y aquí, con diez amonestaciones aparece el murciano Higinio encabezando una relación en la que el valenciano Arias, el zaragozano Camus, los Schuster, Kustudic, Megido, Lago, Stielike, Cabral, Guzmán y Páez también pujaron fuerte para ocupar sus puestos más relevantes.

En lo concerniente a las tarjetas rojas, la relación, lógicamente, se presenta mucho menos inflada. De

## Sanciones

La sanción más fuerte impuesta por el Comité de Competición se la llevó, con siete partidos de suspensión, Fernando Morena, por amenazar e insultar grave y reiteradamente al árbitro. Sobre su compañero de equipo, Botubot, también cayó una sanción importante, cuatro encuentros, dada su reincidencia en algo tan poco deportivo como agredir a un contrario. Por acumulación de amonestaciones, 104 fueron los partidos de sanción impuestos sobre un total de 155.

Valencia pesa un apercibimiento de cierre. Las hinchadas que observaron un comportamiento más anti-deportivo, si nos atenemos a las multas impuestas por el Comité, fueron las del Almería y Murcia, que en ocho ocasiones tuvieron que ser llamadas al orden. Por el contrario, los seguidores del Barcelona, Gijón, Bilbao y Sevilla mantuvieron un comportamiento dentro del espíritu cívico deseado y salvaron a sus clubs de todo tipo de sanción.

El cómputo general de tarjetas por equipos, o lo que es lo mismo, las planti-

	T. A.	T. R.
R. Madrid.....	47	6
R. Sociedad.....	35	1
Salamanca.....	39	2
Sevilla.....	43	6
Valencia.....	44	4
Valladolid.....	40	2
Zaragoza.....	48	7

Vista la presente tabla varios hechos saltan a la vista. El primero de ellos es el excelente comportamiento de jugadores y seguidores del Sporting, que un año más ha terminado el Campeonato como el equipo más deportivo del mismo. La cruz de la moneda la ofrece el Murcia, seguido muy de

Hércules: Amigó, Aracil y Sala.  
Barcelona: Quini y Ramírez.  
Las Palmas: Pérez y Cle-mot.  
Valencia: Saura.  
Betis: Morán y Segundo.  
Atlético de Madrid: Dir-ceu.  
Zaragoza: Irazusta.  
Valladolid: Pepín, Toño y J. Manuel.  
Osasuna: Iriarte y Basauri.  
Salamanca: Brizzola y Teixidó.  
Real Madrid: Cunning-ham.

En total, sólo 46 jugadores de los 404 que fueron utilizados por los 18 equipos de Primera en el transcurso del Campeonato acabaron el mismo sin ser amonestados.

Fueron el Salamanca, con 28 jugadores, seguido del Atlético de Madrid con 27, los equipos que más tuvieron que mover su plantilla. Real Sociedad y Sporting, por contra, se vieron favorecidos por la ausencia de lesiones, pudieron mantener el bloque del equipo y sólo se vieron en la necesidad de recurrir a 18 hombres de su nómina. Y para concluir, un dato final: Arconada (Real Sociedad), Camacho (Real Madrid) y Jiménez (Sporting) fueron los únicos jugadores que actuaron al completo durante las 34 jornadas de un campeonato que alguien bautizó como el de los despropósitos.

A. A.

Las hinchadas de Almería y Murcia, las menos correctas. Las del Barcelona, Gijón, Bilbao y Sevilla, las más calmadas. Sólo 46 jugadores, de los 404 utilizados, se libraron de la tarjeta admonitoria

las 58 expulsiones habidas durante la Liga, 35 lo fueron por doble amonestación en el transcurso de un mismo partido. Tras éstas, la agresión a un contrario sin efectos ni antecedentes, con 10 expulsiones, también ganó protagonismo. Los jugadores que más veces tuvieron que abandonar el terreno de juego antes de que la contienda terminara fueron Botubot, Zuviría, Del Bosque, Noly y Camus, con dos expulsiones por cabeza.

## Hinchadas

En el capítulo de incidencias motivadas por el comportamiento de las respectivas hinchadas, la palma se la llevó los sucesos ocurridos en el Manzanares en el agitado partido Atlético-Zaragoza. Clausurado en su día el estadio rojiblanco por un partido, sobre otros campos, concretamente los del Betis, Español, Hércules, Osasuna, Real Madrid, Valladolid y

llas que más amonestaciones almacenaron fueron las siguientes:

	T. A.	T. R.
Almería.....	52	4
Ath. Bilbao.....	40	0
At. Madrid.....	44	4
Barcelona.....	36	2
Betis.....	34	2
Español.....	53	4
Gijón.....	18	0
Hércules.....	49	5
Las Palmas.....	52	5
Murcia.....	54	2
Osasuna.....	29	2

cerca por el Español, Almería y Las Palmas. Dos descendidos, curiosamente, se hayan entre los equipos que más problemas causaron en el orden disciplinario.

## Los buenos

A continuación vamos a relacionar a los jugadores que han actuado habitualmente y han llegado al final de la temporada libres de toda amonestación:  
Sporting: Joaquín, Ferrero y Cundi.



Camacho, junto a Arconada y Jiménez, actuó al completo en los 34 partidos de Liga



El Sporting de Gijón, sin duda, fue el equipo más deportivo del campeonato



**CAMPEON... SIN ALCOHOL.** — «Lole» Reutemann no puede brindar con champaña. Lo prohíben las normas de la firma Williams, que es quien le paga. No puede, por lo visto, ni olerlo. Pero Lafitte y el bigotito Nigel Mansell no tienen ese problema y hacen saltar el burbujeante chorro al final del Gran Premio de Bélgica, que se celebró ayer en Zolder. El argentino parece, al fin, haber encontrado el camino de la victoria, después de tantos años de ser el eterno segundón.



**¡PENALTY...!** — Cuando la gente se aburre, hace cualquier cosa. Y eso le ha ocurrido al ciclista italiano Vanotti, que, ni corto ni perezoso, decidió sacudirle una patada a su colega Mantovani durante la celebración de la etapa del sábado del Giro italiano. El pelotón seesteaba. Vanotti se aburría de pedalear y..., ¡toma, Mantovani...! Todo un ciclo, penalty, si señor. Ayer, descansaron



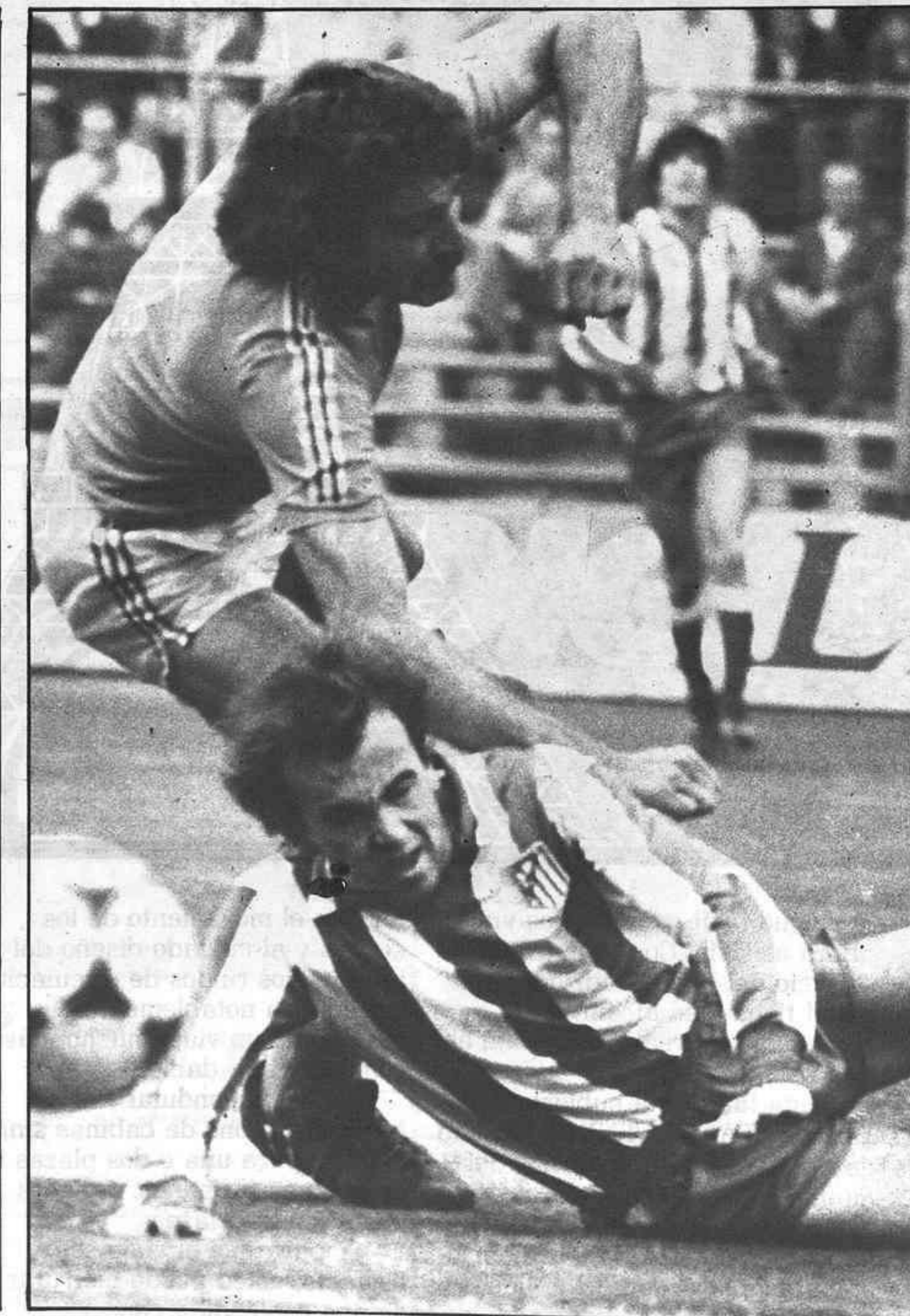
**¡CARAMBOLA...CON EL TIO...!** — Es norteamericano, se llama Steve Simpson y tiene un «hobby»: jugar al billar «ruso»... con la boca. Nos explicamos: se mete una bola en la «boquita». La expelle con fuerza sobre el tapete verde. La hace chocar contra la elegida previamente y consigue que el redondo y blanco apéndice de marfil se introduzca en la bolsa. ¡Qué salao..., ¡he!



**¡EA, EA, EA... PEIRO SE CABREA!** — El árbitro pitó penalty y José Peiró se enfadó. Tanto, que se dirigió al linier y le dijo... de todo. Además, le arreó una patada al balón y tuvo que ser sujetado para que no se lanzara en pos del colega. Un espectáculo. Ocurrió en el estadio del Manzanares en el partido Atlético Madrileño-Linares



**EL GOLEADOR... DENTRO POR EL CALOR.** — Por el calor del día y el meta del Linares, nada pudo hacer. Los chicos rojiblanco, una piña de sus compañeros, se agolpa. Juanín conseguía el tanto del empate a uno, que dejaba al Atlético Madrileño en Segunda División. Gu



**¡QUE TE DOY...!** — Lo parece, pero no es verdad. El jugador del Linares quiere evitar caerse, y su gesto, oportunamente captado por Arisfer, da una sensación muy distinta a la real. El partido en el Calderón no fue violento. Una sola tarjeta amarilla enseñó el colegiado. Bien poquito.

El Castellón, en Primera por tercera vez en su historia

# «¡Pam, pam, orelluts!...»

El Castellón está de nuevo en Primera. Por tercera vez en su historia, los de la Plana consiguen subir a la división de oro del fútbol español. Su victoria de ayer frente al Rayo no sólo alza a los de Castalia a Primera, sino que, al tiempo, malogra un altísimo porcentaje de posibilidades a los vallecacos, que han de ganar el domingo al Palencia y esperar que el Racing de Santander pierda en su campo frente al Levante, al tiempo que el Cádiz consiga la hazaña de empatar o ganar en Elche, donde el equipo local tiene suficiente con un empate para lograr el ascenso.

Al grito de «¡Pam, pam, orelluts!...», el Castellón logra su tercer ascenso un domingo, el de ayer, 17 de mayo de 1981. Las anteriores fechas históricas, 1 de junio de 1972, al vencer al Mallorca, y 2 de mayo de 1941, al derrotar al Zaragoza.

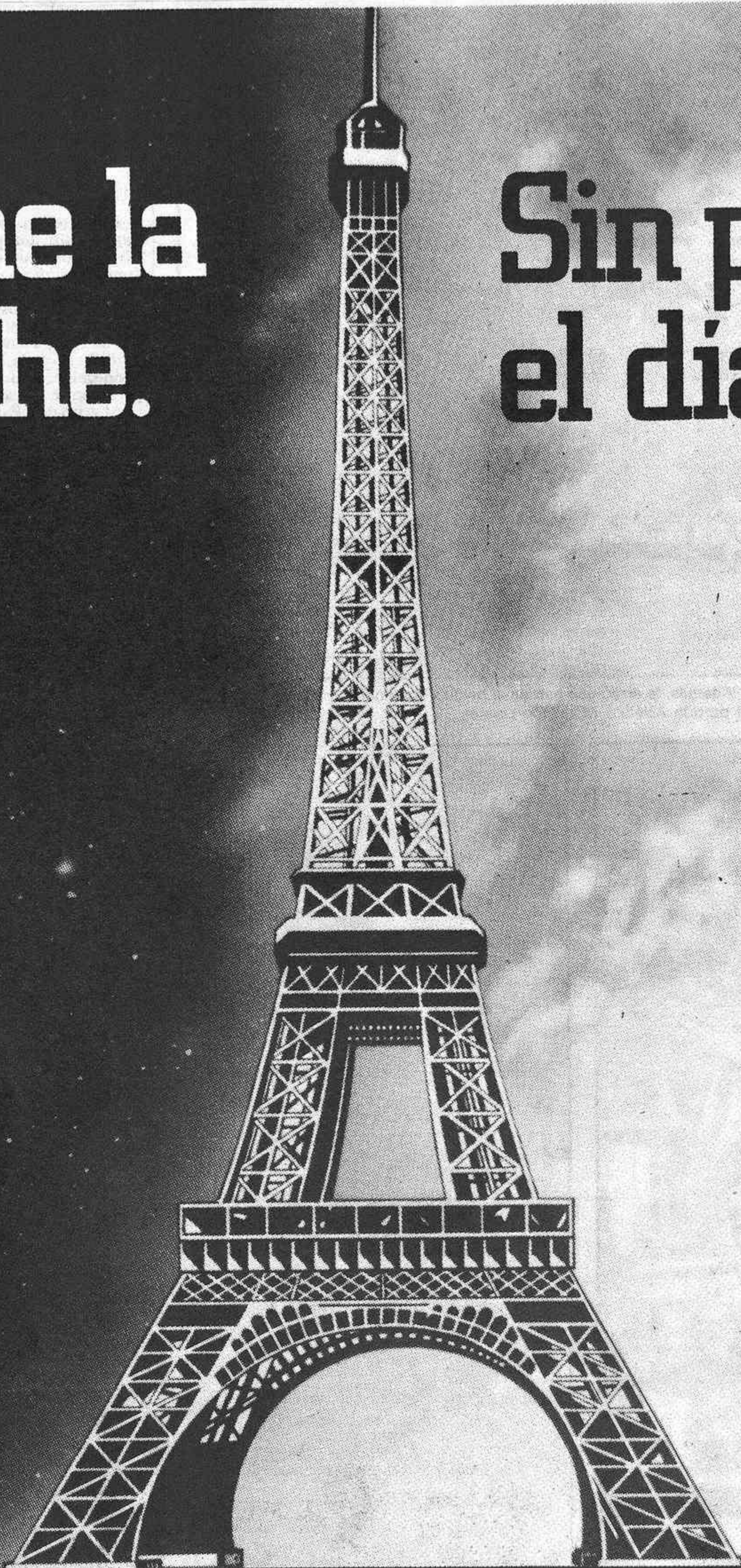
Enhorabuena, pues, a los hombres de Joanet, un gran entrenador y mejor persona, y a los que capitanea ese viejo conocido, gran jugador burriano, Juan Bautista Planelles, que alcanza así un sueño de su vida: jugar en Primera con el Castellón. La prima por el ascenso es de cinco millones de pesetas, que se repartirán los componentes de la plantilla.

Reportaje gráfico: ARISFER



# Gane la noche.

# Sin perder el día.



¡Qué fácil y cómodo es viajar ahora a París! Con la entrada en servicio del París-Madrid Talgo, usted tiene a su alcance la posibilidad de realizar el viaje en una noche.

Esta línea está cubierta por el nuevo TALGO-PENDULAR, uno de los trenes más modernos del mundo, el cual, gracias a su exclusivo sistema de inclinación, puede ganar velocidad, al tiempo que aumenta el confort en las curvas. Además al reducir al

mínimo el movimiento de los coches y al cuidado diseño del interior, los ruidos de circulación se reducen notablemente, resultando un viaje mucho más cómodo y agradable.

El Talgo Pendular París-Madrid dispone de cabinas single-dobles, para una o dos plazas y de cabinas turísticas, capaces hasta para 4 plazas.

Y para que el viaje sea perfecto, usted puede disfrutar de una espléndida cena y

desayuno en su acogedor restaurante, o tomarse una copa en el bar.

Ahora puede viajar a París durmiendo cómodamente en su cama. De esta forma, usted gana la noche sin perder el día.





La atención del aficionado está puesta en estos nombres: Paquirri, gran triunfador de la feria de Sevilla; el madrileño Antoñete, un veterano que reaparece en las Ventas, lo mismo que el sevillano Manolo Vázquez, y el joven Pepe Luis Vázquez, que confirmará la alternativa de manos de su tío Manolo

Contadas las figuras y ganaderías de postín en los carteles

## La esperada gran semana de la feria

Pasada ya la primera semana, la «minisemana» de la feria, cuatro festejos, novillada y tres corridas, en los que sólo tocaron «pelos», como dicen los castizos, el novillero el Yiyo por partida doble y con una salida por la puerta grande de Madrid, discutida y polémica, pero incuestionable, y el modesto Mario Triana —para él ha ido el primer trofeo isidril—, un balance realmente pobre, llegan esta semana que hoy se inicia y en la que ya hay una baja, Pepín Jiménez sustituye a Manolito González, hijo de aquel Manolo González, los llamados grandes, las figuras, incluidas ganaderías de postín, ¡Vamos, las que esas «figuras» quieren!

### Llegan «los grandes»

Tras un aperitivo nada desdeñable por supuesto con Juan Mora, Víctor Méndez y Pepín Jiménez, con novillos de Lisardo Sánchez en lugar de los en un principio anunciados de Lora Sangrán, aquellos con

antigüedad de 5 de abril de 1953, y divisa verde, azul y oro, vienen esas figuras, con Paquirri en primera línea, el triunfador de la pasada feria sevillana, mañana martes, junto a Niño de la Capea y Luis Reina, un joven que confirmará la alternativa, ante toros de José Matías Bernardos, antigüedad de 17 de julio de 1955, y divisa blanca, negra y encarnada. El miércoles 20 saltarán al ruedo los toros de los Herederos de Pablo Romero, a los que darán réplica Angel Teruel, Julio Robles y Tomás Campuzano, toros aquellos sevillanos con antigüedad de 9 de abril

de 1888, y divisa celeste y blanca. Para el jueves 21, la cita es con Rafael de Paula, Paquirri y Dámaso González, ante los toros de Alvaro Domecq, «Torrestrella», antigüedad de 2 de septiembre de 1951 y divisa azul y oro.

Y llegamos al viernes 22, con los toros de Ramón Sánchez, con divisa oro viejo y verde botella, corrida en la que hará su reaparición en Madrid Antoñete, el torero admirado de esta villa y corte, a quien acompañarán Niño de la Capea y Julio Robles, éstos en su despedida de la feria.

¡Sábado 23!, la corrida quizá más esperada y que más expectación ha levantado entre los aficionados —ya no hay ni una localidad para este festejo—, que nos traerá al renacido Manolo Vázquez, arte y esencia de la buena, con Curro Vázquez y su sobrino Pepe Luis Vázquez, a quien dará los trastos de la confirmación de alternativa el tío. Corrida de los Vázquez, corrida de las llamadas del arte. Ya veremos después en qué queda esto del arte. Para este festejo mimado se ha escogido una corrida de Manolo González, el ex ma-

tador sevillano, con antigüedad —la ganadería— de 26 de mayo de 1935 y con divisa celeste y grana, y para finalizar la semana grande, los toros portugueses de Joaquim Murteira Grave, el domingo 24, antigüedad de 21 de junio de 1964, que será lidiada por Francisco Nulez (Currillo), Roberto Domínguez, el torero de la esperanza, y Tomás Campuzano.

### El público responde

Este es, a grandes rasgos, el plantel de toros y toreros que veremos en la presente semana, en la que sin duda habrá para todos los gustos. Que luego los deseos y los pronósticos no se hacen realidad, es cosa que a nadie puede extrañar. El mundo de los toros es un mundo aparte de todos.

La nueva empresa, Madrid-Toros o, lo que es igual, Chopera, por lo que hemos visto hasta el presente, ha traído a la plaza de Madrid la seriedad.

EME-CONDE

Cumplió noventa años

## Gran homenaje a don Atanasio Fernández

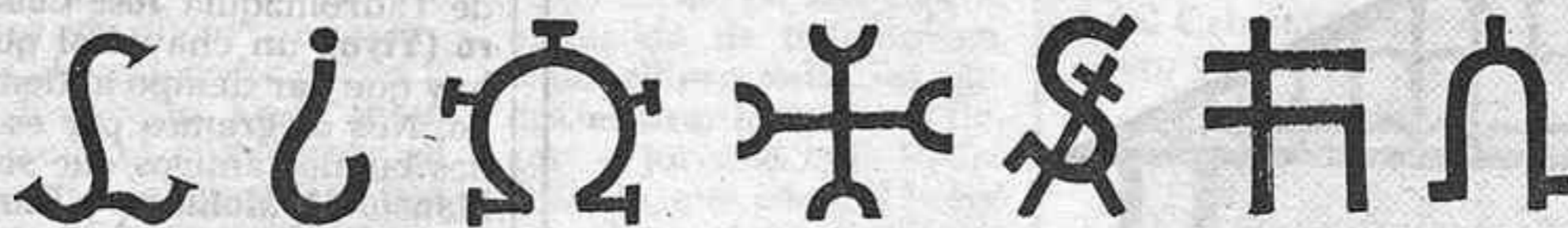
Con motivo de haber cumplido recientemente sus «jóvenes» noventa años —y aún sigue al pie del cañón con plena lucidez; en las Ventas se le puede ver cada tarde en un burladero— el prestigioso ganadero Atanasio Fernández, un numeroso grupo de personas, ligadas todas, de una o de otra forma, al mundo de los toros, ha decidido ofrecer un homenaje de afecto y admiración a



tan distinguido criador de reses bravas. El almuerzo en torno a don Atanasio, cuyos patrocinadores son ganaderos, toreros retirados y en activo, rejoneadores, personajes de la vida pública, empresarios y subalternos, todas personas muy conocidas y populares, tendrá lugar el próximo día 20 de mayo en el hotel Victoria, a las dos de la tarde.

Es de esperar —don Atanasio es un hombre muy querido de todos cuantos formamos en alguna medida parte de la gran familia taurina— que se ponga el cartel de «No hay billetes». E. C.

### Las ganaderías



De izquierda a derecha, los hierros de las ganaderías de Lisardo Sánchez, Matías Bernardos, Herederos de Pablo Romero, Torrestrella «Alvaro Domecq», Ramón Sánchez, Manuel González y Murteira Grave, que se lidiarán en la presente semana

## FUENCARRAL

HOY LUNES, ESTRENO  
¿COMO REACCIONARIA SI LE COLGARAN EL SAMBENITO DE «HOMBRE DIFERENTE?»

RENATO POZZETTO EDWIGE FENECH MASSIMO RANIERI



LA PATATA CALIENTE  
EL SAMBENITO

¡90 MINUTOS DE RISA GARANTIZADA!

— Para mayores de 16 años —

## CINE MADRID-3

Pl. del Carmen, 3

HOY, LUNES ESTRENO



Nunca se ha dicho tanto sobre el amor... sin palabras.

## “Voces”

Una historia de amor más allá de las palabras.

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta “VOCES”  
Intérpretes MICHAEL ONTKEAN, AMY IRVING, ALEX ROCCO.  
Escrita por JOHN HERZFELD. Canciones y Arreglos - JIMMY WEBB.  
Producida por JOE WIZAN.  
Dirigida por ROBERT MARKOWITZ. Una Producción JOE WIZAN.  
METROCOLOR

DISTRIBUIDA POR  
Cinema International Corporation

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## Florida Park

RESTAURANTE ESPECTACULO

HOY debut

Únicas Galas

## Lolita

DESPUES DE SU TRIUNFAL GIRA AMERICANA, VUELVE MAS ARTISTA QUE NUNCA

Reserva de mesas.

Tels. 2735686 - 2731074

CAFETERA EXPRES

Solerry

EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA

Solerry

Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID

DEPILATRON

METODO AMERICANO INDOLORO DE DEPILACION PERMANENTE. CERA Y LIMPIEZA DE CUTIS MAGNETICA. CON DESINCRUSTACION Y EXFOLIACION

Salón y oficinas centrales:

Alberto Alcocer, 10  
(entrada por J. Ramón Jiménez)  
Teléfono 404 59 00  
Madrid-16SE VENDE  
LOCAL 100 m<sup>2</sup>MEJOR SITIO  
CALLE GOYAApto cualquier negocio  
Teléfono 431 31 46CURSOS  
MONOGRAFICOS  
SOBRE  
TRIBUTACION

1. Impuesto sobre transmisiones e impuestos sobre el tráfico. Iniciación, 19 de mayo.
2. La desgravación empresarial por inversiones en el impuesto sobre sociedades. Iniciación, 20 de mayo.

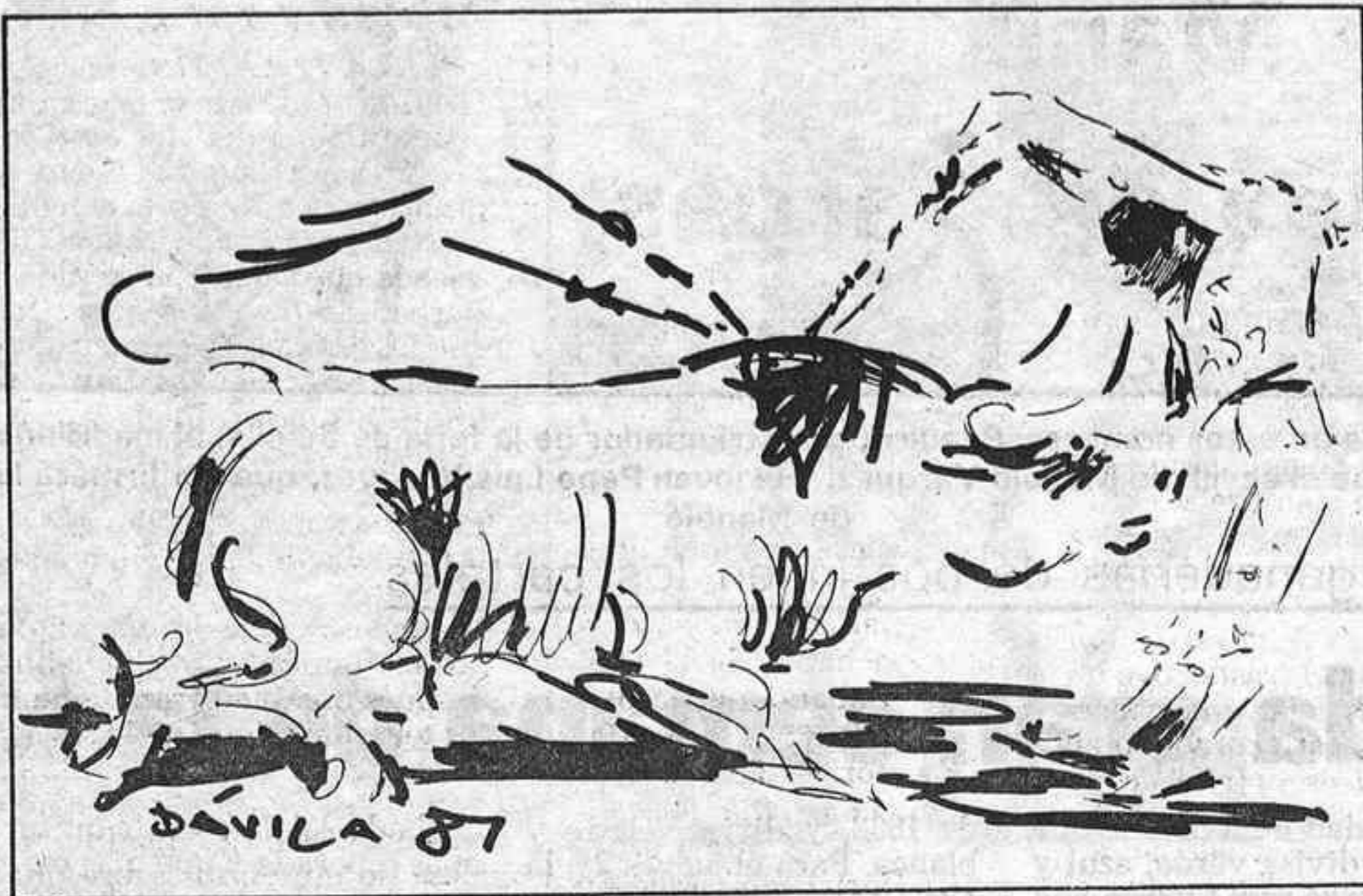
Profesorado: Abogados del Estado, inspectores financieros y tributarios

Información:

INSTITUTO DE ESTUDIOS FINANCIEROS

C/ Viriato, 52. Madrid-10.  
Teléfono 445 89 19

## Exito taquillero y orejas polémicas



Gran animación en las cuatro primeras corridas isidriales y éxito taquillero. Chopera es hombre —no sólo «del tiempo» de suerte y sus festejos tienen, al parecer, «poder de convocatoria» como ahora se dice. En la primera corrida de la serie se cortaron las dos primeras orejas —fueron a manos de Yiyo— y saltó la primera protesta de quienes entienden que el premio fue excesivo. Exito también de Mario Triana —otra oreja en la tarde de confirmación de doctorado— y de El Inclusero, que dio una lección de clasicismo y maestría. Igualmente es destacable la actuación las dos primeras tardes de Pepe y Manolo Ortiz y Curro Alvarez; ese trío compone «la cuadrilla del arte» y a fe que lo derrochó a la hora de ejecutar el segundo tercio. En la foto de Madrigal, el Yiyo a hombros —«hombres»— de la costalera oficial, y un gran par del malagueño Manolo Ortiz visto por Dávila.

## Tendido del 1

## Hasta ahora, «na de na»

■ Pues empezó la feria, amigos. Una feria hasta ahora con más ruido que nueces. Cuatro festejos, cuatro, y sólo tres orejas, dos de ellas para el joven ex alumno de la Escuela Nacional de Tauromaquia José Cubero (Yiyo), un chaval al que hay que dar tiempo al tiempo. Nos alegramos por esos dos buenos amigos que son Manolo M. Molinero y Enrique Martín Arranz, a los que, junto a otros compañeros de trabajo en la escuela de la Casa de Campo se les habrá caído la baba. No es para menos. Se ha trabajado mucho y hora es ya de ir recogiendo.

■ La otra oreja fue para Mario Triana, uno de tantos que lucha por salir adelante en este más que difícil oficio. Pero una oreja en Madrid debe tener su recompensa, digo yo. A no desfallecer, muchacho.

■ Y aparte de esto, nada de nada. Hubo muchos que arrojaron la toalla incomprensiblemente. Es el caso de José Luis Galloso, que pasó con más pena que gloria por los Madriles. A Curro Vázquez le queda otra oportunidad. No hay que dormirse, Curro. Sin tu ayuda poco pueden hacer tus protectores, y, en verdad, le deseo lo mejor para mi buen amigo Miguel Laguna. Se lo merece.

■ Y cambiando de tercio, ya tenemos cartel para el día de San Fernando en Aranjuez. El 30 de mayo harán el paseillo en el Real Sitio Palomo Linares, José Mari Manzanares y, con toda probabilidad, Niño de Aranjuez. También en las Ventas habrá ese día festejo. Puede que no haga daño a la taquilla de Aranjuez, pero ese día siempre hubo una pausa en la feria grande madrileña.

■ En Arenas de San Pedro se prepara un cartel de vecinos, es decir, de toreros vecinos. Para el mes de junio se tiene en preparación un mano a mano con el reaparecido por entonces Paco Camino y Gabriel de la Casa. Esto es lo que se llama llevarles los toros a casa. Sin duda, el festejo tendrá tirón entre los aficionados, y más entre la colonia veraniega en la localidad serrana abulense.

■ Siguen llegando, aunque de hecho ya están casi todos, a Madrid muchos conocidos del mundo taurino hispano-americano, como el presidente de la Sociedad Plaza de Toros de Cali, Alvaro Correa, y su esposa, Elena Borrero de Correa; el buen amigo Pepe Cabello, admirado periodista y crítico taurino venezolano. Bienvenidos a todos.

■ En el festejo del viernes coincidi al lado de mi buen amigo y mejor subalterno Félix Sugar (Pirri), que se lamentaba de que su torero Espartaco no estuviera en la feria. Tiempo habrá para ello, le dije. El muchacho es joven y no tardará en venir a Madrid.

■ Gonzalo Bethencour y Carvajal, otro buen amigo de muchos años atrás, admirado crítico que fue del diario «Pueblo», corresponsal en Hispanoamérica, está de nuevo entre nosotros. Claro, sigue escribiendo. Aunque dice que su salud no es buena, yo le he visto bien y con ese gracejo que siempre tuvo. Nos alegramos de verte aquí otra vez.

EME-CONDE

## Trofeo a Mario Triana



El diestro Mario Triana, entre Pepe Dominguín y Pedro Beltrán, en el momento de recibir el trofeo de Los Canasteros al triunfador de la segunda corrida de la feria isidril. El trofeo, un toro, obra del escultor Fernando Asensio, lo otorga cada noche un jurado que integran, junto a Dominguín, Enrique Menor, Javier Pradera, Carmen Díaz-Llanos, María Teresa Azpiazu, Pituca Sánchez Harquindey, Onésimo Ancones, Felipe Garrigues, el popular Lucío, Pablo Sebastián, Francisco Stuyck y Manuel Mateo, en el tablado de Los Canasteros después de un coloquio taurino con los asistentes.

Del 18 al 30 de Mayo

ASTURIAS  
enGalerías  
PreciadosGran exposición-venta de productos  
de la industria y la artesanía  
de Asturias.

La bella artesanía del cobre, el hierro, la loza, el cristal.  
Relojes en metal, esculturas de piedra, porcelana con  
incrustaciones en plata, navajas y cuchillos de Taramundi.

Artículos textiles como las mallas de Luanco, y los trajes  
típicos más atractivos.

La cultura popular asturiana también en libros, discos,  
cassettes...

Su rica gastronomía: conservas, jamones, fabes, quesos  
de Cabrales, sidras, brandy de manzana...

Muebles y decoración, típicamente asturianos...

Conozca aún mejor Asturias en GALERIAS PRECIADOS.

AYUNTAMIENTO DE MADRID. DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

Toros difíciles en la cuarta de feria

## El coraje de Manili y el «duende» de Vargas

Cuarto festejo isidril y tercer lleno. Chopera es un empresario que «llena» mucho, un hombre de suerte. Anunciados seis toros de Herederos de Salvador Guardiola, sólo se lidiaron cinco; desechado uno de ellos en el reconocimiento —un muy controvertido reconocimiento— se le sustituyó por otro de Moreno Silva (don Joaquín) que se corrió en sexto lugar. Después de tantos años sin venir aquella ganadería, hay que convenir en que debiera haber seguido ausente, pues ninguno de los guardiolas puede aspirar a los trofeos instituidos para los más bravos toros de la feria.

### Galoso, en la pendiente

El que fuera novillero rival de Manzanares ha vuelto a caer en el bache en que estuvo metido varias temporadas. No ha tenido suerte con sus lotes en las dos tardes —seguidas— que actuó. Mas él tampoco forzó las cosas. De su tarde de ayer, sólo se puede elogiar un quite por chicuelinas, rematado con una colosal media belmontina.

### El coraje de Manili

Que el sevillano es un jabato no lo duda nadie; él, frente a dos enemigos

difíciles, tampoco dudó. Toreó a su primero —el mejor de los Guardiola— por redondos y naturales con ese enorme coraje que derrocha siempre y en algunos momentos hasta con buen estilo —verbi gratia: un garboso recorte y un hondísimo pectoral—. Por prolongar el trasteo oyó un aviso tras dejar una estocada que el toro convirtió en media al escupir el acero. Descabelló y fue ovacionado y obligado a salir al tercio a saludar. En el otro, el de Cantillana, nada pudo hacer, pues el bicho, peligroso, con la cara alta y poco recorrido, no se dejó torear. Estocada bien ejecutada y descabello a la décima intentona.

### Otro Pepe Luis

Cayó de pie el astigitano Pepe Luis Vargas; desde que se abrió de capote se vio que venía a conquistar los Madriles. Protestado por cojo su primero, que sesteó a la sombra del peto, y que llegó al último tercio sin recorrido, corto de embestida; la faena, comenzada a muleta plegada, tuvo que «plegarla» mi tocayo. Pases con oficio para ahorrar, dos estocadas cortas y un descabello. En el sexto la armó el chaval con el capotillo: lances a lo Pepe Luis (senior), gaoneras, chicuelinas corridas rematadas de serpentina sinuosa y garbosa... Y ahí se acabó todo, pues el de Joaquín

Moreno se puso peligroso, aprendió e hizo imposible lo que el sevillano concibió para su triunfo. Tuvo que apelar al trasteo y el quebranto, con dominio y buen saber, y no mal sabor para lograr el óbito del irracional: dos pinchazos y estocada hábil. Se le ovacionó al abandonar la plaza. El de Ecija —como Manili, señor!— bien merece venir en cualquier «vacante» que se produzca en el futuro ferial. Su coraje, su entrega, su afán de intentarlo todo, teñidos además de ese toque de gracia que sólo muy pocos poseen, bien merecen la «reprise».

El señor Font, presidente del festejo, decidió que se le pusieran cuatro pares de banderillas a uno de los toros. La gente, asombrada y enfadada, ignora que nada dice el reglamento sobre el número de palos que debe adornar el morrillo de un cornúpeto. Si el usía quiso castigar al toro —no bien domeñado en varas— con un par más, hizo muy bien. Lo que no puede hacer el banderillero de turno, en este caso el empleado de la empresa, banderillero todas las tardes, es tirar los palos al llegar a jurisdicción. Pedro Castilla, que además bregó muy bien, fue ovacionado en cambio por su arte de rehiletero.

PEPE LUIS

## Otras corridas y novilladas

### Dámaso González, arrollador: tres orejas y rabo en Talavera

TALAVERA, 17 (especial para HOJA DEL LUNES).—Gran entrada en la segunda y última de feria. Toros de Joaquín Buendía. La corrida, salvo el primero, que tuvo peligro soterrado, fue buena para los toreros. Al quinto, un gran toro, se le dio la vuelta.

El primero de Paquirri fue uno de esos toros de esta vacada que salen con sentido y oculto peligro. El diestro de Barbate le hizo una breve faena que defraudó al público, que le abroncó tras matar de estocada y descabello. Con el cuarto hizo que las lanzas se volvieran cañas, con una torera actuación iniciada con apretada larga de rodillas y verónicas y un gran tercio banderillero. Faena en la que instrumentó toda clase de pases, entre el clamor de la plaza. Pudo haber cortado dos orejas, pero dos pinchazos antes de la estocada dejaron reducido el premio a una, con la que dio la vuelta.

Dámaso González ha tenido una tarde arrolladora. Lucido en verónicas y chicuelinas en su primero, desarrollo después una bien trazada faena en la que hubo de aguantar los tornillazos que le tiraba su enemigo. Mató de estocada y hubo oreja, con petición de otra y vuelta. Al quinto, verónicas, ovaciones y una superior faena en la que con temple y mando, dominio y ligazón, instrumentaría toda clase de muletazos sobre una y otra mano. Mató con una superior estocada, con refrendo de descabello, y se desbordó el entusiasmo. Se le premió con las dos orejas y rabo de su enemigo, al que se dio la vuelta al ruedo. El diestro de Albacete salió en hombros por la puerta grande.

Espartaco fue otro de los grandes triunfadores de la jornada. A su primero le realizó una faena templada, torera y ligada, en la que dejó constancia de su categoría y su calidad de primera figura. Entre música y ovaciones hizo un toro de talla. Mató de una superior estocada y le premiaron con una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo. Fue una pena que el sexto, al que recibió con larga de rodillas y verónicas jaleadas, se partiese el pitón izquierdo al tomar la primera vara. Pese a ello, toreó muy bien sobre el pitón sano, en tandas de templados muletazos. Mató de una superior estocada y fue despedido con una ovación.

### Una oreja a Antoñete

JEREZ DE LA FRONTERA, 17.—Quinta y última corrida de la Feria del Caballo. Toros de Sayalero y Bandrés.

Antoñete, una oreja en uno y división de opiniones en otro.

Rafael de Paula, petición de oreja en el primero y división de opiniones en el segundo.

Niño de la Capea, palmas en los dos.

### Dos orejas a Nimeño II en Torremolinos

TORREMOLINOS, 17.—Cinco toros de Martínez Elizondo, de juego regular.

El rejoneador Leonardo Hernández, aplausos.

Ángel Teruel, palmas en los dos.

Nimeño II, un oreja en cada uno de su lote.

### Cogida menos grave de Emilio Muñoz en Zaragoza

ZARAGOZA, 17.—Corrida-concurso de ganaderías. Toros de Juan Pedro Domecq, Herederos de Carlos Núñez, Juan Mari Pérez Tabernero, Manuel González, Torrestrella y Herederos de Baltasar Ibán, aplaudidos.

Palomo Linares, gran ovación y saludos en uno y una oreja en otro. En el que mató por cogida de Emilio Muñoz, palmas.

José Mari Manzanares, ovación y saludos en el primero y aplausos en el segundo.

Emilio Muñoz fue cogido en un quite. Con mucho donador mató al toro. Petición de oreja y vuelta al ruedo.

Emilio Muñoz fue asistido de una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico menos grave.

Los premios fueron los siguientes: trofeo Diputación Provincial de Zaragoza, al toro de Juan Pedro Domecq; premio Gobernador Civil, a Palomo Linares; premio Delegación de Cultura, al picador Salvador Herrero, y premio del Ayuntamiento, al peón Guillermo Gutiérrez.

### Exito de Antonio Blau

BARCELONA, 17.—Novillos de Baltasar Ibáñez, de buen juego.

Pepín Jiménez, una oreja en uno y ovación en otro.

Manolo Martín, una oreja en el primero y saludos en el segundo.

Antonio Blau Espada, una oreja en uno y dos orejas en el último.

## CAMPAÑA POR LA LIBERTAD, LA DEMOCRACIA Y LA CONSTITUCION

Lunes, 18 de mayo, a las 12 horas

Rueda de prensa abierta en el Club Internacional de Prensa, por la Comisión Coordinadora, que integran:

JOSE LUIS L. ARANGUREN  
ANTONIO TOVAR  
JOSE MARIA «PERIDIS»  
JOSE G. CAFFARENA

JAIME MIRALLES  
PEDRO LAIN ENTRALGO  
IGNACIO SOTELO

Martes, 19 de mayo, a las 19,30 horas  
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID

Debate abierto sobre «Golpismo y terrorismo contra la democracia»  
Ponentes:

JOSE LUIS L. ARANGUREN  
JOSE ANTONIO G. CASANOVA  
JAVIER SADABA

JOAQUIN RUIZ-GIMENEZ  
Moderador:  
PEDRO ALTARES

Miércoles, 20 de mayo, a las 19,30 horas  
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID

Debate abierto sobre «El proceso de los golpistas»

Ponentes:  
JOSE MIRALLES  
JOSE MARIA MOHEDANO

FRANCISCA SAUQUILLO  
Moderador:  
ENRIQUE GIMBERNAT

Jueves, 21 de mayo, a las 19,30 horas  
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID

Debate abierto sobre «El compromiso por la libertad»

Ponentes:  
ANTONIO TOVAR  
PEDRO LAIN ENTRALGO  
JOSE MARIA «PERIDIS»

ALBERTO INIESTA  
CARLOS CASTILLA DEL PINO  
Moderador:  
JOSE G. CAFFARENA

Viernes, 22 de mayo, a las 21,30 horas  
RESTAURANTE BIARRITZ  
C/ Almansa, 66

CENA PRO-DIVULGACION DE LA CAMPAÑA POR LA LIBERTAD, LA DEMOCRACIA Y LA CONSTITUCION

Colaboran:  
AYUNTAMIENTO DE MADRID. DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID



VILLALAR, 1 - MADRID-1

PRESENTA EN ESPAÑA EL

## GRAN SALON INTERNACIONAL DE LA ALFOMBRA ORIENTAL

Todos los países productores de alfombras, como Persia, Pakistán, Asia Menor, Cáucaso, etc., representados en esta magnífica exhibición, con

### ALFOMBRAS ANTIGUAS Y MODERNAS

Conozca sus orígenes, historia, confección

### Y SUS VERDADEROS PRECIOS

Exhibición de documentales, proyección de diapositivas y toda clase de información oral y escrita sobre este apasionante tema

EXPOSICION Y VENTA SALONES DEL HOTEL

## MINDANAO

PASEO DE SAN FRANCISCO DE SALES, 15. Tel. 449 55 00

Del 11 al 23 de mayo (Festivos incluidos)  
Horario: De 10 a 21 horas. Parking en el mismo hotel

# ESTATAES

**22%** **12,75%** **3-4** años  
**Desgravación** **Interés** **Amortización**

# LA SUYA.

*El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública, con una desgravación excepcional en el Impuesto sobre la Renta: el 22%.*

*Y además con un 12,75% de interés, y con la posibilidad de vender sus títulos cuando lo desee, gracias a su cotización en Bolsa.*

*Suscriba Deuda Pública a partir de 1.000 pesetas, tiene de plazo hasta el 20 de Mayo.*

**La emisión está asegurada por los principales Bancos y Cajas de Ahorros del país.**

## CARACTERÍSTICAS DE LA EMISION

<b>Interés:</b>	12,75%
<b>Desgravación:</b>	22% de la cuota en el Impuesto sobre la Renta, con el límite del 25% de la base imponible. Y en el Impuesto sobre Sociedades, el 10% por la inversión y el 95% de la parte de la cuota que corresponda a los intereses.
<b>Amortización:</b>	3 y 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
<b>Liquidez:</b>	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
<b>Pago de intereses:</b>	Semestral. Primer vencimiento 20 de Noviembre de 1981.
<b>Plazo de suscripción:</b>	Del 25 de Abril al 20 de Mayo de 1981.
<b>Precio de cesión:</b>	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
<b>Título:</b>	1.000 pesetas.
<b>Garantía:</b>	La del Estado.
<b>Destino:</b>	Financiación de Inversiones Públicas.
<b>Lugar de suscripción:</b>	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

**Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.**

MINISTERIO DE HACIENDA



Del 25 de Abril al 20 de Mayo

**ES PARA TODOS.**

*Suscribala en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.*

# MATRIMONIO Y DIVORCIO

## La trama del divorcio

¿Quién no ha escrito, dicho o controvertido algo sobre el divorcio? ¿Es usted partidario del divorcio? ¿Divorcio sí o divorcio no? Es el tema que todavía colea en esta destemperada moda, cuando apenas salimos del asombro los que no cultivamos moda, sino técnica; quienes no solventamos pasión, sino racionalidad legal; aquellos que no olvidamos que la norma debe ajustarse a la realidad, provocando seguridad en el hombre, como servidumbre a la verdad.

Entre todas aquellas encuestas realizadas, a veces no tan claras, sobre el hombre de a pie, el ciudadano bueno que debía responder con un «sí» o con un «no» a la consabida preguntita de rigor sobre el divorcio, considero, con la tolerancia y claridad desinteresada de mi independencia, que tal vez el tema no haya sido lo suficientemente bien planteado como debiera, para comprender el propio ciudadano, sujeto al que deben servir las leyes, que el verdadero problema no es el «sí» o el «no», sino el «cómo?», preguntándonos: Existen en la actualidad más de 300.000 matrimonios rotos que necesitan encontrar una reconfortante respuesta social, económica y jurídica, debiéndose, pues, plantear: ¿Cuál es el procedimiento legal adecuado, ecuánime, equitativo y menos injusto capaz de

paliar tan tremenda problemática? Pues bien, la realidad legal es que el actual «proyecto de divorcio» está en el Senado, pero ahora, sin la demagogia ni la frialdad de un «sí» o un «no», es momento de preguntarse: ¿Cómo se van a solucionar los problemas familiares subyacentes en la realidad, la problemática de menores, inseguridades y abusos de la mujer anexos a las incongruencias entre el dinero que percibe el sujeto que debe abonar la pensión y la nómina que presentan al juez, que no investigará, sino constatará solamente; los problemas derivados de la patria potestad, derechos de comunicación y visita, guarda y custodia de los hijos menores, indemnizaciones compensatorias a los ex cónyuges, la interpretación y aplicación del cese efectivo de la convivencia conyugal, la compaginación legal familiar del ex cónyuge con sus hijos de su disuelto matrimonio, una vez que aquél contraiga nuevo matrimonio; el reconocimiento legal de los hijos habidos fuera del matrimonio en base a la igualdad de los mismos ante la ley con independencia de su filiación, aunándolos con los hijos que aquel hombre o mujer haya tenido dentro de relación matrimonial; la investigación de la paternidad, el cuidado de los hijos menores disminuidos físicos,

psíquicos o sensoriales... temas que requieren un cambio radical en toda la sistemática socio-procesal, familiar, matrimonial y paterno-filial, exigiendo la flexible y adecuada introducción de nuevas figuras jurídicas acordes al desglose del título IV del Código Civil y toda la temática de filiación, patria potestad y régimen económico matrimonial.

La legislación matrimonial, familiar y paterno-filial debe engendrar seguridad jurídica y humanidad procesal, partiendo de la raíz y semilla de los derechos humanos, en evitación de que cualquier normativa civil referida al ser humano presuma en su desarrollo legal ser pozo sin fondo para fraudes patrimoniales, engaños de los cónyuges, abusos de menores, falta de representación integral de los mismos o camino de incertidumbres sustantivas o procesales.

Por todo ello suplico honradamente una profunda adecuación socio-legal en el Derecho Procesal Matrimonial y Paterno-Filial en este preciso momento en que está a punto de ver la luz legal la modificación al título IV del Código Civil, enlazado con el nuevo desarrollo normativo de la patria potestad y tutela de menores.

Jesús SELIGRAT MARTINEZ

## La mala fe

El desencanto, la desconfianza, la hostilidad y, finalmente, el odio, son los pasos de la secuencia típica del fracaso en la pareja.

Después del odio, la ruptura o esa forma de ruptura larvada que ocurre casi siempre en forma de una benévola indiferencia, respetuosa, civilizada, sin estridencias, cómoda como un sillón de orejas.

El amor se quedó atrás y quedan dos soledades frente a frente leyendo el periódico y haciendo calceta sin palabras. Los ritos de tiempos de felicidad se mantienen, no obstante, como una liturgia muerta, pero confortable. «Sí, cariño; adiós, amor.»

Es la estética de un concierto barroco interpretada a dúo por adultos listos y amorales, defensores del vínculo, de la moral cristiana, de los valores eternos y de mil egoísmos disfrazados de pierrot.

Sin embargo, hay una bomba en la mesa camilla que, finalmente, acaba por estallar en cada casa.

La tentación de buscar un chivo expiatorio para

nuestros males es tan antigua como el hombre. Siempre ha de haber un culpable distinto de nosotros. Da igual que sea la democracia, la dictadura o la vecina de enfrente, que es bien plantada y, además, coqueta, como toda vecina que se precie.

Si un marido engaña a su mujer, la culpa es de la otra que le sedujo con malas artes («si yo quisiera...»). Si la mujer de uno se sale del tiesto es porque la pobre está de psiquiatra. Si un hijo sale respondón, la responsabilidad es del colegio, de los amigos o del Gobierno. Si una hija se queda embarazada antes de tiempo, la culpa es, sorprendentemente, de su madre.

Así, salvando propias inocencias, una a una las mentiras se van perpetuando hasta ser algo tan próximo a nosotros como nosotros mismos. Ese fenómeno se llama mala fe y ocurre cuando uno se cuenta a sí mismo una mentira y se la acaba por creer hasta el punto que la mentira se enquista, y es la

cómoda verdad de acuerdo con la que se vive.

Las dudas se convierten entonces en seguridades, las preguntas en respuestas, el futuro en pasado y el hombre muere entre seguridades de espuma de poliuretano. Esa muerte es el nacimiento de un fanático.

Hoy, entre nosotros, en tiempos en que se hacen leyes que va a afectar a más de una generación, hay que hacerse sin fanatismo preguntas antiguas:

¿Por qué son raros los matrimonios que no ahogan el potencial de desarrollo de la pareja?

¿Será que la institución matrimonial es irreconciliable con algunos hechos de la existencia humana o que al hombre hoy le resulta difícil darle sentido?

¿Por qué el matrimonio supone tan a menudo la muerte del amor?

Más en la realidad que en la imaginación de Homero o de Joice, Ulises sigue paseando sus sueños y su dolor por las calles de Atenas, de Dublín, de Europa, del mundo.

Ulises es cualquier hombre, cualquier mujer que anda a la búsqueda de sí entre cantos de sirena y con el tiempo contado entre un tejer y un destejer.

Ulises, tú o yo, con el respeto que merece lo que alguien respeta, aunque sea una falsedad, sin cinismo, pero con la lucidez que da el ser heredero de muchos siglos de historia, el haber amado a la humanidad, a la mujer, al sol y al mar, está inventando el universo.

José María ADROVER

## I Congreso de Derechos de la Familia

La Asesoría Jurídica Familiar, centro de especialistas para el estudio, tamiento y solución de la problemática familiar, problemática matrimonial y problemática de los menores, organiza el I Congreso Nacional de Derechos Humanos de la Familia a finales de este mes de mayo en Cruz Roja Española.

La Asesoría Jurídica Familiar, como cauce abierto a la participación de todo el pueblo español, comunica que pueden dirigir sus ponencias, estudios u opiniones al apartado de Correos número 8.157 de Madrid, las cuales serán minuciosamente estudiadas por el equipo de especialistas de este centro jurídico.

## Buzón

### ■ Marido con derecho a pensión

Llevo diez años sin convivencia con mi mujer; el motivo de nuestra separación, en la «práctica», fue porque ella abandonó el hogar con la excusa de pasar unas vacaciones con su familia.

Desearía saber si puedo ir al divorcio y si tengo derecho a pensión, ya que, aunque sea el hombre, no tengo trabajo ni dinero y vivo muy penosamente, cosa que no le sucede a ella. José Angel Rumián.

R.—En la actualidad, el proyecto de ley de modificación del título cuarto del Código Civil, donde se encuentra inserto el capítulo séptimo, «De la disolución del matrimonio», ha salido del Congreso de los Diputados para pasar al Senado y, por tanto, todavía no ha nacido como ley inserta en el Código Civil; pero le señalaré que por los datos que facilita, en principio, se encuentra dentro de los plazos legales que señala el citado proyecto.

Respecto al derecho a pensión, ésta será fijada judicialmente, en coherencia al desequilibrio económico que produce el divorcio a uno de los cónyuges en relación con la posición del otro y teniendo en cuenta los hechos determinantes del divorcio, la edad, salud, dedicación pasada y futura a la familia, medios económicos de cada uno, necesidades de uno y otro cónyuge...

### ■ El divorcio y los hijos

Soy una mujer casada y con tres hijos pequeños y desearía ir a conseguir un divorcio, ya que nuestra vida juntos es totalmente imposible.

Desearía saber: ¿Quién defenderá realmente y en profundidad a mis tres hijos en su vida? Tengo mucho miedo a que resulten inadaptados. Además, no les voy a engañar: en los tribunales no se defiende a los hijos de verdad, ni se mira qué opinan, ni su futuro, ni nada. Vamos, que tengo miedo a divorciarme por mis hijos y su futuro. ¿Qué opinan ustedes? Perdonen las molestias. Muchas gracias. Josefina Martínez Vallse.

R.—En verdad, profesionalmente conozco en profundidad millones de temas como el que usted plantea, aunque en su lugar, por el momento, es una presunción.

Como creador de la nueva figura jurídica del defensor de menores, llevo mucho tiempo trabajando intensamente por que esta nueva figura jurídica se incorpore al ordenamiento legal español, y así, supuestos como el suyo (que en realidad es de todos, ya que los niños son el presente y el futuro del mundo), y problemas mucho más graves que los matrimoniales, encontrarían una solución paliativa, más eficaz, segura y reconfortante.

### ■ Pensión o boda

Tengo tres hijos de mi matrimonio y estoy pensando en divorciarme de mi marido, ya que llevamos muchos años separados.

Quisiera preguntarle: ¿Si yo me caso de nuevo, la pensión que voy a recibir por mi matrimonio anterior la sigo teniendo o la pierdo? Pienso que no, pues de no ser así me parecería un abuso de la ley hacia la mujer, ya que no hemos recibido durante mucho tiempo sueldo por amas de casa, profesión como otra cualquiera.

Atentamente, Amparo Jacobo Sainz.

R.—Respecto al tema que plantea he de señalarle que, conforme a la ley, el «derecho de pensión cesa por contraer el acreedor nuevo matrimonio». Como comprenderá, la ley, en base a la igualdad sin discriminación por razón de sexo, no distingue entre hombre o mujer, siendo, pues, de aplicación exacta para ambos. No olvide que la razón fundamental de esta pensión estriba su derecho en base al «cónyuge que la separación o el divorcio produzca desequilibrio económico en relación con la posición del otro, teniendo derecho a una pensión que se fijará judicialmente».

Rogamos que todas las cartas sean lo más breves posible. Dirigir la correspondencia a «Buzón» de HOJA DEL LUNES. Las respuestas las produce Asesoría Jurídica Familiar.

Año Internacional del Disminuido

## 1981, año clave para los disminuidos



Zala Lusibu N'Kanza, secretaria ejecutiva del Año Internacional de los Disminuidos, ha realizado una visita de trabajo a España, especialmente invitada por el Instituto Internacional para la Investigación y Asesoramiento sobre la Deficiencia Mental. La señora N'Kanza fue ministro de Trabajo, Bienestar Social y Vivienda de Zaire, y en la actualidad ocupa el cargo de directora del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios en la ONU. En su estancia ha visitado diversos centros especiales y mantenido reuniones de trabajo, y ha pronunciado una conferencia en la Fundación General Mediterránea.

¿Qué objetivos se ha marcado la ONU con el Año Internacional de los Disminuidos?

—Suscitar, por una parte, una acción en común para que la gente sea consciente de que hay un número elevado —500 millones— de personas disminuidas, y por otra, ejecutar las decisiones adoptadas según la declaración de seres humanos y adaptar las leyes en cuanto al acceso al mundo del trabajo, de la cultura, etc. En definitiva, este Año Internacional debe suponer el principio de todas las acciones en favor de los disminuidos.

¿Cómo se van a llevar a cabo estos objetivos?

—Hay que tener presente que la ONU es simplemente una potencia moral, que puede hacer sugerencias a los países. A partir de ahí, con la ayuda de la prensa, se podrá conseguir una labor efectiva.

—Se declaran unos objetivos como primordiales de toda política social, en la medida en que constituyen derechos fundamentales. ¿Significa que no se cumplen, que no existe preocupación alguna por estas personas?

—No hay ningún país que haya conseguido resolver los problemas de los disminuidos. A los 156 países miembros de la ONU les pedimos que nos manden informes para que fomenten su acción y dedicación. Parte de ellos reconocen que la integración es nula.

—La aspiración máxima consiste en la integración a todos los niveles. ¿Hasta qué punto esta meta puede resultar utópica?

—Si se quiere cambiar todo de una vez, por supuesto que es una utopía. El método a seguir es paso a paso, paulatinamente, sin que las dificultades nos desanimen.

¿Usted cree que España está desarrollando una labor adecuada?

—Pienso que deberían ser los propios españoles quienes respondieran a esta pregunta.

A. B.

## Punto cardinal

Manuel Alcántara

## La cláusula de dureza

La primera vez que se oye eso de cláusula de dureza parece que suena a algo relativo al Mundial 82, pero en realidad se refiere a la ley de divorcio. No es cuestión de la Fifa, sino de Fernández Ordóñez. La llamada cláusula de dureza se atiene a la negativa del divorcio en caso de perjuicio a los hijos y es una de las dos enmiendas al proyecto que apoyarán los senadores centristas. La otra, aún más emocionante desde un punto de vista detectivístico, es la posibilidad de que los jueces investiguen cuando la pareja que esté de acuerdo en separarse no presente pruebas documentales.

Estoy convencido de que Fernández Ordóñez va a tener un destino de inventor: disgustos y larga lucha en vida, y luego, admiración y reconocimiento. Cuando pase algún tiempo se verá bastante claro que este hombre no quería obligar a nadie a divorciarse, sino impedir el odio obligatorio bajo el mismo techo. No se trata de romper nada, entre otras cosas porque ya estaba roto, sino de no tener constantemente a la vista los desperfectos. Estas cosas tan fáciles de entender no se entienden nunca entre contemporáneos. Quizá porque nuestro insistente debate sobre el divorcio no es contemporáneo. Hemos llegado tarde, como a la revolución industrial, y todas estas apasionadas discusiones tienen un tufo antiguo y un deje anacrónico. Quizá no sea temerario afirmar que dentro de veinte años algunos españoles se troncharán de risa al saber que se podrían exigir investigaciones y pruebas documentales a dos personas que estaban de acuerdo en no vivir juntas. ¿Qué brutos eran en 1981, dirán, generalizando injustamente, y con ese punto de conmisericordia que siempre se infiltra cuando se habla de antepasados.

Si no supiéramos que hay casi un millón de españoles esperando esta ley, el tema nos parecería una tabarra, pero se trata de una tragedia. Un drama sin culpables, ya que cuando dos personas se casan prometen algo que no está en sus manos cumplir: amarse siempre. Amar no es una decisión de la voluntad, sino un impulso del corazón. Y siempre es mucho tiempo.

# HACIENDA INFORMA

**FICHA N° 10**

## Centros de información

PUNTOS DE INFORMACION QUE FUNCIONARAN EN MADRID DIARIAMENTE DE 9 A 13,30 HORAS

**Delegación de Hacienda. Guzmán el Bueno, 139**  
 Inspección de Hacienda. Paseo de la Castellana, 106.  
 Administración de Hacienda de Centro-Retiro:  
 ● Zona Recaudatoria de Retiro. Pedro Unanue, 14.  
 ● Fábrica de la Moneda. Jorge Juan, 106.  
 Modesto Lafuente, 55  
 Caja Postal de Ahorros:  
 ● Magdalena, 28  
 ● Génova, 6  
 Servicio de Información Administrativa. Montalbán, 8.

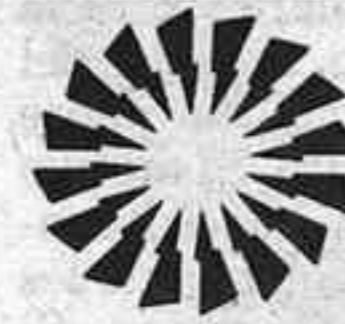
**Alcalá de Henares**  
 Administración de Hacienda. Navarro y Ledesma, 4.  
**Alcorcón**  
 Japón, 1.  
**Carabanchel**  
 Administración de Hacienda.  
 Avda. de la Plaza de Toros, 14.  
**Coslada**  
 Caja Postal de Ahorros. Argentina, s/n.  
**Fuencarral**  
 Caja Postal de Ahorros. Isla Graciosa, 5.

**Getafe**  
 Caja Postal de Ahorros. Avda. de España, 24.  
**Leganés**  
 Caja Postal de Ahorros. Teniente General Muslera, 6.  
**Moratalaz**  
 Zona Recaudatoria. Avda. Moratalaz, 121.  
**Móstoles**  
 Administración de Hacienda. Arroyomolinos, 32-34.  
**Vallecas**  
 Zona Recaudatoria. Seco, 4.

Teléfonos de Información: 433 34 00 - 433 36 00

### Recuerde:

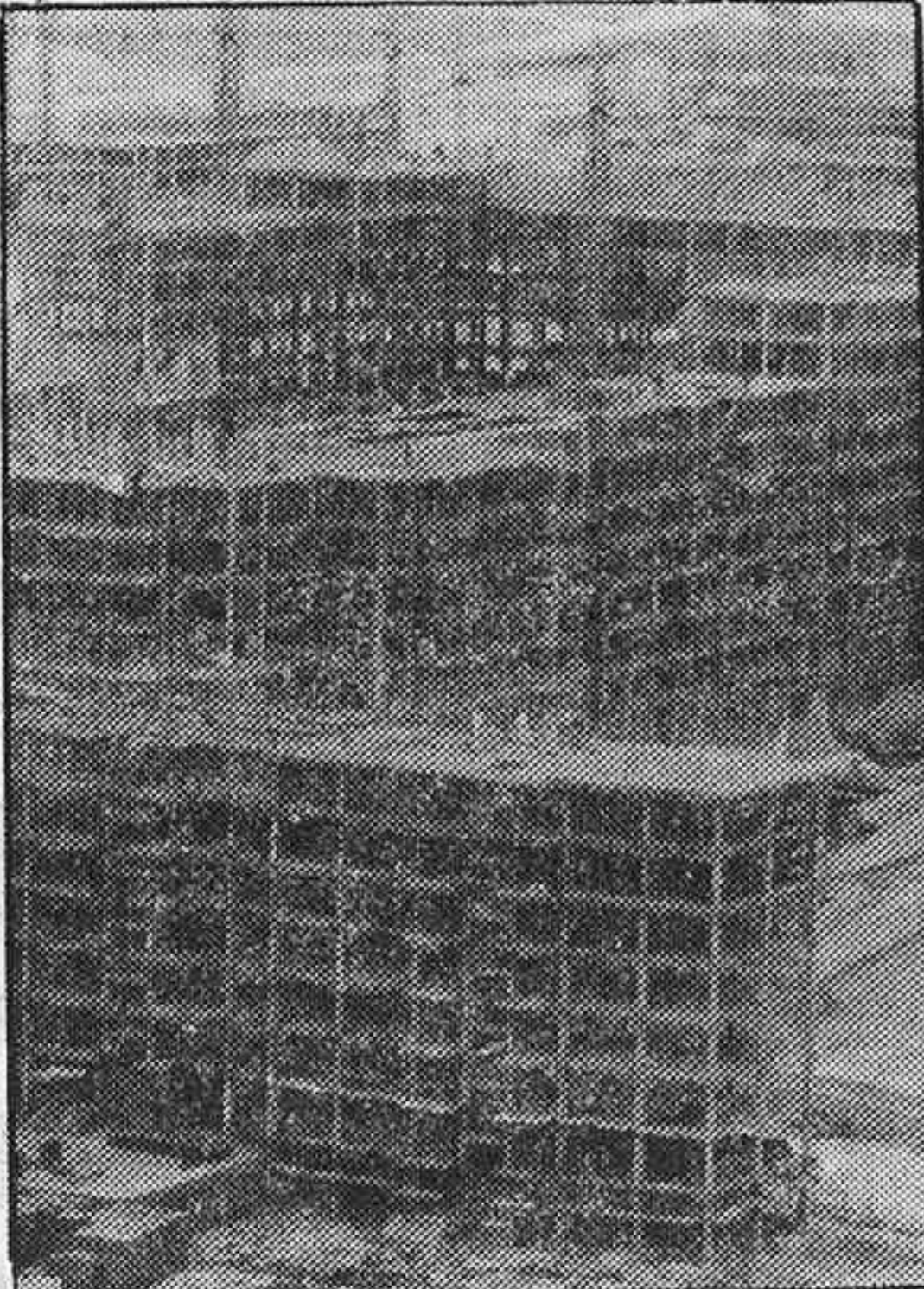
- El plazo de presentación finaliza el 10 de Junio.
- Las declaraciones con derecho a devolución se presentarán del 10 al 30 de Junio.
- Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.
- Junto con la declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello.
- También deberá presentar, al mismo tiempo, la declaración anual por Estimación Objetiva Singular, si estuviera acogido al referido régimen.
- Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información y Delegaciones de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Declare en beneficio de todos

## LA UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS DE MADRID INFORMA



AQUI ESTA SURGIENDO UNA CIUDAD NUEVA, EN LA QUE OPTIMISMO Y SANA CONVIVENCIA SE LIBERAN DE CUALQUIER SENTIDO UTOPICO PARA DAR PASO A UNA ESPLENDIDA REALIDAD. ESTO ES EL NUCLEO INTEGRADO COOPERATIVO (N. I. C.) DE TRES CANTOS:

— Extensión, 1.691 Ha. (580 zona forestal y 90 parque urbano). — Dotación de 400 litros de agua por habitante y día. — Dotación global de energía eléctrica de 230 MVA. — Gas ciudad conectado a la red de distribución de Madrid. — Red de saneamiento integral. — Central telefónica para 60.000 líneas.

Esta Actuación Urbanística, patrocinada por el MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, con la colaboración de la Diputación Provincial y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, y promovida y gestionada por Tres Cantos, S. A., está preparada por el asentamiento de 150.000 personas.

Goza de una infraestructura de transporte privilegiada al estar ubicada a ambos lados de la autopista de acceso a Madrid y del ferrocarril Madrid-Burgos, en el que dispone de una estación propia hasta la que llegará como suburbano.

Tiene fijados todos los servicios inherentes a una ciudad de tamaño importancia (educacionales, sanitarios, asistenciales, religiosos, comerciales, etc.), y entre los equipamientos previstos de evidente atractivo para sus futuros moradores cabe destacar piscinas de diversas dimensiones, pistas de tenis reglamentarias, frontones y un campo de fútbol de 90 X 45 metros.

Todos los terrenos adquiridos o en trámites de adquisición por las COOPERATIVAS se sitúan al margen derecho de la autopista de Madrid a Colmenar Viejo y están comprendidos en los planes que ya han sido aprobados, con todos los requisitos, por los organismos competentes; los estudios de detalles y proyectos de urbanización promocionados por las COOPERATIVAS han sido aprobados e informados favorablemente por COPLACO y por el Excelentísimo Ayuntamiento de Colmenar Viejo con cumplimiento de todos los requisitos legales. En consecuencia, el Ayuntamiento está otorgando las oportunas licencias de urbanización y, en su caso, las de edificación.

Cincuenta COOPERATIVAS se han integrado ya para edificar, aproximadamente, diez mil viviendas; pero esto no es todo, porque TRES CANTOS ha sido dimensionada para treinta y cinco mil, lo que, evidentemente, permite la incorporación de otros muchos grupos.

La UNION TERRITORIAL DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS es una federación que defiende los intereses generales de las COOPERATIVAS a ella vinculadas y que asesora y gestiona en su favor en materia jurídica, tributaria, financiera, crediticia y en obtención de suelo edificable.

Una Gerencia colegiada coordina las relaciones de las COOPERATIVAS con la S. A. TRES CANTOS (promotora de la ACTUR), AYUNTAMIENTOS y demás entidades de servicios.

Por último debemos informar al público en general que la UNION TERRITORIAL mantienen un Registro de Expectantes para acomodar a toda persona que quiera incorporarse a alguna de las COOPERATIVAS que cuenten con vacantes entre sus asociados.

### COOPERATIVAS, COOPERATIVISTAS:

estamos a vuestra disposición, para facilitaros todo tipo de informes y ayudas, en

Calle San Agustín, núm. 3, 1.º

Teléfono 429 86 76

MADRID-14

### RELACION DE COOPERATIVAS INTEGRADAS HASTA EL MOMENTO EN TRES CANTOS:

Agentes Comerc. Madrid.  
 Armando López.  
 Asoc. Nac. Amas Casa Madrid.  
 Auxicon.  
 Cantoblanco.  
 Capitán General Muñoz Grandes.  
 Castellana, 4.  
 Ceseden.  
 Cibeles.  
 Cibernética.  
 Ciudad Sanitaria La Paz.  
 Covalada.  
 Coviaat.  
 Coviberbank.  
 Covintec.  
 CRUP, Soc. Coop. Ltda.  
 Danubio.  
 El Aguila.  
 El Madroño.  
 Fuenteovejuna.  
 Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos.  
 Ingenieros de Minas.  
 Jesús Divino Obrero.  
 La Familia Española.  
 La Inmaculada Concepción.  
 La Polar.  
 Los Pinares.  
 Montehogar.  
 Novolar.  
 Ntra. Sra. de la Almudena.  
 Ntra. Sra. de los Angeles.  
 Ntra. Sra. de Atocha.  
 Ntra. Sra. del Coro.  
 Ntra. Sra. de la Roca.  
 Ursan.  
 Ocus Ventilla.  
 Personal Direc. Gral. de Coloniz. Ordenación Rural.  
 Prococantos.  
 Procovi.  
 Provired.  
 Pueblo.  
 Puerta Latina.  
 S. José de Calasanz.  
 S. José del Taller de Nazaret.  
 S. Juan de la Cruz.  
 S. Juan de Ortega.  
 Saturno.  
 Teresa de Avila.  
 Víctor Fernández González.  
 Virgen de la Cabeza.

A partir del miércoles, en los palacios del Retiro, su más importante exposición

## El trabajo titánico de Henry Moore

La más importante exposición de Henry Moore será inaugurada pasado mañana en los palacios de Velázquez y de Cristal, del Retiro. Será el gran acontecimiento artístico de la temporada. Desaparecidos Giacometti y Calder, Henry Moore es la figura indiscutible de la estructura actual.

La elección del Retiro para mostrar la obra de Moore constituye el escenario ideal. Porque, según dice el gran escultor inglés: «Nada peor que la arquitectura para acompañar a la escultura. No hay nada mejor que el cielo.» Y nada como los espacios diáfanos de los palacios del Retiro o las superficies de césped para contemplar su obra.

### Gran retrospectiva

Por primera vez —nos explican en la Dirección General del Patrimonio Artístico— se ha adoptado un nuevo enfoque en una exposición de esta importancia. En lugar de seguir el orden cronológico corriente, las obras han sido elegidas por los temas más significativos de la obra de Moore. Tomando como punto de partida sus esculturas más recientes, se han seleccionado otras obras de toda su producción completa que se complementan y están relacionadas con ellas. Por ejemplo, los temas «Madre e hijo» y «Figura reclinada» se repiten a través de seis décadas en muchos aspectos de su obra, desde las esculturas a los dibujos y grabados. Esta muestra retrospectiva es la más ambiciosa de las celebradas desde la que tuvo lugar en Florencia en 1972.

Se van a exhibir 230 esculturas, que incluyen seis piezas monumentales expuestas al aire libre en el espacio que existe entre los dos palacios del parque del Retiro. Una de ellas es «Figura reclinada en tres piezas con ropajes», de la que una copia fue instalada recientemente en el Palais de la Court de Justice, de Luxemburgo. Las célebres «Rey y reina» y «Grupo familiar», de principios de los años cincuenta, serán unas de las mayores esculturas exhibidas en el interior de los palacios, junto con una selección de tallas figurativas y abstractas de su primera época.

En el palacio de Velázquez, además de las esculturas, se podrán ver 240 dibujos, seleccionados

no sólo por su relación con la escultura, particularmente las primeras tallas, sino también para ilustrar el desarrollo del artista como dibujante. La selección incluye una fuerte representación de dibujos de la vida

de Henry Moore que ofrece la exposición.

El gran artista inglés nació en 1898, en la localidad de Castleford. Su padre era minero en Yorkshire. Siendo niño sintió ya una fuerte inclinación por la escultura.

profundamente clásico. Ningún artista nace en una isla desierta. Miguel Ángel fue influido por Laocoonte, Cezanne, Tintoretto. Moore ha sentido dos grandes influencias: el British Museum, que le puso en con-

gura humana. Los griegos preferían las figuras de pie, pero es difícil conseguirlo. Las piernas se quiebran con frecuencia. Para prevenir estos inconvenientes ha esculpido a sus héroes y a sus dioses apoyados contra un tronco.

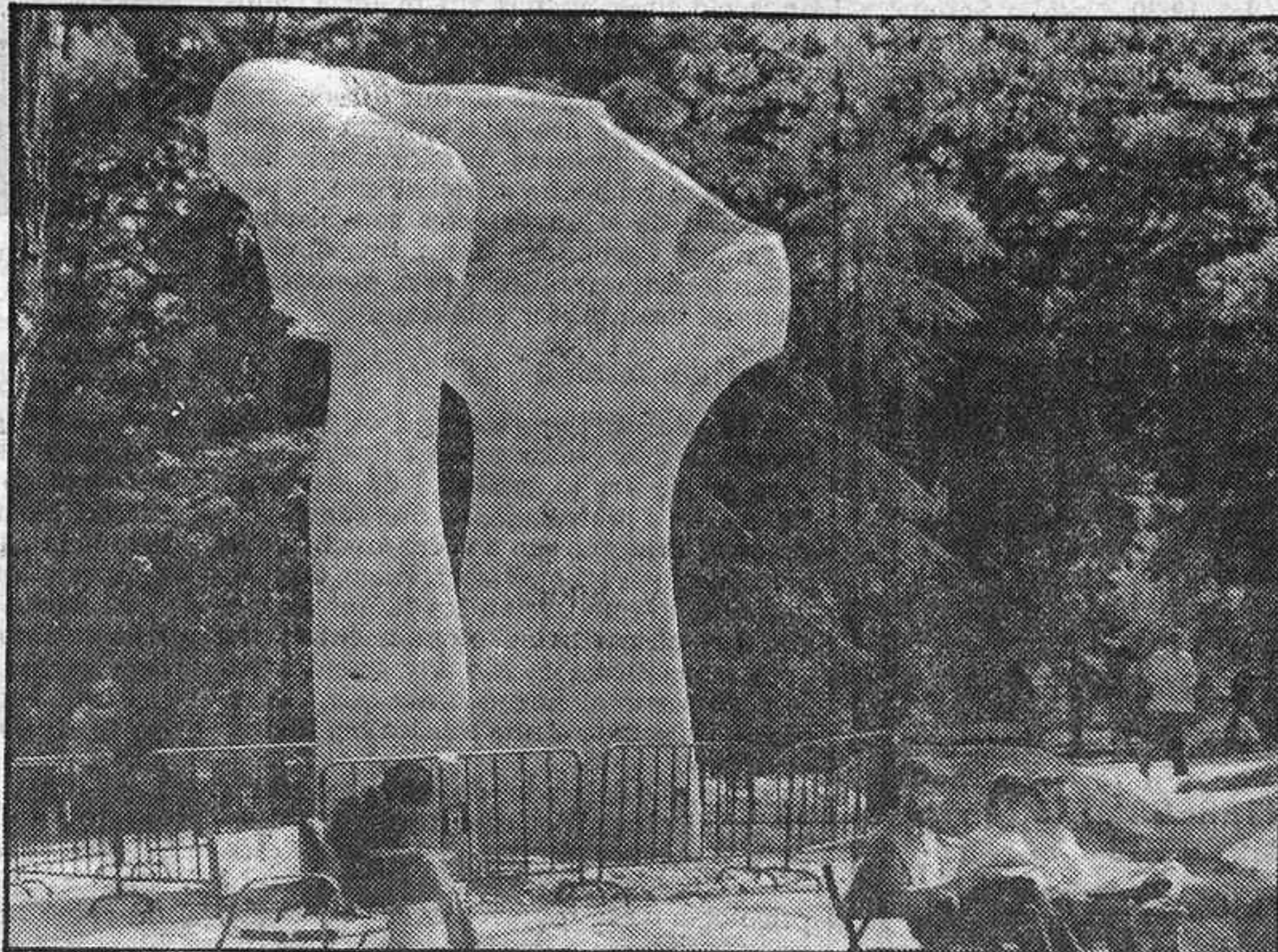
Una de las grandes preocupaciones de Moore es que sus esculturas respirasen. Y fue entonces cuando comenzó a practicar los huecos. En un principio estos vacíos eran importantes por sí mismos. Luego le pareció esencial unir los huecos y los espacios plenos, ya que la forma es el espacio, y viceversa. Sin lo uno no puede comprenderse lo otro. Pero para llegar a éstos se necesita tiempo.

### Esencia fantástica

La independencia y la libertad de Moore están, sin duda, hoy en los dibujos y los grabados, que expresan lo mejor de su arte. Para Moore, dibujar y esculpir es la misma cosa. Por eso todos los pintores que han sido buenos dibujantes, como Picasso o Matisse, han acabado un día por hacer escultura. En estas experiencias múltiples de su trabajo titánico ha aportado una lección extraordinaria a las generaciones futuras.

En plena naturaleza y bajo el cielo, la escultura de Henry Moore adquiere su verdadera significación. Como los monumentos prehistóricos, sus grandes esculturas embellecen aún más la naturaleza, porque están impregnadas de una esencia fantástica.

J. R. ALFARO



Una de las piezas monumentales de Henry Moore, en el Retiro. (Torremocha.)

primitiva y grupos fascinantes de ideas para escultura que Henry Moore desarrolló con sus llamados dibujos de transformación; los años de la guerra, cuando la actividad escultórica del artista estaba necesariamente restringida, están representados con sus famosos dibujos de los refugios y de las minas de carbón. Finalmente, uno de los espacios está dedicado a sus dibujos, más recientes de árboles, paisajes y una renovación de sus temas primeros.

### Obra gráfica

En cuanto a la obra gráfica, tan importante en la actividad artística de Moore desde 1960, está representada por unos 120 grabados. Nos muestran su desarrollo como artista gráfico en sus exploraciones sobre las posibilidades de las técnicas de la litografía y el aguafuerte y también la relación que existe entre las artes gráficas, el dibujo y la escultura.

El Ministerio de Cultura español publicará un «Petit Journal», que servirá como guía imprescindible de la exposición y explicará los distintos temas de las obras

Su gran admiración fue siempre Miguel Ángel.

Para Henry Moore las esculturas son como los seres vivos y llegan a adaptarse en determinados ambientes. Pero deben sentirse bien en cualquier parte. Muchas de sus obras se hallan en el British Museum y no se encuentran a disgusto. En los palacios del Retiro, con sus grandes ventanales, como una gran caja de luz, las esculturas viven y respiran.

### El cuerpo humano

A pesar de ser uno de los grandes maestros de la escultura moderna, permanece fiel a sus impulsos de juventud. Para él, Miguel Ángel es siempre el más importante escultor del mundo. Lo que más le aproxima a Miguel Ángel es que ama también tallar la piedra. Moore ama la escultura y le hace feliz. Al cabo de unos minutos se pone a silbar y cantar. Todas sus primeras obras están talladas en vivo sobre la piedra o la madera.

Jamás, incluso en la época en que participó en la exposición surrealista de 1936, en Londres, se alejó de su objetivo esencial, que es el estudio del cuerpo humano. En este sentido es

tacto con todas las épocas de la escultura desde el paleolítico. Y el estudio según la naturaleza. Durante seis años, en Leeds y en Londres estudió el cuerpo humano en las academias. Después se hizo profesor y enseñaba las distintas maneras de modelar. Toda su obra es el resultado de una larga familiaridad con la fi-

### Vivir y cavilar

José María ALFARO

## San Isidro, labrador

LOPE de Vega, capaz de saber bastante y de imaginárselo todo, nos lo descubre así en el día de su casamiento:

*Salió Isidro acompañado,  
muy humilde y mesurado,  
mirando su serafín;  
y aunque de pardillo, en fin,  
limpio, justo y aseado.*

Lope había visto la exaltación a los altares de su paisano San Isidro. Una canonización de campanillas, ya que junto al sencillo labrador madrileño recibirían idéntico reconocimiento de glorias y virtudes nada menos que Santa Teresa de Jesús y los santos Ignacio de Loyola y Francisco Javier. Una fecha grande para el santoral español.

San Isidro labraba la tierra humildemente. O, mejor dicho, de acuerdo con los ecos legendarios, se la trabajaban los ángeles para que él pudiera orar piadosamente o soñar con las gracias del paraíso eterno. Un santo muy dentro de la devoción campesina medieval. Sus milagros encajaban asimismo en el paisaje de una religiosidad simple y confiada. Clara, al igual que ese chorro de agua salido de una piedra, que sigue manando desde aquel lejano día del siglo XII, en el que Isidro lo hiciera brotar, alegre y puro, para que saciara la sed su señor, don Iván de Vargas.

La gloria de San Isidro volaría sobre las tierras más distantes. Por América he ido encontrando diversos lugares encomendados a su patrocinio. Y cuadros con su ingenua efigie, donde los pintores de las escuelas de Quito y el Cuzco rivalizan en su primitivismo surrealista y poético. ¿Quién se lo iba a decir al sereno Isidro, tranquilo y sesteador, cuando hincaba sus rodillas en la ribera del Manzanares para mirar a los cielos de hito en hito, al ritmo embelesado de su plegaria!

Pero por Madrid —por su entraña y su cielo— iba a cruzar el ciclón Goya, poniéndole a todo su luz y su tremenda impronta. El Madrid goyesco se convertiría en una popularizada manera de entender y difundir la realidad de la Villa y Corte, la del osc y el madroño heráldicos. El día que don Francisco pinta «La pradera de San Isidro» acierta con su explicación más luminosa y transparente. La alegría de las risas y las merendolas se percibe entre la diaphanidad del gran escenario, con la gracia del perfil madrileño encaramándose al otro lado del río, desde donde San Isidro —quizá— contempla el bullicio festejante de su celebración.

Se ha dicho más de una vez que en la religiosidad de los madrileños campanillea un retozo de palpitations paganas. No parece nada difícil que sea así. Y por ello en el culto a su santo Patrón parece adivinarse la cristiana resonancia de un ritual dedicado a la tierra madre, a la complicada y aventurera Deméter, la que enseñara a Triptolemo a cultivar los campos y fabricar el pan.

Goya había adivinado, sin duda, esa síntesis enriquecedora en las gentes de Madrid. De manera parecida a la que supiera entender lo auténtico de su sentir popular. No en balde fue un hombre típico del siglo XVIII, el siglo en que, entre iluminaciones y tormentas, se concretaría la idea de «pueblo».

Con este pueblo se llevaba —y se lleva— bien nuestro santo. También lo había intuido Lope de Vega cuando lo somete a contraste con San Isidoro de Sevilla, diciéndonos:

*Allí hay báculo dorado,  
aquí arado toco herrado;  
allí hay capa, aquí hay capote;  
brocado allí, aquí picote;  
almas allí, aquí ganado.*

## Una gran muestra de obra gráfica de Picasso en la Biblioteca Nacional

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Bellas Artes, se propone iniciar las conmemoraciones oficiales del centenario del nacimiento de Pablo Picasso con una gran muestra gráfica del artista, que será inaugurada a finales de la próxima semana, el día 28, en las salas de exposiciones de la Biblioteca Nacional, bajo la denominación de «Pablo Picasso: obra gráfica original, 1904-1971».

La colección de grabados que se expondrá estará compuesta por más de 250 estampas, en las que se presenta una muestra muy significativa de los aguafuertes, litografías y linóleos del artista malagueño, y abarcará desde ejemplares de la época cubista hasta las últimas series realizadas por Picasso en 1971 y 1972.

Para esta exhibición se cuenta con las obras adquiridas recientemente por el Ministerio de Cultura, las de las colecciones del Museo Español de Arte Contemporáneo, la Sección de Estampas de la Biblioteca Nacional y las existentes en el Museo de Bellas Artes de Málaga, donadas por Jaime Sabartes.





## Exposición de anticuarios en Barcelona

Fue clausurada ayer en Barcelona la V Exposición de Anticuarios, que durante diez días reunió en el marco de la feria de la ciudad condal a ciento treinta y cinco profesionales del arte, procedentes de toda España. El certamen, que ocupó una extensión de 5.200 metros cuadrados en el palacio de Alfonso XIII de Montjuich, se superó en participación de expositores respecto a años pasados, y contó con importantes colecciones de pinturas, relojes, muebles, tallas y objetos artísticos de diversa antigüedad, que estuvieron a la venta en su totalidad.

Por el gran valor de lo expuesto, se organizó para la celebración de la muestra un sistema excepcional de vigilancia, para el cual se contó con un moderno dispositivo de monitores. La V Exposición de Anticuarios sirvió también para que sus participantes pudieran discutir los problemas del sector, que en este momento son, según sus portavoces, el de un elevado impuesto de lujo, cuya sustitución por otro más racional esperan ver próximamente, y el de adaptarse a una especialización imprescindible para atender a los aficionados y coleccionistas.

## Cerámica en la Autónoma

Hoy, a la una, quedará inaugurada la exposición de fin de curso del Taller de Cerámica de la Universidad Autónoma de Madrid, en la sala de exposiciones de la Biblioteca Central del Campus de Cantoblanco.

A lo largo de los primeros días de la exposición, y en la sala de conferencias de la misma Biblioteca Central, se desarrollarán las siguientes charlas-coloquio: 19 de mayo, a las 12,30, María Jesús Quesada y Daniel Zuloaga, sobre «El ceramista Zuloaga»; 20 de mayo, a las 12,30, Natalia Seseña, sobre «Redescubrimiento de la cerámica popular»; y 21 de mayo, a las 12,30, Carlos Cano Piedra, sobre «La cerámica española a través de los tiempos».

## La nueva obra de Tapies

Antoni Tapies, como es sobradamente sabido, es una de las más vigorosas personalidades que ha tenido el arte contemporáneo en las últimas décadas. Su influencia en las jóvenes generaciones de pintores ha sido superior, incluso, a la de Picasso. Tapies traía la auténtica sensibilidad creadora de nuestra época con un poder de revelación y una clarividencia sorprendentes.

—Lo que busco —nos dice— es muy sencillo: captar los secretos del Universo. Esta es la finalidad de todo poeta. Actualmente, lo que más me preocupa es exaltar los aspectos o mensajes específicamente plásticos. En estos últimos años he vuelto a la tradición con la pincelada y el color sin accidentes, apenas sin materia, aunque, a veces, también utilizo mis técnicas antiguas.

En la actual exposición que ofrece en la galería Rayuela nos da a conocer la obra realizada en los tres últimos años. Esta muestra se ha hecho coincidir con la presentación de «Conversaciones con Tapies», de Miguel Fernández-Braso, una obra en adelante imprescindible para conocer la obra del gran pintor catalán.

### Una iluminación

—Mi pintura tiene unos gritos. Sin embargo, lo que busco es una iluminación para poder ver la totalidad de las cosas. En cuanto a mi trabajo, medito mucho los cuadros. Transcurren a veces muchos días para preparar mi quehacer. Hago, en cierto modo, lo que hacían los filósofos griegos. Soy un peripatético que necesita una gran concentración. Me doy grandes paseos en torno al lienzo hasta que, de repente, un sonido o una música me incitan al trabajo.

El estudio del poder de interpretación y de la psicología del espectador es un aspecto que hasta ahora no había sido tratado de una manera exhaustiva y seria. La psicología de la representación no es más que parcialmente conocida. El artista trata de crear una ilusión de la realidad al utilizar su medio, que es la pintura al óleo, como útil. De hecho, se trata de una experiencia en el sentido moderno del término.

No recordamos quién decía que la pintura es una ciencia que había de ser abordada como una interrogante sobre las leyes de la naturaleza. De esta manera, la pintura de un paisaje habría de considerarse, en cierto modo, como una rama de la filosofía natural, es decir, de la física, cuyos cuadros constituirían una experiencia. Esta semejanza absoluta que buscan algunos artistas tiene, sin embargo, sus límites, como consecuencia de los convencionalismos del arte y la psicología propia del artista. Estos límites son conocidos y aceptados por la pintura.

### La expresividad

—El trazo no tiene nunca posibilidad de corrección. Me habla el subconsciente individual y el subconsciente colectivo. Me gusta expresar mis contrariedades y mi alegría. Mi obra, actualmente, es más reposada. También posee una mayor austeridad. Con el tiempo todo se va serenando. Otra de mis preocupaciones es la de



destacar algunos aspectos, como la expresividad más específica de la pintura. Trabajo, además, en materiales propios de la pintura. He querido espiritualizar la materia. Realizo cuadros, ahora, únicamente, con una capa de barniz; mis materiales son distintos a los que utilizan los chinos, pero trabajo con ellos de una manera muy rápida. No me satisfago de la idea que me brinda la naturaleza. El mundo no se contempla sólo con los ojos.

El artista y el espectador han cambiado. Este cambio es capital en la historia de la representación y en el análisis de la visión del arte. Estas son las condiciones mismas de la ilusión. El arte va a ofrecer una clave al espíritu como al mundo exterior. Los viejos maestros no obtuvieron su equilibrio y su monumentalidad más que cuando sacrificaban alguna cosa. No se sentían obligados a respetar la naturaleza, tal como la veían. Se habían forjado un ideal que iba al encuentro de la imagen conceptual, donde los futuros espectadores habrían de encontrar la naturaleza.

### Como un fresco

Al hablar de la pintura de Tapies la crítica mundial ha utilizado las expresiones como «metafísica de la materia», «geología del alma» o «tenebrismo hispánico». Lo que resulta indudable es que este pintor catalán convierte la pintura de caballete en un gran fresco mural, con un nuevo humanismo cargado de los más fuertes acentos.

Tapies es un creador con un temperamento y unas preocupaciones que se afirman por encima de los problemas tradicionales de expresión, para insertarse en el contexto de una realidad histórica y viva, al mismo tiempo. Toda su obra es un esfuerzo obstinado e infatigable por concretar sus concepciones personales de la vida en las formas más propicias a la comunicación. La pintura de Tapies podríamos decir que es una ferviente profesión de fe en el arte. Por su fulgurante intuición, Antoni Tapies se ha convertido en uno de los artistas más universales.

J. R. ALFARO

## Exposiciones y subastas

**GALERIA KREISLER DOS**  
**Soledad Sevilla**  
«Tramas y variaciones»  
Mañana, inauguración,  
7,30 p. m.  
Hermosilla, 8. T. 431 42 64

**Juana Mordó**  
Villanueva, 7  
Tel. 435 84 42  
**ALEJANDRO MIERES**  
OBRA RECIENTE

**Galería del Cisne**  
Eduardo Dato, 17  
**GRAU SANTOS**  
Acuarelas, dibujos,  
pasteles  
Mañana, inauguración

**Rembrandt**  
Orense, 35 - Madrid-20  
Teléfs. 455 59 88/89  
EXPOSICION DE  
**Tomás F. Peces**  
Oleos, acuarelas  
y dibujos

**Durán Subastas de Arte**

**SUBASTA DE JOYAS EXTRAORDINARIA DE SAN ISIDRO**  
Mañana, martes 19, a las 7,30 tarde

**240 JOYAS MUY INTERESANTES DE VALORES DIVERSOS**  
**SORTIJAS, BROCHES, COLGANTES, PENDIENTES, PULSERAS, COLLARES, BRILLANTES, ESMERALDAS, etc.**  
Visite la exposición. Solicite catálogo  
Admitimos joyas para próximas subastas  
DURAN, subastas en arte. SERRANO, 12. Tel. 401 34 00

**Durán Subastas de Arte**

**SUBASTA ESPECIAL DE MAYO**

Mañana, 19 (joyas), y los días 20, 21 y 22, a las siete y media de la tarde  
**PINTURA, BRONCES, MARFILES, PORCELANA, CERAMICA, JOYAS, RELOJES, TALLAS DE CORAL Y JADE, LIBROS, ALFOMBRAS, MUEBLES, NUMISMATICA, VINOS, ETC.**  
**SERRANO, 19. MADRID-1. Tel. 401 34 00**  
Visite la exposición. Catálogo ilustrado, 750 pts.  
Admitimos obras de arte para próximas subastas

FUNDADA EN 1845  
**JOYERIA ANSORENA**  
SUBASTAS DE ARTE  
ALCALA, 52 222 01 58  
MADRID-14 231 63 53

**LV SUBASTA**  
Días 3, 4 y 5 de junio, 20 horas  
**PINTURA DE: Darío de Regoyos, excepcional tríptico de la Escuela Toledana s. XVI, J. Moreno Carbonero, José Bardasano, Roberto Domingo, M. Fortuny, E. Ocón y Rivas, Ramón de Zubiaurre, Pedro Mozos, E. M. Cubels, M. Alcorlo, A. Alcalá-Galiano, Francisco Domingo Marqués, Baldomero Galofre, Ignacio Zuloaga, S. Sánchez Barbudo, D. Vázquez Díaz, Ricardo de Villodas, A. Mas y Fontdevilla, Agustín Redondela, Ignacio Pinazo, Fermín Santos, Robert Spencer, Escuela Flamenca s. XVII, S. Avendaño, A. de Beruete, J. Tordesillas, A. Casero, Pascual Bueno, Eduardo Chicharro, José Lull, M. Salces, J. Lupiáñez, J. Araujo, C. Pla, C. Sainz, R. Macarrón, V. Codina Langlín, E. Casanovas, M. Picolo, M. de Unceta, J. Almeida, A. de Aguilar, J. Vida, E. Vara, J. Ramón Zaragoza, J. Salis, J. F. Lamas, A. González Marcos, Segundo Matilla, Pedro Figari, J. Grau Santos, Luis Dalí, E. Sala, J. Rabada y Ballve, T. Campuzano, J. Obiols Delgado, J. Giménez Aranda, R. Verdugo Landi, F. de Madrazo, etc. JOYAS: Importante pulsera de brillantes y rubíes, sortijas de brillantes, esmeraldas, rubíes, etc. PLATA: Candelabros, juegos de café, cubertería, bandejas, cajas de colección, etc. MUEBLES: Bargueño, cómoda, escritorio, mesa de juego, sofás, etc. ALFOMBRAS: Persas y paquistaníes. Bronces, relojes de sobremesa, gran colección de libros y grabados. Interesante colección de figuras de coral, marfiles, porcelanas, cerámica, tallas, armas, etc.**  
VISITEN EXPOSICION. SOLICITEN EL CATALOGO ILUSTRADO. ADMITIMOS PINTURA, JOYAS Y OBRAS DE ARTE PARA NUESTRAS SUBASTAS MENSUALES

**TORCULO**  
GALERIA GRAFICA  
LIBRERIA DE ARTE  
Calle de Coello, 17. Tel. 275 88 88

**Lucio Muñoz**  
AGUAFUERTES  
Mañana martes, 8 tarde,  
inauguración

**Sala Celini**  
Bárbara de Braganza, 8  
Telé. 419 41 77  
**PICASSO**  
y sus amigos  
OBRA GRAFICA  
Jueves, 21,  
inauguración, 7,30 t.

**KANDINSKY**  
Centro Difusor de Arte  
**HECTOR AMOROSI**  
Oleos  
ALFONSO XII, 42  
TELEFONO 239 20 22

## Exposiciones

### Jaime Aledo

La exposición actual de Jaime Aledo denota ya una gran madurez, imperando de nuevo la heterogeneidad estilística, la nota de humor y libertad expresiva de que ha hecho gala en sus dos exposiciones anteriores. La muestra presente la divide en tres series: «tres secuencias», «tres espacios» y «tres alegorías». La primera se compone de acrílicos y técnicas mixtas. En los primeros se plantea la pintura en su mínima expresión, utilizando manchas integradas en un sistema geométrico. En las técnicas mixtas, realmente excelentes, de lirico cromatismo, hace alarde del eclecticismo de expresión que mencionábamos anteriormente, pero logrando unos resultados muy satisfactorios. En las pinturas que componen los «tres espacios» nos ha llamado poderosamente la atención la composición titulada «El interior», resuelta admirablemente, con un exquisito cromatismo y ciertas influencias matissianas y de Kitaj. Por último, las «tres alegorías» son también pinturas de cierta es-

tructuración neocubista, de colores frescos y con una temática alegórica simbólica que predomina en toda su obra. El concepto de trascendencia también es inmanente a toda su producción actual. (Galería Ovidio.)

### Begoña Izquierdo

La artista bilbaína Begoña Izquierdo vuelve a exponer en Madrid una serie de pinturas y dibujos a pluma. Su dicción sigue siendo escueta, sencilla, con un cromatismo que rememora el utilizado en los frescos antiguos: mineralizado, pétreo, pero de exquisitas y líricas tonalidades. Preside de nuevo la figura humana, reclinada, encorvada, con esa apariencia de sufrimiento resignado. (Galería La Kábala.)

■ La pintora María Jesús Leza, cuya exposición en la galería Núñez Balboa, de Madrid, se clausuró la pasada semana con notable éxito, mostrará sus dibujos,

aguadas y grabados, a partir de hoy, en San Sebastián.

■ En nuestro último número dábamos noticia de la exposición, en la galería Skira, del pintor Chicho Sánchez, quien por error apareció con el nombre de Chicho Ibáñez.

### Martín Begué

El joven estudiante de arquitectura Martín Begué causó ya gran impacto con su exposición de dibujos efectuada la temporada pasada. La muestra actual está compuesta de pinturas y dibujos. Sigue dentro de unos parámetros arquitecturales, unidos de nuevo a la utilización de elementos simbólicos que aluden a civilizaciones pasadas. Esa forma de expresión no es nueva entre nosotros; la inició Pérez Villalta, y la misma exposición que antes mencionamos de Jaime Aledo tiene ciertas características similares en este aspecto. (Galería Ynguanzo.)

M.ª Teresa CASANELLES

# «La balada del mar salado»

5

Por Hugo PRATT

COMICOTECA

## Ribera, un español que hay que rescatar

Julio Ribera es uno de esos cerebros del «comic» español «fugados» al extranjero en busca de un ambiente de trabajo menos hostil que el que durante décadas ofreció nuestro país. Ribera vive y dibuja en Francia desde 1954 y es ya muy difícil que logremos recuperarlo, pues son muchos los compromisos que tiene contraídos con importantes editoriales de París, en especial con Dargaud. Buena parte de su última obra aún no ha sido traducida al español, lo que es igual a no reconocer el valor de uno de nuestros buenos profesionales.



Julio Ribera

La serie que en los últimos años han podido seguir los aficionados con más asiduidad es la popular «Dracurella», cuyas aventuras aparecen en la revista mensual «Blue Jeans» y en la cual se unen dos aspectos esenciales del estilo de Ribera: la fantasía y el humor; pero el autor barcelonés fue noticia recientemente en Francia por la aparición del séptimo álbum de otra obra muy importante y popular que, a pesar del éxito obtenido en un buen número de países europeos, no ha llegado aún a España: «Le vagabond des limbes».

sonaje de ciencia ficción, «Tony Sextan, ciudadano del espacio». Poco a poco su labor fructificaba.

Julio Ribera empezó a colaborar en «Pilote», revista en la que nació «Dracurella», protagonista de una historia de ocho páginas, que se convertiría después en su más popular personaje y en la que conoció al guionista Christian Godard, con el cual congenió inmediatamente.

Tiempo después, ambos autores volvieron a encontrarse unidos por una proposición de la editorial Hachette: la de hacer juntos «Le vagabond des limbes», una serie espacial, aventurera, fantástica y poética. El primer álbum apareció en «Circus» en 1975. El séptimo y más reciente acaba de editarlo Dargaud, que se hizo cargo de la serie después de que Hachette abandonara el mundo del «comic». Entre tanto, el vagabundo se hizo famoso.

Ribera y Godard han sabido compenetrarse perfectamente, como puede apreciarse en este séptimo episodio de la serie, que lleva el título de «La guerre des Bonkes». El mundo del espacio y de lo onírico, la búsqueda del amor ideal, los peligros de lo desconocido, que corren juntos un héroe perseguido por querer anular la realidad y los sueños y un muchacho de sexo indeterminado castigado a no pasar de la edad de trece años, combina especialmente bien con el dibujo colorista, irónico, clásico, pero fantástico, de Julio Ribera.

Ya es hora de que alguien en España se ocupe de traer al «vagabundo», una serie que, siendo obra de un dibujante español, está traducida al italiano, al alemán, al turco e incluso al servo-croata y que aquí los aficionados no han podido, incomprendiblemente, conocer.



«El vagabundo de los limbes» es, por el momento, la culminación del trabajo de un hombre apasionado siempre por la ciencia ficción, el espacio, los mundos siderales. Ya antes de marchar a Francia había realizado una serie sobre este tema, «Platillos volantes», que fue además su primera obra continuada, después de haber dibujado varias historias independientes y completas. Siguieron, una vez instalado en el país vecino, otras series diferentes, como «Amores célebres», «El crimen no paga», «Los misterios de Nueva York», «Las reinas trágicas», pero pronto creó un nuevo per-

### Novedades

■ Número siete de «Comix», una de las revistas de Toutain, con las habituales estrellas internacionales y una reincorporación importante, la del magnífico Enki Bilal.

■ De Nueva Frontera, varias cosas nuevas: álbum de la colección Metal Hurlant, «Champakou», una bonita historia del dibujante belga, desconocido en España, Jeronaton. Falta en el álbum una introducción a este autor. En la colección Super-Totem, «Harlem Blues», de Guido Crepax, un relato de amor y gangsters en el Nueva York del jazz. También está en los kioscos un nuevo número de «Blue jeans».

■ En Grijalbo-Dargaud, los dos álbumes que faltaban para terminar la historia de cómo el teniente Blueberry llegó a ser teniente del ejército nortista y a llamarse Blueberry. Son «La juventud de Blueberry» y «Jinete azul», ambos indispensables para el aficionado. Los autores, como siempre, Charlier y Giraud.



Una sección de Ana SALADO



Una aventura de Corto Maltés

Resumen de lo publicado

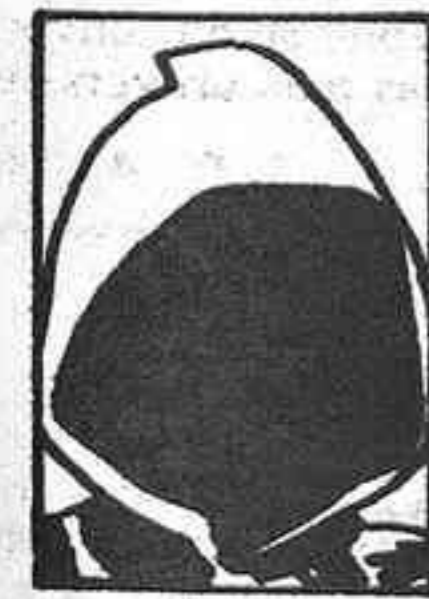
Océano Pacífico. Corto Maltés y Rasputín, en cuyo barco están retenidos dos jóvenes blancos rescatados del mar, planean servir como corsarios a los alemanes, que luchan contra los aliados en la primera guerra mundial. Un vigía avisa de la presencia cercana de un carguero holandés muy esperado.



Rasputín



Slutter



Monje



Tarao

Las aventuras de Corto Maltés (© Hugo Pratt) se publican en España por Editorial Nueva Frontera, S. A., calle Romero Robledo, 28, Madrid, en la revista «Totem». Aparecen igualmente recogidas en tomos completos en la colección Biblioteca de Totem.

¡ES UN CATAMARÁN DE LAS ISLAS FIDJI, SEÑOR!

¿DE LAS FIDJI? ¿CÓMO ES POSIBLE?

QUIZÁS HAYA VENIDO A PARAR AQUÍ POR LA TORMENTA. PERO ESAS ISLAS ESTÁN MUY LEJOS...

ACERQUÉMONOS, PODRÍAN NECESITAR AYUDA...

TURÚO, TU ERES DE LAS FIDJI... ¿QUÉ OPINAS DE ESTO?

¡ES EXTRAÑO! ESTÁ MUY FUERA DE RUTA; NUESTROS BARCOS VAN AL ESTE Y AL SUR...

¡UNA BANDERA INGLESA!!

¿DESDE CUÁNDO SE COMFORTAN ESOS SALVAJES SEGÚN EL CÓDIGO MARÍTIMO?

ESTÁN HACIENDO SEÑALES... ¿SABEN UNA BANDERA...

¡NUNCA SE ALEJAN TANTO HACIA EL OESTE... NO LO COMPRENDO.

HAY UN OFICIAL BLANCO Y MARINEROS DE COLOR.

¡UNA PATRULLA INGLESA, EN UN CATAMARÁN! EL ALMIRANTAZGO PODRÍA SER MENOS TACAÑO Y DOTARLES DE UNA LANCHA DE MOTORES. INVÍTELOS A BORDO.

NO SÉ, PERO TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO... ESE BARCO NO ME GUSTA.

¡GRACIAS, CAPITÁN!

VAMOS, NO SEA TAN SUPERVICIOSO. VAN HERDERN... ¡SALUDOS, COMANDANTE! ¿QUIERE SUBIR A BORDO?

SOY EL CAPITÁN RASPUTÍN, DE LA MARINA IMPERIAL. ¡TOMO POSESIÓN DE SU BUQUE!

PERDONE... CREO NO HABER COMPRENDIDO.

LISTED TRANSPORTA UN CARGAMENTO DE CARBÓN PARA LA MARINA BRITÁNICA. QUEDA CONFISCADO POR MI GOBIERNO, JUNTO CON LA NAVE.

¡ESTÁ LOCO!... BAJE INMEDIATAMENTE DE MI BARCO. ¡CORTO MALTEÉS HA SIDO DECLARADA LA GUERRA, LISTED NO TIENE NINGÚN DERECHO...

¡MISERABLE! LO HA MATADO...

¿ALGÚN OTRO QUIERE ACABAR COMO EL CAPITÁN?

ES MEJOR NO RESISTIRSE. VAN HERDERN...

Y YO NO VOY A CONSENTIR QUE...

BANG!

¡EH! ¿QUÉ PASA AQUÍ? HE OÍDO UN DISPARO...

¡PUÑETA, RASPUTÍN! ¿QUÉ NECESIDAD HABÍA DE LIQUIDARLE?

¡NO OLVIDES QUE AQUÍ MANDO YO!

*Para su  
comodidad,  
hemos abierto  
otra Oficina en  
Avda. de Bruselas*



*Nuevas oficinas  
en Avda. de Bruselas, 43.*



**BANCO DE MADRID**

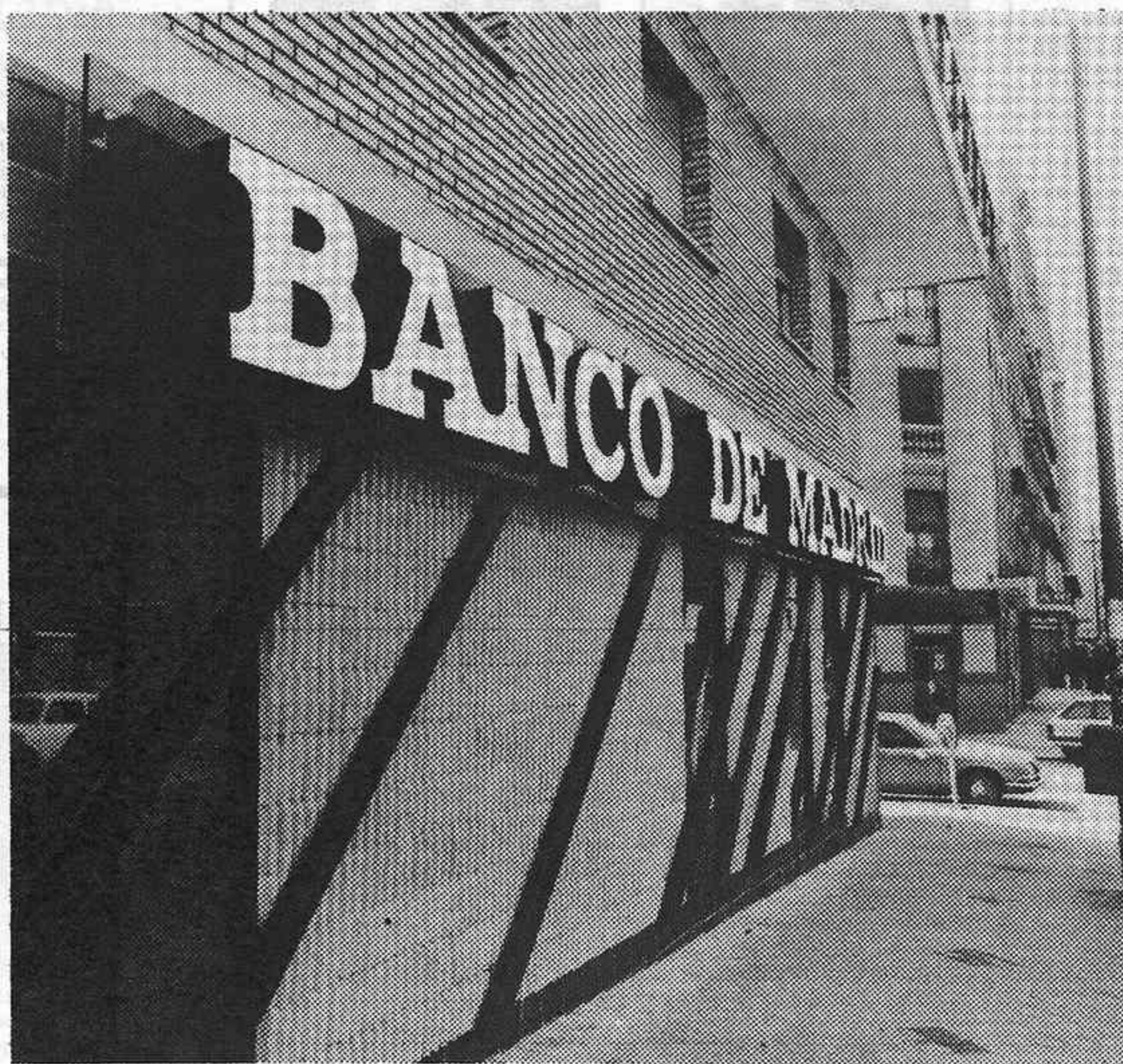
*Seguimos creciendo.*

**OFICINA CENTRAL: CARRERA DE SAN JERONIMO, 13**

**OTRAS AGENCIAS EN MADRID: CARRANZA, 9 • TOLEDO, 33 • MIGUEL ANGEL, 9 • VELAZQUEZ, 11 • ALCALA, 195 • CONDE DE PEÑALVER, 86 • GRAN VIA, 46 • SERRANO, 84 • BRAVO MURILLO, 170 • PEDRO TEIXEIRA 10 • ALBERTO ALCOCER, 29 • PLAZA REPUBLICA DEL ECUADOR, 5 • JULIAN ROMEA, 8 • CARTAGENA 136 • MARIA DE GUZMAN, 25**

A.B.E. 13438

# Para su comodidad, hemos abierto otra Oficina en la calle de María de Guzmán



**Nuevas oficinas  
en María de Guzmán, 25,  
esquina a Alenza.**



**BANCO DE MADRID**  
*Seguimos creciendo.*

OFICINA CENTRAL: CARRERA DE SAN JERONIMO, 13  
OTRAS AGENCIAS EN MADRID: CARRANZA, 9 • TOLEDO, 33 • MIGUEL ANGEL, 9 • VELAZQUEZ, 11 • ALCALA, 195 • CONDE DE PEÑALVER, 86 • GRAN VIA, 46 • BRAVO MURILLO, 170 • PEDRO TEIXEIRA, 10 • ALBERTO ALCOCER, 29 • SERRANO, 84 • PLAZA REPUBLICA DEL ECUADOR, 5 • JULIAN ROMEA, 8 • CARTAGENA, 136

A.B.E. 13.437

## MUSICA

## Valencianos de Madrid en Valencia

LA Caja de Ahorros de Valencia, para conmemorar el centésimo tercer aniversario de su fundación, ofreció en la capital del Turia dos acontecimientos musicales de similar carácter, acogidos con apoyo multitudinario y entusiasmo fervoroso. Por la tarde tuvo lugar una ronda a la Patrona de Valencia, la Virgen de los Desamparados, ante su basílica. Por la noche, un concierto extraordinario en el teatro Principal.

## Al aire libre

El primer acto fue iniciado por el Orfeón Navarro Reverter, dirigido por Jesús Ribera Faig. Cantaron con buen estilo polifonía de autores insertos en el ámbito cultural histórico del Reino de Valencia, Mateo Flecha, Juan Bautista Comes y Salvador Giner, completando su intervención con piezas «a capella» de grandes maestros como Tomás Luis de Victoria y Juan Sebastián Bach.

A continuación, la Gran Banda Sinfónica de Músicos Valencianos en Madrid hizo su presentación triunfal al aire libre ante varios miles de personas.

El repertorio, dentro de la más pura tradición bandística del país (obras de Sosa, Penella, Palau, Giner, Romeu, Serrano) despertó una emocionante y emocionada respuesta en el público que colmaba el amplio recinto ciudadano ante la basílica de la Verge. Emoción que fluía de los músicos a los oyentes, y de éstos a los músicos, en un clima difícilmente describable y fácilmente imaginable para aquellos que conocen la pasión valenciana por el arte musical.

Por la noche, en el teatro Principal, el clamor del auditorio desbordó todos los pronósticos durante el concierto oficial de presentación de la Gran Banda ante sus paisanos, pues en Madrid, su lugar de origen, ya lo hicieron el pasado mes de diciembre.

## El concierto

Con la famosa «Entrá de la Murta» del patriarca Giner se abrió la primera parte, en la que estuvieron representados dos insignes autores del resurgimiento musical valenciano: Eduardo López Chavarri, con sus nacionalistas «Cuadros levantinos», tan wagnerianos en muchos momentos, y el impresionismo fulgurante, a lo Ravel, de la «Marcha burlesca», de Palau. En el centro, «Tres dances valencianes», de Amando Blanquer, obra sinfónica trasplantada a banda por su autor. Se trata de un ejercicio virtuoso de manipulación e inteligente distorsión del material folklórico, muy bien instrumentado y hábilmente desarrollado. El músico de Alcoy tuvo que responder a las aclamaciones del público para su obra, escrita hace casi veinte años.

## La Gran Banda Sinfónica

El secreto del éxito de esta agrupación, que cuenta pocos meses de existencia, radica en la calidad individual de cada uno de sus componentes. Podría decirse que estamos ante la flor y nata de los instrumentistas de viento de las dos orquestas estatales y de los más destacados en las mejores bandas de la capital de España. Así, esta enorme agrupación sinfónica (hay violonchelos y contrabajos) de más de cien profesores, a cuyo frente figura un joven y excelente maestro, el ilicitano Vicente Sempere Gomis, responde con exactitud, calidad de afirmación y dominio técnico como ninguna otra de su género puede hacerlo. Y si no, ahí están los «Cuadros de una exposición», de Mussorgsky-Ravel-Malato, magistral botón de muestra de las cotas que puede alcanzar.

Y eso lo sabe apreciar el público, como aprecia el sacrificio de unos grandes profesionales a quienes no mueve otro afán que difundir la riqueza musical valenciana, o colaborar en empresas altruistas, mientras evocan su infancia y adolescencia en las entrañables bandas de los pueblos de las tres provincias. Tanta vocación y entrega, capaz de salvar los muchos obstáculos que dificultan la labor continuada de este ejemplar conjunto valenciano, sólo puede darse donde hay amor al arte. Y esto, en nuestros días, ha pasado a ser una frase tópica, significando aquello que no mueve las ilusiones de nadie, excepto las de los verdaderos artistas.

Andrés RUIZ TARAZONA

## Por fin, «pop» nuestro internacional

## Cadillac: «Tal como componemos»

José María Guzmán, en una entrevista que le hice a él, a Cánovas y Rodrigo el 2 de febrero en nuestra desaparecida «Hoja del Ocio», declaraba: «Estoy en un grupo, Cadillac, que va a ser un bombazo, aunque todavía esté por verse.» Cadillac: Javier de Juan (batería), Juan M. Martín (bajo), Pedro Sánchez (teclista) y Guzmán (guitarras), publica en estos días «Pensando en ti», que en efecto es todo un «bombazo». El sencillo del mismo título que el elepé ya suena con frecuencia en las emisoras. Las influencias y la experiencia que tienen cada uno son grandes. Pero ¿qué es el sonido Cadillac?

—El de un grupo de cuatro miembros muy compenetrados, en donde el productor musical, Eduardo Leiva, puso sus pinitos; un sonido limpio desde un acorde de piano a las armonías sencillas. Se trata de mantener el sonido original desde que se



compuso el tema con las mínimas adiciones. Es decir, en directo suena igual.

—¿Igual en todo?

—Lo grabamos para directo en cuestión de sonido, aunque en arreglos puede variar. En vivo todo es más rítmico y duro.

—¿Qué tal vuestra primera aparición ante público masivo?

—Bien; es primordial contactar con la gente. Estamos muy deseosos de volver a actuar en escena. Lo que más nos animó desde el principio, hace unos nueve meses, fue el apoyo del público en nuestras actuaciones en Alcalá de Henares.

El disco de Cadillac contiene once temas, que salieron de elegir de unos vein-

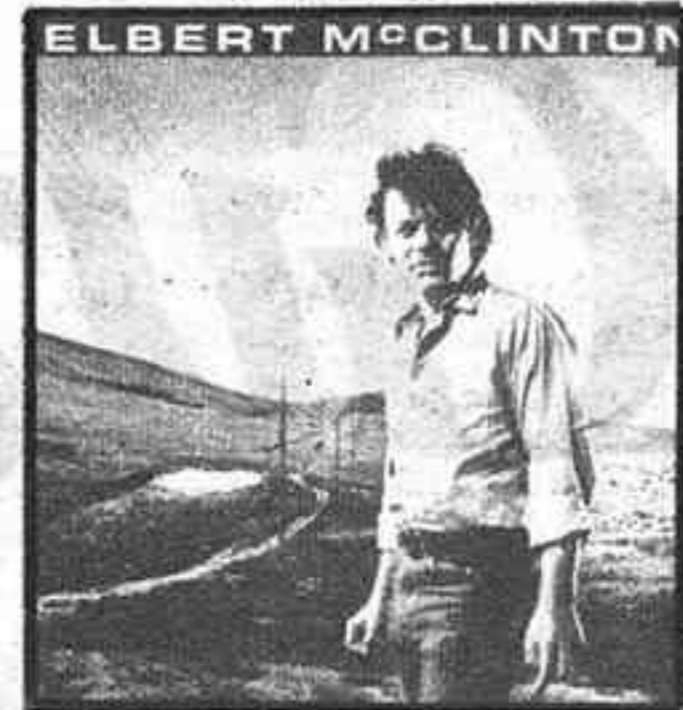
tiséis. Sólo hay dos temas lentos, pero que conservan la misma fuerza del resto. ¿Resultará?

—Nunca se sabe cómo va a responder una gran audiencia, pero nosotros vamos a dar mucha lata en años posteriores. Insistiremos mucho en nuestro sonido, porque nos creemos lo que estamos haciendo. Unos días falla la promoción, otros la compañía, pero el fondo, nuestra música, es firme. Nunca he estado —añade Guzmán— tan feliz en un grupo como éste, a nivel humano y de conexión de ideas. Nos queremos musicalmente.

Un músico de «jazz» sobre todo, Luis Fornés, fortaleció aún más a Cadillac: «Después de haberse oído el elepé, uno siente la sensación de haberse dado una ducha fresca.» «Pop» vital, ¿lo entendéis?

Santiago ALCANDA

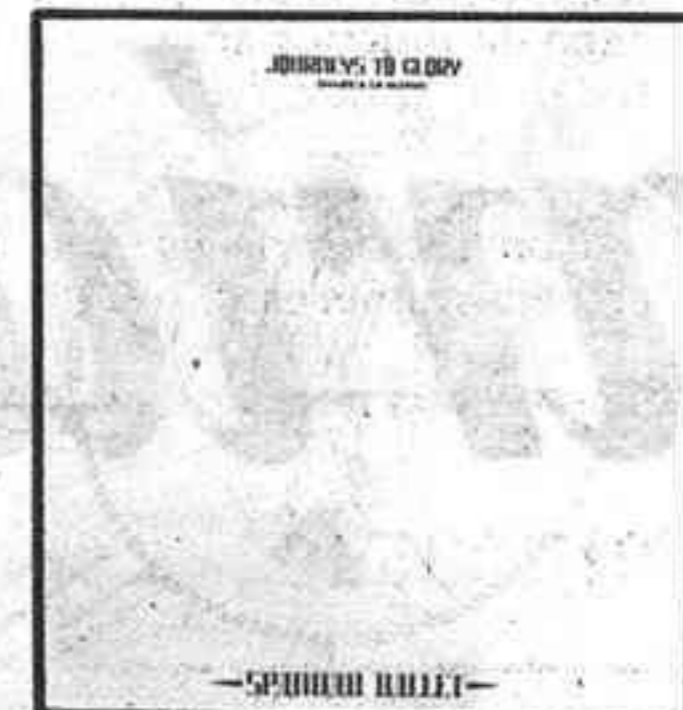
## Lo mejor en el mercado



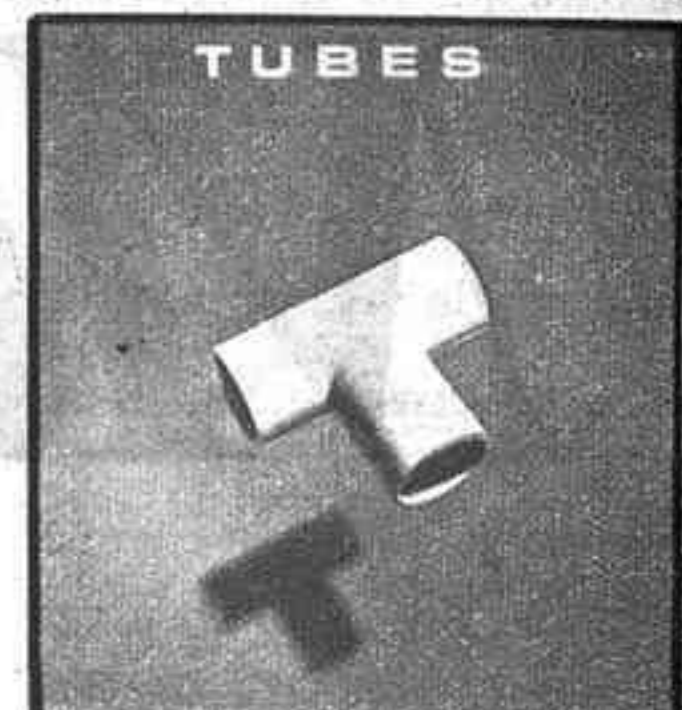
DELBERT McCLINTON representa al sonido clásico de Alabama. Intérprete veterano, su popularidad ha traspasado las fronteras yanquis gracias a «Givin it up for your love», el sencillo de este disco «The jealous kind». Productores y músicos son Barry Beckett and The Muscle Shoals Rhythm Section, que ya estuvieron con Johnny Cash y más recientemente con Dylan y Dire Straits. «Shotgun Rider» es el mejor tema. Destaca también la versión del «Bright side of the road» de Van Morrison.



MEDINA AZAHARA son lo mejor del mercado en Andalucía, por el momento. Por eso aparecen aquí. Su segundo disco, «La esquina del viento», está bien hecho, con innovaciones respecto al anterior; mucho más potente con algunas salidas de lo que es el rock andaluz. A mí, como madrileño, no me llenan estos ocho temas. Es más, dudo de su éxito aquí en Madrid, porque ya tenemos nuestros buenos sonidos; desde Nacha Pop o Los Secretos, pasando por lo mejor, Cadillac, a Barón Rojo.



SPANDAU BALLET es un quinteto elitista en cuanto a la preferencia de grupos reducidos de seguidores, a los círculos concretos de Londres para actuar o a la moda de vestir que propugnan; que es un poco cara. Al parecer, participan del movimiento que se está llamando «nuevos románticos». Este disco, «Journeys to glory», es, ante todo, muy original. El sencillo, que ha tenido alguna resonancia aquí, «To cut a long story short», bordea los modos del «teco-pop».



TUBES actuarán el 2 de junio en Madrid, tras su gira en Holanda. Presentarán su nuevo disco, «The completion backward principle», que supone un cambio en su estilo. Lo produce David Foster (Airplay), productor de Hall and Oates, Boz Scaggs y de otros tantos de «soul pop». Se parece a lo último de Toto, cuyo guitarrista colabora además. Un amigo vio una actuación de Tubes en televisión y afirma que dan un espectáculo asombroso e inigualable. Habrá que presenciar al septeto.

## RADIO

## La otra información

Decididamente la radio está en alza. Los que la conocían dicen que ya era hora; los que la acaban de descubrir padeceán incrédulos y se asombran de no haberse dado cuenta antes. Hay quien está encantado y hay quien se asusta un poco, como el señor Sotillos, que hace una llamada a la moderación a sus compañeros para que no se lo crean y no se «pasen». El caso es que el «boom» es cierto, y de un tiempo a esta parte la radio es protagonista en la prensa nacional.

También es verdad que, desgraciadamente, las circunstancias políticas han ayudado generosamente a dicha popularización. Pero el hecho cierto es que, sin unos profesionales como los que ocupan nuestras emisoras y sin unos técnicos que anteponen su vocación a su horario y que saben del reportismo tanto como el periodista al que acompañan, la radio no hubiera estado en el ánimo de todos como lo ha estado en los últimos tiempos.

Luego viene lo de la radio total y todo eso, que también ha despertado su interés; pero al final nos encontramos con dos fenómenos que componen el esqueleto de este medio: la información y la publicidad.

La información política y de actualidad ha creado un impacto en el oyente del que ya hemos hablado en repetidas ocasiones y, por lo tanto, no vamos a reincidir. Sólo dejar claro un hecho: al españolito cada vez le gusta más la noticia caliente.

Pero hay otra clase de información que la radio viene cuidando desde hace tiempo: el «magazine», la información intemporal y variopinta que el oyente va acumulando en su programador particular y que utiliza sólo cuando le es necesario.

La radio todavía está considerada por cierto estrato local como algo hortera que se oye a escondidas. Por eso, la joven ama de casa con visos de emancipación oculta celosamente su fuente de información sobre derechos femeninos o

su puesta al día sobre el divorcio. Y el incipiente ejecutivo se guarda muy mucho de explicar que la minuciosa perorata que acaba de soltar sobre el derecho de pernada no se debe a su buena memoria, sino a un embotellamiento que le ha cogido con la radio del coche encendida, camino de la oficina.

Sin embargo, poco a poco, imperceptiblemente, la gente va perdiendo su timidez para reconocerse oyente habitual de alguna emisora. Y este fenómeno no se debe a la recuperación de la naturalidad, sino a la nueva radio. La nueva radio, que no es tan nueva, pero sí recién descubierta.

¿Cómo, que todavía hay programas aberrantes y subdesarrollados? Todo se irá, señores; tiempo al tiempo, cultura al pueblo y esos últimos vestigios desgraciados desaparecerán por propia ley natural.

ARCO

## SU SALUD BIEN VALE UN «CHEQUEO»

EXPLORACIÓN GENERAL • EXPLORACIÓN CARDIO-PULMONAR • EXPLORACIÓN DEL APARATO DIGESTIVO • EXPLORACIÓN GARGANTA, NARIZ Y OÍDO • EXPLORACIÓN GINECOLÓGICA • METODOS COMPLEMENTARIOS • RAYOS X • ELETROCARDIOGRAMA • ANALISIS (sangre y orina) • CITOLOGÍA • EN UN SOLO DIA, personalmente atendidos por médicos especialistas.

asesores médicos

Alberto Alcocer, 7. MADRID-16  
Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50 (V-33)

## En el aire...

■ CLUB DE MEDIANOCHE, el programa que sucede en la SER a «De la noche a la mañana», ya ha comenzado. J. Antonio Alés, como ya anunciábamos hace poco, se ha hecho el amo de la noche. Concursos, entrevistas y actuaciones en directo llenan el paso de la noche a la madrugada. Y el caso es que no sabemos si alegrarnos o no, porque la verdad, apagar el receptor diariamente a las cuatro de la mañana se nos hace un poco brusco, pero, ¿quién es el flamenco capaz de cortar por la mitad un programa del Alés? Pe, eso.

■ RADIO ESPAÑA, a la chita callando, prepara sus baterías. A finales de junio estrena nuevos equipos y mejor calidad en FM. No sabemos cuánta mejor, pero imaginamos que mucha. Mientras tanto, prepara para el día 27 sus equipos deportivos con vistas a la retransmisión de la Final de la Copa de Europa. Aunque los mimos especiales de

Radio España siempre han ido por los deportes, no ha querido ignorar el arte de Cuchares y José Antonio del Moral le está sacando el jugo a la feria de San Isidro con sus conexiones en directo con la plaza de las Ventas. Hay que estar a todo, sí, señor.

■ LA VOZ DE MADRID tiene un programa-servicio público, majo y de interés general. Se trata de un consultorio de tipo legal de todo lo relacionado con la vivienda. Las llamadas del oyente se contestan ampliamente y sin crear sensación de prisa, con lo cual uno se entera de todo lo que quiere saber. Como este tema generalmente interesa a todos que, forzosamente han de ser propietarios o inquilinos, «La vivienda», que este es el nombre del programa, está arañando oyentes a otras emisoras de nueve y media a diez de la mañana. Otro tipo de información útil a domicilio.

## Un libro para la semana

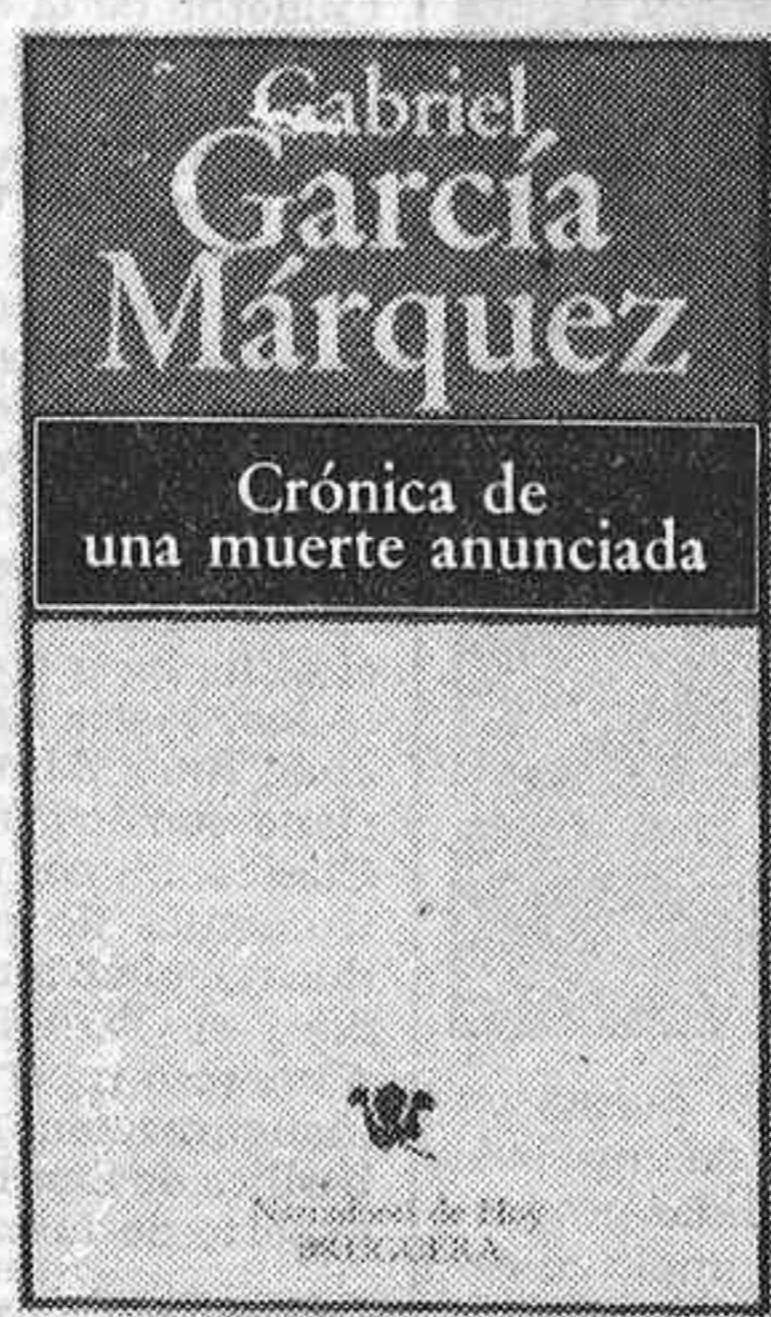
## «Crónica de una muerte anunciada», de García Márquez

Resulta pasmosa la facilidad con que Gabriel García Márquez puede construir una novela inolvidable sin recurrir a más instrumentos que los que le brinda el hecho desnudo de contar una historia. Tenemos el ejemplo en la ya famosa «Crónica de una muerte anunciada», título exacto y perfecto en el que se resumen tanto el tipo de estructura literaria a que responden sus páginas como el número argumental que encierran. En él se atisba ya ese afán clásico, pero apenas recuperado por la moderna novelística de narrar unos hechos dejándolos explicarse por sí mismo.

Claro que para conseguir que eso sea literatura hace falta una historia hermosa y significativa, talento suficiente para envolver al lector en ella y un lenguaje capaz de hacerle ver, oír, palpar, reproducir, en fin, fielmente todo cuanto va conociendo. Las tres condiciones reúnen y rebasan ampliamente la última novela de García Márquez, a la que, además, no son ajenos el ensueño y la poesía propios de sus anteriores libros y disfrazados en este de realidad.

La historia que narra es, desde luego, muy hermosa y sugerente. Cuenta cómo todo un pueblo llegó a saber que un joven iba a ser asesinado y cómo el azar inexplicable se alió con el destino inapelable para que ni la víctima fuera avisada hasta el último momento ni fuera evitada una muerte indeseada incluso por los propios matadores.

García Márquez ha sabido relatar todo ello de manera impecable, tan certeramente y a la vez con tanto po-



der de maravillarse que logra pretender al lector por más que éste conozca desde la primera línea —exactamente la primera— el desenlace de la novela. El narrador, cronista sobrio de los hechos que rodearon la muerte de Santiago Nasar, es un amigo de éste que al cabo de muchos años vuelve al pueblo natal de ambos para recordar, recomponer y aclarar todo lo que en aquel entonces sucedió.

Con retazos de escenas que le describen numerosos testigos, de textos

del sumario legal, de la propia memoria, reconstruye una historia que poco a poco alcanza significado y fuerza más profundos, poco a poco se va acelerando. Al cabo, cualquiera se da cuenta de que, en el caso de «Crónica de una muerte anunciada», el poder de intrigar no depende en absoluto del final, sino del desencadenamiento irreversible del absurdo que entraña ese final y de que ese poder es mucho más fuerte que el otro.

Seguramente ello no se debe sólo a la indudable potencia expresiva y significativa del tema que García Márquez plantea, sino también al encantamiento en que él sabe hacernos caer con su don de convertir en bruja la realidad. Un don que es el mayor atributo de su arte literario y la fuente poética de su narrativa y que, a pesar de las especiales características de esta última novela, no está ni mucho menos ausente.

Falta decir por fin que el lenguaje del autor colombiano, cargado en «Crónica de una muerte anunciada» de toda la austeridad que le permiten el Caribe y el Trópico, sigue siendo deslumbrador. Hay expresiones y metáforas que sólo podría escribir él y una capacidad de hacer vivo cada detalle con una palabra que comparte con muy pocos narradores. Lo más posible es que ninguna de las dos cosas le requieran mayores esfuerzos. Ya decíamos al principio que ésta era, en el mejor sentido, una novela fácil. Tan fácil como apasionarse con su lectura.

Ana SALADO

## Bodegoncillo del puntapié

Concha CASTROVIEJO

## El hombre y el artista

Roland Penrose: «Picasso. Su vida y su obra». Argos-Vergara

En 1958 apareció la primera edición inglesa de este libro que publica ahora en español Argos-Vergara, en buena traducción de Horacio González Trejo. Se anuncia como la biografía definitiva del genio, pero se ha escrito tanto sobre Picasso y seguramente queda tanto por escribir que la afirmación parece demasiado rotunda, aunque pueda estar justificada. Roland Penrose, artista y crítico de arte, declara en el prefacio del libro la imposibilidad de abordar en un solo volumen la apasionada intensidad de una vida y la prolifera producción artística que ha convertido a Pablo Picasso en el genio artístico más sobresaliente del siglo XX.

Habría que empezar preguntándose cuántos Picassos hay, porque según se ha dicho, Picasso no es sólo el hijo de su época, sino de varias épocas, todas las que han cabido en un siglo que ha llegado a denominarse «el siglo de Picasso», y cabe recordar que éste es el título de la obra en dos volúmenes de Pierre Cabanne que publicó Denoel en 1975. Como se ha dicho también de Picasso, no es sólo un hombre del siglo XX, es el siglo XX, testigo del siglo y protagonista de más de setenta y cinco años de arte moderno. Si esto no supusiera ya un reto para cualquier biógrafo, nos encontramos ante una personalidad difícil de apresar en su realidad y en su leyenda; de una imagen múltiple continuamente abierta a la sorpresa. Alguna vez se ha dicho que aun cuando toda la documentación sobre Picasso, su correspondencia y cuanto pueda contribuir a cercarlo y definirlo fuera publicada, Picasso seguiría siendo un misterio.

Penrose confiesa que esta empresa biográfica valora especialmente la ayuda que le prestó el mismo protagonista, sobre todo durante los últimos veinte años de su vida. No habrá que recordar que la coincidencia con el año del centenario adjudica si no mayor interés si mayor oportunidad a esta edición, a un libro que si no es la biografía definitiva de Picasso es una valiosa contribución al conocimiento del hombre y del artista. Es, naturalmente, obra extensa, en la que cabe poca dispersión, pese a la ramificación y a la riqueza del tema, porque se impone el orden y una forzosa voluntad de síntesis. Lo curioso es que la vida de Picasso, que abarca casi un siglo, fue en gran parte sedentaria, en su última etapa perfectamente reclusa, y sin embargo nos transmite una intensa sensación de aventura, dejando aparte la aventura artística que tiene otro signo, la plural, la increíble aventura artística.



El libro comprende, naturalmente, al hombre y al artista, pero tiene en él importancia la anécdota, la información que puede a veces parecer intrascendente, porque sucede que de Picasso se suele escribir solemnemente, que la aproximación impone cierta previa actitud reflexiva o grave, y, sin embargo, llegando al personaje nos hallamos ante una de las personalidades más propicias a ser consideradas en forma totalmente disonante, si se ha de seguir con el humor que requieren sus imprevisibles apariencias para entrar en los rasgos de un carácter también imprevisible. Con el humor o con cierta intuición, que tampoco nos llevará al fondo del asunto.

Bueno, es, sin embargo, el camino que abren libros como el de Penrose, extenso, dividido en dieciséis capítulos, marcados cronológicamente para seguir los acontecimientos de vida y arte. Imprevisible Picasso, el creador, quizá sea el suyo uno de los casos en que puede aplicarse tal palabra, el inventor de mundos artísticos, que cuando se vuelve hacia Grecia, hacia los etruscos, hacia Roma, hacia Pompeya o hacia Miguel Ángel, se complace en decir que no se puede inventar todos los días una cosa nueva.

El Picasso ensalzado como quizá ningún artista lo fue en vida, y denostado en la misma medida por quienes le consideraron un farsante, mientras que para el gran público fue el símbolo del gran camelo del arte moderno, por lo menos durante una larga etapa.

Aquí tenemos a Picasso, desde su nacimiento hasta su muerte, de 1881 a 1973. Termina Penrose su biografía con unas palabras de Apollinaire en que expresa que Picasso se encuentra entre aquellos que merecen el nombre de águilas, porque atraviesan las nubes hacia la luz y el sol. Siguen las páginas de bibliografía e índices.



## «Zoe-14», la Constitución para niños

La Subdirección General de la Mujer acaba de lanzar el primer número de una publicación dirigida a los chicos de entre diez y dieciséis años por medio de la que se intentará dar a conocer y fomentar el interés por la Constitución. La publicación, que lleva el título de «Zoe-14» y es de periodicidad mensual, ha tomado la forma de un tebeo, protagonizado por una niña de unos once años. «Zoe», a través de la cual se comparan los diferentes artículos de aquella norma con la realidad cotidiana.

En casa, en la escuela, con sus amigos, «Zoe», desde una perspectiva crítica, inquieta, activa y curiosa, intenta constatar o practicar en su entorno las ideas de un determinado apartado constitucional, lo cual no siempre le resulta fácil. En el primer número, la publicación está dedicada al artículo 10.

«Zoe-14» fue presentada como experiencia en el Juvenalia 80 con un número 0 dedicado al artículo 14, que posteriormente fue distribuido entre los escolares, con muy buena acogida. La idea ahora sigue siendo su utilización como un instrumento para hacer conocer a los niños en todo su significado el contenido de la Constitución. Con el fin de facilitarlos se ha querido también dotar a «Zoe-14» de una buena dosis de humor, lo cual han entendido muy bien sus autores, Mary Carmen Harto, del texto, y Lisi Alonso del Real, del dibujo.

## Aún podría no celebrarse

## Hoy, conflictivo sorteo de casetas para la Feria del Libro

En una sesión que se avecina más que polémica, se realizará esta mañana en el Instituto Nacional del Libro Español el sorteo por el cual el azar decidirá qué empresas editoriales, distribuidoras o librerías quedarán el próximo mes fuera de la Feria Nacional del Libro, que, como ya informábamos la pasada semana, no podrá celebrarse en el Retiro, antes del 17 de junio, si es que finalmente se realiza.

Los sectores participantes y el INLE se encontrarán hoy con un problema que puede suponer nuevos impedimentos para la Feria: el de la adjudicación de las casetas, para cuya utilización ya había pagado una parte de las empresas el importe de la preinscripción. Esta preinscripción fue convocada por el Instituto el pasado mes de junio, pero a ella, por olvidos, retrasos, etc., sólo respondieron en el plazo previsto, realizando el pago de las cinco mil pesetas que se exigían para completarla, 99 empresas, que solicitaron en total 137 casetas.

La cuestión que se plantea ahora es que, dada la notoria escasez de puestos con respecto a los solicitantes, la comisión consultiva en la que están representados los diferentes sectores decidió unánimemente que cada empresa dispusiera sólo de una caseta, pero lo más probable es que las que ya habían pagado la preinscripción por varias, no acepten la decisión. En este sentido, hemos podido saber que una editorial muy fuerte acudiría a los tribunales si no le fueran respetadas las casetas reservadas.

Aun en el caso de que finalmente las empresas que ya tienen adjudicadas varias casetas accedieran a ocupar sólo una, quedarían

fuera de la Feria 41 expositores, y en el caso contrario, serían 79 firmas las eliminadas.

## Augurios pesimistas

Todo ello habrá de discutirse antes de llevar a cabo el sorteo, en el que cabe, por supuesto, la posibilidad de que no puedan acceder a la Feria importantes empresas. Lo que va a ponerse de relieve una vez más es el grado de aceptación por parte de los sectores —editores, distribuidores y librerías— de las decisiones adoptadas por sus representantes, que son cargos de las tres federaciones nacionales respectivas, pero que no siempre cuentan con el apoyo, ni siquiera, de sus asociados. Por no hablar de los que van por libre.

Otro tema que ha provocado numerosas quejas de los expositores es el del coste de las casetas, que este año ha subido de 60.000 a 85.000 pesetas a causa de la ausencia de subvenciones por parte del INLE, que el año pasado aportó diez millones por este concepto, y que en esta edición no ha podido renovar la ayuda.

En resumen, aún es posible que no llegue a celebrarse esta Feria del Libro en torno a la cual flota el más profundo pesimismo. Fernando Cendán, gerente del INLE y responsable del área de exposiciones, opina desde un punto de vista personal que los múltiples problemas de emplazamiento, de mayores costos, de retrasos en las fechas, de diferencias en los criterios harán que finalmente no se lleve a cabo. Hoy puede ser un día definitivo.

A. S.

## Novedades editoriales

El tema de los niños y la televisión apasiona y preocupa a psicólogos, pedagogos, estudiosos de la imagen, sociólogos. Recientemente ha aparecido un nuevo libro que incide en él; se trata de «Los teleniños», estudio que ha realizado el equipo que ha realizado el equipo «Nueve y medio» de pedagogía de la imagen y que paradójicamente sólo componen tres personas, Manuel Alfonso Erausquin, Luis Matilla y Miguel Vázquez. Los tres han investigado en la influencia del medio, el contenido de su programación, la relación con la cultura y con la escuela, etc. Muy interesantes las conclusiones a que llegan. Ha aparecido en los Cuadernos de Pedagogía de Laia.

Henry Méchoulan, profesor de filosofía, parisiense y estudioso del pensamiento español de los siglos XVI y XVII, es el autor de un importante libro recientemente editado por Argos Vergara y prologado por Julio Caro Baroja. Es «El honor de Dios», resultado de largos años de investigación sobre el tratamiento que el Siglo de Oro dio a los indios, judíos y moriscos y que tiene el inapreciable don de no abandonarse al tópico ni a las leyendas blancas o negras sobre la Inquisición o la conquista de las Américas. De gran contenido científico e histórico, «El honor de Dios» es, además, un libro escrito con gran ritmo y de fácil lectura.

Félix Rotaeta se ha pasado del cine a la narrativa por unos días y acaba de publicar un relato corto —como la mayoría de sus películas—, al estilo de la serie negra, en plan duro. «Las pistolas», título que Rotaeta le ha dado a la narración, cuenta un crimen sin causa en un estilo entrecortado y de bruscos cambios de escena que recuerdan a un guiñón. Lo cual no es de extrañar. Lo ha editado una casa especializada en cine, JC.

Antoni Torroles, veterano del periodismo y de las letras, acaba de ofrecernos en un libro titulado «Los escalones de una vida», su autobiografía comentada y anotada. Muchos años de una «cuentista» enamorado de los niños, que conoció a algunos de los más grandes personajes literarios del siglo. De sus niños, de los personajes y de otras muchas cosas habla Antoni Torroles en estos «Escalones».

Editorial Penthalon, en su colección El Búho Viajero, acaba de publicar el libro «A través de Castilla», que han realizado tres profesores de geografía, Ana Sabaté, Ricardo Méndez y Consuelo del Canto. La obra pretende acercar al público a la realidad geográfica castellana, tendiendo un puente entre el texto universitario y la divulgación, y para ello se han escogido una serie de itinerarios en los cuales se combine el atractivo y el estudio científico de los diferentes lugares.

## TEATRO

## El otro Calderón

ESTA el Calderón grande, solemne, trascendente. Ese es el que llevamos todos sustentado en la idea de inmortalidad, de celebridad de las letras, de monstruo de la poesía y del teatro. Segismundo se encuentra en su vértice. Pero existe otro Calderón, muchísimo menos conocido, intranscendente, ligero, picarón, burlesco que, derivando inmediatamente de Lope, quizá mejora el desparpajo, la agilidad, la alegría y el guiño popular de éste. Ese Calderón se encuentra, como pez maravilloso en sus proias aguas, en la clara, tersa, divertidísima, luminosa comedia llamada «El galán fantasma», que José Luis Alonso ha descubierto en este año de gracia del tercer centenario de la muerte del gran dramaturgo, a los trescientos cuarenta y seis años de haber sido estrenada —y puesta en escena por única vez— ante el rey Felipe IV. Un hallazgo, una perla, un mirlo blanco. Un teatro para reconciliar al público con Calderón en esta fecha conmemorativa.

La comedia en cuestión pertenece al género llamado de «enredo». ¡Y que enredo, señores! Ríanse ustedes de los enredadores actuales con señoras estupidas. Calderón no necesitaba de estos cebos para que el público picara en la raíz misma de la diversión. Imaginemos, o podemos imaginar, lo que pudo ser el regocijo del público en un corral de comedias con obras como ésta. Una obra que limpia y nos devuelve al ingenuo juego del teatro popular sustentándonos de oxígeno optimismo. Una obra lanzada al aire como un rizo de sorpresas, de incógnitas, de amores que se cruzan y entrecruzan, de galanes y damas fantasmoseados y aduendados, en la que el autor hasta se permite burlarse de sí mismo en tanto sigue cabriolando sobre su propia invención de enredos.

No es cosa de explicar aquí el argumento de tan divertida estratagemas como Calderón monta en «El galán fantasma», aunque, por otra parte, resultaría poco menos que imposible, tal es su feliz embrollo. Unos amores y



unos celos forman el eje de la comedia. Y sobre estos sustentos se despliegan la imaginación y la fantasía, la sabiduría teatral y los hermosos versos de Calderón repletos de conceptos, de gracia y de poesía.

Sí, la comedia estaba ahí, pero ¿cómo situarla en el escenario? Y ¿quién le ponía el cascabel a este gato? José Luis Alonso se decidió a ello, asumiendo todos los riesgos. Y su tarea no ha podido ser más brillante. Este Calderón suyo es, ni más ni menos, una proeza de sabiduría, de sensibilidad y de inteligencia. No sólo supo extraer de la obra todo su jugo de gracia, de vibraciones teatrales, de plasticidad, de comicidad y de eficacia escénica, sino que logró un cuidadoso estudio del texto y de cómo decir los versos clásicos en un escenario. Con la colaboración de un escogido cuadro de actores, que han puesto en la empresa un entusiasmo y una maleabilidad considerables, esta salvación del verso se consiguió en toda su plenitud. El verso estaba allí plenamente vivo, como lenguaje y como poesía, sin recitados o declamados ampulosos y confusos: libre, vibrante de autenticidad, hecho comunicación y vehículo de re-

flexión. Por otra parte, la puesta en escena facilitó, por medio de unos bastidores móviles y unas pálidas proyecciones de diapositivas, la amplitud espacial para que nada distrajera la acción y la palabra, para que ambas alcanzaran la plenitud necesaria. Con todas sus aportaciones, José Luis Alonso consiguió una extraordinaria versión calderoniana perfectamente equilibrada, rica de ritmo, plétórica de viveza, popular y selecta al mismo tiempo. Todo un regalo de los que sólo puede producir el talento. Y, en cuanto a la interpretación, habría que nombrar a todos los participantes. Matiz arriba o abajo, todos coadyuvaron al clamoroso éxito obtenido. María José Goyanes, José María Pou, Pedro María Sánchez, Pedro del Río, Fernando García Valverde, María Garralón, Ana María Ventura, José María Guillén, Francisco Hernández, Francisco Olmo y Carmen Gran dieron de pleno en sus respectivos papeles. Su éxito se une al conseguido por el director, José Luis Alonso. Gran fiesta en el Español.

Pablo CORBALAN

## Homenaje a Calderón en San Francisco el Grande

Con motivo de la celebración del tercer centenario de Calderón de la Barca se va a representar dentro de la real basílica de San Francisco el Grande, del 21 al 31 de este mes, ante el retablo barroco de su altar mayor, el auto sacramental «La cena del rey Baltasar», a cargo de la compañía Lope de Vega, bajo la dirección de Tamayo, con la colaboración de la Dirección General de Música y Teatro.

Los autos sacramentales se habían venido ofreciendo ante los pórticos de las catedrales, plazas públicas, monumentos históricos y en el escenario de los teatros. Desde Margarita Xirgu, en el Español, a la compañía Lope de Vega, que los incluyó como fundamento de su repertorio, con representaciones multitudinarias en España, en América, ante el propio Vaticano, en el auditorio del palacio Pío, en presencia del Papa Pío XII.

José María Rodero, Marisa de Leza, Amparo Pamplona, Juan Ribó, Alfonso Goda, Francisco Grijalvo y Charo Soriano son los intérpretes, con la intervención del Ballet Clásico, los coros de la Agrupación Lírica de Madrid, instrumentos de percusión y el órgano de la basílica, con ilustraciones musicales de Manuel Parada, Moreno Buendía y el «Tantum ergo», de Manuel de Falla, componen el numeroso repertorio de este espectáculo monumental, que inaugura como escenario el altar mayor de la histórica basílica de San Francisco el Grande, bajo la dirección de un experto de fama mundial.

## Pirandello, en el Ateneo

Estos días se ha cumplido el LX aniversario del estreno de «Seis personajes en busca de autor», de Pirandello, la obra que abrió las puertas al mejor teatro actual. Con tal motivo, el Aula de Teatro del Ateneo le va a dedicar un homenaje representándola esta semana, los días 19, 20 y 21, a las diez y media de la noche, interpretada por el Grupo de Teatro de Cámara Góngora, de la Casa de Córdoba, bajo la dirección de Julia María Butrón, que este mismo año, y también en el Ateneo, obtuvo un resonante éxito con el estreno de «El relevo», de Gabriel Celaya.

## Otro triunfo de María Dolores Pradera

Más actriz, más cantante, más señorial que nunca, María Dolores dio en el Alcalá Palace, repleto de seguidores, su irreprochable lección recitando musicalmente la mejor poesía hispanoamericana entre admirativos vítores y aplausos.

Estas jornadas son realizadas por la perfecta colaboración de los hermanos Santiago y Julián —los famosos Gemelos—, guitarristas de alto nivel; Pepe Eban, en la percusión, con Pepe Martín y Eduardo Gracia redondean este espectáculo impar que ahora nos ofrece María Dolores.

En suma, una lección trascendente de arte y buen gusto, premiada con delirio irrefrenable de la multitudinaria concurrencia, que de seguro seguirá llenando el Alcalá todos estos días festivos.

■ De la mano de Paco Bermúdez, «Hurra Hollywood!», que dirige Bill Lloyd, un promotor coreógrafo de muy altos e inalcanzables vuelos, alegría desde ahora y por mucho tiempo la sala señorial de Windsor. Componen este espectacular conjunto tres bailarines sensacionales y diez impresionantes bailarinas, con dos cantantes cuya categoría y calidad sólo pueden apreciarse a lo largo de su no menos larga actuación.

Todo este número de



intérpretes ratifica su excepcional bondad artística dentro de este deslumbrante género durante una actuación que se nos antoja por su bondad, sumamente corta. La belleza, perfecta de las diez bailarinas, con sus movimientos y la alegría de sus rostros arrancan verdaderas ovaciones en cada uno de los muchos números que integran este espectacular programa con que la empresa Reyzábal ha querido sumarse este año a la iniciativa municipal de reverdecer, más aún el viejo espíritu de las fiestas patronales de la capital de España.

■ Ayer domingo, en el Circo Mundial, durante la extraordinaria gala infantil de las doce de la mañana, se procedió al bautizo de tres echorros de León. Actuaron de padrinos Marisa Abad, Andrés Pajares, Joaquín Prat y Mercedes Rodríguez de la Fuente.

Andrés MONCAYO

## «El beso de la mujer araña»

de Manuel Puig

Manuel Puig refleja, primero en su novela y más tarde en la adaptación teatral, la necesidad de comunicación entre los hombres, que no es más que un intercambio de ideas y de sentimientos por medio del diálogo e incluso del sexo.

En la galería D, celda 7, coinciden un preso político, Valentín, y un homosexual, Molina. Ambos dialogan durante todo el tiempo. Molina le cuenta películas como «La mujer pantera», en la que se identifica con la protagonista. La diferencia que los separa es mucha. Valentín habla de su compañera de lucha con la que vivía y Molina de su mamá, que está enferma por el disgusto, y del joven camarero, casado, que conoció y al que quería ayudar. El activista no quiere perder su disciplina, sus estudios de filosofía política y su contención de sentimientos. A causa de esto, las tensiones aparecen entre ambos. Pero la comunicación consigue que el idealista revolucionario suavice sus aristas y que el invertido tome conciencia de su personalidad humana, Molina sale libre a cambio de que conduzca a la Policía hasta los enlaces de su compañero de cárcel, pero la libertad le lleva a un respeto por sí mismo y prefiere morir a traicionar a su amigo Valentín.



La convivencia hizo que la capa dura de Valentín cayera. Su enfermedad le vuelve por fin sentimental. Ahora habla de la realidad, y el activista político confiesa que a quien ama es a la joven burguesa Marta. Los papeles se han cambiado

Molina sabe que su puesta en libertad no hará cambiar nada, y Valentín le hace prometer que no dejará que nadie le explote ni le rebaje. Pero Molina explica que lo único que quiere es quedarse con él

María Teresa SAN ANDRES

Fotos: Torremocha



## Ficha

Autor: Manuel Puig. Director: García Sánchez. Local donde se representa: Teatro Martín. Fecha de estreno: 1 de mayo de 1981. Reparto a cargo de: Juan Diego y Pepe Martín

## Tres meses por Africa a bordo de un camión

Bajo este título se ha llevado a cabo con éxito el primer viaje de una serie que se van a organizar a través del continente africano. Los organizadores, con una larga experiencia en anteriores viajes, ofrecen esta vez un viaje algo distinto al anterior, ya que se realizaría a la inversa, esto es, se iniciaría con un vuelo Madrid-Nairobi (Kenya) para desde aquí comenzar el retorno a través de Sudán, República Centroafricana, Camerún, Nigeria, Níger, Argelia (desierto del Sahara), Marruecos, España.

El viaje tendrá una duración de tres meses (julio, agosto y septiembre) y se realizará con un camión MAN acondicionado especialmente para la ruta, con cocina, agua, despensa, botiquín, música y literas individuales, con el que se hizo el viaje anterior.

El precio por persona, ida y vuelta, es de 180.000 pesetas, incluyendo el billete de avión hasta Kenya, transporte y alojamiento durante los tres meses, visados en todos los países, embarques, camping y entrada en parques nacionales, donde se pueden realizar safaris fotográficos.

Las inscripciones deberán realizarse antes del 30 de junio. El grupo que se pretende formar es de 24 personas. Los interesados pueden llamar al teléfono 4581534 de Madrid.

## Siete días en TV

## Lunes

14.30. Informativo 1.	24.00. Al cierre.
15.00. Crónica 3.	<b>Segunda cadena</b>
16.20. Las damas de la costa.	19.45. Noticias 2.
17.15. Hípica.	20.00. Aventuras de Super Ratón.
18.30. Avance informativo.	20.30. Cineclub. «Una chica tan decente como yo».
18.37. La cometa blanca.	22.15. Horizontes. «La agricultura en el año 2000».
19.05. Ella.	22.45. Polideportivo.
19.30. Informativo juvenil.	23.15. Noticias 2.
20.00. Mano a mano.	
21.00. Telediario.	
22.00. Lápiz y papel.	
23.00. Cervantes.	

## Martes

14.30. Informativo 1.	23.05. Los nuevos vengadores.
15.00. Crónica 3.	24.00. Al cierre.
16.20. Las damas de la costa.	<b>Segunda cadena</b>
18.32. Avance informativo.	19.45. Noticias 2.
18.37. La cometa blanca.	20.00. Los chicos del 47 A.
19.05. Un mundo para ello. «La maternidad».	20.30. Diario de un soldado.
20.00. En este país. «Entrada de España en la OTAN».	21.00. Musical Exprés.
21.00. Telediario.	21.55. Arriba, abajo.
22.00. 300 millones.	22.45. Polideportivo.
	23.15. Noticias 2.

## Miércoles

14.30. Informativo 1.	23.50. Al cierre.
15.00. Crónica 3.	<b>Segunda cadena</b>
16.20. Las damas de la costa.	19.45. Noticias 2.
18.32. Avance informativo.	20.00. El señor Rossi.
18.37. La cometa blanca.	20.25. Benny Hill.
19.05. Grizzly Adams.	20.55. Retrato en vivo. «Georgi Dann».
20.00. ¿Un mundo feliz? «Copérnico».	21.55. Imágenes.
20.30. Raíces. «La fiesta de los toros».	22.45. Polideportivo.
21.00. Telediario.	23.15. Noticias 2.
22.00. Sesión de noche. «Semilla de maldad».	

## Jueves

14.30. Informativo 1.	24.00. Al cierre.
15.00. Crónica 3.	<b>Segunda cadena</b>
16.20. Las damas de la costa.	19.45. Noticias 2.
18.32. Avance informativo.	20.00. El reino animal, en crisis.
18.37. La cometa blanca.	20.25. Entre dos luces.
19.05. El circo de TVE.	21.00. Festival TV. «La manzana».
20.00. Música, maestro.	22.45. Polideportivo.
20.25. Vivir cada día. «El médico de pueblo».	23.15. Noticias 2.
21.00. Telediario.	
22.00. Esta noche.	
23.00. Tauromaquia.	

## Viernes

14.30. Informativo 1.	22.00. Teatro en el mundo. «El avaro».
15.00. Crónica 3.	24.00. Al cierre.
16.20. Las damas de la costa.	<b>Segunda cadena</b>
17.15. Bla, bla, bla.	19.15. La clave. Sobre el tema «Armas de la democracia».
18.15. Con ocho basta.	19.45. Noticias 2.
19.05. Spiderman.	20.05. La clave. Largometraje y coloquio.
19.30. La bolsa y la vida.	
20.00. Refrito.	
20.25. Más vale prevenir. «Defensas del organismo».	
21.00. Telediario.	

## Sábado

11.00. Sabadabada.	<b>Segunda cadena</b>
13.00. Concierto.	15.30. Erase una vez el poder.
14.00. Parlamento.	16.25. Archie y Sabrina.
14.30. De cerca.	16.55. Las Vegas. «Un lunes perdido».
15.15. Noticias.	17.50. Retransmisión deportiva. Concurso hípico internacional.
15.35. Los Picapiedra.	19.35. Tome la palabra.
16.05. Primera sesión. «El halcón y la flecha».	20.05. Encuentros con las letras.
17.50. Aplauso.	21.55. Revista de cine.
19.40. Vacaciones en el mar.	23.15. Noticias.
20.35. Informe semanal.	
21.15. Noticias.	
21.40. El hombre y la Tierra.	
22.05. Sábado cine. «Waterloo».	

## Domingo

10.30. El día del Señor.	23.30. Teatro breve. «Las grandes batallas navales».
11.25. Gente joven.	<b>Segunda cadena</b>
12.30. Tiempo y marca. Campeonato de Velocidad de España.	15.32. La música.
14.00. Informativo.	16.35. El increíble Hulk.
15.00. Aventuras de Tom Sawyer.	17.35. Más allá.
15.30. La casa de la pradera.	18.05. Lou Grant.
16.25. Documental. «La vida en un bosque tropical».	18.55. Flamenco.
17.00. Vamos a ver.	19.25. A fondo. «Neil Fisher».
18.00. Tertulia con...	20.30. El testigo.
19.05. Desenlace inesperrado.	21.30. Largometraje. «El rally de Montecarlo».
21.30. Revista de toros.	23.35. Noticias 2.
22.25. Deportivo.	

## Tercer canal TV VIDEO CLUB DE ESPAÑA

Más de 200 películas en video color. Canje para socios: 400 pts. Fortuny, 47. Tels. 410 49 03 - 419 30 79

## TELEVISION

## Jesús Hermida, nuevo director de «Crónica 3»

Definitivamente será Jesús Hermida el nuevo director-presentador de «Crónica 3», el programa informativo que abandonará Pedro Macía por la dirección regional de la televisión canaria. «No se trata en modo alguno de una huida, mucho menos de un despido —dice Macía—. Huir sería una temeridad, ya que creo sinceramente que «Crónica 3» está bien encarrilado y lo que resta es quizá lo más fácil. Por otra parte, allí me voy a enfrentar con un trabajo mucho más complejo y de mucha mayor responsabilidad, aunque, por todo ello, más excitante.»

Por su parte, Jesús Hermida habla con muchas precauciones de su nuevo destino: «Aún no lo tengo confirmado oficialmente, aunque sí se me ha comunicado y de hecho ya me he despedido en el último «De cerca» que acabo de grabar.» (Se trata de una entre-

vista con el doctor Vallejo Nájera.)

Preguntado sobre la concepción que pensaba dar a «Crónica 3» y especialmente sobre si preveía algún tipo de cambio para el programa, afirmó que esto sólo es posible decidirlo sobre el terreno: «Ocurre con frecuencia que, después de emitir varios programas, uno se da cuenta de que se había equivocado y ha de cambiar los patrones por los que se guió en un principio. A mí me ha ocurrido en alguna ocasión y, por consiguiente, no me siento capaz de emitir en estos momentos un juicio sobre el futuro de «Crónica 3».

La elección de Pedro Macía como director de la Televisión canaria se decidió en los estamentos directivos de Prado del Rey primordialmente por la categoría profesional de este periodista, presentador y director. Según explicaba Jesús Picatoste, varias enti-

dades canarias habían sugerido la conveniencia de que se eligiera para este cargo a alguna persona de Prado del Rey y, en vista de los no pocos problemas con que cuenta actualmente este centro regional y la necesidad urgente de solventarlos, se decidió que esta persona habría de ser «una de las más valiosas».

En la elección del sustituto parece ser que ha influido notablemente la avalancha de cartas de protesta por la supresión del espacio «Su turno». Según nos decía Jesús Picatoste, «son muchos los que atacan a Hermida, sobre todo desde la prensa, pero lo cierto es que cuando desaparece alguno de sus programas las protestas son abrumadoras».

Y mientras cuajan estos cambios, probablemente dentro de dos o tres semanas, por los pasillos corre el rumor —hasta la fecha desmentido— de la vuelta del



Pedro Macía, director regional para Canarias

anterior director de Televisión Miguel Martín, que ocuparía el cargo de Castedo en la dirección general. Pero si bien es cierto que Castedo cuenta con la oposición de un sector de UCD, también lo es que resultaría más que difícil desbancarlo mediante una votación en buena lid dentro del Consejo.

Cristina MAZA

## Cine en el sofá

## Lunes

20,30 horas  
Segunda cadena

«Una chica tan decente como yo» (François Truffaut). Intérpretes: Bernardette Lafont, Claude Brasseur, Henry Farrells, Guy Marchand, Charles Denner y Anne Kreis.

Con esta película, de 1972, se cierra el ciclo dedicado al director francés. Es la única en la que no aparece como intérprete. Encuadrada dentro del cine social, retrata, a través de un joven profesor de sociología, la vida de una mujer acusada de asesinato.

## Miércoles

22,00 horas  
Primera cadena

«Semilla de Maldad» (Richard Brooks). Intérpretes: Glend Ford, Anne Francis, Richard Kiley, Sidney Poitier, Louis Calhern y John Hoyt.

Es este un estudio de la delincuencia juvenil en uno de los barrios populares de Nueva York, tratado con una gran dureza. El protagonista, un profesor de gramática, intenta hacer prevalecer sus criterios frente a un grupo de estudiantes que llevan su actitud de inconformismo y rebeldía a extremos verdaderamente alarmantes.

## Viernes

20,05 horas  
Segunda cadena

La Clave tratará en esta ocasión sobre las armas de la democracia, tema para el que, hasta el momento, los directivos del programa no han decidido cuál será la película a emitir.

## Sábado

16,05 horas  
Primera cadena

«El halcón y la flecha» (Jacques Tourneur). Intérpretes: Burt Lancaster,

Virginia Mayo, Robert Douglas, Alice MacMahon, Lynne Begget y Nick Cravat.

Nuevamente Burt Lancaster en la sobremesa del sábado, en esta ocasión con una película histórica y de aventuras. Un duque, que domina por la fuerza parte de la Lombardía, declara a Dardo fuera de la ley, obligándole a

El llamado «Imperio de los 100 días», en los que Napoleón, escapado de su exilio en la isla de Elba, intenta, por última vez, la supremacía en Europa, constituyen la trama de esta película, dirigida por un ruso con equipo americano. Bondatchour había sido en un tiempo realizador e incluso actor. Como tal trabajó en la versión que Orson Welles hizo del Otel.

## Domingo

21,30 horas  
Segunda cadena

«El rallye de Montecarlo» (Ken Annakin). Intérpretes: Peter Cook, Dudley Moore, Tony Curtis, Bourvil, Walter Chiari y Terry Thomas.



Orson Welles en una de sus últimas visitas a España

refugiarse en las montañas. La lucha entre ambos hombres y los secuestros de las respectivas familias mantienen el interés hasta el final.

22,05 horas  
Primera cadena

«Waterloo» (Sergei Bondatchour). Intérpretes: Rod Steiger, Christopher Plummer y Orson Welles.

El director de «El día más largo», sobre el desembarco en Normandía, y «Los robinsones de los mares del sur», la producción de Walt Disney, presenta una versión del Rallye de Montecarlo en la que los deportistas tradicionales han sido trucados por una serie de concursantes, como poco, extravagantes: un noble inglés, un contrabandista, dos guardias urbanos italianos y tres guapas chicas francesas.

## Fuera del plató

■ Fernando Fernán Gómez está de suerte. A raíz del inicio de su programa televisivo «Tertulia», y entre el barullo de invitados que, semana tras semana, visitan nuestros hogares, TVE ha programado una película y una obra de teatro («Las grandes batallas navales»), que cerrará la programación del domingo en la primera cadena.

■ Paloma Chamorro se despedirá este miércoles de «Imágenes», el programa dedicado a las artes plásticas, en la segunda ca-

dena, al que sin duda aportó una de las perspectivas más al día de las ofrecidas nunca por televisión. Desde hace un año estaba ya esta joven presentadora y periodista intentando soltar amarras. De cualquier forma, el programa continuará con el resto del equipo, y Paloma comenzará en breve a trabajar en un nuevo espacio.

■ Por fin terminó «Rankens», el serial de la sobremesa, dejando atrás una estela de penas y sinsabores que ya quisieran para sí los primeros capítulos de «La casa de la pradera». Para



alegrarnos nos ofrecen diez capítulos de una historia de guerra en la retaguardia, en donde sólo quedan mujeres,

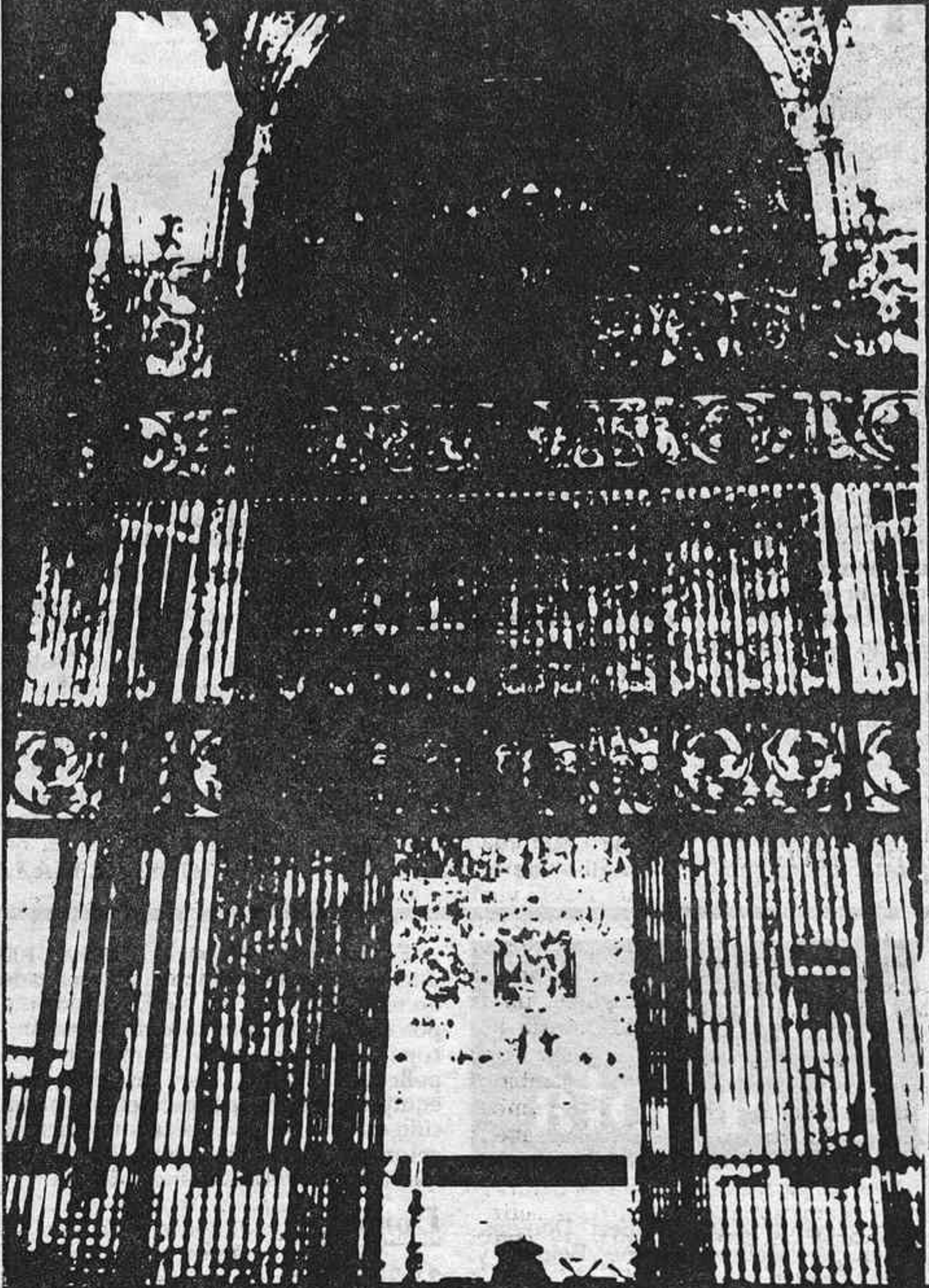
niños y ancianos angustiados por el futuro de los hombres. Su título, «Las damas de la costa».

■ Esta semana sólo dos retransmisiones deportivas. El martes, en la sobremesa, la Copa de S. M. el Rey de Hípica, desde el Club de Campo de Madrid. Y el sábado, en la segunda cadena, también caballos desde el Club de Polo de Barcelona, el concurso de saltos de hípica.

■ Mariano Roldán tomará posesión, hoy mismo, de la jefatura del servicio de prensa de TVE, y Arturo Pérez mantendrá su cargo de jefe de la oficina de prensa de TVE.



# REAL BASILICA DE SAN FRANCISCO EL GRANDE



III CENTENARIO DE CALDERON DE LA BARCA  
 COMPAÑIA LOPE DE VEGA

Representaciones extraordinarias  
 del 21 al 31 de mayo, a las 9,30 noche

## LA CENA DEL REY BALTASAR

AUTO SACRAMENTAL ALEGORICO

JOSE MARIA RODERO

MARISA DE LEZA · AMPARO PAMPLONA · JUAN RIBO  
 ALFONSO GODA · FRANCISCO GRIJALVO

CHARO SORIANO

Agrupación Lírica de Madrid · Ballet Clásico

Dirección: JOSE TAMAYO

Venta de localidades a partir de mañana en las taquillas  
 del teatro Bellas Artes y real basílica.

MINISTERIO DE CULTURA · DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA

COMPLEJO CINEMATOGRAFICO  
**ABC PARK 3** SALA  
 FRANCISCO DE ROJAS 10  
 PARKING Pza de Olavide (100mts.)

CINE  
**OXFORD-1**  
 PRINCESA 5

HOY, LUNES  
 ESTRENO

### TAHITI PARAISO DEL SEXO



CLASIFICADA



SEXO DESBORDADO.  
 EN LAS CALIENTES  
 AGUAS DE UNA  
 ISLA TROPICAL

III LA  
 PELICULA



DE LA GENTE  
 JOVEN!!!

LA JUVENTUD  
 DE AMERICA  
 APLAUDE «TAHITI,  
 ARAISO DEL SEXO»

SOL,  
 MAR,  
 PLAYAS,  
 AMOR...

(V.O. SUBTITULADA) COLOR director: ALEX RUPP

¡¡¡Viva la ardiente sensación que sólo los  
 jóvenes, libres de complejos, pueden  
 entender... sentir... y gozar...!!!

NOTA: Se advierte al público que esta película por su  
 temática o contenido puede herir a la sensibilidad del  
 espectador.

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

COMPLEJO CINEMATOGRAFICO  
**ABC PARK 1** SALA  
 FRANCISCO DE ROJAS 10  
 PARKING Pza de Olavide (100mts.)

HOY, ESTRENO

Precios para todos los  
 gustos, maniobras  
 para todos los place-  
 res: una extraña mez-  
 cla de amor y vicio en  
 los más sofisticados  
 «salones de masajes».

Se advierte al público que esta película por su  
 temática o contenido puede herir la sensibilidad del  
 espectador.

PARA MAYORES 18 AÑOS

CLASIFICADA

**SALON DE MASAJE**

ELISABETTA GIORGI · FELICE FRANCHI  
 MARIA BERGER · LEONARD MANN  
 Un film de BERNARDO LEO

COMPLEJO CINEMATOGRAFICO  
**ABC PARK 2** SALA  
 FRANCISCO DE ROJAS 10  
 PARKING Pza de Olavide (100mts.)

HOY, ESTRENO

¿Podrá este marido  
 «enderezar» sus pro-  
 blemas? La comedia  
 más «verde» y diverti-  
 da del país más se-  
 xualmente liberado del  
 mundo: Dinamarca

Se advierte al público que esta película por su  
 temática o contenido puede herir la sensibilidad del  
 espectador.

PARA MAYORES 18 AÑOS

CLASIFICADA

**DANESAS DEL PLACER**

OLE SOLTFT · VIVI RAU · SOREN STROMBERG  
 ANNIE BIRGIT GARDE · ULLA JESSEN  
 PAUL HAGEN · KARL STEGGER · ARTHUR JENSEN  
 DIRIGIDA POR JOHN HILBARD · MUSICA DE OLE HOYER  
 COLOR

## VIDEO-CLUB

## Dónde y por qué se producen averías

Estos días se inaugura en Madrid un laboratorio de reparaciones y análisis de video en la calle Francisco Silvela, 70. La mayoría de los técnicos que trabajan en el centro han recibido asesoramiento en países como Francia y Alemania, donde el nuevo medio audiovisual se comercializó a gran escala mucho antes que en España. Se dispone de instrumental de ajuste para cualquier sistema y sala de pruebas.

Según nos indicó uno de los especialistas, los fallos más usuales en los videocasetes se suelen dar en el sistema de transporte de la cinta y en la sincronización de la velocidad de las cabezas, ya que ésta es la zona más compleja y delicada del aparato.

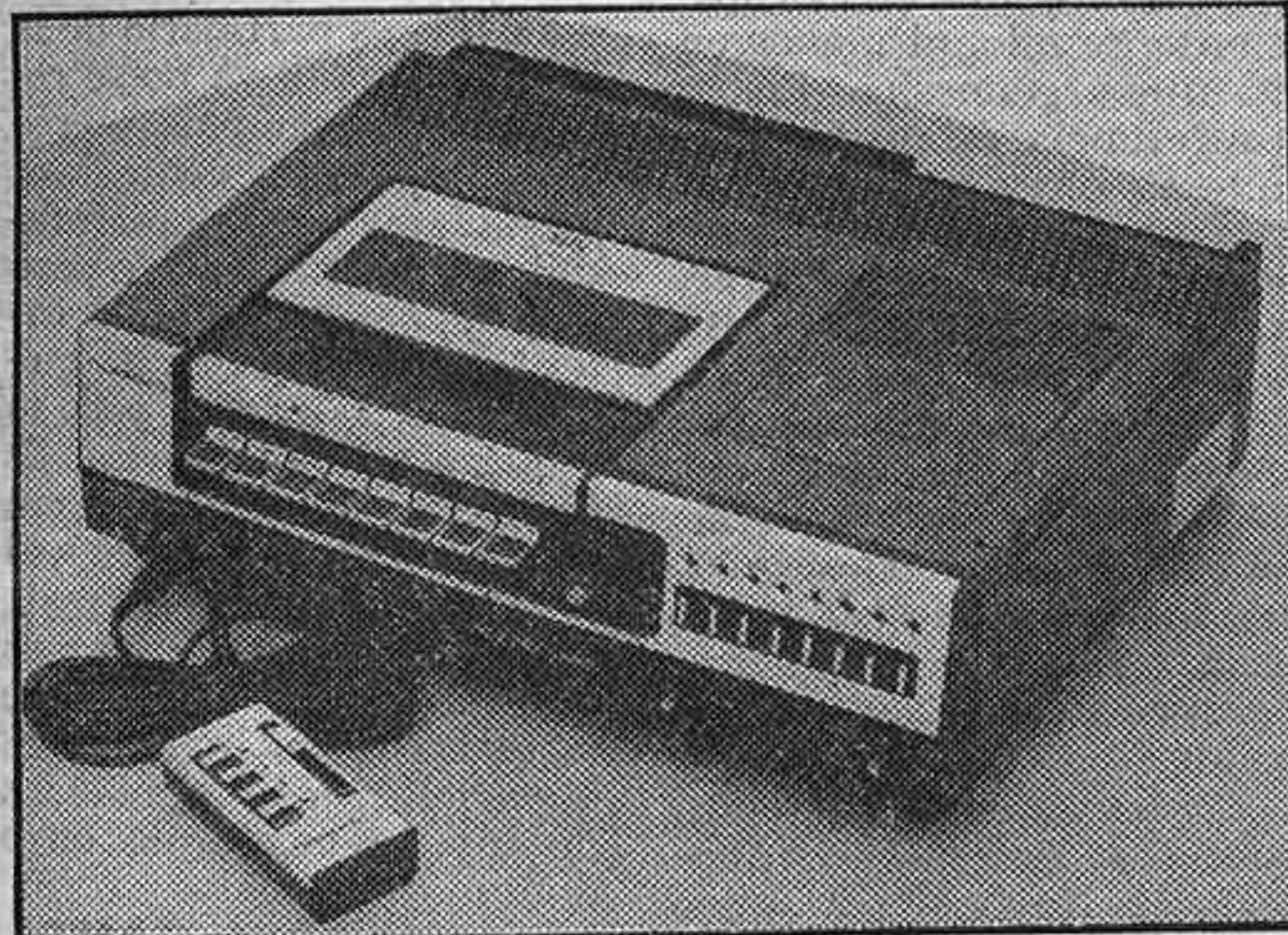
«La mayoría de las averías —comenta el citado técnico— se producen fortuitamente y no por defectos de fabricación. La falta de piezas para su reparación no es ningún problema, porque hasta ahora tenemos. Los proveedores de videos nos han suministrado gran número de ellas.»

Otro de los motivos más comunes para que un videocasete no funcione al máximo de sus posibilidades es la excesiva suciedad de las cabezas de grabación y reproducción. «El cliente puede limpiarlo él mismo con medios caseros, pero al abrir el aparato corre el riesgo de estropearlo. Es preferible que sea un especialista el que realice esta labor con los adecuados productos químicos.»

En el laboratorio de análisis se tratarán aquellos casos que no sean averías propiamente dichas, sino imperfecciones del aparato, desajustes, cabezas torcidas, etc. En caso de que algún aficionado haya comprado un videocasete y no sepa exactamente cómo funciona, puede también acudir a este centro, donde le informarán gratuitamente.

Aunque el coste de cada reparación depende del tipo de avería de que se trate, a título orientativo diremos que éste es más elevado que el de los televisores en color, puesto que en cada reparación se ha de emplear mucho más tiempo y dedicación.

Pilar GIMENO



## Sanyo continuará con el sistema Beta

La fabricación por parte de la empresa Sanyo de una serie de videocassetes sistema VHS para la firma americana Sears ha levantado una serie de polémicas y confusiones sobre la posibilidad de que Sanyo, que actualmente emplea el sistema Beta, cambiase de formato. Sin embargo, según nos informó el señor Salat, uno de los responsables de esta empresa en España, no existe ningún motivo para pensar en que este hecho pueda producirse. Tan sólo fabricarán unos 300.000 videocassetes al año con el sistema VHS, que saldrán al mercado bajo la firma Sears.

El acuerdo firmado entre

estas dos empresas se tomó este invierno, en base a las buenas relaciones mantenidas entre ambas desde que Sanyo comprara una planta de producción de electrodomésticos a Sears. De los 2.500.000 aparatos que la empresa japonesa producirá en 1981 sólo un 14 ó 15 por 100 llevarán la marca de la firma americana.

«La capacidad de producción de nuestra empresa —señala el señor Salat— aumentará hasta las ciento cincuenta mil unidades al mes. Para finales de año queremos situarnos entre los tres principales fabricantes de videos. Nuestros técnicos continúan sus investigaciones, y en Sonimag (Salón Internacional de la Imagen, el Sonido y la Electrónica) presentaremos nuevos aparatos. Uno de ellos será un modelo estático, más compacto y con menos peso. El consumo se reducirá a treinta vatios. Sacaremos también al mercado otro portátil con autonomía para una hora.»

Sanyo cuenta en este momento con dos modelos de videos estáticos y uno portátil. El modelo VTC9300P dispone de programador para tres días y su precio es de unas ciento diez mil pesetas. El modelo 5500 tiene programador para siete días y su precio es de cerca de ciento cuarenta mil pesetas.

Durante el pasado año esta empresa vendió en España 18.000 aparatos. Para 1981 se espera aumentar esta cifra a 50.000 videocassetes.

**SUS PELICULAS EN 8 mm. Y SUPER-8 mm., TRANSCRITAS A VIDEOCASSETES BETA Y VHS EN CALIDAD PROFESIONAL Y PRECIOS ESPECIALES**

**VIDEOESPAÑA, S. A.**

Paseo de la Castellana, 166  
Madrid-16.  
Teléfonos 259 15 65 y 457 25 09

## Entrega de la Hoja de Plata en el Figón de la Cava

## Carmen Maura: «No tengo ambiciones, me basta con lo que tengo»

«La vida tiene tantos problemas, que es fundamental tratar por todos los medios de ser feliz. Aunque no es fácil trabajar siempre en lo que te gusta, yo procuro escoger y dejar aquello con lo que no disfruto.» Ahora, Carmen Maura se ha colocado en la cima de la popularidad, y para continuar haciendo lo que le gusta, no tiene más remedio que esperar.

Los pocos programas emitidos del nuevo espacio televisivo «Esta noche», no le permiten por el momento hacer un balance: «Todavía estoy aterrizando», si bien asegura que los «nervios enfermizos» que sintió durante sus primeras apariciones en la pequeña pantalla le hicieron replantearse seriamente si merecía la pena continuar. «Ahora estoy más relajada y creo que me va a gustar. Es un trabajo muy interesante, que da acceso a conocer a grandes personajes. La televisión tiene su dificultad, y no estoy acostumbrada a mirar constantemente a la cámara; tampoco me amoldo a la rapidez para estudiar los guiones, que a veces me los dan el día anterior a la emisión del programa.»

Cuando habla, sin embargo, se aprecia una gran ilusión en la voz de la actriz al destacar el gran reto que supone para los que hacen el programa intentar romper con el clasicismo de televisión, desechando el tono «triumfalista y correcto» que se emplea en la mayoría de los programas, para introducir nuevas fórmulas de comunicación más informales y espontáneas.

Sin que por un sólo momento desapareciera de su rostro esa expresión entre infantil y pícaro que la caracteriza, Carmen Maura habló en el Figón de la Cava de su gran afición al ejercicio físico, actividad que realiza durante un par de horas diarias: gimnasia por las mañanas y baile español por las tardes. En el marco de este acogedor restaurante, HOJA DEL LUNES entregó a Carmen Maura la Hoja de Plata



Brindis colectivo después de entregar la Hoja de Plata a Carmen Maura, que ya luce en su vestido

que semanalmente concede la redacción del periódico a los populares que destacan por su labor profesional. Al lado de la actriz, como siempre, el afortunado ganador que, después de la cena, prendió en el vestido de Carmen la Hoja de Plata diseñada por Enrique Busián. Guillermo Picabea, estudiante de segundo curso de Veterinaria, apuntó durante la cena su admiración por Carmen Maura, destacando que «es una gran actriz que no hace ostentación de ello». Idénticas palabras utilizó durante su intervención en el programa de Radio Intercontinental «Caliente y frío», donde todos los participantes en la cena acudieron invitados por Alvaro Luis, director del programa.

## «Me asusta la popularidad»

Su carrera como actriz comenzó en 1970, al debutar como meritoria en la compañía de Tamayo. Ese mismo año, por enfermedad de la primera actriz —Amparo Pamplona—, hizo su primer papel importante. «Esta oportunidad me dio una gran seguridad en mí misma: descubrí que era capaz de interpretar un papel largo con bastante dignidad.» Desde entonces ha hecho multitud de comedias, café-teatro y cine; sin embargo, han sido

cuatro programas en televisión los que la han convertido en una mujer famosa conocida por todo el público.

«Sabía a lo que me tendría que enfrentar cuando acepté presentar «Esta noche». Espero que cuando el programa lleve más tiempo en antena todo vuelva a su cauce; ahora todo está un poco desbordado y a veces siento que con la fama pasas a ser un juguete, un objeto absurdo. Me asusta la popularidad y no estoy dispuesta a que mi vida cambie por ello.»

Sin embargo, Carmen Maura sabe, por experiencia, lo que un trabajo tiene de definitivo en la carrera de una actriz. «Tigres de papel» la convirtió hace un par de años en popular entre un sector de la población, que empezó a interesarse por películas que reflejaban la realidad social española. Fue el espaldarazo definitivo, y a raíz de esta película su aparición en teatro y cine fue constante: «Las manos sucias», con Pellenca; «El tartufo», con Marsillach; «La mano negra», «Qué hace una chica como tú en un sitio como este», «Gary Cooper, que estás en los cielos...».

## «Me gusta que se rían conmigo»

«Trato de ser sincera en

mis interpretaciones, lo principal es que lo que digas y hagas suene a verdad. Es muy importante que tú seas la primera en creértelo. Cualquier cosa dicha de forma sincera resulta graciosa, y a mí me encanta que la gente se ría conmigo.» Tras once años de experiencia y con treinta y cinco años, Carmen Maura está convencida de que el ser actriz «es un oficio», y no se plantea el reto de hacer un gran papel: «No tengo ambiciones, me basta con lo que tengo; no aspiro a nada más importante.»

Es inevitable que la conversación se desvíe de nuevo al tema televisión. Actualmente Carmen Maura está entregada de lleno a la nueva faceta que inicia como presentadora-animadora, y en ocasiones ávida reportera que lanza una indiscreta pregunta a los invitados al programa. Sabe que es un programa que no gustará a todo el público: «La gente no está acostumbrada a que le hable en tono informal una presentadora que aparece con cierto aire de despiste.» Acaba diciendo a continuación que ella «es una mandada», que trata de hacer lo mejor posible lo que le pide el realizador.

EQUIPO TRES

Fotos: PASTOR

## Ejemplo de tesón y sacrificio

## Trinidad Vives, una española, solista en la Opera de Hamburgo

Nacida en el seno de una familia acomodada, Trinidad Vives podía haberse reclinado sobre las facilidades de su situación. Sin embargo, eligió el camino difícil: el del trabajo y sacrificio. La recompensa no tardó en llegar: solista en el ballet de Hamburgo y número uno en el concurso internacional de Lausana, Trinidad acaba de recibir otro importante galardón: el Oberdorffer.

«¿En qué consiste este nuevo premio?»

«Lo instituyó el doctor Wilhelm Oberdorffer para los jóvenes que reunieran las condiciones que dicen las bases, «talento y futuro artístico» y se otorga cada año, a un hombre y a una mujer, dentro del trabajo de la ópera: ballet, música o canto. Este año los dos han recaído en el ballet; el masculino se lo han dado a mi compañero de escena Gama Gouda, y el femenino a mí. A buen seguro me servirá como estímulo para continuar sin abandonar el camino emprendido.»

«Un camino que la ha llevado en brevisimo tiempo a interpretar papeles de solista...»

«El primero que inter-



Trinidad Vives, su juventud dedicada a la danza

preté fue un paso a dos en la «Sinfonía de los dioses», de Mahler; después hice pasos a dos en otros dos ballets de Mahler, «Amor y vida» y «Mundo y sueño». He interpretado el papel de Hermia en «El sueño de una noche

de verano», de Mendelsohn, y, después, el papel de Olimpia en «La dama de las camelias», de Chopin. Todos ellos con la coreografía de John Neumaier.

Con la compañía del Ballet de la Opera del Estado, de Hamburgo, Trinidad ha actuado ya en Helsinki, Varsovia, París, Lausana, Colonia, Frankfurt, Bucarest...

«Iremos ahora a Dresde y a Munich, dentro de Alemania. Pero la temporada la terminaremos con una gira de un mes por Sao Paulo, Río de Janeiro y Buenos Aires.»

«¿Y España?»  
«Siempre pienso que habrá un momento en que pueda trabajar aquí, donde comencé mi vida y mi aprendizaje...»

Admirable Trinidad Vives, que no sólo es un modelo de paciencia y tesón, de trabajo y de estudio, sino que tiene algo más: una personalidad sensible y artística, un temperamento de gran bailarina. También nosotros deseamos verla triunfar en España, de donde salió y donde, cuando sea, deberá volver...

Andrés MONCAYO

## El martes, con José María García

El próximo martes, día 19, esta vez sí, se llevará a cabo la entrega de la Hoja de Plata a José María García. Las tareas informativas del periodista en la Vuelta Ciclista a España, imposibilitaron que contáramos con su presencia el día señalado. Las cartas que entonces enviaron nuestros lectores siguen entrando en concurso, admitiéndose hasta las doce del mediodía de mañana, nuevos candidatos a compartir la cena en El Figón de la Cava, con el señor García e imponerle nuestro galardón.

## Cena con José María García

(El martes 19, en El Figón de la Cava, Cava Baja, 16)  
Don.....  
Calle.....  
DNI..... Teléf.....  
Quiere ir acompañado:  
Si  No

CINE

Alfonso Sánchez: «Que haya empezado en 13, me da mala espina»

# Cannes, sin pena ni gloria

CANNES. (De nuestro enviado especial, Alfonso Sánchez.)— Como ustedes saben, no soy supersticioso. Creo que da mala suerte. Pero que este año haya comenzado el Festival en 13 no deja de darme mala espina. El tiempo no está siendo bueno, y las películas tampoco alcanzan la calidad de otros años. A la sesión inaugural, que aquí siempre se ha considerado una fiesta en la que lo de menos era la película, no se llenó la sala, aunque en ella se rendía homenaje al veterano Charles Vanel.

Cannes abre sus puertas con Francesco Rosi, aquel buen realizador de «Salvatore Giuliano», que algunos de ustedes recordarán, autor también de «Il caso Mattei», que ganó aquí mismo la Palma de Oro hace años. Su película se titula «Tres hermanos» y es relativamente amable. Tanto como puede serlo una radiografía, aunque sea social. Como en la canción de Aznavour, se mueren la «mamma» y sus tres hijos llegan de distintos sitios de Italia. Uno es juez en Turín, otro se dedica a ser reformador social y el tercero es un obrero más o menos cualificado, que además aporta a su hija para que no falte la alusión a los niños de la ciudad, que no saben qué es un pajar. «Tres hermanos» no pasa de discreta. Y hasta llegar a «Passione d'amore», un cruel melodrama firmado por Ettore Scola, ha constituido lo mejor del Festival cuando está a punto de culminar su primera semana.

### Faltan gentes famosas

Cannes está tristón. Será cosa de los precios y del tiempo. Pero lo cierto es que falta mucha gente, aunque hayan venido todos los conocidos. Faltan americanos, faltan compradores y faltan también gentes famosas. Sólo Jack Nicholson se ha decidido a venir, y escondiéndose tras gafas negras. La «partenaire» de Nicholson en la película que le ha traído a Cannes —«El cartero llama dos veces»— es Jessica Lange. La chica, un bombón con treinta añitos recién cumplidos, ha pasado de los brazos de King-Kong a los de Nicholson, pasando por los de Roy Schneider en «Al that jazz».

Como les decía, Jessica Lange ha venido con Nicholson. Pero también a ocultarse. Resulta que ha sido mamá hace pocas semanas y aún tiene que perder kilos para presen-

tarse ante las cámaras de los fotógrafos. Su niño es también el de Mikhail Baryshnikov, el penúltimo bailarín que dejó el «Paraiso ruso».

Como en todo festival que se precie, hemos visto en los pocos días pasados productos de muy diversos países. Así, «Corazón de fuego», de dos finlandeses, como señal de que aquella cinematografía sigue existiendo; Pirjo Honkansalo y Pekka Lehto, una pareja en la que ella se llama Pirjo y él Pekka, no deja de ser noticia, aunque sea de última página. También, la más entonada, irónica y testimonial «Looks and Smiles», del británico Ken Loach, un chico al que hemos visto crecer a golpe de festival, debutando en la Quincena de Realizadores para pasar después a la Semana de la Crítica, y, en esta edición, alcanzar la selección oficial. La película de Loach y la del alemán oriental Thomas Brasch, «Engel aus Eisen» —algo así como «Los ángeles de hierro»— sobre un Al Capone juvenil en los tiempos de bloqueo de Berlín, son en blanco y negro. Y se dieron juntas, para mayor coincidencia. Es que hoy los tiempos adelantan que es una barbaridad. Ya estamos como hace cincuenta años, y como si nada. Y que conste que sólo me estoy refiriendo al cine «Bodas de sangre», que ya conocen los que han querido pasar por taquilla en Madrid, ha sido bien recibida, mereciendo el honor, pese a ir fuera de concurso, de que se pasara dos veces, una para prensa y público y

otra solamente para la crítica especializada, desplazando con entera justicia a «Violent Streets», del americano Michale Mann, poco más que un apañado telefilme para la tarde sangrienta de algunos domingos españoles, con ladrones supertecnificados que acaban a tiros como los que se puede dar cualquier «quinqui» con gente de oficio, pese a la electrónica.

### Un drama romántico a la italiana

«Passione d'Amore». En ella Ettore Scola trata un tema ingrato, el de la mujer fea, neurótica a partir de su fealdad, que se enamora perdidamente —se trata de un drama romántico, mejor melodrama, situado en el Piamonte de 1860— de un capitán de Caballería bello y sensible como un angelote de Rafael. La fea, que para mayor inri se llama Fosca, somete a cerco al capitán, usando y abusando de su propia debilidad, de sus ataques nerviosos, que la conducen a la muerte, y de su parentesco con el coronel del regimiento. Pocas veces hemos podido ver una película tan ingratamente feminista, siendo, además, una buena película. Porque, ni que decir tiene que el capitán resulta vencido, aunque no contemos el final para no estropeárselo a los amantes de los melodramas románticos. Menos mal que los encantos de Laura Antonelli —que no es la fea, claro está— compensan al espectador «machista» en los momentos en que se muestra.

En resumen, que habrá que seguir esperando a que el festival desgrane sus días. A ver si mejora el tiempo de una vez y llegan «Excalibur» y el resto de las italianas y las inglesas. Con «Patrimonio nacional» el festival tiene asegurada una sesión de risa. Seguramente la única. Será, acaso, el único respiro.

Porque lo que son los precios, no parece que vayan a bajar por mucho «defensor del festivalero» que haya puesto el señor Favre Le Bret, al que quizá por señalar sus diferencias políticas con el nuevo presidente llaman humorísticamente Favre Debré. Ya saben, juegos de palabras a los que tan aficionados son los franceses, que a esta hermosa ciudad la llamaron «Cannes» sin calcular, a lo peor, que iba a hacer un tiempicito de perros más que de una primavera.

## Alfonso Sánchez puede regresar hoy

Nuestro querido colaborador y enviado especial en Cannes, Alfonso Sánchez, aquejado por dificultades respiratorias, tuvo que ser internado el pasado viernes en el hospital de Cannes, donde ha sido atendido y cuyos servicios facultativos han informado a este periódico de que posiblemente sea dado de alta hoy para regresar a España. El sentido de la disciplina del trabajo y la vocación periodística de nuestro compañero es bien palpable en esta crónica con la que sirve a los lectores la información directamente recogida por él, aun en precario estado de salud.

Con sombrero tejano, en Madrid

# Dennis (El Niño) Hopper

Visitó Madrid en plenas fiestas de San Isidro. Habla algunas palabras en castellano y trata de agradar a las masas, pero no sustituyó su sombrero tejano por el bombín verbenero y madrileño. Al parecer, el de las alas anchas le protege como un talismán.

### Cultiva la inocencia

Dennis Hopper, nacido en mayo del 36, en Dodge City (Kansas), USA, establece rápida y fácilmente comunicación con sus interlocutores. Usa un modo afa-

ble de introducción, a medias sincero y bromista. Se presenta como si se pusiera a merced del público, con un estilo de humildad risueña, casi infantil. Y es consciente de ello, al menos en términos generales. En su conferencia de prensa manifestó, entre otras cosas:

### Hambre de discreción

Como director, su situación tampoco es fácil. Su «Easy rider» («Buscando mi camino»), donde hacía héroes de los «hippies», alcanzó un éxito popular y financiero insospechado, pero el tema era violento, como el de su último estreno en España, «Out of the blue», que se centra en la vida de una chica «punk». El público extranjero decidirá, según su reacción, sobre el futuro de este relajador que llevaba siete años sin probar bocado laboral y se sentía ya «hambriento de dirigir una película».

«Caído del cielo» no ha encontrado, por el momento, distribuidor en su país. Hopper explica:

**El asunto no es cómodo y los distribuidores actúan con prudencia. No quieren arriesgarse y respaldar con su nombre una obra antes de conocer sus posibilidades o su rentabilidad.**

Depende del apoyo o del rechazo que reciba en Europa el futuro de este filme en el país de origen.

Dennis Hopper hace declaraciones de las que se deduce que es partidario de la ley y el orden; ya no se rebela contra su país — cree que porque se siente viejo—; clama por la unión familiar, y afirma que ve poco a su hija, de ocho años. Intenta hacer un cine que atraiga a las masas, pero lo molesta el «cine-adicto». Es tan contradictorio como cualquier hombre, pero a él se le nota mucho. Puede que radique su encanto más que en su personalidad — que la tiene— en su ingenuidad, quizá fabricada por métodos de interpretación de cuyo dominio hace gala.

Mary G. SANTA EULALIA



ble de introducción, a medias sincero y bromista. Se presenta como si se pusiera a merced del público, con un estilo de humildad risueña, casi infantil. Y es consciente de ello, al menos en términos generales. En su conferencia de prensa manifestó, entre otras cosas:

**Los productores aborrecen a los actores. Los directores, los menosprecian. Dicen que son como niños. Efectivamente, tienen razón. Pero no valoran hasta qué punto conservar y cultivar; el candor nos conviene a los actores para nuestra profesión. Es un ejercicio que requiere esfuerzo: parecer inocente.**

El ha sido, desde «Giant», «Rebelde sin causa», y «Apocalypse Now» al «El amigo americano», y su nueva aparición en «Caído del cie-

## CRITICA DE ESTRENOS

Torre de Madrid

### «La burla del diablo»



**Producción:** Romulus Santana. **Director:** John Huston. **Fotógrafo:** Oswald Morris. **Intérpretes:** Humphrey Bogart, Jennifer Jones, Gina Lollobrigida, Robert Morley, Edward Underdown. **Distribuidora:** Cinal.

La génesis de este filme, rodado en Ravello (Italia), hace veintiocho años, merece la atención de los cinefilos, y el cuadro de actores y el nombre del realizador incrementa ese interés. Se trata de una broma, más en la filmación que en el guión (basado en una novela de James Helvick), desarrollado sobre la marcha, a medida que el rodaje lo precisaba, por Truman Capote, sobre los restos de uno previo, inutilizable. A pesar de la forma anárquica de llevarla a cabo, la historia se sostiene en pie y hasta con escenas divertidas, como las que ocurren en la falsa llegada a la no menos falsa Africa. Los actores poseen la eficacia de su veteranía; el asunto roza los límites de lo increíble, pero en las películas los espectadores admiten un margen de fantasía y hasta de imperfección. Esto vale para «Beat the devil», título original de esta narración de aventuras, donde, por una vez, los buenos reciben el premio y los malos el justo castigo.

M. G.

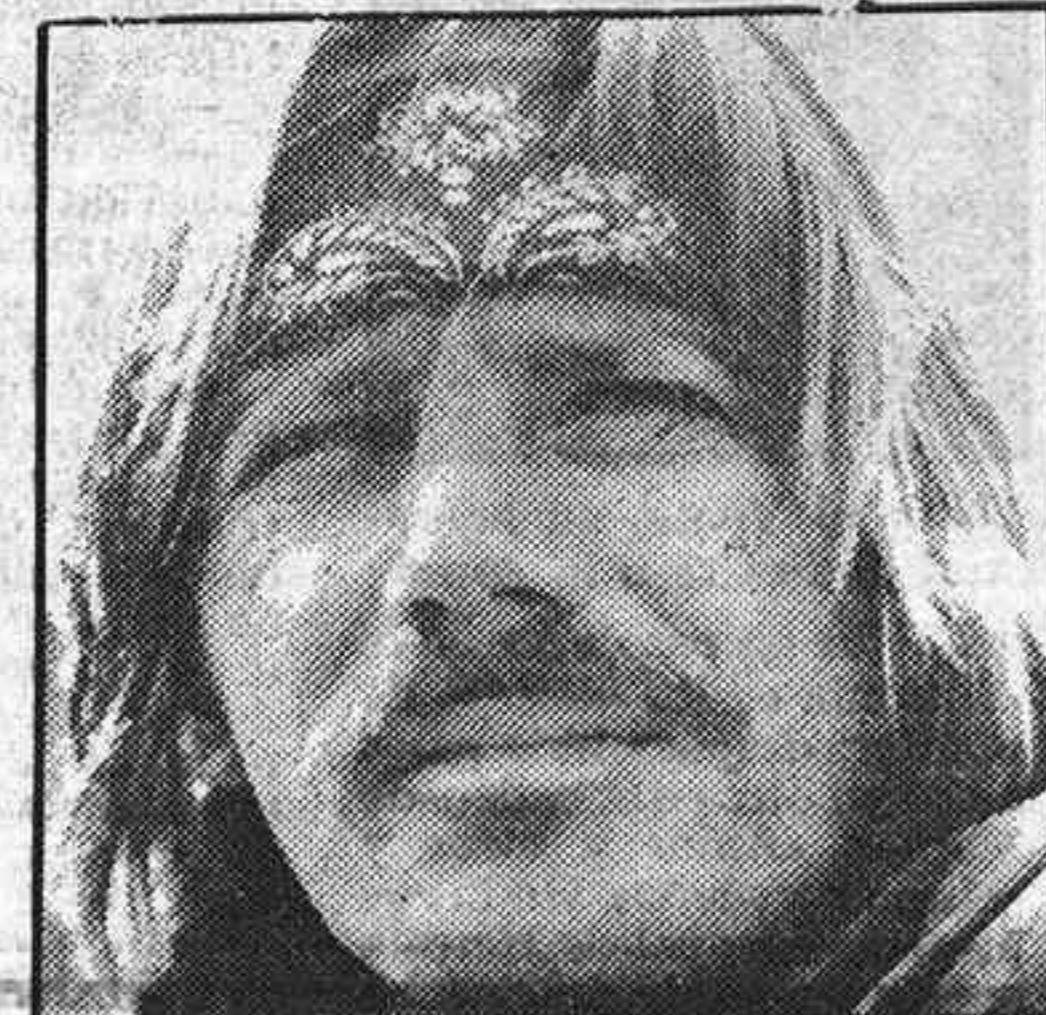
Bulevar, Salamanca

### «Hombre libre»

**Productor:** Tim Zinnemann. **Director:** Michael Mann. **Fotografía:** Rexford Metz. **Intérpretes:** Peter Strauss, Richard Lawson, Roger E. Mosley, Geoffrey Lewis. **Distribuidora:** Cinal.

En colaboración con presos de la penitenciaría de Folsom y con un famoso actor de televisión, Peter Strauss, en cabeza del reparto, se presenta un argumento para la sublimación del esfuerzo de la voluntad. Esfuerzo que no va a llevar más que a una satisfacción moral. La vida en presidio, donde la tiranía de algún matón penado superará la del propio régimen dictatorial del reglamento, se expone sin paliativos. Los personajes quedan a bastante distancia en su definición, en su misma expresión, del ambiente, que es lo más logrado de la película. El foco de interés debía caer sobre los intentos de un recluso para salvar la barrera del encierro y el mundo libre. Pero no despierta entusiasmo suficiente o sentimiento en grado bastante para que la ambición truncada de Rain Murphy, el héroe, deprima al público.

M. G.



Luehana I, Richmond, Urquijo y Candilejas

### «La banquera»



**Producción:** Partner, Fr3, Gaumont, Sfp. **Director:** Francis Girod. **Fotografía:** Bernard Zitzermann. **Intérpretes:** Romy Schneider, Jean Louis Trigtignant, Jean Claude Brialy, Claude Brasseur. **Distribución:** Montes Film.

Una historia de entre-guerras, con una mujer de empresa, financiera y gerente-periodista de un diario parisense, figura de atractivo físico y garra para los negocios, cuyo triunfo remueve envidias en el mundo bancario. La descripción del tiempo, de la actitud de la época y de las redes en las que la economía enreda a la política, tienen una importante presencia en este filme al cincuenta por ciento sentimental y descriptivo, lento, pero atrayente en lo formal y especialmente en el reparto del que sobresale, por elegancia y dominio, la protagonista Emma Eckhart, que encarna con gracia Romy Schneider.

M. G.

Alexandra

### «Misterios»

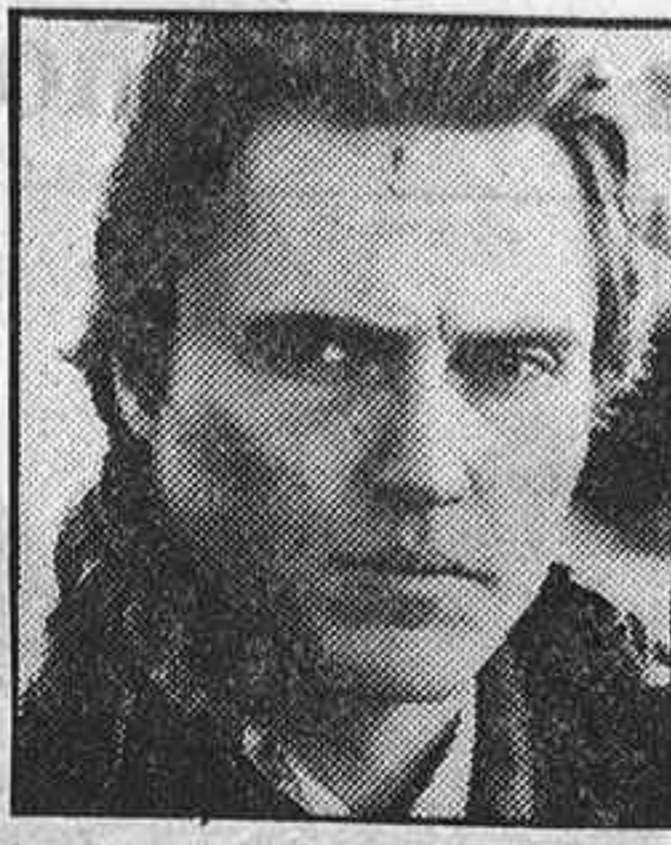
**Producción:** Sigma Films Amster-Odessa Films. **Director:** Paul de Lussanet. **Fotografía:** Robby Muller. **Intérpretes:** Rutger Hauser, Sylvia Kristel, Rita Tushingham, David Rappaport. **Distribuidora:** Montes Films.

El aislado enclave de una localidad islandesa en un país del norte, brumoso, gris y engarzado en silencio, facilitaba, en principio, el clima de extrañeza que flota sobre la historia filmada por De Lussanet. Un romántico desconocido llega a la isla de Man a raíz de un suicidio por amor, ocurrido en aquel lugar. Su comportamiento asombra a la gente y crea en torno suyo un halo de misterio que, en la película, no se ha logrado con la justa definición. Rita Tushingham, la excelente cómica británica, desaprovechada una vez más, tiene que pasar por anciana sin la menor ayuda del maquillaje, y la tersura de su rostro contradice visiblemente las palabras. En cuanto a Sylvia Kristel, resulta fría como actriz. El tema se basa en una novela del escandinavo premio Nobel Knut Hansum.

M. G.



M. G.



De izquierda a derecha, secuencias de «Las mujeres de 30 años», «Los perros de la guerra», «Abrazo mortal» y «Metello»

## Amor, historia, violencia, horror y un poco de música

Los músicos están de enhorabuena por la banda sonora que una película nueva, «Voces», les va a facilitar. Escucharán a Willie Nelson y Burton Cummings, por ejemplo, en conocidas grabaciones. Los que no tienen motivo de espanto en los diarios y en las noticias radiadas y televisadas pue-

den satisfacer su gusto por emociones fuertes en «Abrazo mortal». Unas sesiones de historia están escritas en la reconstrucción histórica que hizo Bolognini hace cerca de once años en «Metello» y que llega con retraso a nuestras pantallas. Se trata de un tema de enfrentamientos laborales entre

anarquistas y empresas, en la Italia de finales del siglo pasado y comienzo del presente. Hay su poco de amor en todo ello, como en «Las mujeres de 30 años», otra novedad para los próximos días que se encontrará en nuestros cines con la segunda parte de «La jaula de las locas», donde se insiste en

el relato de una relación sentimental entre dos hombres. Y como dos horas espeluznantes entretiene a parte de esta población, en programa se encontrará, asimismo, «Los perros de la guerra», desarrollando un tema de mercenarios en un territorio de África occidental.

## GACETILLAS

Orquesta y Coro Teatro Kirov de Leningrado.— XVIII Temporada de la Opera, concierto extraordinario fuera de abono. Sinfonía número 5 (Shostakovich y cantata Alexander Newsky, Prokofiev; solista, Eugenia Gorjowskaia; director, Iuri Temirkanov). Teatro Real. Nueve noche, sábado 23. Localidades en taquilla.

TEATRO REAL.— XVIII Temporada de la Opera, concierto extraordinario, fuera de abono. Orquesta y Coro Teatro Kirov de Leningrado. Sinfonía número 5 (Shostakovich y cantata Alexander Newsky, Prokofiev; solista, Eugenia Gorjowskaia; maestro director, Iuri Temirkanov). Sábado 23, nueve noche. Localidades en taquilla Teatro Real.

Eugenio Oneguín (de Tchaikowsky). Días 18 y 19 mayo. Teatro Nacional Zarzuela.

XVIII Temporada de la Opera.— Días 18 y 19 mayo. Eugenio Oneguín (de Tchaikowsky). Teatro Nacional Zarzuela.

Conciertos de mediodía.— (Trío Bomtempo.) Obras: A. J. Fernandes y Mendelssohn. 18 lunes, 12 horas. Fundación Juan March. Castelló, 77. Entrada libre.

Orquesta Sinfónica y Coro de Radiotelevisión Española. Renovación de abonos temporada 1981-1982.— El pago del importe de los abonos se hará mediante el ingreso en la cuenta corriente abierta en la Caja Postal de Ahorros titulada «Orquesta y Coros RTVE número 3.086.330» (tres millones ochenta y seis mil trescientos treinta), bien en la oficina central o en cualquiera de sus sucursales. Los señores abonados pueden efectuar sus ingresos del 1 al 30 de junio exclusivamente, bien por el total del abono sobre 21 conciertos o en dos plazos, este primero por 11 conciertos. Los precios que regirán serán los siguientes: Localidades de patio, platea, entresuelo, primero: 500 pesetas. Localidades de segundo, primera fila: 400

pesetas. Localidades de segundo, segunda y tercera filas: 300 pesetas. Localidades de anfiteatro: 150 pesetas (abono especial de estudiantes en anfiteatro, 50 por 100 descuento mediante presentación de oportuno carnet y resguardo de matrícula). La entrega de las localidades del abono para la citada temporada 1981-82 se realizará en las taquillas del Teatro Real de Madrid, de lunes a sábado, de diez a catorce horas, previa presentación del resguardo de la Caja Postal de Ahorros y del último recibo de la temporada (1980-1981), como justificante de haber satisfecho su importe para esta renovación y de estar vigente el abono. Fechas de renovación de abonos: Abonos de sábado, 14 a 19 de septiembre, de diez a catorce horas, taquilla del Teatro Real de Madrid. Abonos de domingo, 21 a 26 de septiembre, de diez a catorce horas, taquilla del Teatro Real de Madrid.

## TEATROS

ALCAZAR.—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, 7 y 10,45: Compañía Zori-Santos con **Hombre rico... ¡pobre hombre!** (de Juan José Alonso Millán). Mayores 14 años. Funciones domingos, 5 y 7,45. Últimas semanas.

ALFIL.—(Pez, 10. Teléfono 2318152. Parking Tudescos. Metro Noviciado y Callao. Autobuses Gran Vía.) 7 y 10,45: Martín Berrocal presenta el musical más divertido e importante de los últimos años: **Luciana Wolf, Rafael Castejón, Lo-**

**cos por la democracia.** Una historia e historia de España, de amor, humor y carcajadas, escrita por Antonio D. Olano. Recopilación de las mejores canciones (1931-1982) y música de García Morcillo. Con Carlos Díaz y la presentación teatral de Karina. ¡Más de 100 personas al servicio de un espectáculo diferente y prodigioso! Coreografía, Elva Roy; dirección, José Francisco Tamarit. Localidades cinco días anticipación. Miércoles, descanso de la compañía. CALDERON.— 7 y 10,30: Ca-

sas presenta a Tony Leblanc y Quique Camoiras en la grandiosa revista **Este y yo con dos cojines.** 18 años. Últimas semanas.

CIRCO MUNDIAL.—(Instalado junto plaza toros Ventas. Teléfono 2551522.) ¡Sensacional! ¡Grandioso! ¡Exitazo! ¡Nueva producción 1981 del fabuloso mundo del circo! ¡25 nuevas atracciones! ¡150 artistas! ¡Grupos de animales y fieras! ¡Los ídolos de los niños: Botones, con «Don Quijote y Sancho» de la Tele! ¡El canguro boxeador! ¡Ruy, el pequeño Cid! ¡La Masa, el hombre de hierro! ¡Dos grupos de payasos! ¡20 arlequines acróbatas! ¡12 danzarinas de la Tarantela! ¡10 leones de Abisinia! ¡Elefantes! ¡Chimpancés! ¡Tigres del desierto! ¡El rodeo americano! ¡El gorila gigante contra Superman y Spiderman! ¡Los cómicos de la pirueta! ¡Excepcionales funambulistas! ¡Las bellezas del aire! ¡Los clowns en el taxi americano! ¡Concursos! ¡Premios! ¡Juguetes! ¡Y discos! ¡El mayor espectáculo del mundo en las fiestas de Madrid! Todos los días, 6,30 y 8,45 tarde. Sábados, 4,45 y 7,30 tarde; domingos y festivos, 12 mediodía, 4,45 y 7,15. ¡Niños, precios espe-

ciales! ¡Venta anticipada con 5 días, sin aumento!

COMEDIA.—(Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) 7,15 tarde y 11 noche. Concha Velasco, José Sacristán en **Yo me bajo en la próxima. ¿y usted?** Espectáculo escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. ¡Últimas semanas por fin de temporada! Domingo 7 de junio, despedida.

COMICO.—(Paseo Delicias, 41. Metro Palos Moguer. 2274537.) Hoy no hay función por descanso de la compañía; mañana, 7,15, 10,45: Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal, en **Sé infiel y no mires con quién.** ¡El mayor suceso teatral de todos los tiempos! Última temporada de actuación en los escenarios españoles. ¡Históricamente divertida! 18 años. Despedida para día 18.

BEATRIZ.—(Hermosilla, 15.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Compañía Esperanza Roy en **Lláname... señora.** Gran éxito, con más de mil representaciones. ¡Un volcán de carcajadas! ¡Atención! Horarios: Domingos, 5,30 y 7,45 tarde. Lunes, descanso.

ESPAÑOL.—(Teléfono 4296297.) Hoy, descanso; mañana,

CINEMA PALACE



PENALVER

¡HOY LUNES, ESTRENO!

¡SENTIRA EL PLACER DE REIR CON LA INTENSIDAD DE UN VOLCAN EN ERUPCION!

MARCELLO DANON Presenta a

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT

Una Película de

EDOUARD MOLINARO



LA JAULA DE LAS LOCAS

(LA CAGE AUX FOLLES II)

VICIOS PEQUEÑOS II

con MARCEL BOZZUFFI • PAOLA BORBONI • GIOVANNI VETTORAZZO • GLAUCO ONORATO  
ROBERTO BISACCO • BENNY LUKE • y con la participación de MICHEL GALABRU  
Argumento de FRANCIS VEBER • JEAN POIRET • MARCELLO DANON  
Autor de «La Cage Aux Folles» JEAN POIRET  
Guión de FRANCIS VEBER • Música de ENNIO MORRICONE  
Director de Fotografía ARMANDO NANNUZZI • Productor Ejecutivo MARCELLO DANON  
Una coproducción Franco-Italiana Les Producteurs Artistes Associés - Paris DA MA.  
Produzione s.r.l. - Home Copyright - DA MA - Produzione s.r.l. - L.P.A.A. 1981. All Rights Reserved.

¡Aquellos «vicios pequeños» han originado las risas más Ocho años en el teatro y tres en el cine en París... y sigue. Londres, Roma, Berlín...

¡Europa entera la celebra!

El mayor éxito de taquilla de todos los tiempos de un filme extranjero en Estados Unidos

¡EL HUMOR Y LA RISA NO TIENEN FRONTERAS!

CONDE DUQUE

SALAMANCA

¡HOY LUNES, ESTRENO!

¡El «best-seller» más famoso de Frederick Forsyth —el autor de «Chacal» y «Odessa»—, convertido en un espectáculo de latente actualidad



LOS PERROS DE LA GUERRA  
(THE DOGS OF WAR)

«LOS PERROS DE LA GUERRA» (The Dogs of War)  
Una Producción NORMAN JEWISON-PATRICK PALMER  
CHRISTOPHER WALKEN • TOM BERENGER y COLIN BLAKELY  
Guión de GARY DEVORE y GEORGE MALKO  
Basado en la Novela de FREDERICK FORSYTH  
Productores Ejecutivos NORMAN JEWISON y PATRICK PALMER  
Producida por LARRY DeWAAY Dirigida por JOHN IRVIN  
PANAVISION® TECHNICOLOR®

Copyright © 1980 United Artists Corporation. All rights reserved.



United Artists  
A Transamerica Company

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

7 tarde: El galán fantasma (de Calderón de la Barca; compañía, por orden de aparición, María José Goyanes, Ana María Ventura, Pedro María Sánchez, Fernando García Valverde, José María Guillén, Francisco Hernández, María Giraldo, José María Pou, Pedro del Río, Francisco Olmo, Carmen Gran, soldados, sirvientes, damas, etcétera; escenografía, Javier Navarro; dirección, José Luis Alonso). Butaca, 300 pesetas. Exposiciones: «Calderón y su época», en vestíbulo taquilla, y «Escenografías, obras Calderón», homenaje a Sigfrido Burmann, en salón de Té, segundo piso. El teatro se abrirá media hora antes. Autorizada para todos los públicos. Horarios: Martes, miércoles, jueves y domingo, 7 tarde; viernes y sábado, 7 tarde, 11 noche; lunes, descanso compañía. Excelentísimo Ayuntamiento-Ministerio de Cultura.

**ESPRONCEDA 34.**—(Calle Espronceda, 34. Teléfono 4427650. Metros Ríos Rosas y Nuevos Ministerios. Parking gratis a 50 metros.) 7, 15 y 10,45: **La Chocholilla (o El fin del mundo es el jueves)** (sátira divertidísima de Emilio Romero; con Agata Lis, Tony Isbert, Manuel Zarzo, Margarita Calahorra y Sara Mora; colaboración, María Isbert; dirección, Manuel Manzanque). Pub y restaurante junto al teatro.

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Después de su triunfal gira por América, compañía Pedro Civera presenta a María Luisa Merlo, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en **Alicia en el país de las maravillas** (de Miguel Sierra; dirección, Angel García Moreno). [Cuarta temporada de la obra más divertida de los últimos años] Mayores 14 años. Tres últimas semanas.

**INFANTA ISABEL.**—(Barquillo, 24. Teléfono 2214778.) Empresa y dirección, Arturo Serrano. 1914-1981. Décimo mes. Hoy, 7 y 10,45: Gustavo Pérez Puig presenta a Antonio Garisa y Amparo Baró en la comedia más divertida de Enrique Jardiel Poncela: **Los habitantes de la casa deshabitada** (con Luis Barbero, María Goyanes, Antonio Campos, Nicolás Romero, María Luisa Bernal y la colaboración de Paco Camoiras; actriz invitada, Luisa Sala; dirección, Mara Recatero). Autorizada para todos los públicos. Miércoles, descanso. Apresúrese. Si aún no ha visto el mayor éxito cómico de Madrid. Día 28 de junio, fin de temporada. «Los espectadores se agotan a fuerza de tanto reír» (Lorenzo López Sancho, «A B C»).

**LARA.**—(Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631.) Hoy, 7 y 10,45 noche. TEC presenta (por orden de intervención) a Irene Gutiérrez Caba, Julieta Serrano y Amparo Rivelles en **La más fuerte**, de Strimberg; **Antes del desayuno**, de O'Neill; **La voz humana**, de Cocteau. Dirección: William Layton-José Carlos Plaza. Descuento estudiantes. Tres grandes actrices juntas en un gran espectáculo. Últimos días.

**LATINA.**—(Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Teléfono 2652835. Dirección, Colsada). Últimas semanas. Hoy, 7 y 10,45 noche: Compañía Paco Martínez Soria en la nueva versión de **La tía de Carlos** (de Brandon Thomas). Prepárese a reír con la interpretación más divertida y original de Paco Martínez Soria. Todos los públicos. Localidades con siete días. Miércoles, descanso. Domingo 7 de junio, despedida.

**MARAVILLAS.**—(Malasaña, 6. Teléfono 4465730. Metro glorieta de Bilbao.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30: Julia Martínez, Luis Prendes y Víctor Valverde en **Danza macabra** (de August Strindberg; adaptación de Ana Antón Pacheco; dirección, Miguel Narros). Se ruega máxima puntualidad. Lunes, descanso.

**MARQUINA.**—Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45. Un policíaco diabólicamente divertido. Francisco Valladares, con María Silva, en **Trampa!** (de Ira Levin; versión de Azpilicueta y Artime; con Alfredo Alba; colaboración, Trini Alonso e Ignacio de Paúl; dirección, Fernández Montesinos). Domingos, 5 y 7 tarde.

**MARTIN.**—(Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30 (orden de intervención): Juan Diego, José Martín, en **El beso de la mujer Araña**, de Manuel Puig. Dirección: García Sánchez. Lunes, descanso. Martes, jueves, viernes y sábado, 7 y 10,30. Miércoles, 10,30 noche; y domingo, 7,30 tarde. Precio desde 300 pesetas. «Calificada por la crítica como gran éxito de la temporada.»

**MONUMENTAL.**—(Atocha, 65. Teléfono 2271214. Metro y autobuses en la misma puerta.) Tarde, 7 y noche, 10,30. Domingo sólo función 7 tarde. Evita, el acontecimiento musical de esta década, en versión española. Paloma San Basilio, Patxi Andión, Julio Catania, Mía Patterson, Tony Landá, Montserrat Vega, Tony Cruz, Joaquín Larra. Coros, «ballet» y orquesta. Dirección musical, Juan José García Caffi. Dirección, Jaime Azpilicueta. Aclamada unánimemente por el público y la crítica. Venta de localidades, sin recargo, de 11 a 2 y de 5 en adelante. Reservas provincias y agencias de viajes: 2286547. Lunes, descanso. Aviso: Dada la importancia del concierto

Cartelera infantil

Se reducen programas para niños

En la semana entrante van a verse reducidos los programas infantiles y el cine Tivoli va a experimentar una variación, con tres días para adultos y otros tres para menores, que serán jueves, viernes y domingos; la película en estos días concretos será, en las tres sesiones, la que está ahora en cartel: «Aterriza como puedas».

«Bambi», la aventura del tierno cervatillo, puede todavía verse esta semana, como «La paloma azul», una película de los raramente hechas en España, para el público de los pequeños de la casa. También se mantiene «Alicia en el país de las maravillas», con su carga de imaginación británica y su abundancia de animalillos protagonistas.

Artes marciales asiáticas, para jóvenes

Los jovencitos tienen a su alcance una cinta más del ya conocido género de las artes marciales chinas. Se trata de una segunda parte de «El mono borracho en el ojo del tigre» y su título es «La danza de la pantera borracha». Debemos llevar un centenar de títulos sobre el mismo tema y las productoras no se cansan de añadir más y más con los saltos y golpes espectaculares que han hecho célebre estas luchas.



Una característica escena de «La danza de la pantera borracha»

de la obra se recomienda máxima puntualidad

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy, 7 y 10,45. Sexto mes de éxito: **Sin bragas... y a lo loco** (una revista divertidísima con los más famosos cuentos verdes y eróticos para mayores; con Carmen Apolo, Toni Valente, Lita Lara y despanpanantes vedettes al desnudo integral). Diviértase con la risa verde de Madrid. Clasificada «S».

**REAL BASILICA DE SAN FRANCISCO EL GRANDE.**—Del 21 al 31 de mayo, 9,30 noche. Conmemoración III Centenario Calderón. Representaciones extraordinarias del Auto Sacramental **La cena del rey Baltasar**, por la compañía Lope de Vega; con José María Ródero, Marisa de Leza, Amparo Pamplona, Juan Ribó, Alfonso Godá, Francisco Grijalvo y Charo Soriano. Ballet Clásico y Agrupación Lírica de Madrid. Dirección, José Tamayo.

**REINA VICTORIA.**—(Carrera San Jerónimo, 22. 4295890.) Hoy, descanso. Mary Carrillo, Lola Cardona, Vicky Lagos, Manuel Torremocha, Angel Aranda: **La vieja señorita del Paraíso** (de Antonio Gala; con Ricardo Acero; dirección, Manuel Collado). 18 años. Despedida 31 mayo.

**SALA OLIMPIA.**—(Plaza Lavapiés. Teléfono 2274622. Metro Lavapiés.) Karmen Larumbe. Primer

Ballet Independiente de Bruselas presenta **Gernika**. Martes 19, miércoles, 20 y jueves 21, a las 10,30. Viernes 22 y sábado 23, a las 7 y 10,30; y domingo 24, a las 7 tarde.

**TEATRO PRINCIPE.**—(Tres Cruces, 10. Aparcamiento plaza del Carmen. Metros Sol y Gran Vía. Teléfono 2218016.) Hoy, 7,30 y 11, presenta a Taide Urruzola y Andrés Resino en el vodevil más turbadoramente divertido de Alonso Millán: **Sólo me desnudo delante del gato**, con Mónica Cano, Rafael Guerrero, Roxana Casán, Nino Bastida, Manuel Aguilar, Alejandra Grepí. Colaboración: Silvia Miró. Miércoles, descanso. Recomendado especialmente para toda clase de risas. Dirección: Juan José Alonso Millán. Localidades a la venta con siete días de antelación.

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.**—(4298216.) XVIII Temporada de la Opera. Día 18 y 19 de mayo, 8,30 tarde: **Eugenio Oneguín** (de Tchaikovsky). Dirección, solistas, Orquesta y Coro del Teatro Kirov, de Leningrado. Localidades, en taquilla, cinco días antes de cada representación. Tercera y cuarta representación, a precios populares, fuera de abono. En la cuarta representación tendrán preferencia las reservas de las Asociaciones de Amigos de la Opera de provincias, poniéndose a la venta en taquillas sólo las localidades sobrantes.

TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 2. Metro Banco. Teléfono 2324437. Centro Dramático Nacional.) Hoy, 7 tarde: **La velada en Benicarló** (de Manuel Azaña; adaptada por J. Antonio Ga-

bríel y Galán y J. Luis Gómez; dirección, J. Luis Gómez). Horario: Miércoles; descansos: lunes, martes, jueves y domingo, 7 tarde; viernes y sábado, 7 y 10,30. Se ruega máxima puntualidad. Siete últimos días.

CINES NUMERADAS

**ALBENIZ CINEMA.**—(Paz, 11; detrás del reloj de la Puerta del Sol. 2220200.) 4,30, 7, 10: **Fedora** (dirigida por el genial Billy Wilder; con un reparto de lujo: William Holden, Marthe Keller, Henry Fonda, Michael York, José Ferrer). «La película más hermosa de la actual cartelera madrileña» («Fotogramas»). «Una obra maestra» («Cambio 16»). Mayores 16 años.

**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. 4354608.) 4,15, 7, 9,45: Una película de Damiano Damiani; protagonizada por Gian Maria Volonte. ¿Quién sabe? (Yo soy la revolución).

**AMAYA.**—4,30, 7, 10: **Depresión, depresión** (una producción de Elías Querejeta; escrita y dirigida por Carlos Saura). Oso de Oro del Festival de Berlín 1981. Mayores 18 años. Octava semana.

**ARLEQUIN.**—(Nuevo cine. San Bernardo, 5 y 7.) 4,30, 7 y 10: **Metello** (Massimo Ranieri, Lucía Bosé). Director: Mauro Bolognini. Technicolor. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**—4,15, 7, 10: **Gente corriente** (Mary Tyler Moore, Donald Sutherland; dirigida por Robert Redford). Premiada con cuatro Oscar a la mejor película del año; al mejor director, Robert Redford; al mejor actor secundario, Timothy Hutton, y al mejor guión adaptado. Mayores 16 años. Décima semana.

**BILBAO.**—7, 9,45: **Locos de remate** (Stir Crazy). 14 años.

**BULEVAR.**—4, 7, 10: **El valle de la furia** (con Charlton Heston). Una aventura excitante, espectacular y grandiosa. 14 años. Segunda semana.

**CALLAO.**—7, 10: **El solterón domado**. 16 años.

**CAPITOL.**—4,15, 7, 10: **Tributo**. Mayores 14 años.

**CARLOS III.**—7, 10: **Los dioses deben estar locos**. Tolerada.

**CID CAMPEADOR.**—4,30, 7, 10: **El hombre elefante**. Un film sorprendente. Mayores 14 años.

**COLISEVM.**—7, 10: **El crack** (un filme de J. L. Garci; Alfredo Landa en un personaje distinto). Mayores 16 años. Séptima semana.

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 10: **Los perros de la guerra**. Mayores 16 años.

**DUPLEX 1.**—(General Orta, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.) Continua 4: **Alguien voló sobre el nido del cuco** (de Milos Forman; con Jack Nicholson). Mayores 18 años.

**DUPLEX 2.**—4, 5,45, 7,15, 8,45: **Bambi** (de Walt Disney). Tolerada.

**EL ESPAÑOLETE.**—4,30, 7, 10: **La jaula de las locas**. Mayores 16 años.

**FUENCARRAL.**—7, 10: **La patata valiente** (el Sambenito). Color. Mayores 16 años.

**GRAN VÍA.**—4, 7, 10: **Toro salvaje** (Robert de Niro). Galardonada con dos Oscar. 16 años.

**LOPE DE VEGA.**—4,15, 7, 10: **El lago azul**. Una sensual historia de amor natural. Mayores de 14 años.

**LUNA 2.**—Lorca-Gades-Saura en **Bodas de sangre** (de Carlos Saura). Sesiones: 5, 7,30, 10,30. Tolerada.

**MADRID 1.**—(Plaza del Carmen, 3. Aparcamiento. Teléfono 2215694.) 4,30, 7, 10: **La vida de Brian**. V. o. subt. Mayores 18 años.

**MADRID 3.**—4,30, 7, 10: **Voces**. Una historia de amor más allá de las palabras. Tolerada.

**MADRID 2.**—4,30, 7, 10: **Allien-2**. (Ahora puede atacarle a usted 18 años.

Bolognini). Technicolor. Mayores 18 años.

**PAZ-TODD-AO.**—(4464566.) 4,30, 7, 10: **La recluta Benjamín**. Mayores 16 años.

**POMPEYA.**—5, 7,15, 10: **Maravillas** (de Manuel Gutiérrez Aragón; con Fernando Fernán Gómez). Selección oficial Festival Berlín 1981. Mayores 18 años. 13.ª semana.

**PRINCESA.**—7, 10: **Los dioses deben estar locos**. Tolerada.

**PROYECCIONES.**—4,30, 7 y 10: **Patrimonio nacional** (Luis Escobar, José Luis López Vázquez, Mary Santper, Amparo Soler Leal; director, Luis G. Berlanga). Una película más ferozmente divertida. Mayores 16 años.

**REAL CINEMA.**—4,30, 7, 10: **Patrimonio nacional**. Mayores 16 años.

SESIONES CONTINUAS

**ABC PARK 1.**—(Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.) Continua 11 mañana: **Salón de masajes**. Precios para todos los gustos y maniobras para todos los placeres. Una extraña mezcla de amor y vicio en los más sofisticados «salones de masajes». Clasificada «S».

**ABC PARK 2.**—(Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: **Danzas del placer**. ¿Podrá este marido «enderezar» sus problemas? La comedia más «verde» y divertida del país más sexualmente libre del mundo: Dinamarca. Clasificada «S».

**ABC PARK 3.**—(Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.) Continua 11 mañana: **Tahiti, paraíso del sexo**. Viva la ardiente sensación que sólo los jóvenes, libres de complejo, pueden entender... sentir y gozar... ¡La película «S» de la gente joven...!

**ABC PARK 4.**—(Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.) Continua 11 mañana: **La tía sueca o La necesidad de una cama elástica**. Pasión a rienda suelta. El ritmo de aquella mujer no podía seguirlo un hombre solo, ni dos ni tres... Necesitaba un regimiento. Clasificada «S».

**ALEXANDRA.**—Continua 11: **Misterios**. Mayores 18 años.

**ALUCHE.**—5: **La caída de los dioses**. Domingo matinal, 11,30, sesión única: **El oso Panda y sus amigos** e **La selva**. Tolerada.

**ALVI.**—5: **Tres en raya** y **Cuando las mujeres tenían cola**. Mayores 18 años.

**APOLLO.**—4: **Forajidos de leyenda** y **Cuando las mujeres tenían cola**. Mayores 18 años.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 4298042.) Continua desde las 10 horas. Una película «S» en exclusiva. Para satisfacer los placeres inconfesables de su marido debía entregarse a los amigos y amigas que aquel le presentaba. Vea a Laura Antonelli en **El placer de Venus o Pasiones pervertidas**. Clasificada «S». Pasos: 10, 11,45, 13,30, 15,15, 17,15, 18,45, 20,30, 22,15. Exclusivamente mayores 18 años.

**AZUL.**—Continua 11: **Viaje al más allá**.

**BENLIURE.**—Continua 5: **Convoy y La paloma azul**. Ricardo Franco, Conchita Leza.

**CALIFORNIA.**—4,30: **El hombre elefante**. (Un filme sorprendente) Mayores 14 años.

**CANCELLER.**—5: **Mamá cumple cien años** y **Cuando las mujeres tenían cola**. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.**—Continua 4: **La banquera**. Mayores 16 años.

**CARLTON.**—Continua 4: **Patrimonio nacional**. Mayores 16 años.

**CARTAGO.**—Continua 5: **Convoy y La paloma azul**. Ricardo Franco, Conchita Leza.

**RIALTO.**—7, 10: **Cómo eliminar a su jefe** (Jane Fonda, Lily Tomlin). Para todos los públicos.

**RICHMOND.**—4,15, 7, 10: **La banquera**. Mayores 16 años.

**ROXY A.**—7, 10: **Desmadre en la Universidad**. 16 años.

**ROXY B.**—7, 10: **Max's Bar** (John Savage). ¡Exitos colosales! Mayores 16 años.

**SALAMANCA.**—4,30, 7, 10: **Los perros de la guerra**. Mayores 16 años.

**VELAZQUEZ.**—7, 9,45: **Locos de remate** (Stir Crazy). 14 años.

**VERGARA.**—7, 10: **Los chulos**.

**WINDSOR A.**—7, 9,45: **Locos de remate** (Stir Crazy). 14 años.

**WINDSOR B.**—7, 10: **Los dioses deben estar locos**. Tolerada.

**CERVANTES.**—5: **El último pistolero del Oeste y Pensión Paraiso**. Mayores 18 años.

**CONCEPCION.**—Continua 5: **Yo, gran cazador y El factor humano**.

**EMPERADOR.**—(2445686.) Sensacional programa en sesión continua. 4,30: **Hembra erótica, Afrodita negra y De presidio a primera página**. Mayores 18 años. Clasificadas «S».

**EXTREMADURA.**—5: **El mago de Lublín**. ¡Gran estreno! Mayores 16 años.

**FALLA.**—5: **Yo, gran cazador y El factor humano**.

**FANTASIO.**—4,30: **El valle de la furia** (con Charlton Heston). Una aventura excitante, espectacular y grandiosa. 14 años.

**GRANADA.**—4: **Los cañones de San Sebastián y La quinta del porro**. Mayores 16 años.

**GAYARRE.**—Continua 4,30: **Depresión, depresión**. Una producción de Elías Querejeta. Escrita y dirigida por Carlos Saura. Oso de Oro del Festival de Berlín, 1981. Pasos película: 4,35-6,30-8,25-10,20. Mayores 18 años. Octava semana.

**IMPERIAL.**—Continua 10: **Alicia en el país de las maravillas**. Walt Disney Production. **La paloma azul**. Ricardo Franco, Conchita Leza. Toleradas. Pasos película Alicia: 11,51-2,35-5,55-8,57. Y **La paloma azul**: 10,10-11,2-4,14-7,16 y 10,18.

**JORGE JUAN.**—Continua 11 mañana: **Garganta profunda negra**. Clasificada «S».

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: **El mago de Lublín**. ¡Gran estreno! Mayores 16 años.

**IDEAL.**—5: **El último pistolero del Oeste y Pensión paraiso**. Mayores 18 años.

**INFANTE.**—5: **Cariño mío, qué me has hecho y Perros rabiosos**. Ambas clasificadas «S». Mayores 18 años.

**LIDO.**—5: **El último pistolero del Oeste y Cuando las mujeres tenían cola**. Mayores 18 años.

**LOS ANGELES.**—5: **El mago de Lublín**. ¡Gran estreno! Mayores 16 años.

**LUCHANA 1.**—Continua 5: **La banquera**. Mayores 16 años.

**LUCHANA 2.**—Continua 5: **Viaje al más allá**.

**LUCHANA 3.**—Continua 5: **Scanners**.

**METROPOLITANO.**—4: **La danza de la pantera borracha**. Nuevas luchas y nuevas maneras de hacer morir de carcajadas. Tolerada.

**MINICINE 1.**—Continua 11: **La caliente niña Julietta**. Clasificada «S».

**MINICINE 2.**—Continua 11: **Superman II**. Apta.

**MINICINE 3.**—Continua 11 **Brubaker**. Mayores 16 años.

**MONTERA.**—11 mañana: **Los chulos**.

**MULTICINES CHAMARTIN. Sala 1.**—(Estación de Chamartín. Zona recreativa. Teléfono 7335489. Aparcamiento.) Continua 4: **El factor humano**. Mayores 14 años. Pasos película: 4, 6, 8,05, 10,10.

**MULTICINES CHAMARTIN. Sala 2.**—Continua 4: **Portero de noche**. Pasos película: 4,10, 6,05, 8, 10.

**MULTICINES CHAMARTIN. Sala 3.**—Continua 4: **Kramer contra Kramer**. Tolerada. Pasos película: 4, 6, 8,05, 10,05. Tolerada.

**MULTICINES CHAMARTIN. Sala 4.**—Continua 4: **Ahí va ese bolido**. Tolerada. Pasos película: 4, 6, 8,05, 10,05.

**NIZA.**—4,30: **Experiencia extramatrimonial de una esposa y El castigo**. Clasificadas «S».

**NOVEDADES.**—Continua 5: **El sheriff y el pequeño extraterrestre** (Bud Spencer) y **El armario del tiempo**. Mortadelo y Filemón. Toleradas.

**OXFORD 1.**—(Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. 2421172.) Continua 11 mañana: **Tahiti, paraíso del sexo**. Viva la ardiente sensación que sólo los jóvenes libres pueden entender... sentir y gozar... ¡La película «S» de la gente joven! Mayores 18 años.

**OXFORD 2.**—(Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. 2421172.) Continua 11 mañana: **La tía sueca o La necesidad de una cama elástica**. Pasión a rienda suelta. El ritmo de aquella mujer no podía seguirlo un hombre solo, ni dos, ni tres... Necesitaba un regimiento. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**PALACE.**—4,30: **La jaula de las locas**. Mayores 16 años.

**PALOMA.**—5: **Una vida de mujer y Una mujer llamada apache**. Mayores 18 años.

**PEÑALVER.**—4,30: **La jaula de las locas**. Mayores 16 años.

**PLEYEL.**—10: **Relaciones sexuales hombre-mujer** (Glenda Jackson) y **Forajidos de leyenda**. Mayores 18 años.

**POSTAS.**—Continua 10: **Garganta profunda negra**. Clasificada «S».

**REX.**—Continua 11: **Abrazo mortal**. Mayores 16 años.

**RIO.**—4: **El primer gran asalto al tren y Los seductores** (Roger Moore, Gene Wilder, Ugo Tognazzi y Lino Ventura). Mayores 18 años.

**SAINZ DE BARANDA.**—5: **La clase de Miss Michael** (Glenda Jackson) y **Forajidos de leyenda**. Mayores 18 años.

**SAN CARLOS.**—4: **El real Bruce Lee y El mono tramposo sobre el fuego sagrado**. Toleradas.

**SAVOY.**—4,30: **Yo soy frígida. ¿Por qué? y El amor nuestro de cada día**. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**TIVOLI.**—4,30, 7, 10: **Aterriza como puedas** (Julie Fagerty, Robert Stack). El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York, y los pasajeros ni se sabía. Tolerada. Sexto mes. Aviso: Lunes, martes y miércoles: A la Legión le gustan las mujeres. Mayores 18 años.

<



HORARIOS	
LABORABLES 7y10	SABADOS 4.30-7y10.30
V.FESTIVOS 7y10.30	FESTIVOS 4.30-7y10

HORARIOS	
LABORABLES 4.30-7y10	SABADOS 4.30-7y10.30
V.FESTIVOS 4.30-7y10.30	FESTIVOS 4.30-7y10

## 2.<sup>a</sup> SEMANA GRAN EXITO

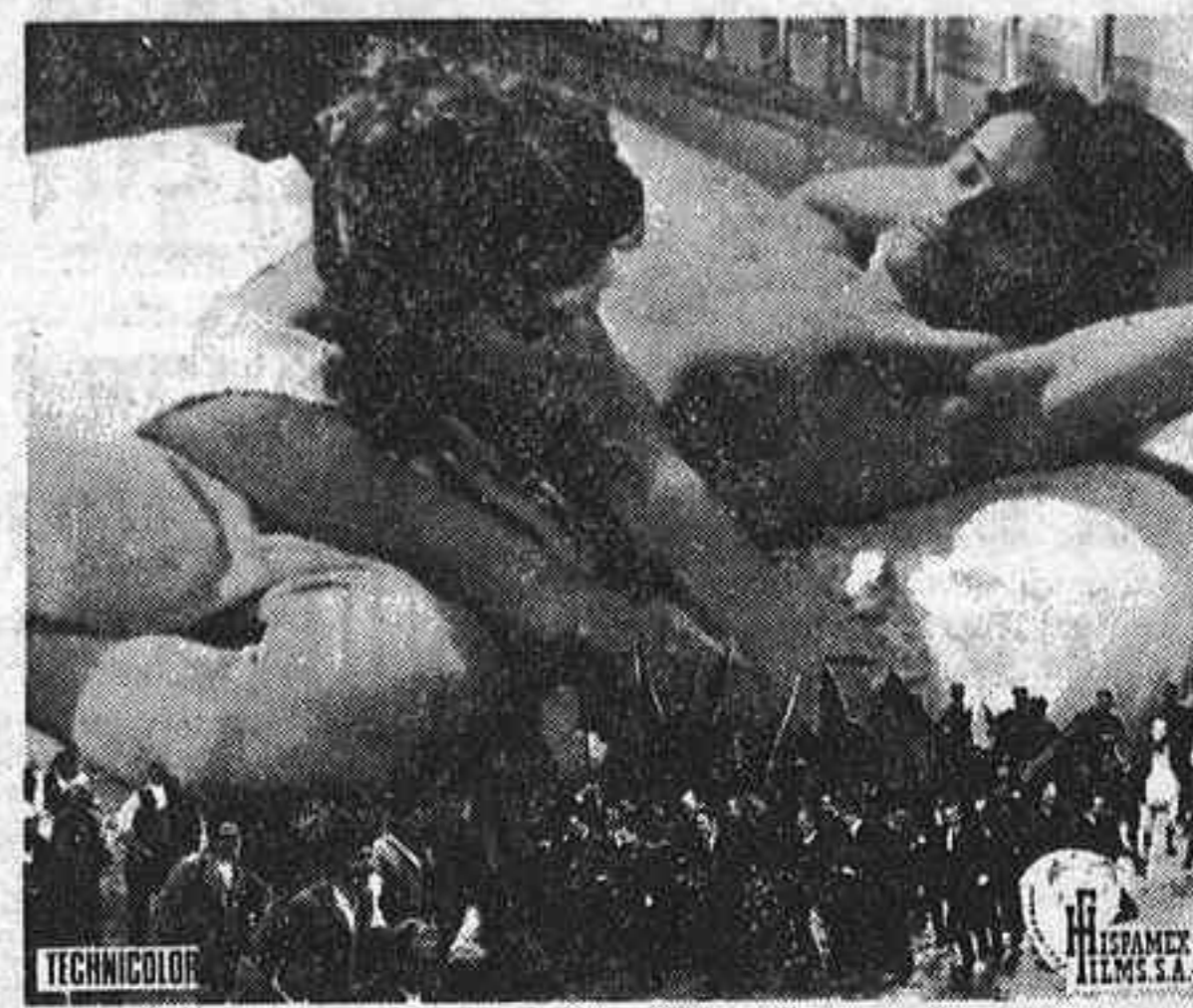
UN TEMA POLEMICO DE PALPITANTE ACTUALIDAD...

MAYORES 18 años

LLEGA POR FIN LA OBRA MAS PROHIBIDA de MAURO BOLOGNINI

# METELLO

MASSIMO RANIERI / OTTAVIA PICCOLO / TINA AUMONT / LUCIA BOSE  
MAURO BOLOGNINI / MUSICA DE ENNIO MORRICONE



## V. O. SUBTITULADAS

**ALPHAVILLE 1.**—(Martín de los Heros, 14. Metro Plaza España. Teléfono 2487233.) Sesiones: 4, 30, 6, 30, 8, 30, 10, 30: **Out of the blue** (Caído del cielo) (de Dennis Hopper).  
**ALPHAVILLE 2.**—Sesiones: 4, 30, 6, 35, 8, 40, 10, 45: **El ángel azul** (de Josef Von Sternberg).  
**ALPHAVILLE 3.**—Sesiones: 5, 7, 30, 10, 15: **La muerte en directo** (de Bertrand Tavernier).  
**ALPHAVILLE 4.**—Sesiones: 4, 45, 6, 40, 8, 35, 10, 30: **Eraserhead** (Cabeza Borradora), de David Lynch.  
**ALPHAVILLE 5.**—Ciclo Werner Herzog. 19,45 horas: **También los enanos empezaron pequeños**. V. o. Subt. esp. Entrada libre.  
**BAHIA.**— Continúa 4,30. **Rockers.** Ultimo homenaje a Bob Marley, con la flor y nata del «reggae». V. o. Subtitulada. Mayores 14 años.  
**BELLAS ARTES.**— Wilhelm Reich («Los misterios del organismo»). [Revolución social o revolución sexual] Sólo para liberados mayores de 18 años. Sesiones: 5, 6, 45, 8, 30, 10, 15. UPP: 10,30. Cuarta semana.  
**DRUGSTORE.**—(Detrás de Fuencarral, 101, entrada San Andrés, 36. Metro Bilbao. Parking mismo edificio. Teléfono 4487315.) Continúa 4: **Garganta profunda negra** (Ajita Wilson). (Un volcán de amor sexual.) Clasificada «S». V. o. Subtitulada. Pases película: 4, 5, 35, 7, 15, 8, 55, 10, 30.  
**FELIPE II.**—(Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes. Metros

Goya y M. Becerra. Teléfono 4014478.) Continúa 11 mañana: **Parejas cómplices.** ¿Una complicidad erótica puede arreglar a una pareja? V. o. francesa. Subt. esp. Pases película: 11, 12, 35, 2, 10, 3, 45, 5, 25, 7, 05, 8, 45, 10, 25.  
**GALILEO.**— Continúa 4: **Garganta profunda negra.** Clasificada «S».  
**INFANTAS.**— Continúa 4,30. **Roma, citta aperta** (con Ana Magnani y Aldo Fabrizi). Guión de Federico Fellini. Dirección de Roberto Rossellini. Pases película: 4, 40, 6, 35, 8, 30, 10, 25. V. o. Mayores de 14 años. Octava semana.  
**LUNA 1.**—Calle Luna, 2. Metro Callao. Parking Tudescos.) **Un año con 13 lunas** (de R. W. Fassbinder). Sesiones: 5, 7, 30, 10, 30.  
**LUNA 2.**—Lorca-Gades-Saura, en **Bodas de sangre** (de Carlos Saura). Sesiones 5, 7, 30, 10, 30. Tolerada.  
**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.**—(Magallanes, 1. Teléfono 4472920.) Metro Quevedo. Continúa 4. Pases: 6, 10, 8, 20, 10, 30. **Johnny Guitar** (de Nicholas Ray). V. o. inglés. Subt.  
**PROGRESO.**—11 mañana: **Prostitutas encarceladas.** Clasificada «S». Mayores 18 años. V. o. Subt. Pases: 11, 10, 2, 50, 4, 40, 6, 30, 8, 20, 10, 15.  
**ROSALES.**— Continúa 4,30. **Rockers.** Ultimo homenaje a Bob Marley, con la flor y nata del «reggae». V. o. Subt. Mayores 14 años.

**TORRE DE MADRID.**—Horario: Siempre 4, 6, 8, 10: **La burla del diablo.** Un filme inédito de John Huston, con un reparto increíble Humphrey Bogart, Jennifer Jones, Gina Lollobrigida, Peter Lorre y Robert Morley. Guión: Truman Capote. Corto de Fernando Trueba: **El león enamorado.**

## FILMOTECA

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.** Cine Príncipe Pío.—(Paseo de San Vicente, 16. Teléfono 2478427.) 16: **L'Age en fleur, Les premier pas** (de P. Agostini). V. o., subt. esp. 18: **Les enfants du placars** (de Benoit Jacquot). V. o., subt. esp. 20: **L'Adolescent** (de Jeanne Moreau). V. o., subt. esp. 22: **The salvation Hunters** (de Joseph von Sternberg). Muda. Rot ing.

## SALAS DE

## FIESTA

**ALAZAN NIGHT CLUB.**—(Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 4358948.) Noches: **Encanto y belleza** con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile. Mayores 18 años. Domingos, cerrado.  
**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Hoy, dos espectáculos

diferentes. 12 y 1,20 noche: **Quique Camoiras en ¡Jol, qué... corte** (de Pajares y Bariego; con Mary d'Arcos, Vanesa Hidalgo, Luis Barbero, Silvia Miñó, Emi Alcalá, Pilar San Juan.) Orquesta Mundo Joven.  
**CLEOFAS-BOITE.**—(Goya, 7. Teléfonos 2764523 y 2764094. Totalmente reformada.) Tardes, discoteca. Todas las noches, a la 1: **Tip y Coll.** Lunes, descanso Tip y Coll. Quinto mes.  
**CUPLES POR OLGA RAMOS.**—(Palma, 51. Restaurante-espectáculo.) Exito rotundo de Olga Ramos. Pase una noche inolvidable en **Noches del cuplé** (antiguo Último cuplé). Reservas: 2456094, 2327115, 2327116. Cerrado domingos.  
**DINO'S.**—(Gran Vía, 80. Teléfonos 2473081 y 2477600.) Todas las tardes, baile con música de ayer, de hoy y de siempre. Por la noche, gran espectáculo musical: **Shock en la Gran Vía.** Único pase, 1 de la madrugada. Vísperas festivos, 11,45 y 1,30. Lunes, cerrado.  
**FLORIDA PARK.**—(Restaurante-espectáculo. Paseo de Coches del Retiro.) Todas las noches, desde las 21,30 a 3,30. Reservas de mesas: 2735686, 2731099 y 2731074. 11,30: Nuevo primer espectáculo internacional **Ballet de Arte Español.** Extraordinarias atracciones, orquesta. 1 noche, éxito: **Lolita.**  
**LA CARROZA.**—(Sala de fiestas. Calle Flor Baja, 6; entre Isabel la Católica y Leganitos. Teléfono 2425377.) Bailes con orquestas, recordando los años cuarenta al sesenta. Todos los días, tarde y noche, música camp. Para usted, que tiene más de treinta años.

**LIDO MUSIC-HALL.**—(Alcalá, 20. Teléfonos 2320712 y 2323139.) Tardes, baile con orquesta. Noches, 11,15 y 1,30 (dos funciones iguales): Presenta la revista musical **Divorcio a la española** (con Bibi Andersen, Pedro Paña y Pedro Valentín; artista invitada, Jenny Llada. Ballet Les Elegants, del Lido de Madrid). Esta es una historia entrañablemente insólita entre dos matrimonios. Octavo mes de éxito.  
**PIRANDELLO 1. Boite discoteca.**—(Martín de los Heros, 13. Plaza de España. Teléfono 2415937.) Baile tarde y noche.  
**PIRANDELLO 2. Music-Hall.**—(Ventura Rodríguez, 7. Plaza de España. Teléfono 2415937.) Todas las noches, 1,15: Presenta, con carácter de acontecimiento, **Marchos**, un musical de Susana Estrada. Clasificado «S». Música y arreglos de Manolo Gas. Coreografía de Giorgio Aresu, y la colaboración especial del actor-presentador Pepe Alvarez. Tres madrugada: **Sexy show.**  
**SARATOGA.**—(Doctor Cortezo, 1. Teléfono 2390092, bajos teatro Calderón.) Todas las noches dos pases diferentes: 11,45 y 1,30. Espectáculo cómico-erótico-musical **Vamos a por el 69.** Segundo año en cartel. Promotor: Ramón Tejela.  
**WINDSOR.**—(Raimundo Fernández Villaverde, 65, esquina a Castellana. Teléfonos 4555814, 4556943.) Tardes, discoteca. Todas las noches a la 1 presenta la gran producción americana de Bill Lloyd ¡**Hurra Hollywood!** Lunes, cerrado.

**XAIRO-MUSIC-HALL.**—(Paz, 11. Teléfono 2312440.) Pases: 11,45 y 1,30. Espectáculos Bermejo presenta a Gabriel Salas en **Mi sobrino tiene tres...** (de J. Barceló. Con Pilar Heine, Mari Carmen Mora y la colaboración especial de Emilio Ramos). Ja... Ja... Ja... Ji... Jo... Ja... Je... Ji... Jo... Ju... Ju... También usted puede reírse así... Consumición y espectáculo: 400 pesetas. Vísperas de fiesta: 500 pesetas. Bailes tarde y noche.  
**XENON DISCO. Music-Hall.**—(Bajos cine Callao.) Tardes, discoteca; noches, 11,30. Pase «show», una hora. Presenta la superproducción, a gran espectáculo: **Raúl Sender en show**, (con Wendy Foster. Actriz invitada: Julia Montero y el fabuloso «ballet» Green-Bell Girls. Coreografía: Nacho Arrieta.) Reserva mesas, con tres días de antelación, 2319794. Lunes, descanso compañía. Séptimo mes.

## BINGOS

**CASA DEL CAMPO DE GIBALTAR.**—De 17 a 3 de la madrugada. Isaac Peral, 4. Centro Galaxia. Teléfono 4494066.  
**CASA DE GUINEA.**—(General Varela, 37, detrás de Eurobuilding, Orense, 69.) 5 tarde a 3 madrugada; vísperas festivos, de 5 a 3,30 de la madrugada.  
**VISTA ALEGRE.**—(Número 176 General Ricardos). Abierto todos los días de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de snack-express. Parking propio.

## PASATIEMPOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

**CRUCIGRAMA**

## Pedro Ocón de Oro

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

**CRUCIGRAMA BLANCO**

**HORIZONTALES.**— 1: Falto de cabeza. El cielo de la boca.— 2: Arbol moráceo de fruto blanco. Carantona.— 3: Existe. Uno de los alcaloides del opio. Partícula inseparable privativa.— 4: Villa de la provincia de Oviedo. Trigo de grano largo y amarillento.— 5: Magistrado supremo de la antigua república de Venecia. Enfermedad contagiosa de la piel que causa desazón. Conjunción distributiva.— 6: Pincho del erizo. Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán.— 7: Lago del Tibet. Pico culminante de los Alpes Réticos.— 8: Una de las islas Aleutianas. Recorro con la vista un escrito.— 9: Mariscal de Francia, uno de los leales de Napoleón. Una de las islas Jónicas. Pronombre posesivo.— 10: Lata, tostón. Contraria a la religión.— 11: Nombre de letra. Mascaban una cosa dura. Nota musical.— 12: Agite los brazos. Pollo de ánade.— 13: En prural, rebaño de ganado perteneciente a varios dueños y conducido por el mayoral. Nación de Europa.

**VERTICALES.**— 1: Quieras. Conjunto de dos bestias de labranza. Una de las esposas de Abraham.— 2: Isla del mar Egeo. Permanecen. Nombre de letra.— 3: Símbolo químico del erbio. Familiarmente, individuo que se cree indispensable. Intersección de llamada.— 4: Ave fabulosa. Chozá japonesa.— 5: Valle de la provincia de Lérida. Mancha redonda.— 6: Dioses romanos protectores del hogar. Producida por la acción del fuego.— 7: Río de Portugal. Sonido que producen algunos golpes.— 8: Adverbio de negación. Abreviatura de hectárea.— 9: Apócope de tanto. Retrocede.— 10: Amontona. Perfume delicado.— 11: Pelo de algunos animales. Tela de algodón semejante al terciopelo.— 12: Amenaza. Socaban.— 13: Preposición. Nación de Africa. En la numeración romana, seiscientos.— 14: Dueña. Adorno. Paso de los Pirineos.— 15: Batracio. Metal precioso. Mineral metalífero.

(Al resolverlo hay que ir colocando también los 18 cuadros negros que contiene)

**HORIZONTALES.**— 1: Enfermedad caracterizada por una erupción cutánea. Rey mitológico que convertía en oro cuanto tocaba.— 2: Mineral de cobre de color verde. De poco peso.— 3: Gallardía, donaire. Hurten en la compra diaria.— 4: Echala de menos con nostalgia. Periodo de tiempo.— 5: Nota. Que tiene huesos. Sorteo.— 6: Reza. Arroja.— 7: Signatura correspondiente al decimonoveno pliego de una obra. Nota. Percha para cazar perdices.— 8: Gomorreina que se saca de la pánace. Entrega. Símbolo químico del carbono.— 9: Infundiera valor. Arteria.— 10: Condimentábamos. Adverbio de tiempo.— 11: Nombre de cierto aceite que se usaba para el cabello. Cierta hueso que tienen los perros entre las orejas.— 12: Partícula que se coloca delante de los nombres propios irlandeses para indicar la filiación. Palo de la baraja. Extrayagante. Forma parte de una coronación.

**VERTICALES.**— 1: Que anda errante. Dueño.— 2: Tocar o pertenecer, guardar relación. Parte del calzado.— 3: Dícese de lo que tiene separadas sus partes más de lo corriente. Falto de voz.— 4: Hijo de Dédalo. Reunir o agrupar estrechamente.— 5: Cabellos que se han vuelto blancos. Tercera cavidad del estómago de los rumiantes.— 6: Rival. Planta bienal de las crucíferas (pl.).— 7: Antiguos instrumentos músicos de cuerda. Labrar.— 8: Amarra. Castillo fundado a la orilla del Blandony (Francia) por Isabel de Baviera. Hijo de Noé. Signo que entre los griegos valía 100.— 9: Decimotercera letra del alfabeto etíope. Abreviatura de punto cardinal. Conjunción disyuntiva. Alga.— 10: Cifra romana. Existir. Coger.— 11: Que no tiene término. Río gallego.— 12: Embotaran el filo de un instrumento cortante.— 13: Desaguara un terreno, por medio de zanjas. Cierta juego de naipes.— 14: Río francés. Secretos, recónditos.



# JUNTA GENERAL DEL BANCO DE VALENCIA

Celebrada en Valencia el día 9 de mayo de 1981

bajo la Presidencia de

D. JOAQUIN REIG RODRIGUEZ

A cuerdos: Fueron aprobadas las propuestas del Consejo por unanimidad

## DATOS ESTADISTICOS DEL EJERCICIO (en millones de pesetas)

	1979	1980	o/o aumento		1979	1980	o/o aumento
RECURSOS PROPIOS. ....	6.597	7.451	12,95	BENEFICIOS. ....	802	934	16,46
RECURSOS AJENOS. ....	69.381	80.643	16,23	NUM. DE OFICINAS. ....	225	232	3,11
INVERSIONES. ....	54.762	66.773	21,93	NUM. DE EMPLEADOS. ....	1.837	1.858	1,14
CARTERA DE TITULOS. ....	12.611	13.501	7,06	DIVIDENDO POR ACCION (pesetas). ....	76,43	94,60	23,77
INMOVILIZADO. ....	3.884	4.577	17,84	RENTABILIDAD S/NOMINAL.	15,29	18,92	23,74
PRODUCTOS BRUTOS. ....	8.618	10.683	23,96				

### Extremos a destacar de lo tratado en la Junta:

\* En orden a las futuras ampliaciones del capital social el Consejo estará atento a la evolución del mercado bursátil y, de acuerdo con ello, se realizará una emisión de 1 por 10 en las condiciones que más convenga al accionista bien a fines de año o al comienzo del próximo.

Las Reservas sociales han recibido una aportación de 300 millones de pesetas procedentes de la distribución de beneficios, y, al mismo tiempo, como consecuencia de la actualización de valores de los inmuebles de la Entidad, al amparo del Art. 39 de la Ley 74/1980 de 29 de diciembre, aparece la cuenta "Actualización Ley de Presupuestos de 1981", con un saldo de 554,6 millones de pesetas. En definitiva la cifra de Reservas se eleva a 5.359,6 millones, con aumento del 12,95 por cien sobre el año anterior.

Las acciones del Banco han venido cotizando regularmente en todas las Bolsas españolas, alcanzando una frecuencia de contratación del 97 por cien en la Bolsa de Madrid, y del 81 por cien en la de Valencia. Las pesetas nominales contratadas en los diferentes mercados bursátiles ha sido de 146,7 millones, equivalente al 7 por cien del capital.

La cotización de las acciones al 31 de diciembre era de 261 enteros, habiendo experimentado una plus valía del 8,30 por cien respecto al cambio de primeros de año, después de haber recuperado el importe de los dividendos satisfechos a lo largo del mismo. Dicho cambio, no obstante, era muy inferior al valor teórico de las acciones, importante 356 por cien, teniendo en cuenta la situación patrimonial de la Entidad al 31 de diciembre.

\* Las instalaciones electrónicas del Banco, iniciadas hace aproximadamente una década, se han desarrollado de tal suerte que todas las Oficinas se hallan enlazadas con la Central a través de terminales, lo que permite ofrecer amplia gama de servicios totalmente automatizados. Cualquier operación es transmitida en pocos segundos a su destino. El Banco de Valencia mantiene enlace por teleproceso con los Bancos más importantes del mundo.

\* La causa de la inflación es siempre la misma: el incremento excesivamente acelerado de la masa dineraria en circulación con respecto a los bienes producidos. Tan sólo si se pone coto a tal incremento, lo que comporta la reducción del gasto público, se contiene la inflación. La erradicación de los procesos inflacionarios,

origina siempre molestias y tribulaciones imposibles de evitar y hacen impopular al gobernante. Pero sin una moneda estable la economía se desarticula haciendo su aparición el temible desempleo.

\* El análisis económico con reiteración advierte que cuando los Sindicatos consiguen salarios más altos para sus afiliados restringiendo la entrada a determinada profesión u oficio, aquellas mejoras se obtienen a expensas de otros trabajadores que ven sus oportunidades reducidas; que cuando el Estado remunera a los funcionarios con sueldos más elevados, estas percepciones se otorgan a expensas de los contribuyentes; pero que cuando los trabajadores logran salarios y condiciones mejores a través del mercado, esas mayores remuneraciones a expensas de nadie se consiguen. En este último caso los mejores salarios derivan de una productividad generada por la inversión de nuevos capitales y la difusión de los conocimientos y técnicas más apropiadas. Todo el pastel es entonces más grande: hay más para el trabajador, pero también para el empresario, el consumidor e incluso para el Recaudador de Impuestos.

\* Es absolutamente preciso acumular bienes de capital, es decir, instalaciones, máquinas y herramientas, pero la aportación de capitales no es bastante. Hay que invertirlos adecuadamente.

\* Los nuevos capitales provienen necesariamente del ahorro voluntario, al generarse un excedente entre lo producido y consumido. Es de tal suerte como se logra que la producción efectivamente crezca.

\* Toda sana actividad mercantil requiere la concurrencia de empresas sólidas y prósperas. Una buena parte de las empresas, sin embargo, cuando se ven acosadas y perturbadas por huelgas políticas y horas de trabajo perdidas languidecen y mueren. Las dañosas repercusiones económicas no tardan en aparecer.

\* La creencia de que se dispone del poder necesario para modelar a nuestro antojo los procesos económico-sociales cuando de verdad no podemos hacerlo, supone dejarse adormecer por fantasmagóricas soluciones utópicas generadoras de graves consecuencias que a todos interesa evitar.

# HOJA del DINERO

III Asamblea de CONFEMETAL

## Soluciones urgentes para el metal

Una acción energética de los poderes públicos para estimular la actividad del sector del metal, para poder aportar soluciones a la crisis económica general, fue solicitada por la III Asamblea de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal (CONFEMETAL), celebrada esta semana en Madrid.

Debe tenerse en cuenta, subrayó en sus conclusiones el presidente de CONFEMETAL, Carlos Pérez de Bricio, que la reactivación económica pasa ineludiblemente por la expansión del sector del metal, que constituye la base y la armazón de todo proceso industrializador por los efectos multiplicadores sobre los restantes sectores.

Pérez de Bricio se refirió especialmente al tema de la reconversión industrial, considerando que es un problema que debe resolverse cuanto antes y de forma coherente. La necesidad de un marco para poder conocer los medios adecuados para una reconversión de los sectores en estado más crítico es indispensable.

■ A partir de hoy y hasta el próximo viernes tendrá lugar en el salón de actos del Instituto de Estudios Fiscales la XXIX Semana de Estudios de Derecho Financiero, que organiza la Fundación para la promoción de estos estudios. El tema a desarrollar será el impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados. El acto de clausura estará a cargo del ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, e intervendrán, entre otros, Narciso Amorós, Manuel Marín, Manuel María Uriarte, Luis María Cazorla y el director del Instituto de Estudios Fiscales, César Albiñana.

Unión Eléctrica avanza con sus proyectos

## El sistema eléctrico necesita del carbón y la nuclear

«La temida, esperada e inevitable subida del precio de los combustibles líquidos determina la política energética del Gobierno y confirma la necesidad de dotar al sistema eléctrico de fuentes generadoras mediante la utilización del carbón y la energía nuclear como las únicas capaces de hacer frente a una demanda cada día en aumento en tanto se desarrollan y alcanzan madurez las nuevas energías sustitutivas.» Sobre esta premisa, expuesta por el presidente de Unión Eléctrica, Julio Hernández Rubio, la empresa organizó sus iniciativas de trabajo a lo largo del año 1980, que arroja unos resultados satisfactorios.

Destacó el presidente, en una reunión previa a la Junta general de la sociedad, que los grandes pro-

yectos térmicos de Narcea III, La Robla I y Trillo no encontraron especiales dificultades dada la coincidencia de objetivos con la Administración. En esta línea, el pasado mes de noviembre se concedió a Unión Eléctrica la autorización para construir el grupo Trillo II, «lo que culmina una labor y un propósito por estar presentes en el programa nuclear español de la década de los 80».

Sobre los resultados del ejercicio, el presidente y equipo directivo de Unión Eléctrica destacaron un beneficio en la cuenta de pérdidas y ganancias de 5.824 millones de pesetas. El capital social aumentó el 12,5 por 100 como consecuencia de las ampliaciones realizadas en el mes de diciembre. Las reservas legales se han incrementado en

un importe de 954 millones de pesetas, con cargo a las reservas especiales.

Sobre los aspectos sobresalientes del primer cuatrimestre de este año adelantó el presidente las malas consecuencias de las adversas condiciones meteorológicas. La producción hidráulica nacional sólo alcanzó el 67 por 100 de la del año anterior, mientras que la térmica convencional ha sido un 15 por 100 superior y la nuclear un 45 por 100 superior. Para mantener en lo posible las reservas hidroeléctricas se ha incrementado la producción de origen térmico y la adquisición de energía a otras empresas. Las pruebas finales de todos los equipos de la central nuclear de Almaraz culminaron con su conexión a la red el pasado 1 de mayo.

Jaime Carvajal, presidente del Urquijo

## Cinco medidas para la crisis

Jaime Carvajal, presidente del Banco Urquijo, ha hecho un aceptado análisis de la situación económica y la evolución del sistema financiero, con motivo de su informe a los accionistas en la Junta general de la Entidad. Opina que la solución a la crisis económica ha de plantearse como un ajuste a los cambios estructurales ocurridos y que, por tanto, no puede realizarse en un corto período de tiempo.

Concreta Carvajal que es urgente adoptar cinco medidas de política económica que además le parecen viables e imprescindibles. Sintetiza así su postura: una política energética que reduzca nuestra dependencia exterior; una actuación del sector público que imponga con rigor la disciplina presupuestaria; una política salarial adecuada a la actual situación de desempleo; una reconversión de nuestras estructuras industriales

para conseguir mayores niveles de competitividad y, finalmente, una progresiva liberalización de la economía que permita alcanzar cotas superiores de eficacia.

El joven presidente del Urquijo se refirió al exceso de intervencionismo que ha cesado y que en parte pesa todavía sobre importantes campos de la actividad económica y que ha de ir dejando paso progresivamente a la libre actuación de los mecanismos del mercado, con lo que espera se alcance una mayor eficacia en la asignación de los recursos. En su opinión, debe impulsarse una más amplia liberalización del sistema de precios, la reducción en el control de los cambios exteriores, una mayor libertad en el mercado de trabajo y un proceso continuado de liberalización del sistema financiero.

El Urquijo, que incrementó su actividad exterior

notablemente en el pasado ejercicio, tuvo un incremento del 19,4 por 100 en la obtención de recursos ajenos y unos beneficios, antes de plusvalías y resultados extraordinarios de 4.287 millones de pesetas, frente a 3.708 del ejercicio anterior.

■ La Joven Cámara Económica de Madrid celebra a partir de hoy y hasta el jueves las Primeras Jornadas sobre Paro Juvenil, en las que participarán las organizaciones juveniles de los cuatro partidos políticos mayoritarios y la Comisión Interministerial para el Estudio de los Problemas Juveniles. Las sesiones serán públicas y tendrán lugar en el Colegio Mayor Loyola (avenida de Juan XXIII), a partir de las siete de la tarde. La presentación será esta mañana, a la una, en la sede de la Joven Cámara (plaza de la Independencia, 1).

José María Cuevas

## El acuerdo sobre el empleo depende de la política del Gobierno

La CEOE ha presentado la semana pasada su programa de iniciativas sobre el empleo. Es el primer documento serio que vemos sobre el tema, mientras que el Gobierno no ha dicho todavía «esta es mi oferta». ¿Qué ocurre, pues, para demorar un problema tan grave como éste? Las posturas de CEOE y de UGT, las otras partes que dialogan, es de una especie de extrañeza ante no se sabe qué encaje de bolillos que se está trenzando desde el Ministerio de Economía o de Trabajo. El tema es obligado en la charla con José María Cuevas, secretario general



de la patronal, y hombre básico en el tema del empleo representando a la CEOE.

—¿Qué viabilidad tiene el programa que han presentado ustedes?

—Creo que depende no tanto de los acuerdos que se puedan lograr entre el Gobierno y los sindicatos, sino de la propia política del Gobierno, en gran parte. Nosotros hemos procurado redactar unas propuestas que respondan a análisis de una situación y, sobre todo, a las líneas fundamentales del discurso de investidura del jefe del Gobierno.

El concurso y el compromiso de los sindicatos es importante, fundamentalmente en cuanto a la productividad y en cuanto al comportamiento de los salarios, así como a una mayor flexibilidad en el empleo, que requiere una respuesta lógica para evitar que se hundan más empresas.

Hay que ir a un desarrollo de cobertura del desempleo serio y limpio, que hoy no existe, y la inevitable reforma de la Seguridad Social, para evitar que siga constituyendo una carga para crear puestos de trabajo e incluso para evitar la propia destrucción del sistema de la Seguridad Social.

—Y el Gobierno, ¿a qué debe atender fundamentalmente?

—A la propia política económica que debe contemplar la reducción del gasto público y productivo, así como mayor crecimiento de la presión fiscal y las medidas que permitan una contención de los costes financieros de las empresas en las que influye la propia política económica del Gobierno.

—Y el compromiso de llevar a cabo todo esto, ¿por dónde anda?

—Tal como van las discusiones con el Gobierno y UGT, las materias sobre las que puede haber acuerdo son muy pocas y tengo mis dudas de si se justifica la denominación de «acuerdo nacional de empleo».

Juan MOLINA

Rincón neutral

Andrés TRAVESI

## Un nuevo mayo francés

HACE siete años, más o menos por estas mismas fechas, me acogía a la hospitalidad de HOJA DEL LUNES para publicar un comentario titulado «Partida por gala en dos». Francia acababa de acudir a las urnas en unos comicios presidenciales y por medio millón de votos había elegido a Valéry Giscard d'Estaing frente a François Mitterrand, ya anterior candidato enfrentado con menor apoyo popular al general Charles de Gaulle. La diferencia, esas quinientas mil papeletas que decantaron la victoria del lado del liberal conservador Giscard, era tan pequeña que forzaba a pensar que detrás de los votos se escondía una cierta voluntad de cambio, un deseo de búsqueda de un nuevo modelo de convivencia.

No hay que olvidar otra fecha anterior, mayo de 1968, que protagonizó la explosión violenta de un proceso que se había ido incubando en los meses anteriores, ya pródigos en acontecimientos —recórdemos los incidentes de la Universidad de Nanterre o la conmoción económica o el alza vertiginosa del oro, por ejemplo—, que me cupo la fortuna de vivir como corresponsal accidental del diario «ABC» en París. Regresé a Madrid pocos días antes del estallido de mayo con la convicción de que algo no funcionaba bien en la sociedad del país vecino. En aquel mayo del 68 se quiso imponer, minoritaria y anárquicamente, desde la sinrazón de la fuerza y la violencia, un cambio de perfiles todavía poco definidos para la mayoría de los ciudadanos. Han de transcurrir trece años para que el proyecto se concrete, se delinee con nitidez y reciba el espaldarazo democrático de más de la mitad de los franceses. La persona nominada para conducir el no fácil proceso es el secretario general del partido socialista, un intelectual empujado por irrefrenable vocación política.

Pero ¿es posible el cambio? Desde luego, la exclusiva presencia de Mitterrand en la Presidencia de la República —por grandes que sean los poderes que la Constitución vigente le atribuye— no basta para garantizarlo. Cuenta por el momento con una Asamblea hostil a buena parte de su programa, especialmente en lo económico. Habrá de proceder a la convocatoria de elecciones generales en busca de un apoyo parlamentario sólido y estable. De aquí al inmediato verano sabremos si lo consigue. Pero Mitterrand tiene, incluso en el caso más favorable, que ser muy prudente en la conducción del cambio. Porque en lo económico, por ejemplo, los franceses son naturalmente conservadores, al margen de su adscripción social o política. La Bolsa francesa ha revelado ya su inquietud y la caída del franco, que el Banco de Francia trata de evitar, es un síntoma significativo. Se ponen medios para impedir una masiva evasión de capitales. El nuevo Presidente ha hablado de un plan de nacionalizaciones y los franceses se muestran desconfiados y recelosos de la Administración pública.

A Francia se le abre un camino sembrado de incógnitas. A España, como vecina vinculada por una estrecha relación económica, le interesa que se desvelen lo antes posible. Ante el cambio no cabe aún la certeza, sino la duda metódica cartesiana.

## La Caixa: Exito de una política moderada

La Caja de Pensiones de Cataluña La Caixa superó en el ejercicio de 1980 el medio billón de pesetas, con un crecimiento que ha sido moderado, pero que su director general, Josep Vilarsau, ha calificado de sólido, ya que el nivel de excedentes ha permitido dotar convenientemente las reservas, aumentando la solidez de la institución.

En la memoria del pasado ejercicio, que acaba de aprobar la asamblea general de La Caixa, se detalla que los recursos de terceros cerraron el año con 537.614 millones de pesetas, lo que supone un ritmo de crecimiento del 12,2 por 100, que se interpreta como el resultado de una política prudente en un momento en que la competencia de la banca y del propio sector público tiende a hacer subir los intereses del pasivo y el coste financiero de bancos y Cajas de Ahorro.

La Caja de Pensiones ha abierto 77 nuevas oficinas, entre ellas la principal del paseo de la Castellana, de Madrid, con lo que al cierre del ejercicio contaba con 703, todas ellas conectadas por un moderno sistema de terminales.

**95 PLAZAS**  
AUXILIARES AYUNTAMIENTO MADRID

Oposición auxiliares administrativos. Jornada de mañana. Españoles, ambos sexos, 18-55 años. Bachiller elemental, graduado escolar o similar. Exámenes octubre o noviembre. Instancias hasta 1 de junio. **INFORMESE URGENTEMENTE**, personalmente o por correo (enviando este recorte, sus señas y 20 pesetas en sellos)

ACADEMIA FUENCARRAL. Calle Fuencarral, 46. Madrid-4 (Metro José Antonio)

**TABACALERA, S. A.**

**JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA**

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que no habiendo alcanzado las peticiones de tarjetas referentes al capital privado el número suficiente para prever que la Junta pueda celebrarse en primera convocatoria, se ratifica nuestra apreciación de que ésta tendrá lugar en segunda convocatoria, a las doce de la mañana del día 21 de mayo de 1981, en el salón de actos de La Unión y El Fénix Español, paseo de la Castellana, número 37, tal y como ya estaba anunciado.

Se ratifica el ruego a los accionistas que otorguen su representación de que consignen sus señas en la tarjeta de asistencia, a fin de que Tabacalera, S. A., pueda facilitarles la información y obsequio de la Junta.

Madrid, 18 de mayo de 1981. — El secretario general, **Dionisio Martínez Martínez**



# UNION ELECTRICA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El día 12 de Mayo, y con una asistencia masiva de accionistas, fue celebrada la Junta General de Unión Eléctrica.

D. Julio Hernández Rubio, Presidente de la Sociedad y D. Alfredo Les Floristán, Consejero-Director General, se dirigieron a la Junta para manifestar los hechos más sobresalientes de este Ejercicio 1980 y sus resultados.

Todas las propuestas sometidas a la consideración de la Junta, fueron aprobadas.



### MEDIOS DE FINANCIACION

Los programas que se encuentran en marcha, así como los que han sido autorizados, han supuesto una inversión de 28.070 millones de pesetas en 1980.

En el actual Ejercicio de 1981 están previstas unas inversiones que ascienden a la cifra de 47.200 millones de pesetas cuya suma se financiará con 20.000 millones de pesetas procedentes de emisión de obligaciones y 28.000 de créditos extranjeros.

### NUEVAS INVERSIONES

Durante el pasado año es de destacar el éxito de las pruebas nucleares del Grupo I de la Central Nuclear de Almaraz, así como la obtención del Permiso de Explotación Provisional, continuando a buen ritmo el montaje del Grupo II.

Continúan a ritmo acelerado las obras de construcción del Grupo III de la Central Térmica del Narcea, habiendo sido adjudicados todos los equipos principales y auxiliares, y firmado el Acuerdo Contractual con la Administración.

Aprobado el Anteproyecto de Concesión para la ampliación de la Central Térmica de La Robla, se han firmado los correspondientes contratos de financiación y suministro de los equipos.

#### Del discurso del Presidente.

*La prueba más elocuente de la vitalidad de una empresa y de su proyección hacia el futuro, está en sus planes de inversión.*

*Unión Eléctrica se encuentra comprometida, en la realización de ambiciosos proyectos que incrementarán y mejorarán sustancialmente su potencia instalada y, en general, el conjunto de su estructura de producción y distribución de energía.*

Se ha trabajado a ritmo normal en la construcción del Grupo I de la Central Nuclear de Trillo, habiendo sido autorizado en el mes de agosto por la Administración la construcción del Grupo II. El 4 de junio de 1980 se firmó el Protocolo para la construcción y explotación conjunta de esta Central por parte del I.N.I. y Unión Eléctrica.

### INVESTIGACION EN NUEVAS FUENTES DE ENERGIA

Unión Eléctrica está desempeñando un papel decisivo en el proyecto de una Central eléctrica experimental tipo eólico-solar que se está construyendo en Manzanares (Ciudad Real).

Esta planta, con una potencia de 0,1 MW, será la primera en el mundo que generará energía eléctrica por este sistema y se espera entre en funcionamiento para el verano de 1981.

*La temida, esperada, e inevitable, subida de precio de los combustibles líquidos, determina la política energética del Gobierno y confirma la necesidad de dotar al sistema eléctrico de fuentes generadoras mediante la utilización del carbón y la energía nuclear.*

(Director General)

### POLITICA SOCIAL

El Consejo se complace en dar público testimonio de la eficaz labor desarrollada por el personal a lo largo del Ejercicio, destacando ante todo su ejemplar espíritu de servicio, el cual ha quedado reflejado una vez más en la evolución y resultados obtenidos por la Empresa.

Las relaciones laborales quedaron reguladas por el X Convenio Colectivo, firmado en febrero de 1980, con una vigencia de dos años, por lo que en 1981 solo se revisarán las magnitudes económicas dentro del marco del A.M.I.

### AMPLIACION DEL CAPITAL Y RESULTADOS

En atención a los intereses de la Sociedad y de los señores accionistas, el Consejo tiene el propósito de proceder a una ampliación de Capital, en las condiciones más aconsejables y con apoyo en el fondo de Regularización.

La sociedad ha actualizado el Inmovilizado en 43.177 millones de pesetas y las amortizaciones en 10.592 millones de pesetas,

lo que supone una actualización neta de 32.585 millones de pesetas, al acogerse a la « Actualización Ley de Presupuestos 1981 ».

El beneficio distribuable para el pago del dividendo a las acciones asciende a 4.489 millones de pesetas.

El abono del dividendo complementario correspondiente al Ejercicio de 1980, se efectuará en el plazo habitual a partir del próximo día 1 de Junio.

### COMPARACION DE LOS EJERCICIOS DE 1980 Y 1979

	1980	1979
Capital .....	42.932 millones de ptas.	38.162
Reservas .....	113.670 millones de ptas.	83.939
Fondo de Amortización .....	55.642 millones de ptas.	41.213
Beneficios .....	5.824 millones de ptas.	4.982
Energía puesta en red .....	11.218 millones de kwh.	9.027
Producción propia .....	7.101 millones de kwh.	6.541
Número de abonados .....	1.463.241	1.416.681

MADRID 12 DE MAYO DE 1981

## CONSULTORIO FISCAL

QUEDAN 24 DIAS PARA DECLARAR

## Herencia

P.—Cinco hermanos hemos heredado una casa y deseamos saber si es imprescindible haber abonado el impuesto que grava estas transmisiones para incluir la parte de cada heredero en la declaración de la renta o es suficiente, a estos efectos, tener en cuenta el valor catastral de la casa según el recibo de contribución territorial urbana correspondiente a 1980. Entre los herederos de la citada casa hay una hermana que es, mientras permanezca soltera, usufructuaria de la misma según el testamento correspondiente. ¿Qué parte del valor catastral hemos de asignar a cada heredero y a la usufructuaria? (R. M.)

R.—No es necesario haber satisfecho el impuesto general sobre las sucesiones para incluir entre los demás rendimientos que componen la renta del contribuyente los que provengan de dicho inmueble, pues en la ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas expresamente se señala que las rentas correspondientes a las herencias yacentes se atribuirán a los herederos, en la proporción que a cada uno le corresponda.

En este caso, al tratarse de un inmueble utilizado por su usufructuario, éste deberá incluir en su declaración como rendimiento la cantidad que resulte de aplicar el tipo del 3 por 100 al valor catastral, que es el que consta en el recibo de contribución territorial urbana. Los demás herederos no tendrán que declarar ningún rendimiento de dicho inmueble, por habérselo imputado a la hermana usufructuaria.

En cuanto al valor por el que cada uno debe declarar su participación a efectos

## Buzón de consultas

Las cartas con cuestiones para este consultorio fiscal deben remitirse a HOJA DEL LUNES, plaza del Callao, 4, cuarto piso, Madrid-13, indicando en el sobre «PARA CONSULTORIO FISCAL». Aunque las preguntas deben ir firmadas, las respuestas se harán guardando el anonimato.

Estas consultas están a cargo de AGECO (Asesoramiento y Gestión Económica, S. A.), una sociedad perteneciente a la órbita del Banco Internacional de Comercio, Caja de Ahorros de Vitoria, grupo Mapfre y Caja Hispana de Previsión, que desarrolla su actividad mediante un equipo de profesionales altamente especializados.

del impuesto sobre el patrimonio, éste será el que resulte de aplicar la cuota de participación que le corresponda al valor catastral, deduciendo de la cifra resultante el importe por el que se valore el derecho de usufructo, el cual se puede calcular por las normas establecidas en el artículo 70 de la ley del Impuesto sobre las Sucesiones. La usufructuaria, por el contrario, deberá acrecentar el valor de su participación en la cuantía en que los nudos propietarios lo disminuyan, de forma que la suma de las participaciones de todos los coherederos coincida con el valor catastral del inmueble.

## Premios

P.—¿Puede desgravarse con el 15 por 100 la adquisición de una vivienda habitual realizada con el importe de un premio de la lotería o de las quinielas, o se considera tal premio como parte del patrimonio y, por consiguiente, no se tiene derecho a dicha desgravación? (P. B. S.)

R.—El hecho de que el importe de dichos premios no tenga la consideración de renta, a efectos del impuesto sobre la renta, por lo

que no está sujeto a contribuir por el mismo, no es obstáculo para que proceda la deducción por adquisición de vivienda, siempre y cuando aquél se haya obtenido en el mismo ejercicio, pues en buena lógica se cumple el requisito de que el importe comprobado del valor del patrimonio del contribuyente al finalizar el período de la imposición excederá del valor que arrojará su comprobación al comienzo del mismo, por lo menos en la cuantía de la inversión realizada.

## Viviendas en cooperativa

P.—He pagado durante 1980 una importante cantidad para la construcción de la que será mi vivienda habitual por el sistema de cooperativa, pero no me la van a entregar hasta 1982, por lo que va a pasar más de un año hasta que pueda habitarla. ¿Pierdo el derecho a la deducción por adquisición de vivienda?

R.—Como el plazo de un año para habitarla empieza a correr desde el momento en que se terminen las obras, puede aplicarse la deducción por las cantidades abonadas durante 1980. Si no habitase la casa en dicho

plazo, ya sabrá que tiene que ingresar en el siguiente ejercicio, a la finalización del mismo, el importe indebidamente deducido en ejercicios anteriores.

## Acciones

P.—Soy propietario de un paquete de acciones de una misma sociedad, con cotización en Bolsa, pero adquiridas en distintos años. En 1980 he vendido parte de las mismas. Los derechos de suscripción que he ido vendiendo, tengo entendido que disminuyen el valor de adquisición de las acciones, pero, ¿tengo que aplicárselo a las que correspondían, o puedo deducirlos de las que he vendido?

R.—No tiene ninguna trascendencia que se los deduzca a unas acciones o a otras, pues a efectos del cálculo de las plusvalías o minusvalías habrá que aplicar el coste medio de adquisición de todas ellas. Respecto de cuales venda, si las más antiguas o las más modernas, sólo influye a efectos del plazo en que dichas plusvalías o minusvalías se hayan producido.

## Vivienda

P.—¿Se pueden deducir los gastos de cerramientos de terraza de una vivienda alquilada?

R.—El cerramiento de superficies, con el consiguiente aumento de la superficie habitable de la vivienda, da derecho a la deducción del 15 por 100 de las cantidades satisfechas, por extensión del concepto de adquisición de vivienda, que es el que según la ley implica la deducción, pero al tratarse de una vivienda arrendada no hay tal adquisición, por lo que entendemos que no es procedente tal deducción.

## También tributan los rentistas

SE ha dicho, quizá con parte de razón, que el impuesto sobre la renta es una «carga» que soportan, sobre todo, funcionarios, trabajadores y empleados. Y, sin embargo, sería injusto no admitir que la ley contempla otras fuentes de ingresos distintos de los generados por el factor trabajo. Así, por ejemplo, las rentas del capital en forma de dividendos, participaciones en beneficios, intereses de obligaciones y deuda pública, intereses de cuentas corrientes, de ahorro y a plazo también son objeto de gravamen. Y tanto es así que todas ellas están sometidas a retención en origen (por parte del pagador). En general, hay que declarar cualquier utilidad derivada de la condición de socio, accionista o partícipe; cualquier interés pagado por instituciones de crédito; cualquier participación en beneficios, rentas o similares de entidades jurídicas.

Es muy importante tener en cuenta que no se consideran rendimientos de capital y, por tanto, no hay que declararlos, los ingresos por primas de amortización de bonos, de obligaciones, ni la recepción de acciones liberadas, ni siquiera —y esto es muy importante de cara a la Bolsa— la venta de derechos de suscripción.

La forma de declarar el rendimiento del capital mobiliario es relativamente sencilla:

En la columna «Retenciones» del impreso de declaración se consignan las cantidades efectivamente retenidas por quienes abonan los rendimientos. Y en la columna de «Importe íntegro» se consignan los ingresos íntegros. Pero también hay que declarar todos los gastos para calcular por diferencia con dichos ingresos el rendimiento neto. Son gastos llamados deducibles, de los que el contribuyente debe tomar buena nota para no olvidar. Algunos de ellos son, por ejemplo, los intereses de los capitales ajenos invertidos en la adquisición de bienes o derechos sujetos a este impuesto, los tributos y recargos no estatales, los gastos de custodia y administración de cartera de valores, etc.

En resumidas cuentas, conviene tener presente que los rendimientos del capital mobiliario también están sometidos a gravamen en el impuesto sobre la renta de las personas físicas. Pero que, como ocurre con todo tipo de rendimientos, la ley permite deducir todos los gastos que hubieran sido necesarios realizar para llevar a cabo la obtención de aquéllos y, por tanto, si la ley nos lo permite, hay que andarse con todo tipo de cuidado para no olvidar consignar ningún gasto.

Luis CRIADO

## Puntos de información que funcionan en Madrid

- Delegación de Hacienda (Guzmán el Bueno, 139).
- Inspección de Hacienda (paseo de la Castellana, 106).
- Admon. de Hacienda de Alcalá de Henares (Navarro y Ledesma, 4).
- Admon. de Hacienda de Móstoles (Arroyomolinos, 32 y 34).
- Admon. de Hacienda de Carabanchel (avenida de la Plaza de Toros, 14).
- Admon. de Hacienda de Centro-Retiro (Fábrica de la Moneda, Jorge Juan, 106).
- Zona recaudatoria de Vallecas (Seco, 4).
- Zona recaudatoria de Moratalaz (avenida de Moratalaz, 121).
- Zona recaudatoria de Retiro (Pedro Unanue, 14).
- Modesto Lafuente (Modesto Lafuente, 55).
- Caja Postal de Ahorros (Magdalena, 28).

- Caja Postal de Ahorros (Génova, 6).
  - Caja Postal de Ahorros Leganés (Teniente General Muslera, 6).
  - Caja Postal de Ahorros Getafe (avenida de España, 24).
  - Caja Postal de Ahorros Fuencarral (Isla Graciosa, 5).
  - Caja Postal de Ahorros Coslada (Argentina, s/n).
  - Caja Postal de Ahorros Alcorcón (Japón, 1).
  - Servicio de Información Administrativa (Montalbán, 8).
- Teléfonos de información: 4333400, 4333600.

**Presentación de declaraciones y pago:**

a) Positivas: Delegación de Hacienda, administraciones de Hacienda de Alcalá de Henares, Móstoles, Carabanchel y Centro-Retiro (Fábrica de la Moneda); Servicio de Información Administrativa (Montalbán, 8) y Caja Postal de Ahorros, o bien por banco, Caja de Ahorros, giro postal tributario,

cheque o talón a favor del Tesoro Público.

b) Negativas: Delegación de Hacienda, Inspección de Hacienda, Servicio de Información Administrativa, administraciones de Hacienda de Alcalá de Henares, Móstoles, Carabanchel y Centro-Retiro (Fábrica de la Moneda) y en las oficinas de Correos.

c) Negativas con derecho a devolución: Del 11 a 30 de junio y sólo en la Delegación de Hacienda.

d) Fraccionamiento de pago: Los que quieran acogerse a esta modalidad deberán efectuar el ingreso en dos plazos: el primero, del 60 por 100 de la cuota, en el momento de la presentación de la declaración (que habrá de hacerse en plazo reglamentario), y el segundo, del 40 por 100 restante (en el impreso mod. 102), hasta el 10 de noviembre de 1981. El ingreso de ambos plazos será necesario efectuarlo a través de banco, Caja de Ahorros o Caja Postal de Ahorros.

## Guía fiscal para el agricultor

El Banco de Crédito Agrícola acaba de publicar la «Guía fiscal del agricultor», de la que es autor José Aurelio García Martín. Esta guía constituye un intento de ayudar a los hombres del campo en sus obligaciones fiscales y resultará también de gran utilidad para todos los empresarios agrarios y agroindustriales, así como para los sindicatos, entidades agrarias y trabajadores del sector.

Su autor es inspector general de los Servicios del Ministerio de Hacienda, inspector diplomado de Tributos y profesor de la Escuela de Inspección Financiera. Una personalidad muy conocida en el campo

fiscal, con importantes publicaciones sobre estos temas, lo que avala la garantía de calidad de esta nueva publicación del B. C. A.

Por último, el B. C. A., cuya actividad fundamental se dedica a financiar la inversión en la agricultura y a crear riqueza en el campo, no podía dejar aparte aquellos aspectos impositivos que requieren un enfoque especial, fundamentalmente de gestión e información, para un sector que está recibiendo la reforma fiscal con cierto retraso. Con este libro quiere, por tanto, dar un paso más en ese objetivo de ayuda al agricultor.



## ASESORAMIENTO Y GESTION ECONOMICA, S. A.

# SUS TECNICOS

Sabemos cómo conseguir la mayor rentabilidad para su patrimonio personal.

Solucionamos sus problemas fiscales, individuales o de empresa.

Ponemos solución a algunos problemas de su pequeña empresa.

Asesoramos con éxito la inversión en España de sociedades extranjeras y las inversiones españolas en el extranjero.

Orientamos en materia financiera a entidades de ahorro, de seguros, de sociedades de inversión mobiliaria...

Claudio Coello, 20, 1º izqda. Teléfonos 431 86 83 y 276 60 00. MADRID-4

## El dólar, la peseta y el comercio exterior

EL dólar ha pasado la cota de las noventa pesetas y las campañas se han echado al vuelo en señal de duelo, como si fuera algo no esperado por nadie, cuando lo cierto es que se sabía que esta cuestión sucedería. Lo único que parece cierto es que la peseta ha caído más deprisa de lo que se esperaba y eso es lo que ha provocado esa reacción tan rápida.

Las consecuencias que sobre el comercio exterior de la economía española va a tener esta devaluación de hecho de la moneda son variadas: por un lado, se dice que gracias a ello las exportaciones españolas crecerán como la espuma, y ello no es totalmente cierto. En primer lugar, el comercio mundial va a tener un incremento este año de algo así como un 1 por 100. En segundo lugar, la mayor

Salvador Arancibia, madrileño, treinta y nueve años, ha trabajado en las revistas «Posible» y «Do-blón» y en la actualidad se ocupa de la información económica en la agencia Colpisa. Es miembro de la Asociación de Periodistas de Información Económica (APIE), que tiene encomendada esta columna semanal de opinión.



parte de las exportaciones españolas van dirigidas a zonas en las que el dólar no es la moneda de cambio: la Comunidad Económica Europea. Con estos países la balanza comercial está prácticamente en equilibrio, y eso es lo que preocupa a más de una capital europea, y la moneda española está equilibrada respecto a las del Mercado Común, lo que significará que las ventajas comparativas no existirán.

Por el contrario, la factura petrolífera, en contra de las previsiones optimistas de hace unas semanas, seguirá subiendo por la devaluación de la peseta y porque no está tan claro que al final el precio, en dólares, del barril de petróleo vaya a bajar, lo que aleja definitivamente el medio promesa oficial de bajar el precio de los derivados del petróleo en cuanto fuera posible.

Así las cosas, parece que el único país con el

que podría mejorarse algo la balanza comercial sería con Estados Unidos, que vendió productos a la economía española durante 1980 por valor de casi 320.000 millones de pesetas y compró por valor de casi 80.000 millones de pesetas. No obstante, tampoco por esta vía podrá arreglarse demasiado el déficit comercial, ya que los productos norteamericanos son prácticamente imprescindibles para la economía española, especialmente los productos agrícolas necesarios para la alimentación animal, que además están subiendo de precio, según las últimas noticias de los mercados mundiales. De esta forma, la pérdida de valor de la moneda española parece que viene a poner las cosas en su sitio, pero no a arreglarlas.

Salvador ARANCIBIA

## Escámez: Una plataforma para Iberoamérica

El presidente del Banco Central, Alfonso Escámez, ha vuelto a insistir en sus proyectos de mayor colaboración entre España e Iberoamérica con motivo de la visita que ha girado a Estados Unidos (Nueva York y Pensilvania) y Brasil, donde ha mantenido importantes reuniones, en compañía de empresarios españoles, con primeras firmas norteamericanas del sector del carbón y metales no férricos.

El presidente del Central hizo una oferta de servicios comerciales y financieros a las personalidades brasileñas, en la línea de convertir a las islas Canarias en la más importante plataforma de distribución de productos brasileños y demás países iberoamericanos hacia los mercados de Europa y África occidental, proyecto que cuenta ya con una importante infraestructura en almacenes, frigoríficos y depósitos comerciales en Las Palmas y producción de energía en Tenerife.

■ La cifra total de ventas de Nestlé en España durante 1980 ha experimentado un aumento del 12,1 por 100 sobre el ejercicio anterior, que ha sido calificado de satisfactorio por la propia entidad, especialmente a la vista del debilitamiento de las economías familiares y, en general, de las dificultades financieras. Las exportaciones se han mantenido, si bien se han ampliado notablemente el número de productos y países de destino.

■ El empresario vasco José María Vizcaíno, director general de la empresa Ramón Vizcaíno, una de las diez primeras del mundo en investigación e instalaciones de frío industrial, ha sido elegido Empresario del Año por la revista de economía «Mercado». Vizcaíno tiene treinta y nueve años y dijo al recoger su trofeo que lo aceptaba como un reconocimiento al trabajo y el esfuerzo empresarial de la industria vasca. El jurado que le otorgó el premio estuvo presidido por Antonio Garrigues, junto con Carlos Bustelo, José María Fernández Pirla, José María López de Letona, José Ventura Olaguibel, Adrián Píera y Joaquín de Pablo, director de «Mercado». En su último número, en que se publica la concesión del premio, se incluye un interesante informe sobre el «ranking» de las mil primeras empresas exportadoras, que encabeza Ford España, y se abre con unas declaraciones del secretario de Estado de Comercio, Agustín Hidalgo.

■ Vicasa ha presentado a los medios informativos una nueva gama de productos de servicio de mesa (gobeletería). Esta acción es un primer ejemplo para la consecución de los objetivos del «proyecto de empresa 1981-83» de las sociedades españolas del grupo Saint-Gobain, anunciados el pasado mes de febrero.

Este lanzamiento ha supuesto una inversión superior a los 700 millones de pesetas y la creación de 143 puestos de trabajo, todo ello en la fábrica de Azuqueca de Henares, en Guadalajara, único centro que fabricará en exclusiva estos productos a un nivel mundial. Este primer ejemplo constituye el lanzamiento de una nueva gama de vajillas denominada Harmonía, cuya característica técnica más destacada es la resistencia a los golpes, superior a la media de otro tipo de productos.

## Congreso de Eurofinas

### ¿Cómo convivir con la inflación?

La Federación Europea de Financiadores va a celebrar su XXI Congreso en Lanzarote, entre los días 9 al 12 de junio próximo, con asistencia de 350 profesionales, entre los que 200 son cargos relevantes del mundo de las finanzas. Estarán representados los 12 países miembros, y entre ellos la Asociación Española de Financiadores, que preside el conde de Bugallal.

A la clausura de este Congreso de Eurofinas tiene anunciada su participación el subsecretario de Economía, José Enrique García Roméu.

Esta organización tiene como finalidad estudiar los problemas de las entidades financieras, creación de estadísticas sobre su especialidad y analizar los aspectos económicos y jurídicos de la actividad. Para el próximo congreso está previsto profundizar en él cómo convivir con la inflación, así como la refinanciación de los recursos financieros disponibles por las entidades de financiación, con especial referencia al problema de España. Sobre este aspecto se debatirá una ponencia preparada por Eduardo Merigó.

## Verlas venir

PARECE que los empresarios entienden la cosa. Las ven venir. Y la entienden algunos escritores, sinceros y limpios. Ya de vuelta. De los políticos muchas gentes empiezan a recelar. Cunde el paro —son ya 922.000 los jóvenes de catorce a veinticuatro años en desempleo, con la quiebra de valores y desperdicio de los recursos humanos, como dice Cándido—, y como si nada. Seguimos dando preferencia a otros asuntos que bien pueden esperar.

Avisan las empresas, con más llamadas de socorro que nunca. Ahora Carlos Pérez de Bricio, presidente de Confemetal, pide acciones enérgicas y urgentes para estimular la actividad del sector, y Carlos Ferrer, presidente de la CEOE, solicita una adecuada estrategia empresarial creadora de empleo. Las centrales sindicales se conforman con un crecimiento salarial en el 1982 de dos o tres puntos por debajo de la inflación. Pues nada, la alta clase política no entra de frente y por derecho a lidiar este «mihura» del paro que atenaza a cientos de miles de familias españolas. Los obispos ya han dicho, otra vez, dolientes ahora por la gravedad del terrorismo, que ha llegado a las mismas puertas del Vaticano, que es necesario un reparto más equitativo del trabajo y de la renta. Las gentes quieren no sólo un puesto al sol, sino también un lugar de trabajo, porque piensan que ningún Gobierno, ningún Estado, podrá seguir repartiendo panes y peces, que eso es el subsidio de desempleo, por tiempo indefinido. Paseando este largo fin de semana por los pueblos de Castilla el periodista vuelve con la idea de si a las gentes no les empieza a sonar a charanga de aficionados y pedáneos los parlamentos políticos.

LOS empresarios a lo suyo. Son muchos los que en Iberoamérica están abonando la economía española. Con realismo y empuje. Alfonso Escámez, del grupo del Central, abre una delegación en Brasil, y los de Bankunion, léase Manuel Azpilicueta, se traen adjudicada la obra y la financiación de las Autopistas de Buenos Aires. Me dicen que en la Argentina un joven español, en cuatro años, allá por la pampa, se ha transformado, de valiente empresario aquí, en el primer agricultor de alubias de aquel país y quizá de toda América.

Estas realizaciones nos alegran el corazón pero sabemos que no van a solucionar las crisis y el paro dentro de casa.

EL sistema financiero está dispuesto a colaborar en la tarea de reconstrucción nacional, dice Sánchez Asiain, y don José María Aguirre Gonzalo, decano de los empresarios y banqueros españoles, cree que podemos conseguir algo más que lentejas con la democracia. Recuerda de paso que las dictaduras levantan la economía, «perviven con sus obras».

Que nadie se asombre. Juan Carlos Onetti, premio Miguel de Cervantes, liberal de pro, con libros en su mochila como «Dejemos hablar al viento», al historiar la libertad que los yanquis concedían a los negros, exclama: ¿Para qué, si no tenían trabajo?

Orestes SERRANO

## Mercado monetario

J. M. Miner

Después del drenaje realizado por el Banco de España en la última semana de abril y en la inicial de mayo por medio de la disminución de su oferta de créditos, ahora, en la segunda de mayo, dichas ofertas han aumentado ligeramente, si bien de los 68.000 millones del martes se ha pasado a los 38.000 millones el jueves —viernes, festivo—, con un tipo marginal medio semanal del 16,32 por 100, contra un 14,91 de precedente y un tipo medio ponderado —también semanal— del 16,442 por 100, frente al 16,094 por 100.

Cabe señalar asimismo el mantenimiento del capítulo correspondiente a otros factores, que finaliza la semana a 799.500 millones de pesetas, cuando el cierre anterior quedaba establecido en 813.700 millones y en la apertura semanal estaba a 778.500 millones. El drenaje efectuado a través de los bonos del Tesoro y certificados de depósito ha aumentado paulatinamente, y la diferencia de un cierre a otro resulta moderada, ya que se ha pasado de 250.300 a 226.600 millones de pesetas. Los tipos de interés de bonos y certificados se han mantenido estables al 15,50 por 100. Los activos líquidos del sistema, finalmente, siguen figurando en torno a los 600.000 (648.900) millones de pesetas.

### Balance del Banco de España

	Día 8	Día 14
Activos líquidos del sistema.....	639.100	648.900
Préstamos a corto plazo.....	75.700	76.000
Bonos del Tesoro.....	-98.900	-96.800
Certificados de depósito.....	-151.400	-129.800
Otros factores.....	813.700	799.500

### SUBASTA DE PRESTAMOS

Importe.....	91.300	38.000
Tipo marginal (media semanal) (%)..	14,91	16,32
Tipo medio ponder. (semanal) (%).....	16,094	16,442

### BONOS DEL TESORO

Hasta 15 días.....	41.800	34.300
De 16 a 30 días.....	34.800	46.600
De 31 a 60 días.....	22.300	15.900
A más de 60 días.....	—	—

### CERTIFICADOS DE DEPOSITO

Hasta 15 días (%).....	—	15,50
De 16 a 30 días (%).....	15,50	15,50
De 31 a 60 días (%).....	15,50	15,50
De 61 a 180 días.....	—	—

### MERCADO INTERBANCARIO

A 1 día (%).....	15,82	16,11
A 3 días (%).....	11,47	—
A 7 días (%).....	15,00	14,91
A 15 días (%).....	15,37	15,12
A 30 días (%).....	15,81	15,83
A 90 días (%).....	16,37	16,37

### BONOS DEL TESORO Y CERTIFICADOS DE DEPOSITO

Saldo conjunto.....	250.300	226.600
---------------------	---------	---------

## Fabricación de Automóviles Renault de España, S.A.

### FASA-RENAULT

#### Convocatoria de Junta general de accionistas

El Consejo de Administración, por unanimidad, de acuerdo con las atribuciones que le confieren los estatutos sociales, acordó convocar a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará el día veinticinco de junio de mil novecientos ochenta y uno, en la sala de convenciones de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, avenida de Ramón Pradera, s/n, de la ciudad de Valladolid, a las doce horas, en primera convocatoria.

Si la Junta no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá al día siguiente, veintiséis de junio de mil novecientos ochenta y uno, a la misma hora y en el mismo lugar, en segunda convocatoria.

Los asuntos a tratar por la Junta general son los siguientes:

- 1.º Aprobación, si procede, de la memoria, el balance y cuentas del ejercicio económico de 1980, así como la gestión del Consejo de Administración durante el referido período.
- 2.º Propuesta de distribución de resultados del ejercicio de 1980.
- 3.º Propuesta de pago de dividendo.
- 4.º Renovación parcial estatutaria del Consejo de Administración.
- 5.º Aprobación de las operaciones de actualización, de conformidad con la ley 74/1980, de 29 de diciembre, y real decreto 621/1981, de 27 de marzo.
- 6.º Autorización para efectuar traspasos de cuenta de reservas cuando se considere oportuno, así como en su caso de las cuentas de activo en que dichas cuentas estén materializadas, de acuerdo con las disposiciones legales que procedan.
- 7.º Ampliación del capital social (cancelación de la parte pendiente de utilizar y nueva facultad de la Junta general al Consejo de Administración para ampliar el capital social, de conformidad con el artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas).
- 8.º Ratificación de la presencia de las acciones de Fasa-Renault en la cotización oficial, de conformidad con el real decreto 1848/80, de 5 de septiembre.
- 9.º Designación de señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1981.
- 10.º Nombramiento de interventores para aprobar el acta de la Junta general.

Se hace constar que ha tenido lugar la intervención del letrado asesor, de conformidad con la ley 39/1975, de 21 de octubre, quien ha emitido informe favorable para deliberar y adoptar acuerdos sobre todos los asuntos incluidos en el presente orden del día.

Tienen derecho de asistencia a la Junta general los señores accionistas que acrediten la propiedad de veinticinco acciones, adquiridas cinco días antes de la fecha de celebración de la Junta.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta que se convoca, como los que decidan hacerse representar, deberán solicitar la correspondiente tarjeta de asistencia, que se facilitará en la Secretaría del Consejo hasta las diecinueve horas del día anterior a la fecha de la misma.

Valladolid, 15 de mayo de 1981.—El consejero secretario, Santiago López González.

oficiuz

# Lunes económicos DEL BANCO DE BILBAO

## Subdemocracia estadística

DESDE Hammurabi, pasando por los faraones inventores de la «técnica de los "stocks" reguladores, por el control de precios de Diocleciano o por la planificación integral de los incas, hasta el momento presente, ha sido constante la utilización de las estadísticas económicas por los Gobiernos para la elaboración de la política económica y de los planes económicos.

EN los últimos años el panorama estadístico español no ha mejorado en relación con el que presentaba a comienzos de los años setenta. Se han conseguido mejoras parciales, como ha sido la revisión de la contabilidad nacional, pero a cambio se han intensificado algunos de los defectos que desde hace bastante tiempo viene presentando todo el aparato estadístico.

NO se ofrece mucho para averiguar cómo está y hacia dónde va la vida económica del país y, por consiguiente, las limitaciones estadísticas impiden, en múltiples ocasiones, que las decisiones de política económica sean las más adecuadas.

EL diseño de numerosas estadísticas es inadecuado, siendo frecuente que éstas tengan un origen burocrático-administrativo y no se elaboren con finalidades de análisis económico, de forma que puedan ser directamente utilizadas por el usuario de la mismas.

LA metodología de algunos indicadores resulta por completo obsoleta y exige una reforma total. Reforma que debe hacerse estableciendo los mecanismos formalmente correctos para el enlace de series, cosa que no se ha hecho hasta ahora en bastantes de los indicadores que han sufrido modificaciones en su metodología.

LA demora en la elaboración de nuevos indicadores necesarios en la presente situación de crisis es tan grande en algunos casos que cuando se publican están ya precisados de una elaboración metodológica.

EL excesivo y lamentable retraso con el que se publican numerosas estadísticas las hace casi inútiles para el análisis económico, impidiendo el enjuiciamiento claro y oportuno de los acontecimientos y la consiguiente toma de decisiones político-económicas.

EL imperdonable vacío estadístico provocado por la clausura de una información estadística sin ser sustituida por otra, sobre todo si se trata de indicadores clave en un momento determinado, impide el conocimiento de la parcela de actividad económica que dicha información representa.

LA ocultación, ciertamente condenable, de parcelas enteras de la actividad económica, al no existir estadísticas ni buenas ni malas, es

un fraude a la sociedad y un síntoma de subdesarrollo estadístico.

LA falta de atención a la denominada economía «subterránea», cada vez más floreciente, a la hora de elaborar las estadísticas económicas, puede llevar al Gobierno a políticas económicas equivocadas debido a que su percepción de la realidad es también equivocada como consecuencia de considerar únicamente la economía «contabilizada», que no incluye la economía «irregular».

EN general, para paliar los problemas anteriores no basta con establecer los recursos materiales para atender a los mismos, sino que es preciso integrarlos en un contexto teórico que sirva para establecer prioridades y que permita la adecuada elaboración y publicación de las estadísticas más importantes para el análisis económico y la consiguiente toma de decisiones de política económica.

POR último cabría señalar un problema que no es estrictamente estadístico, sino político: es la inaceptable falta de transparencia y difusión de las estadísticas económicas elaboradas por organismos oficiales, que siendo demandadas por todos los sectores de la sociedad pueden, sin embargo, ser utilizadas por muy pocas personas. Si, en definitiva, el grado de transparencia y difusión de la información estadística es un índice de democratización del país, en este país nuestro la democracia es aún bastante débil. Es una exigencia a la Administración que las estadísticas oficiales, que son sufragadas por todos los ciudadanos y suponen un bien de utilidad pública, puedan ser, en justa correspondencia, utilizadas por cualquier ciudadano que, en consecuencia, debe tener el más fácil acceso a las mismas.

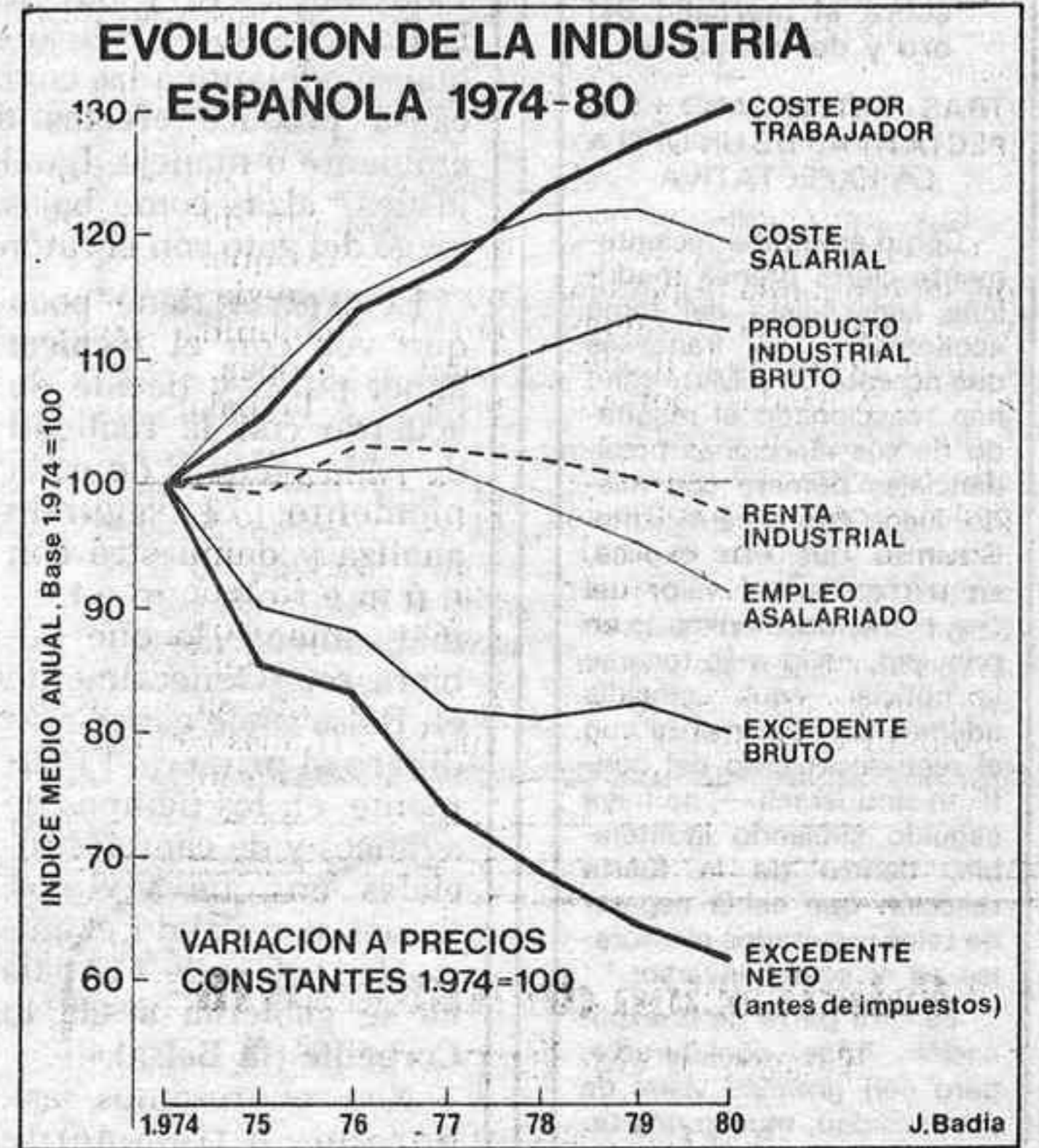
**Alfonso GARCIA SANTACRUZ**  
Técnico de la Administración Civil del Estado

## Apunte coyuntural

### El alza del coste del factor trabajo, clave de la crisis del sector industrial

LA crisis que sufre la economía española es básicamente una crisis industrial. El alza del petróleo y su incidencia en la economía mundial fue el catalizador que puso al descubierto su tremenda fragilidad. La industria española anterior a la crisis era competitiva fundamentalmente, porque a su baja productividad y escaso desarrollo tecnológico contraponía un nivel deprimido en los costes del factor trabajo en comparación con el promedio resultante para los países europeos industrializados.

Un grave problema, que frenó la expansión de la industria española, fue la explosión de reivindicaciones salariales posteriores a 1973. Aunque el alza salarial en la industria fue creciente en todo el proceso de industrialización anterior a la crisis energética, las ganancias en productividad compensaban dichas alzas, permitiendo un progresivo aumento del excedente de explotación en la totalidad del sector industrial español. De esta manera podía hablarse entonces de un sector industrial rentable e incluso competitivo. Los hechos han demostrado después que la industria española era más frágil de lo que se creía. El potencial industrial español resultó ser inestable. La industria española ya no fue competitiva ni en el interior ni en el exterior. Su debilidad resultó patente, dado su apoyo en una energía barata, pero falta de nivel tecnológico.



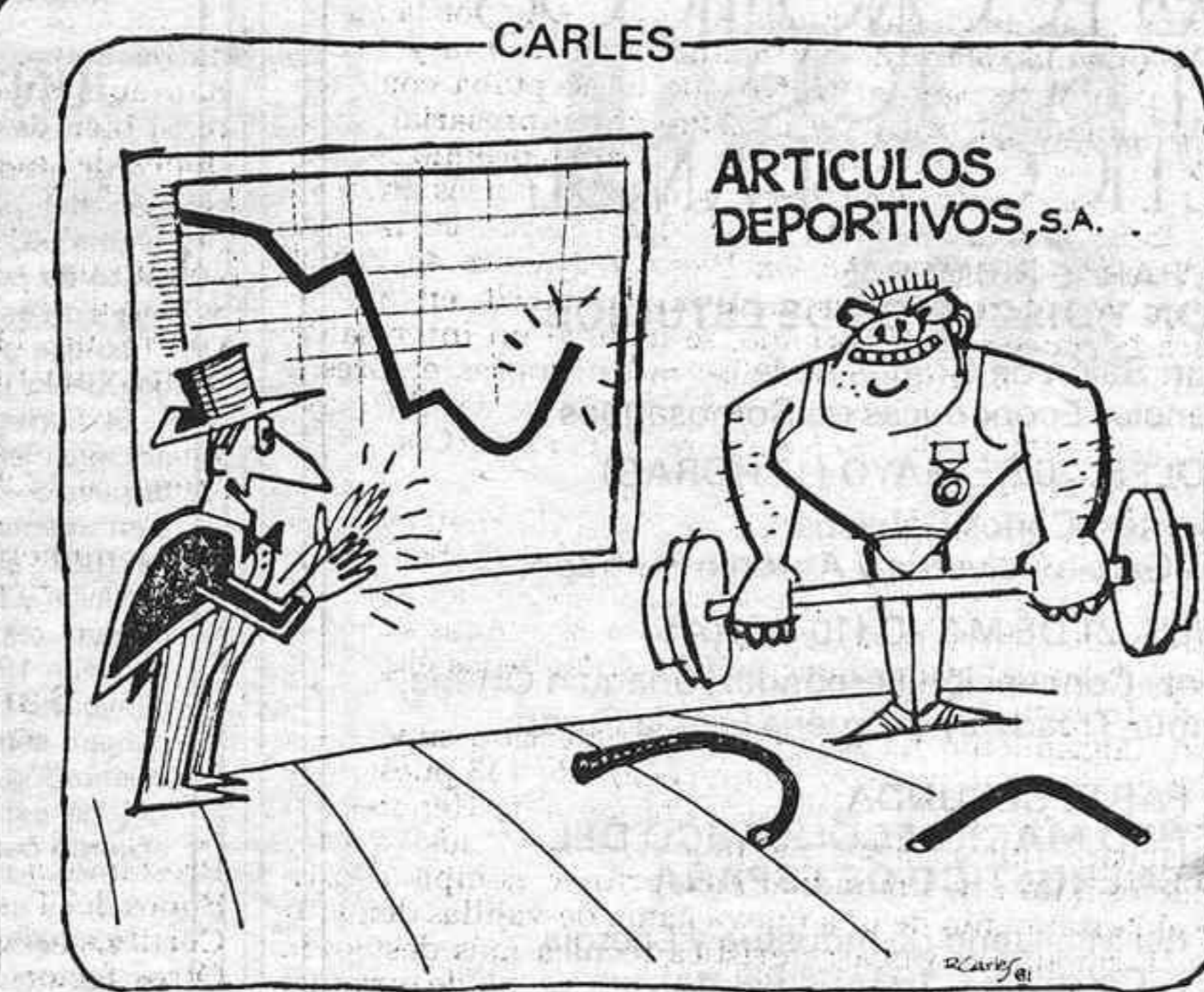
Los trabajos encaminados al seguimiento de la economía española, al análisis de su evolución coyuntural y el comportamiento de variables y los sectores económicos demuestran, salvo algunas excepciones, que no hay ideas claras sobre los males que aquejan a nuestro sector industrial y sus causas.

En la multitud de informes que se vierten sobre la economía española se echa de menos aquellos que minuciosamente explicaban la evolución del sector industrial y el comportamiento de sus variables más importantes. La crisis industrial que declaradamente se inició en el segundo semestre de 1974 ha sido escasamente analizada. En especial, por lo que se refiere al comportamiento de sus variables más significativas.

Cualquiera que se asome a las cuentas de explotación del sector industrial español se encontrará con los siguientes hechos concretos. Crecimiento muy moderado del producto industrial, que se torna en negativo cuando se traduce a términos de renta real. Estabilidad del empleo hasta 1977 y descenso fulminante a partir de dicho año. Progresivo encarecimiento del coste unitario del factor trabajo, en contradicción con la caída de la renta industrial y el nivel de oferta de trabajo de una población con alta

tasa de paro. Caída fulminante del excedente de explotación de las empresas. El gráfico que insertamos explica cómo a un crecimiento del coste real por persona ocupada en la industria del 30 por 100 se contraponen caída del excedente empresarial del 33 por 100 (años 1974 a 1981). El tremendo desajuste que ha supuesto el cambio en los términos del reparto del valor añadido neto industrial, el efecto distorsionante en la variación de los precios de los productos industriales, respecto al resto del sistema económico, la pérdida registrada en la relación real de intercambio con el exterior y el alza de los costes financieros han situado la industria en posición insostenible. Su consecuencia es evidente: quiebra y cierre de plantas industriales, reconversión con pérdida de empleo. Caída del 10 por 100 en el nivel de empleos del sector industrial.

La recuperación de la economía española pasa necesariamente por el reajuste y desarrollo del sector industrial. La agricultura y la pesca, condenadas a seguir perdiendo empleos, en aras del aumento de la productividad, y la expansión del sector terciario, no pueden configurar un esquema estable de la economía española. Su incidencia en la balanza de pagos, propiciando déficit insostenibles, lo haría inviable. Es necesario un sector industrial potente, competitivo, que dé ocupación a una buena parte de la población activa española y que proporcione, a través de las exportaciones, el nivel de ingreso necesario que equilibre nuestras cuentas externas. La reactivación industrial, absolutamente necesaria saneará el sector industrial español. Pero quedará una dimensión industrial escasa que tiene que ser compensada con la creación de nuevas industrias y aperturas de nuevos sectores que generen nuevos empleos y nuevos ingresos por el lado de las exportaciones. Ello requiere ahorro, inversión y nivel de competitividad. El alza indiscriminada de los salarios reales en la industria es el mayor obstáculo para conseguirlo.



## INDICADORES DE LA ECONOMIA

Coyuntura económica española	Referencia temporal	Dato absoluto	Porcentaje variación sobre año anterior	Situación (síntesis)
1. Indicador general de la actividad económica.....	Febrero	169,6	0,5	Moderado crecimiento
2. Índice de producción industrial.....	Diciembre	136,3	5,1	Actividad creciente
3. Demanda de electricidad (millones de kWh.).....	Marzo	8.249	-1,5	Desciende la demanda eléctrica
4. Cartera de pedidos total. Opinión neta (%).....	Marzo	-55	-49	Posición decreciente deprimida
5. Cartera de pedidos bienes de equipo. Opinión neta (%).....	Marzo	-47	-53	Posición deprimida
6. Tendencia de la producción. Opinión neta (%).....	Marzo	-4	-3	Ligeramente creciente
7. Paro registrado (miles).....	Abril	1.527	-22,6	Paro creciente
8. Índice de precios al consumo.....	Marzo	221,4	15,6	Tendencia más creciente
9. Crédito dispuesto en banca (miles de millones de pesetas)....	Febrero	7.562	20,2	Expansivo. Tiende a frenarse
10. Cotización del dólar (pesetas).....	9-V-81	90,5	27,8	Peseta muy depreciada. Sigue cayendo
11. Saldo anual balanza de pagos corriente (millones de dólares).	Febrero	-6.331	-59	Posición comprometida
12. Nivel de reservas (millones de dólares).....	Marzo	11.605	-4,2	Descenso moderado
13. Índice de competitividad exterior.....	Febrero	82,7	11,7	Mejora por depreciación de la peseta
14. Déficit cuenta del Tesoro (miles millones de pesetas).....	Marzo	980,8	90,3	Déficit muy creciente
15. Indicador malestar económico.....	Marzo	27,5	1,9	Malestar creciente

Servicio Estudios del Banco de Bilbao.

## La columna de Jesús Yanes

CIOD patrocina este comentario semanal sobre el mercado del oro y del diamante

TRAS MITTERRAND, EXPECTATIVAS DE UN ORO A LA EXPECTATIVA

Como apuntaba recientemente cierta prensa madrileña especialista del tema económico, los franceses que no votaron a Mitterrand han reaccionado al resultado de sus elecciones presidenciales primero con miedo, luego con escepticismo. Creemos que eso explica, en parte, que el valor del oro, habiéndose animado en principio, nada más tocarse la noticia —que coincidía además sinérgicamente con el recrudescimiento del conflicto sirio-israelí—, no haya seguido subiendo indetenible, dentro de la fuerte reacción que cabía esperar de tales resultados electorales en el sector inversor.

La otra parte de la explicación, más conjeturable, pero con grandes visos de probabilidad, mucho nos tememos que haya sido la intervención norteamericana en el asunto, que, coherente con su política actual de robustecimiento del dólar, y sin duda también para defender importantes intereses económicos en Francia, puede haber puesto a la venta grandes cantidades de metal, lastre excesivo para un globo dorado que ya se contaba con ver brillar a gran altura.

Y es que, así, al pronto, no se comprende bien que un país como Francia, de tan acrisolada «tradición áurea», paladín secular del oro y al que profesa una devoción casi mítica, le deje languidecer precisamente en aquellos momentos en los que debería poder hablar con más fuerza. No olvidemos, a este respecto, que fue Francia el artífice de la subida del oro del 68, y atendamos también a un dato que, aunque pueda parecer anecdótico, muestra a las claras ese aprecio reverencial que hacen los franceses de su Napoleón, primera moneda de oro de Francia, que pagan muy por encima del valor que contiene como mercancía; dato más que curioso cuando se descubre que no responde a razones numismáticas —esto es, de escasez—, pues hay en Francia napoleones en gran abundancia, al contrario de lo que sucede aquí con, por ejemplo, nuestra moneda de oro de 25 pesetas.

Entre tanto, el dólar sigue al alza en USA y continúa también aumentando el «prime-rate», situación que ya recogíamos la semana pasada y a la que no augurábamos una gran permanencia, pues apostábamos por el oro como próximo vencedor de una carrera consistente en ver quién desacredita a quién. Resultado que, ante los problemas de reunificación de precios que atraviesa el petróleo, su aparente exceso de oferta y las reservas de crudo que mantienen los países no productores —circunstancias que le colocan momentáneamente fuera de carrera—, nos atrevemos a situar a un mes vista, en significativa coincidencia con las legislativas francesas.

En todo caso, y aunque nunca podamos deplorarlo lo bastante, es lo cierto que la creciente ola terrorista mundial —que se atreve hasta a llegar al Vaticano— contribuye de modo determinante a formar un clima de inseguridad general lamentablemente propicio a la apreciación del oro al margen de lo que deseáramos que fuesen puros factores económicos.

Crónica financiera

## Seriedad y sigue la mejoría

«De siempre», la Bolsa ha sido una caja de sorpresas. Como es un mercado donde actúan temperamentos diferentes, fuerzas económicas e intereses tan contrapuestos, hasta humores momentáneos tan distintos, resulta difícil pontificar a corto, a medio o a largo plazo. Hemos visto tanto en nuestra dilatada vida financiera y bursátil, que dudamos de que la Bolsa sea sólo el reflejo de la economía, por mucho que se adelante a las coyunturas. A veces una misma causa produce efectos diferentes, según quien lo ambiente o maneje. Iguales explicaciones valen para justificar alzas como bajas. Tiene también mucho de juego del gato con el ratón.

El experto tiene poco que ver con el técnico: aquél pulsa y decide de acuerdo con la realidad de cada etapa o de cada momento; el segundo analiza y demuestra con números matemáticamente lo que debiera ser. Generalmente en Bolsa suele ganar más dinero el primero. Finalmente, en los tiempos de avances y de cambios sociales en que vivimos, damos por válido el juicio de De Gaulle: «El país no se gobierna desde la Corbeille (la Bolsa).»

Nos expresamos así, porque últimamente acontecimientos interiores y exteriores, además de no apreciarse síntomas de una salida en la crisis económica, la Bolsa ha seguido el camino trazado para una nueva recuperación, sin apenas fallos. El índice sigue su curso de lenta revalorización. Se nos dirá que

ya estaba todoampliamente cotizado en el hundimiento bursátil 1974-80. Pero ¿por qué se dejó caer tan hondo y ahora se cuida y empuja tanto? Unas veces se valora como base la rentabilidad; y las más, las perspectivas ambientadas. Así es la Bolsa.

Esta semana, tras el triunfo socialista en Francia, la gente iba a la Bolsa temiendo una baja —el que diga lo contrario miente— y, afortunadamente, se encontraron desde los primeros momentos con unos coros eléctricos claramente alcistas. Más débil o prudente la segunda mitad. Sólo se acusaron, momentáneamente, algunas ventas en Bancos. ¿Miedo a un contagio aquí cuando lleguen las elecciones dentro de dos años o menos?

De todos modos, la impresión es de que cuando

menos este sector bancario seguirá firme hasta la celebración de las juntas de los grandes. Y faltan Banesto, Central, Bilbao y Santander. De ahí que en las dos sesiones finales reaccionaran nuevamente. Porque el Bilbao llegó a perder de 309 a 300 el martes, repuesto totalmente el jueves. Se hablaba de que había un fuerte paquete a la venta, bien absorbido. El Hispano ha estado más débil estos días en acciones y derechos, para ser el Herrero el más fuertemente alcista (22).

En su reaparición Hornos pasa de 8,5 a 17 por 100 (suponía doblar) para caer a 15 el jueves al iniciarse las realizaciones de beneficios. Dragados sube como la espuma a cuenta de tales o cuales contratos (de 150 a 161 dinero), Explosivos rebasa el 30 por 100 y el comodín del índice (Telefónica) saltó también de 62 a 64.

La idea es de que el 16 de junio den comienzo las operaciones a crédito en la Bolsa de Madrid. El índice gana 0,90 en la semana, que termina sostenida.

Justo IRIONDO  
MENDIETA

## Guía del inversor

Se advierte una ligera recuperación en los precios de los metales preciosos, aunque la diferencia pueda considerarse normal dentro de las fluctuaciones del mercado. En la parcela de las letras de cambio persisten los tipos de descuento cercanos al 13 por 100, si bien con una actividad que puede considerarse moderada.

Digamos finalmente que en esta semana se van a celebrar numerosas juntas generales de accionistas.

### Metales preciosos

Oro: 1.517,10 pesetas gramo (oro bruto); cierre precedente, 1.499,01 pesetas gramo. Oro manufacturado, 1.578,39 pesetas gramo; cierre precedente, 1.559,56 pesetas gramo. Plata: 36.678 pesetas kilo en lingotes; cierre precedente, 36.642 pesetas kilo en lingotes. (Sociedad Española de Metales Preciosos.)

### Empréstitos públicos

Bonos de Bankinter por importe de 10.000 millones de pesetas, con un interés bruto anual del 12 por 100, a la par. Duración de la emisión, doce años, con siete de carencia. Suscripción abierta hasta el 23 de mayo.

Obligaciones de Fuerzas Eléctricas de Cataluña, Fecsa, por importe de 2.400 millones de pesetas, a la par, con un interés bruto anual del 14,25 por 100. Duración de la emisión, diez años, con dos de carencia. Suscripción abierta hasta el 25 de mayo.

### Letras de cambio

Se mantiene la actividad de semanas precedentes en el corro de letras del mercado madrileño. En las dos sesiones de mercado se negociaron 450 efectos, por importe de 618,25 millones de pesetas, frente a 526 letras y 661,75 millones en el ciclo precedente.

Los tipos de descuento sólo han llegado al 13 por 100 en varios casos, casi todos dentro del mercado secundario.

### Juntas generales

Cros. Ordinaria. Día 18, en Barcelona.  
Compañía Inmobiliaria Valenciana. Ordinaria y extraordinaria. Día 18, en Valencia.  
Mallorquina de Títulos. Ordinaria. Día 20, en Madrid.  
Mediterránea de Inversiones. Ordinaria. Día 20, en Madrid.  
Cartisa. Ordinaria. Día 21, en Madrid.  
Tabacalera. Ordinaria y extraordinaria. Día 21, en Madrid.  
Invatisa. Ordinaria. Día 21, en Madrid.  
Zardoya Otis. Ordinaria. Día 21, en Madrid.  
Banco Pastor. Ordinaria. Día 22, en La Coruña.  
Urbanizadora Santa Clara. Ordinaria y extraordinaria. Día 23, en Jerez.  
Cia. Española de Viviendas de Alquiler. Ordinaria y extraordinaria. Día 24, en Madrid.

## Reunión sobre el tema ESTUDIOS ECONOMICOS DEL SECTOR ENERGETICO ESPAÑOL

PARTE PRIMERA:  
PRESENTACION Y DISCUSION DE ESTUDIOS

Lugar: Salón de Grados de la Facultad de Ciencias Económicas de Somosaguas

DIA: MIERCOLES, 20 DE MAYO (17 HORAS)

Ponentes: Carlos Sebastián, Vicente Gil, Julián García Valverde y Antonio Buitrago.

DIA: JUEVES, 21 DE MAYO (10 HORAS)

Ponentes: Carmen Muñoz, Concepción Fernández, Joaquín Ortega, Alberto López, Arthur Treadway y Jimena García Pardo.

PARTE SEGUNDA:  
PLANTEAMIENTO MACROECONOMICO DEL FUTURO ENERGETICO DE ESPAÑA

Lugar: Sala "F" del Ministerio de Industria y Energía (Paseo de la Castellana, 162, 1.ª Planta).

DIA: JUEVES, 21 MAYO (18 HORAS)

1. — Resumen y conclusiones:  
Carlos Sebastián y Miguel Valle.

2. — Coloquio.

Presidente: Ignacio Bayón Marín (Ministro de Industria y Energía).  
Moderador: Enrique Fuentes Quintana (Director de la Fundación FIES).  
Participantes: Juan Basabe, Julio Calleja, Roberto Centeno, José Luis Díaz Fernández, Feliciano Fuster, Tomás Galán, José Manuel Jiménez Arana, Ramón Leonato y Juan Miró.



FUNDACION FONDO PARA LA INVESTIGACION ECONOMICA Y SOCIAL OBRA BENEFICO SOCIAL DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO Padre Damián, 48. Madrid 16. Teléfonos: 250 83 06/07/08

**CAMPSA**  
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos S.A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por error de composición de este periódico en su edición del pasado lunes día 11 de mayo, apareció en la página 56, bajo el encabezamiento de esta Compañía, un texto de convocatoria a Junta general totalmente ajena al que correspondía a nuestra convocatoria.

Lo que aclaramos a todos los efectos de la misma. El texto que debió de aparecer es el siguiente:

El Consejo de Administración de esta Compañía, con el asesoramiento del letrado-asesor, y en cumplimiento de lo dispuesto en los estatutos sociales, ha acordado convocar Junta general ordinaria de accionistas para el día 27 de mayo de 1981, a las doce horas, en el salón de actos del edificio de La Unión y El Fénix Español, paseo de la Castellana, número 33, de esta capital, en primera convocatoria, y para el día 28 de mayo de 1981, a las doce horas, en el mismo local, en segunda convocatoria, para el caso de que a la primera no concurriera número suficiente de accionistas y acciones para proceder a su celebración, siendo valederas para la segunda convocatoria las tarjetas expedidas para la primera. La Junta se desarrollará de acuerdo con el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la memoria, balance, cuentas y gestión del Consejo de Administración correspondiente al ejercicio 1980.
  - 2.º Propuesta de distribución de beneficios.
  - 3.º Designación de accionistas censores de cuentas, propietarios y suplentes, para el ejercicio 1981.
  - 4.º Ratificar la presencia de las acciones de la Sociedad en la cotización oficial, de conformidad con lo prevenido en el real decreto 1848/1980, de 5 de septiembre.
  - 5.º Ruegos y preguntas.
  - 6.º Lectura y aprobación del acta de la Junta, si procede, o designación para ello de dos accionistas interventores. Tendrán derecho de asistencia, por sí o por representación, los señores accionistas que posean cien o más acciones inscritas a su nombre en los libros registro de la Sociedad con cinco días de antelación a la fecha de la Junta general. A todos los señores accionistas presentes o representados en la Junta les serán abonadas cinco pesetas por acción.
- Las tarjetas para asistir o para ser representados deberán solicitarse de los bancos en que se tengan depositados los títulos, o, en su caso, de la Secretaría General de CAMPSA, Sección de Títulos, calle Capitán Haya, número 41, hasta cuarenta y ocho horas antes de la fecha de la celebración de la Junta general.
- La memoria, balance y cuentas del ejercicio estarán a disposición de los señores accionistas para su examen en la Secretaría General de la Compañía con quince días de antelación a la celebración de la Junta general.
- Madrid, 9 de mayo de 1981. — El consejero-secretario general y del Consejo de Administración, **Andrés Reguera Guajardo**.

# HOJA del MOTOR

## Seat reestructura su red comercial

Con pasos firmes y seguros Seat va cumpliendo, punto por punto, un amplio programa previsto para llegar a lograr una total rentabilidad de la empresa. Primero fue un fuerte plan de inversión para modernizar sus instalaciones y crear nuevas fábricas, como son la de motores y cajas de cambio de Cataluña, concretamente su nueva fábrica en Prat de Llobregat, ya en funcionamiento, dedicada a la producción de engranajes, grupos diferenciales y cajas de cambio de cuatro y cinco velocidades. Aún en construcción, en Martorell, se levanta una moderna fábrica para conjuntos: suspensiones, direcciones, frenos, etc., habiéndose renovado en su to-

talidad la Seat de Barcelona, en cuya zona franca cuenta con un grupo industrial totalmente nuevo.

En cuanto a Landaben (Pamplona), tras la ampliación al doble de los terrenos ocupados, con maquinaria totalmente robotizada, es hoy en día la planta más moderna de Europa, en la que se están fabricando actualmente trescientas unidades diarias del nuevo modelo Panda.

### Reducción de modelos en su gama

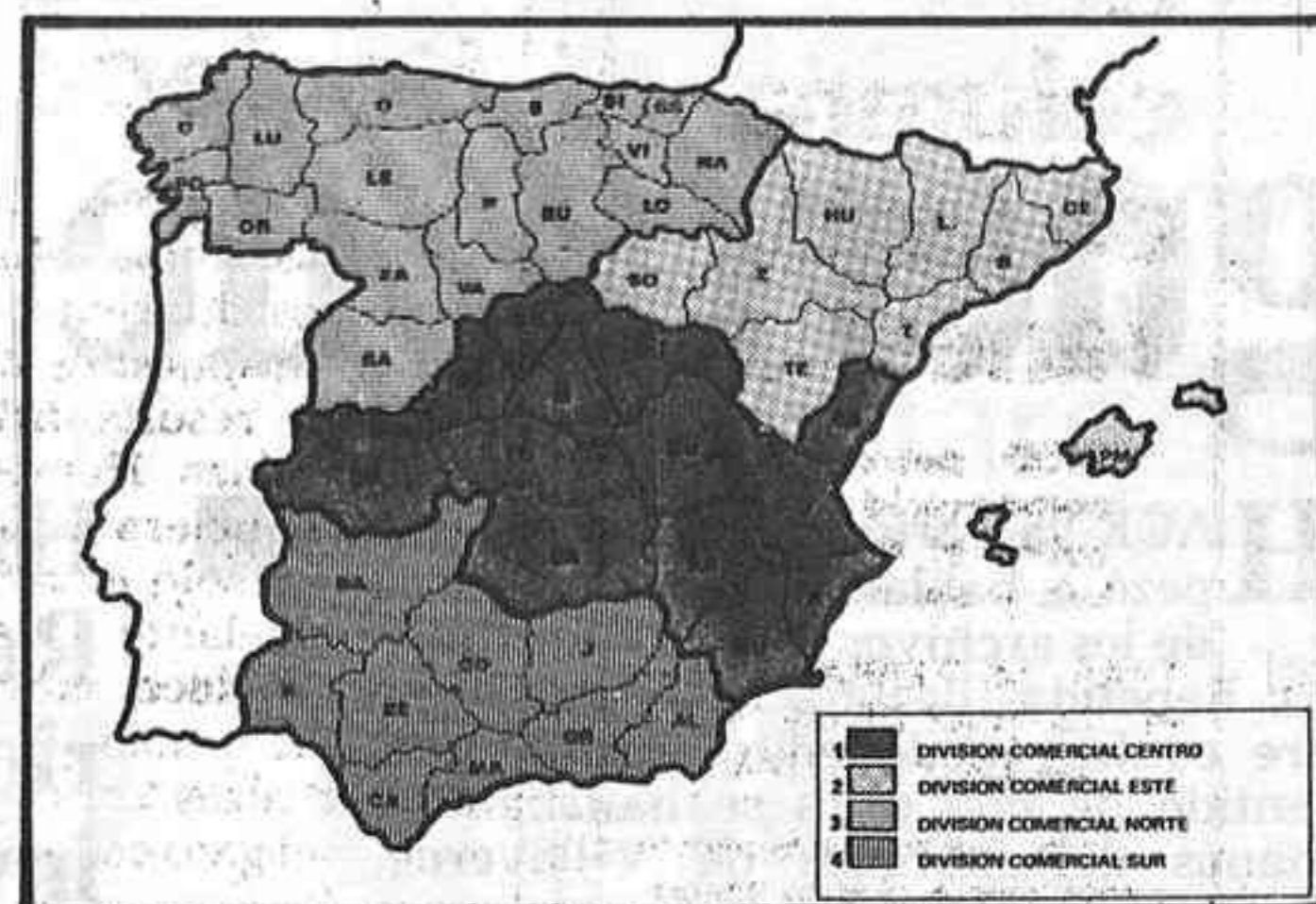
Por la exhibición de modelos que Seat hizo en su «stand» del Salón del Automóvil en Barcelona, creemos que su gama va a quedar reducida a las series de

los nuevos modelos Panda y Ritmo, 131 Supermirafiori y 127, aunque uno de estos dos últimos puede ser sustituido, no tardando mucho, por un coche propio y de características únicas en el mercado, producto de la investigación de Seat.

Decimos esto porque en la última rueda de prensa, celebrada la semana pasada en su sede central de Madrid, algo se expuso al respecto sobre nuevos proyectos, y también se señaló que la fabricación actual de sus modelos cambiará sustancialmente con arreglo a los gustos y preferencias del usuario español, sin seguir la línea italiana como hasta ahora se venía imponiendo por su estrecha relación con Fiat.

En esta rueda de prensa antes mencionada, hizo su presentación como director general de Marketing y Comercial don Juan Antonio Díaz Álvarez. Después de presentar a los responsables de las distintas divisiones comerciales descentralizadas que Seat ha puesto en marcha para lograr una auténtica reestructuración comercial de la empresa, el señor Díaz Álvarez aseguró tajantemente que la compañía es capaz de resolver sus propios problemas por sí misma, y que todo este nuevo equipo luchará sin descanso hasta alcanzar, en un plazo no muy largo, un tercio de participación en el mercado.

Uno de los fallos más importantes que de un tiempo a esta parte se le han acha-



Mapa de la nueva división comercial por zonas

cado a Seat era su organización comercial, y éste, en la actualidad, está siendo abordado con una fuerte reestructuración partiendo de la propia base. Por zonas se llevará a cabo la reorganización de concesionarios desde el primer nivel, es decir, quedarán aquellos

que demuestren una buena organización en sus ventas y en su buen servicio post-venta y, por el contrario, serán eliminados todos los que no respondan a esta nueva organización comercial.

## Los Opel en pruebas de prensa



Una vez clausurado el Salón del Automóvil de Barcelona, General Motors España tiene convocada una presentación oficial con prueba de los modelos Opel importados de Alemania, que esta compañía comercializa en nuestro mercado interior.

Representantes de distintos medios informativos del país y prensa especializada, tendremos ocasión, en los próximos días 20 y 21 del presente mes de mayo, de efectuar distintas pruebas a los modelos Kadett, Rekord gasolina y diesel, Senator y Monza y, una vez finalizada la misma, daremos cumplida información a nuestros lectores de esta nueva gama de modelos de fabricación alemana que, sin duda, vienen a enriquecer nuestro parque nacional.

## Precios de turismos nacionales

SEAT		TALBOT	
Modelo	P. venta público	Modelo	P. venta público
Panda 35	382.250	Simca 1200 L	497.998
Panda 35 Asientos Esp.	392.943	Simca 1200 LX	543.788
Panda 45	442.624	Simca 1200 LX (1442 c.c.)	569.399
127 2 P.	426.658	Simca 1200 LS	514.980
127 3 P.	440.873	Simca 1200 LS Confort	526.931
127 2 P. CL	466.914	Simca 1200 GLS	572.609
127 3 P. CL	481.129	Simca 1200 GLS Conf.	596.748
127 4 P. CL	484.274	Simca 1200 GLS BREAK	589.430
127 3 P. Especial	503.396	Simca 1200 GLS B Conf.	613.569
127 4 P. Especial	506.415	Talbot Horizont LS	590.200
127 5 P. CL	498.489	Talbot Horizont GL	620.463
127 2 P. Serie 52	442.760	Talbot GLS	687.231
127 3 P. Serie 52	456.975	Talbot 150 GL	761.832
124 D	541.569	Talbot 150 LS	718.714
124 D LS	607.520	Talbot 150 GL-SPL	768.123
124 D1430	632.301	Talbot 150 GT 5 vel.	831.040
131 1430	680.837	Talbot 150 SX 5 vel.	910.648
131 1430 Superm.	740.414	Talbot 150 SX Aut.	944.219
131 1430 5 P.	773.670	Talbot 180	836.946
131 1600 5 P.	818.442	Talbot 180 Automático	904.613
131 1600 Superm.	786.085	Talbot Diesel	964.149
131 CLX 2000	878.020	Talbot Diesel Lujo	1.034.770
131 Diesel Super	952.708		
131 Diesel 1800 5 Vel.	874.384		
131 Diesel 1800 5 P.	899.165		
131 Diesel Super 2500	963.109		
132 2000 Berlina	995.634		
132 Diesel 5 Vel.	1.010.785		
132 Lujo Diesel 5 Vel.	1.101.179		
132 2000 Aut.	1.074.472		
132 2000 clim.	1.077.682		
Ritmo 65 L	535.404		
Ritmo 65 L81	570.503		
Ritmo 65 CL	570.754		
Ritmo 65 CL81	608.243		
Ritmo 75 CLL	612.360		
Ritmo CLX	700.571		
Ritmo Diesel L	724.798		
Ritmo Diesel CL	810.826		
Lancia cupé clim.	1.155.235		
Lancia HPE	1.247.298		

### CITROEN

2 CV CT	361.164
Dyane 6 S	392.489
Mehari	429.431
GSA	594.979
GSA Club	681.510
GSA Break	608.065
GSA Club Break	686.545
GSA Palas	709.530
GSA X3	709.530
Peugeot 505 GR	991.516
Peugeot 505 SR	1.101.812
Peugeot 505 GRD	1.101.258
Peugeot 505 SRD	1.211.553
Peugeot 505 S TL	1.288.022

### FORD

Ford Fiesta N	457.214
Ford Fiesta L	511.290
Ford Fiesta GL	542.110
Ford Fiesta S	555.320
Ford Fiesta S 1300	614.634
Ford Fiesta Ghia	609.165
Ford Fiesta Ghia 1300	655.825

### RENAULT

R 4	357.238
R 4 TL	401.646
R 5 TL	475.860
R 5 TL Confort	481.437
R 5 GTL	517.919
R 5 GTL Confort	523.203
R 5 TS	578.108
R 5 TS Confort	548.211
R 5 Copa	793.464
R 5 Copa Compet.	873.585
R 6 GTL	496.814
R 7 GTL	506.610
R 12 TL	594.651
R 12 TL Confort	600.653
R 12 TS	659.942
R 12 TS Confort	665.437
R 12 GTL Familiar	671.858
R 14 GTL	609.753
R 14 GTS	687.779
R 18 GTS	814.471
R 18 GTS Familiar	852.734
R 18 GTS aire acond.	885.476

**Coches de segunda mano.**

# Nos tiene muy a mano: 170 puntos para comprar su coche.



En el Mercado Nacional de Ocasión se ve la mano Renault.

Coches de todas las marcas, revisados por los técnicos de Renault. Garantizados. A precios de ocasión-ocasión.

Y financiados a su entera comodidad.

**Nos tiene muy a mano.**



**RED RENAULT DE MADRID Y PROVINCIA**

170 puntos a su servicio.

que pasan por factores económicos.

# Las memorias de Franco, una guerra de personas y millones

**H**ACE ya varios meses que se empezó a hablar sobre el paradero de los archivos privados de Franco. Repetidas declaraciones del siempre controvertido editor Lara en el sentido de que éstos se hallaban en manos del marqués de Villaverde, quien los estaba sacando al extranjero clandestinamente «para ponerlos en lugar seguro», provocaron, finalmente, una respuesta de la Dirección General del Patrimonio Artístico, cuyo titular, Javier Tusell, se dirigió personalmente al propietario de Planeta para indicarle que si creía que ello era realmente cierto presentara una denuncia formal. Lara contestó que pensaba hacerlo, pero nunca lo hizo.

El editor se remitía siempre que tocaba el tema —la primera vez fue en una rueda de prensa convocada en Madrid con motivo de la concesión del premio Espejo de España, a mediados del pasado febrero— a las afirmaciones vertidas en un libro de entonces de próxima salida, «Yo, Jimmy», de Joaquín Giménez-Arnau. Con la aparición en estos días del citado libro, y de nuevas precisiones de su autor sobre la fuga de los documentos del general, el tema ha vuelto a la actualidad.

## Rabiets y confusiones

Toda la polémica, en la que se adivina alguna rabieta editorial mal encubierta y un confusionismo patente, ha provocado en los organismos oficiales, a los que de alguna manera se quería implicar haciendo resaltar la importancia histórica que podían tener los papeles de Franco y el deber de su conservación, la sensación de querer ser envueltos en una batalla ajena. No obstante, ello ha tenido algún resultado positivo, porque a raíz de plantearse la cuestión, Javier Tusell —según dijo a HOJA DEL LUNES— se dirigió a la viuda del general para preguntarle dónde se encontraban los archivos de éste, y obtuvo una contestación que pudo ser verificada.

La señora de Meirás, quien al parecer no puso obstáculo ni problema alguno a los requerimientos del director general del Patrimonio, le indicó que los documentos del entonces jefe del Estado se encontraban en el Palacio Real. Efectivamente, fueron encontrados allí 300 legajos que están ahora siendo inventariados para pasar a formar parte del Archivo Histórico Nacional, por lo que todavía no se sabe hasta qué punto están completos. De cualquier forma, una inmensa mayoría de la documentación oficial del antiguo régimen se encuentra en poder del Estado.

## Archivos privados

Otra cuestión muy diferente —aclara también Javier Tusell— es que existan anotaciones y papeles de carácter privado sobre los que, a pesar de haber pertenecido o sido realizados por una personalidad de la importancia histórica de Franco, el Estado no tiene ningún derecho. Tal es, según todos los indicios, el carácter de las memorias a las que Jimmy Giménez-Arnau se refiere en su libro y por cuya publicación ofreció Planeta varios cientos de

- Han sido encontrados en el Palacio Real 300 legajos del archivo del anterior jefe del Estado, que están siendo inventariados
- Sobre la documentación privada, aunque proceda de personajes políticos o históricos importantes, el Estado no tiene ningún derecho



Javier Tusell: hay que precisar



Lara o el empeño editorial



El marqués de Villaverde. ¿Complejo de fuga?



Jimmy Giménez-Arnau, espoleta de la polémica

millones de pesetas —se habló de 500—, que primero fueron casi aceptados y después desdeñados por la familia Franco.

Jimmy narra cómo el marqués de Villaverde le invitó una vez a que se hiciera cargo de reunir y dar forma a las memorias, que se encontraban en su piso de Madrid metidas en 46 cajas, y que consistían en su mayoría en resúmenes de los consejos de ministros escritos a mano por el general. Cuenta igualmente Giménez-Arnau que el yerno de Franco le confió que las estaba sacando de España en simples sobres por medio de una amiga. La pasada semana, durante la presentación del libro, Jimmy precisó que esta amiga era una tal Sandra que vivía en Marbella y que el lugar de destino de las memorias era Suiza.

## Molestias innecesarias

Si entre esas memorias existen documentos públicos, cosa que suele ocurrir a menudo en archivos privados de personajes políticos, es claro que su recuperación compete al Estado, pero si no es así y son ciertas las afirmaciones de Jimmy, Villaverde se estaría tomando demasiadas molestias con la clandestinidad, ya que pertenecen a la familia. Otro tema es el de la conveniencia de que esta documentación pasara a formar parte del Archivo Histórico Nacional, cuyos responsables están intentando incorporar a él los archivos de carácter privado, cuya relevancia e interés son notorios. En este sentido se consiguió recientemente que fuera cedido el de un famoso general, y muy próximamente se contará con los de otros dos importantes personajes, cuyo nombre aún no se ha hecho público.

De cualquier modo está claro que el presidente de Planeta le hubiera gustado más que mucho publicar las memorias, y ha estado tan a punto de hacerlo que no le gusta nada la idea de perderlas de vista. Según fuentes cercanas a la editorial, las manifestaciones de Lara sobre la fuga de aquellas fueron realizadas con la finalidad de alertar a alguna institución interesada o vinculada a la conservación de todo lo relacionado con el general, y se citó, explícitamente, a la Fundación Francisco Franco, cuyo presidente, Gutiérrez Cano, se negó incluso a ponerse al teléfono para opinar cuando le fue llamado por este periódico.

## La guerra de otros

Dentro de todo, este nudo de millones, ventas al mejor postor y querellas entre personajes, la última noticia la dio, una vez más, Giménez-Arnau, cuando el otro día afirmó, delante de varios cargos de Planeta, que la familia Franco había ofrecido a esa casa la publicación de las memorias, a cambio de que no saliera a la calle «Yo, Jimmy», pero el tema ha llegado a un punto en que lo más que provoca es el cansancio de unos, la sonrisa de otros y el sentimiento generalizado de que se trata de la guerra de otros, entre otros y para otros.

Ana SALADO



**CINCO ESTRELLAS EN SONIDO ...y sección de video.**



**WAGNER s.a.**

Abierto de 9 a 9 (incluso sábados)  
Financiación prolongada Amplia zona de aparcamiento

*Quincena Denon-Infinity*

**DENON**  
Infinity

Exhibición de toda la gama

Av. Brasil, 1 - Madrid 20 ☎ (91) 455 75 33, 455 76 02 Gran Vía, 79 - Bilbao 11 ☎ (94) 441 30 66